Ngày hội đàm thượng đỉnh Nga-Mỹ đầu tiên đặc biệt thân ái, trang trọng, đầy hy vọng

HỌP KHOÁNG ĐẠI 1 LẦN, HỌP TAY ĐÔI NIXON-BREJNEV 2 LẦN; ĐỀU MẬT

Năm Thứ 9 — Số 2.468 — Thứ Năm 25-5-1972 (Ngày 13 Tháng 4 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

Các đơn vị VNCH bảo vệ Huế được trang bị hỏa tiễn TOW và tịch thu được hỏa tiễn SA7 của CSBV

CSBV lại tấn công P. T. Mỹ Chánh lần thứ 3

70 TÊN BỊ HẠ, 1 CHIẾN XA LOẠI MỚI BỊ DIỆT

- 13 chiến xa CS bị hủy trong 4 cuộc tấn công vào đơn vị giải tỏa An Lộc, 1 Thượng Tá Cộng Sản chết cháy
- ✶ Ác chiến tiếp diễn quanh đồi Chu Pao trên Quốc Lộ 14 — Phi trường Biên Hòa bị pháo kích 8 hỏa tiễn 122

SAIGON, 24-5 .— Thủy quân Lục chiến VNCH sáng sớm hôm qua lại đẩy lui một cuộc tấn công của CSBV vào tuyến phòng thủ phía Bắc cố đô Huế và đã hạ 70 tên cùng hủy diệt một chiến xa BTR. 85, một loại chiến xa mới mà Cộng quân sử dụng lần đầu tiên trên chiến trường VN. Đây là ngày thứ 3 liên tiếp, TQLC đẩy lui cuộc tấn công của CSBV vào phòng tuyến Mỹ Chánh. Nguồn tin bộ Tư Lệnh TQLC cho hay cuộc tấn công của CSBV khởi diễn lúc 2g20 sáng thứ Ba, bắt đầu bằng một đợt pháo kích của đại pháo 130 ly, và sau đó đã tấn công lực lượng Bộ Binh. Địch quân sử dụng chiến xa loại nhẹ PT 76 và loại mới BTR. 85 dọn đường cho quân bộ chiến.

Binh sĩ TQLC chống trả mãnh liệt dưới hỏa lực yểm trợ của phi cơ và pháo binh, gây cho chúng tổn thất như trên. Phía TQLC có 3 chiến sĩ bị thương.

Theo tin UPI, binh sĩ VNCH bảo vệ cố đô Huế đã được trang bị loại hỏa tiễn Tow, vô tuyến điều khiển của Mỹ để chống lại chiến xa của CSBV. Loại hỏa tiễn này giống hệt như loại vũ khí mà binh sĩ Mỹ đã được trang bị tại vùng Cao nguyên và Phú Bài.

Binh sĩ VNCH đã được một toán huấn luyện viên Mỹ gồm 6 người phục vụ tạm thời tại VN, dạy cách sử dụng, và cũng gắn loại hỏa tiễn này lên xe Jeep, xe thiết giáp hay tại những vị trí cố định. Loại này dễ sử dụng có thể bắn bất luận ngày hay đêm tuy nhiên mỗi phát đạn bắn ra trị giá 3.400 MK.

Trong khi đó các binh sĩ VNCH lần đầu tiên đã tịch thu được loại hỏa tiễn cầm tay SA7 «Strella» loại tầm nhiệt của CSBV.

Các sĩ quan không lực Hoa Kỳ rất quan tâm đến việc làm sao tịch thu được loại hỏa tiễn này, từng bắn rơi nhiều phi cơ Mỹ, để nghiên cứu cách chống lại.

Bộ Tư Lệnh Hoakỳ loan báo đã phá hủy vào hôm thứ Hai ít nhất 3 hỏa tiễn Sam của CSBV ở phía Bắc Huế cách thị xã khoảng 36cs. Mặc dù hỏa tiễn SAM bắn hạ tương đối rất ít phi cơ Mỹ nhưng nó cũng khiến các phi công phải hết sức thận trọng và làm giảm phần nào hiệu năng của các vụ dội bom.

Tại phía Nam thị xã Huế, binh sĩ Lữ đoàn 196 Bộ Binh Hoa kỳ, bảo vệ đài tiếp vận truyền tin ở Phú Bài đã bị Cộng quân pháo kích bằng đạn súng cối nhưng không gây tổn thất nhân mạng.

Ở phía Nam thị xã Đà Nẵng, 1 Phantom HK bị đạn phòng không của CSBV bắn khi cất cánh lên khỏi cuối phi đạo hôm thứ Ba nhưng may mắn thoát khỏi.

Theo hãng Reuter, các phi công Hoa Kỳ báo cáo trông thấy một số trực thăng của VNCH còn nguyên vẹn đậu ở dưới đất gần thị xã Quảng Trị.

Tuy nhiên bộ Tư lệnh HK tại Saigon nói rằng không hề có tin tức gì về việc CSBV sử dụng trực thăng trong cuộc xâm lăng 55 ngày vừa qua, hay có trực thăng VNCH nào bị mất và được quân CSBV sử dụng.

Phi công TQLC Jim Wojtasev nói trong một cuộc họp báo rằng : «tôi trông thấy một cặp trực thăng nằm dưới đất còn nguyên vẹn, ở 24cs Nam Quảng Trị.»

Tại Quảng Tín, lúc 15g00 chiều hôm qua, các thành phần BB và Thiết Kỵ giao tranh với địch tại 13cs TN quận lỵ Thăng Bình. Lực lượng VN hạ 43 Cộng quân tại chỗ, tịch thu 12 vũ khí. Phía VN có 1 binh sĩ tử trận và 5 bị thương.

Tại Quảng Ngãi, đêm thứ Hai, Cộng quân pháo kích 620 đạn đủ loại vào trại Gia Vực do BĐQ trú đóng và mở cuộc tấn công bằng BB sau đó. Lực lượng phòng thủ hạ 50 CSBV tại chỗ. Phía BĐQ có 20 thương vong.

Tại QKI, pháo đài bay hôm qua đã thực hiện 9 phi vụ trong tổng số 23 phi vụ trên toàn quốc nhắm vào

2 XEM TIẾP TRANG 12

TQLC đổ bộ xuống Bắc Q. Trị

SAIGON, 24-5.— Sáng hôm thứ Tư, TQLC VNCH đã mở một cuộc hành quân trực thăng vận tại một nơi 15 cây số Đông Bắc tỉnh lỵ Quảng Trị. Tin này đã được TCCCCT xác nhận và cơ quan MACV cũng xác nhận đã dành một số trực thăng cho cuộc hành quân này.

2 thỏa ước dễ dàng nhất đã được ký kết

Cùng cải thiện phong cảnh thiên nhiên

Trao đổi chuyên viên, hợp tác y khoa

- ✶ Phát ngôn viên Nga : Mọi thỏa hiệp Nga — Mỹ phục vụ hòa bình, không hại nước thứ 3

MẠC TƯ KHOA, 23-5 (UPI): Sau phiên họp khoáng đại giữa 2 phái đoàn Mỹ-Nga, phiên mật đàm thứ 2 giữa Brezhnev và Nixon, và trong khi quốc kỳ Mỹ lần đầu tiên phấp phới trong cờ cạnh cờ Nga trên nóc Tháp Hành cổ thành Cẩm Linh, Nga-Mỹ chính thức ký 2 hiệp ước 5 năm hợp tác Y khoa và cải thiện khung cảnh sinh hoạt.

Lúc 10g45 sáng 23-5, Tổng Bí thư Nga Cộng Leonid Brezhnev cùng Chủ tịch LBXV Nikolai Podgorny, Thủ Tướng Alexei Kosygin và Đại sứ Anatoly Dobrynin của Nga tại HTĐ bước vào Điện Catherine do Sa Hoàng Pierre Le Grand kiến tạo hồi thế kỷ 19 trong khuôn viên Cổ Thành Cẩm Linh để xem xét cách bài trí phòng họp. Brezhnev đích thân thị sát bàn họp dài 14 thước phủ thảm màu mỡ gà viền rua, 11 cỗ đèn treo mạ vàng, hai dãy ghế bành tay dựa chạm hình con sâu, rồi cùng 3 đồng chí sang phòng nhỏ kế cận. Khi đồng hồ vàng trên tường Điện Catherine điểm 11 tiếng, Brezhnev dẫn đầu phái đoàn Nga vào phòng họp và 2 phút sau Nixon và phái đoàn Mỹ tiến vào. Sau khi bắt tay nhau, hai bên ngồi vào bàn họp. Nixon ngồi ở chỗ giữa, bên trái là Kissinger, bên phải là NT Rogers trong khi PTNT Hillebrand, tham vụ Báo chí Ziegler, Ủy viên HĐANQG Connen Feldt và Hyland, PTBC Flanigan, ĐS Jacob Beams dàn ngồi 2 bên. Brezhnev ngồi đối diện Nixon, 2 bên là Podgorny, Kosygin, NT Gromyko, thứ trưởng Ngoại giao Kuznetsov, phát ngôn nhân ĐCL Leonid Zamyatin, Georgi Kornifurko.

Podgorny mời quan khách Mỹ thưởng thức thuốc điếu Ukraine dựng trong hộp vàng đặt trước mặt mỗi người và nói «Loại thuốc này không đến nỗi dở lắm». Nixon mỉm cười cầm hộp thuốc lên rồi đặt xuống, nhưng không viên chức Mỹ nào dùng thuốc Nga cả.

Trong khi 8 ký giả và 1 đoàn quay phim TV hoạt động 5 phút, đoàn phiên dịch viên ngồi vào hàng ghế sau lưng 2 phái đoàn.

Hội nghị thượng đỉnh Nga—Mỹ chính thức khai mạc lúc 11g8 phút sau khi ký giả được dẫn ra ngoài. Phiên họp kéo dài đến trưa, khi 2 phái đoàn dùng bữa trưa. Nội dung các cuộc thương nghị được dấu kín.

Trong cuộc họp báo chung lúc xế trưa, phát ngôn nhân Nga Zamyatin, vốn là giám đốc hãng thông tấn Tass, vạch rõ «cấp lãnh tụ Liên Xô đặt để 1 tầm quan trọng lớn nơi HNTĐ Xô — Mỹ, nhân dân Liên Xô mong mỏi Hội Nghị sẽ làm dịu bớt tình trạng khẩn trương không những giữa 2 siêu cường mà còn giữa mọi quốc gia trên thế giới.» Zaymatin nhấn mạnh «dĩ nhiên Xô-Mỹ sẽ đạt đến nhiều thỏa hiệp cụ thể nhưng những hiệp ước ấy không gây nguy hại cho bất cứ 1 nước thứ ba nào mà chỉ nhắm phục vụ hòa bình thế giới».

Về phía Mỹ, phát ngôn viên Bạch Ốc Ziegler cho biết trong phiên họp khoáng đại buổi sáng, hội nghị đã đồng ý để Nixon và Podgorny ký kết hiệp ước hợp tác cải thiện hoàn trạng thiên nhiên. Hội nghị đã diễn tiến tốt đẹp một cách thực tiễn và cởi mở. Phái đoàn hai bên sẽ chia thành những nhóm chuyên biệt thảo luận riêng rẽ những vấn đề song phương liên hệ. Được hỏi về vấn đề VN, Zamyatin nhắc lại chính sách cố định của Nga đối với CSBV, nhưng Ziegler xin miễn bình luận về bất cứ điều gì kể cả câu hỏi mới của ký giả AFP về vụ 1 tàu Nga vừa vượt rào mìn Hải Phòng sang Tân Gia Ba mà Ngũ Giác Đài trước đó đã bác bỏ.

Đến 4 giờ chiều tức 13 giờ QT Brezhnev họp riêng lần thứ 2 với Nixon và Kissinger trong văn phòng Tổng Bí thư thuộc Điện Cẩm Linh

1 XEM TIẾP TRANG 11

REC'D NMH
OCT 4 1972
Cornell University Library

12 TRANG 25 Đ.

Cuộc vận động cùng giúp CSBV hoàn toàn thất bại

T.C. cấm Nga chở hàng qua T.C. bảo có giỏi hãy phá phong tỏa

- TC viện cớ đâu có thỏa hiệp với Nga về vụ này
- ▽ Nga và TC lúng túng trong việc giải thích.

BẮC KINH, 23-5 (Reuter).— Những nguồn tin thường thường đáng tin cậy tại thủ đô TC hôm nay tiết lộ là không có một thỏa ước Nga—Trung Cộng nào cho phép các tàu Nga đổi hướng vì không vào được các hải cảng BV lại được dỡ hàng xuống các hải cảng của TC.

Các quan sát viên nhận định là TC sẽ không cho phép các tàu Nga vào các hải cảng TC nếu không có 1 thỏa hiệp tương tự như thỏa hiệp quy định việc các chuyến tàu lửa Nga xô chạy qua Hoa Lục chở đồ tiếp tế cho CSBV.

Hiện nay tuy có lời ước đoán ở ngoại quốc là các tàu chở hàng của Nga có thể dỡ hàng lên các hải cảng TC để từ đó chở bằng xe lửa hay đường bộ cho CSBV nhưng cho đến nay chưa có tin nào nói tàu Nga chạy về hướng các hải cảng TC.

Trong khi đó, các nguồn tin ngoại giao cho hay các tàu nhỏ của TC vẫn tiếp tục chở đồ viện trợ cho CSBV bằng đường biển và không nhất thiết phải vào 7 hải cảng BV bị Mỹ phong tỏa.

Các nguồn tin Ngaxô cũng vẫn tiếp tục tỏ bày sự tin tưởng là đồ viện trợ quân sự và các hàng tiếp tế khác đã tới BV mặc dầu có sự phong tỏa. Tuy nhiên, nguồn tin Nga này từ chối không nói liệu mức viện trợ qua ngả Hoa lục cho CSBV có tăng thêm không kể từ khi có cuộc phong tỏa mà chỉ nói là mức viện trợ cho CSBV tùy thuộc các yêu cầu hoạt động của «công nhân hỏa xa, kỹ sư và kỹ thuật gia».

Cả viên chức Nga và TC tại Bắc kinh đều lấy làm khó chịu khi phải cải chính tin có sự cởi mở trong mối bang giao giữa hai nước. Riêng phía Ngaxô thì nói là họ hoan nghênh hành động hợp tác nào đó để giúp

3 XEM TIẾP TRANG 12

Hoa Kỳ loan báo mở rộng các mục tiêu oanh kích tại BV

Diệt cả cơ sở kinh tế chiến tranh chống mọi nỗ lực sửa chữa đường sá

- Phong tỏa hữu hiệu, 25 tàu định đến BV đã chuyển hướng
- ✶ Nữu Ước Thời Báo sửa sai : Phong tỏa quả hữu hiệu thật.

HOA THỊNH ĐỐN, 23-5 (AP).— Bộ Quốc phòng Hoakỳ hôm thứ Ba cho hay Không quân Mỹ sẽ mở rộng các mục tiêu oanh tạc tại BV tới các cơ sở kỹ nghệ yểm trợ cho nỗ lực chiến tranh của CSBV. Trong khi đó, Phó Đô đốc William Mack, Tư lệnh hạm đội thứ bảy Hoakỳ cho biết việc gài mìn các hải cảng và cửa sông BV đã làm ngưng hẳn việc chuyên chở chiến cụ cho CSBV, đồng thời các nguồn tin Mỹ ở Saigon nói các cuộc oanh kích đã hủy diệt hầu hết hệ thống giao thông và tiếp liệu của CSBV và nay các cuộc oanh kích này chuyển hướng vào các nhóm công nhân BV sửa chữa các đoạn đường sắt nối liền Hànội với TC.

Phát ngôn nhân Bộ Quốc Phòng Freidheim nhấn mạnh rằng cuộc oanh tạc Bắc Việt vẫn tiếp tục trên mức đại quy mô và phi cơ Mỹ sẽ không loại ra ngoài bất cứ loại mục tiêu nào yểm trợ cho chiến tranh như nhà máy điện lực hay các cơ sở kỹ nghệ chiến tranh. Ông nói các hoạt động không quân Mỹ trên BV hiện nay ít bị hạn chế như hồi 1967-68. Ông cũng cho hay là 25 chiếc tàu trước định vào Hải Phòng đã đổi hướng đi nơi khác.

Ông Friedheim nói sở dĩ phải phá hủy các nhà máy điện lực vì các nhà máy này đóng một vai trò quan trọng cho hệ thống phòng không và tiện nghi đường xe lửa.

Tại Saigon, các nguồn tin quân sự Mỹ cho hay cuộc oanh tạc BV đã đạt tới mức độ hủy diệt tối đa vì hầu hết các mục tiêu của hệ thống chuyên chở và tiếp liệu cho cuộc tấn công của cộng quân ở miền Nam VN đã bị phá hủy. Nguồn tin này nói các phi cơ Mỹ nay đang tìm cách ngăn cản việc sửa chữa hệ thống vận tải và đặc biệt chú trọng tìm kiếm các nhóm công nhân sửa chữa các đoạn đường sắt bị phá hủy.

Tại Vọng các, nguồn tin thông thạo hôm thứ Ba cho hay nhiều phi cơ Phantom Mỹ tăng viện đã tới các căn cứ ở Thái hôm Chủ Nhật, nâng tổng số phi cơ này lên tới 80 chiếc.

Trên chiến hạm Oklahoma, Tư lệnh Đệ thất hạm đội Mỹ, Đô Đốc William Pack tuyên bố với báo chí không một tàu bè nào vượt qua được hàng rào thủy lôi ở các hải cảng BV và ông nói không hề biết CSBV có hành động nào tìm cách vớt các thủy lôi đó. Ông cho hay Mỹ sẽ thả thêm mìn khi xét ra cần thiết và ông bác bỏ tin đồn là các mìn này ngưng tác động trong thời gian TT Nixon viếng Mạc Tư Khoa.

Ông cũng cho hay các chiến hạm Nga có mặt ở vịnh BV đã không tìm cách quấy rối các tàu Mỹ.

Cũng trên chiến hạm Oklahoma, Đô Đốc Bernard Clarey Tổng Tư

0 XEM TIẾP TRANG 11

MỸ CÔNG BỐ KẾT QUẢ OANH KÍCH BV 3 NGÀY QUA

Phá nhà máy điện gần Hà Nội và 6 cầu xe lửa vùng Yên Báy

- ▼ Trung bình mỗi ngày có 350 phi xuất ở BV
- SAM CS giảm nhiều, CS khoe hạ 8 phi cơ Mỹ.

SAIGON, 24-5.— Bộ Tư Lệnh Quân Lực HK tại VN hôm qua loan báo, trong 3 ngày qua, chiến cơ Mỹ đã thực hiện 1 ngàn phi xuất oanh tạc cơ sở quân sự, kho tiếp liệu, hệ thống xa lộ và hỏa xa tại BV, hủy diệt nhiều mục tiêu quân sự trong có nhà máy điện lớn ở gần Hànội và 6 cây cầu trên đường nối liền Hànội với tỉnh Vân Nam của TC.

Theo thông cáo đề ngày 23-5 của BTL Mỹ, trong thời gian từ 19 đến 22-5, trung bình mỗi ngày có 350 phi cơ Mỹ đánh phá BV. Thứ Bảy 20-5, khu trục oanh cơ Phantom Mỹ tiêu diệt nhà máy biến điện lớn 12 cây số TB Hà Nội chuyên cung cấp điện cho thành phố Hànội và 1 số cơ sở quân sự quanh thủ đô, đồng thời gây thêm 5 tiếng nổ phụ lớn. Thứ Hai 22-5, 1 phi đội Phantom dùng bom do tia Laser hướng dẫn phá gẫy 6 cây cầu gần Yên Bái, làm gián đoạn thêm nhiều khúc trên đường xe lửa Hànội— Lao kay. Được biết loại bom đặc biệt này rất chuẩn xác nhờ súng Laser phóng ra tia điện cho bom «cưỡi» lao thẳng xuống mục tiêu, ngoài 2 thành tích xuất sắc trên, chiến cơ Mỹ đã phá hủy 40 quân xa chở tiếp liệu, 13 trọng pháo đã chiến, 1 vị trí SAM, 2 hệ thống ống dẫn dầu, 2 bồn nhiên liệu, 19 sà lan, 30 toa xe lửa, 10 kho tiếp liệu, 9 doanh trại.

Ngày 20-5, ngoài nhà máy điện gần Hà Nội, phi cơ Mỹ hủy diệt 1 vị trí SAM trên QL 15-C phía Bắc Đèo Mụ Già, 8 xe Molotova chở đạn trên đường 103-B 3cs Bắc Khu PQS, đánh gẫy cầu xa lộ Trung Nghĩa 3cs TN Đồng Hới, 1 vị trí SAM 12cs TB Đồng Hới gồm 6 phi đạn và dàn phóng và 1 đài ra đa lưu động, cầu Thanh Yên 20cs TB Đồng Hới, 3 ổ pháo phòng không 37 ly

8 XEM TIẾP TRANG 12

KPC tái chiếm khách sạn kế Đế Thiên Đế Thích

Cộng quân BV đánh Paksé bị đẩy lui trong trận đầu

PAKSÉ 23-5 (AP).— Các nguồn tin thông thạo cho hay quân bán chánh qui Lào đã đẩy lui một cuộc tấn công lớn của quân CSVN hồi sáng sớm hôm nay ở vùng 21cs Đông tỉnh lỵ Paksé.

Các thành phần của Trung đoàn 9 CSBV đã đánh tràn vào các vị trí phòng thủ của Chánh phủ tại giao lộ 23 và 231 sau khi pháo kích súng cối và hỏa tiễn.

Quân bán chính qui Lào thoạt đầu tính rút lui về Paksé, nhưng sau đó quyết định ở lại và đánh bật được quân CSBV ra ngoài.

Hiện chưa rõ tổn thất đôi bên.

Tình hình tại Paksé hiện tại được coi như là rất nặng nề. Theo các giới chức Mỹ ở Paksé, thì Phathet Lào và CS BV vẫn luôn luôn có khả năng đánh úp hoặc cô lập thành phố lớn hàng thứ hai này của Lào và cũng là nơi đặt bản doanh của Quân Khu 4.

Hiện phần lớn con đường 13 ở phía Nam thành phố đang bị CS kiểm soát, và trong sáu tuần lễ qua không có đoàn xe nào dám chạy xuống đảo Khong.

Ngoài ra ở các mặt Nam, Đông và Bắc đều có sự hiện diện của quân Cộng sản cách xa thành phố trong khoảng từ 21cs đến 48cs.

Chỉ còn ở mặt Tây tương đối yên ổn. Hàng ngày trên lộ số 10, các quân xa Thái chở gạo, xăng và đạn được qua các dãy đèo ở phía Tây vào Paksé.

Chiến sự KPC

Tại Kampuchea, Bộ Tư lệnh quân sự cho hay, quân chánh phủ với sự yểm trợ của phi pháo đã tái chiếm

4 XEM TIẾP TRANG 12

Không hề có việc cúp chuyển ngân cho du học sinh

VẪN DU HỌC ! VẪN CHUYỂN NGÂN HỐI SUẤT 118 ! VẪN THI ĐẠI HỌC !

- Triển hạn hoãn dịch 6 tháng cho các Thanh Niên chiến nạn di tản.

⊕ **NHƯ HÀ**

SAIGON 24-5.— Trong cuộc tiếp xúc với Chính Luận sáng nay, được hỏi về nguồn tin đồn rằng Nha Du học vừa quyết định bác tất cả đơn xin chuyển ngân của du học sinh không đủ điều kiện hoãn dịch và gọi các du học sinh này về nước, Giáo Sư Trần công Thiện, Giám đốc Nha Du Học cho biết, Nha Du học không có một thẩm quyền nào để quyết định như vậy. Theo GS Trần công Thiện, niên khóa này các thanh niên thuộc lớp tuổi 19 vẫn được Hội đồng Du Học cho phép du học nhưng chỉ với điều kiện ghi danh vào những trường nào tại quốc ngoại có ấn định điều kiện thi nhập học còn ngoài ra việc xin xuất ngoại du học kể từ nay chỉ dành cho HS thuộc lớp tuổi dưới 18 có tú tài II. GS Thiện cũng cho biết, trước đây Bộ Giáo Dục vẫn đặc cách gia tăng thêm một năm cho mỗi học kỳ 4 năm và hai năm cho mỗi học kỳ trên 4 năm tức là Sinh viên du học trong học kỳ 4 năm có thể ở lại lớp 1 năm mà vẫn được phép chuyển ngân và học kỳ trên 4 năm vẫn được phép ở lại lớp 2 năm (trong điều kiện yếu kém về học vấn hoặc sức khoẻ) nhưng nay trước tình thế mới với những biện pháp mới của Chính phủ vừa được ban bố, Bộ Giáo Dục đã quyết định hủy bỏ đặc cách tiên.

Tuy nhiên số Sinh viên du học đang được hưởng đặc cách này không có bao nhiêu. Mặt khác, GS Thiện cũng cho biết, du học sinh đang theo học tại quốc ngoại nếu vẫn theo đúng học kỳ (tức là chưa ở lại lớp) vẫn được chuyển ngân như thường lệ với hối suất 118 đồng (1 Mỹ kim). GS Thiện cho biết đến nay Bộ Giáo Dục chưa có một quyết định nào khác về du học, cho nên chưa có thể đề cập đến chuyện gọi du học sinh về nước hay cúp các vụ chuyển ngân.

11 XEM TIẾP TRANG 12

Các đặc khu trưởng ĐT nắm trọn quyền hành chính lẫn QS

CÓ THỂ SẮP GIỚI NGHIÊM TỪ 9 GIỜ Phường, Khóm trưởng nay là QN

- Đại tướng Minh lại họp nội bộ về hiện tình đất nước
- ▽ Hội thảo báo chí Á châu kỳ 3 họp tại Sài Gòn

SAIGON, 24-5— Nghị viên Phạm ngọc Hợp, Phó Chủ Tịch Hội Đồng Đô Thành sáng nay tiết lộ, Đại Tá Đô Trưởng quyết định để các Đặc Khu Trưởng thuộc các phân khu Đô Thành chỉ huy cả hành chánh lẫn quân sự trong phạm vi trách nhiệm của mình. Quyết định mới này cũng đặt các vị Quận trưởng sở tại vào chức vụ Phụ tá Hành Chánh, các Quận Trưởng Cảnh Sát Phụ tá Tư Pháp.

Các chức vụ Phường trưởng và Khóm trưởng cũng được thay thế bằng các quân nhân, các vị Khóm trưởng và Phường trưởng đương nhiệm sẽ giữ chức vụ Phụ tá cho các quân nhân vừa được bổ nhiệm.

Ngoài ra, Trung tá Nguyễn văn Toàn, Trưởng khối Chiến Tranh Chính Trị Phân Khu Đô Thành được đề cử giữ chức vụ Tham mưu Trưởng cho phân khu này và người thay thế Trung tá Toàn là Trung tá Nguyễn thành Chính.

Cũng theo ông Nghị Hợp thì, giờ giới nghiêm tại Đô Thành có thể được đổi mới từ 9giờ tối đến 6giờ sáng, tức là sớm hơn 1 giờ so với hiện tại. Một giới chức thẩm quyền của Tòa Đô Chánh cũng xác nhận nguồn tin này có thể là đúng.

Nguồn tin thông thạo hôm nay cho hay thứ Bảy 27-5 này, Chỉ Huy Trưởng CSQG Thủ đô ông Trang sĩ Tấn sẽ lên TiVi nói về tình trạng thiết quân luật và nhiệm vụ của Cảnh sát thủ đô trong tình trạng này.

7 XEM TIẾP TRANG 11

Máng Ngoại Trưởng Pháp vạch rõ ý đồ xâm lăng của CSBV

Lê-Đ.-Thọ trách Nixon chia rẽ khối CS nói sẵn sàng bàn đề nghị mới của Mỹ

- Mỹ trả lời : Qua lời Thọ, CS vẫn chưa sẵn sàng thương thuyết
- UB Fulbright đòi cắt đứt chiến phí ở VN sau ngày 31-8-72.

BA LÊ, 23-5 (AFP).— Trong cuộc gặp gỡ với một số ký giả tại Ba Lê, Lê Đức Thọ cố vấn đặc biệt của phái đoàn CSBV tại hội đàm Ba Lê về VN hôm nay tuyên bố «Đưa ra những đề nghị mới hay không lúc này là do phía Hoakỳ vì cho đến nay họ vẫn chưa trả lời những đề nghị của chúng tôi». «Nếu ông Nixon đưa ra những đề nghị mới, chúng tôi sẵn sàng thảo luận».

Tuy nhiên, Thọ nhấn mạnh rằng theo ý ông « chẳng có gì mới lạ » trong các đề nghị của ông Nixon đưa ra trong bài diễn văn ngày 8-5 vì Tổng thống Mỹ muốn tách rời vấn đề quân sự với vấn đề chính trị.

Về viễn ảnh các cuộc thương nghị, Thọ tuyên bố : « Sự việc tôi còn ở Balê đến ngày nay là bằng chứng chúng tôi có thiện chí thương thuyết nghiêm chỉnh».

Cũng trong cuộc họp báo trên, Lê Đức Thọ còn tố cáo TT Nixon đang tìm cách chia rẽ CSBV với các đồng minh khối CS kể cả NX và TC. Thọ nói : «Ý định của ông Nixon là gây rạn nứt trong các nước xã hội chủ nghĩa, Liên xô, Trung quốc và VN, nhưng tôi có thể nói đó chỉ là một nỗ lực vô ích. Các nước xã hội chủ nghĩa tiếp tục viện trợ cho (CS) VN ».

Thọ đã bình luận như trên trong khi ông Nixon hội đàm với các lãnh tụ Nga ở Mạc Tư Khoa. Ông ta không nói thêm gì về hội nghị thượng đỉnh Nga-Mỹ.

Thọ tỏ ý tiếc là ông Maurice Schumann ngoại trưởng Pháp đã nói đến chuyện CSBV muốn sáp nhập miền Nam vào đất Bắc, trong lời tuyên bố mới đây của ông tại Ủy Ban Ngoại Giao Quốc hội. Thọ nói «chúng tôi rất tiếc là ông ta đã thốt ra một câu như vậy».

Thọ bảo CSBV vẫn không áp đặt một chính phủ tại Nam VN.

Bình luận về phong tỏa, Thọ bảo : Nhiều vũ khí đã được tung ra để chống CSVN mà vẫn không đánh bại CSVN, «xá gì một vài quả thủy lôi. Tôi nghĩ rằng nó sẽ không làm thay đổi được tình hình».

Mỹ bình luận

Phát ngôn viên phái đoàn Hoa kỳ khi được hỏi về lời tuyên bố của Lê Đức Thọ nói Hà Nội không có ý áp đặt một chế độ CS tại Nam VN, nói những lời tuyên bố ấy chứng tỏ Hà Nội vẫn chưa sẵn sàng thương thuyết nghiêm chỉnh.

Thật vậy, trong các cuộc hội đàm mật, CSBV đã đòi có quyền phủ quyết đối với thành phần chính phủ Nam Việt Nam đòi đặt những nhân vật mà họ đồng ý và loại những nhân vật mà họ không muốn. Theo ông, những đòi hỏi như vậy có nghĩa là đòi hỏi một chính phủ CS.

Hơn nữa, Hànội lại đòi đó là điều kiện tiên quyết cho mọi cuộc thảo luận. Điều này chứng tỏ Hànội không muốn thương thuyết đứng đắn.

UP Fulbright biểu quyết

HOA THỊNH ĐỐN, 23-5 (UPI) Ủy Ban Ngoại giao Thượng Viện Mỹ hôm nay đã biểu quyết với tỷ số phiếu 7-2 một tu chính án đòi ngưng chiến của lãnh tụ đảng Dân Chủ Thượng Viện Mike Mansfield, theo đó mọi quân phí của Mỹ tại VN sẽ bị cắt đứt sau ngày 31-8-72 và tất cả hoạt động quân sự của Mỹ tại Đông Dương sẽ chấm dứt ngay sau khi có 1 cuộc ngưng bắn và thả tù binh Mỹ.

Tu chính án trên được gộp chung vào dự luật ngoại viện, mà Ủy Ban cũng thông qua trong cuộc biểu quyết trên với ngân khoản là 1,7 tỷ Mỹ kim thay vì 2, 3 tỷ theo như lời yêu cầu của Hành pháp.

Dự luật này, kể luôn cả tu chính án của NS Mansfield được gộp chung thành một, đã được thảo luận và thông qua chỉ trong nội hai phiên họp ngắn ngủi, một buổi sáng và một buổi chiều.

Chủ tịch của Ủy Ban là NS Fulbright tuyên bố hy vọng dự luật trên sẽ sớm được đem ra thảo luận

15 XEM TIẾP TRANG 12

Với sự hiện diện của 4 thân nhân của tử tội

Tối Cao Pháp Viện họp đặc biệt xét xử vụ Đại úy Cảnh Sát Yên

- ▽ Thượng Viện có thể hoãn phiên họp bàn luật ủy quyền
- Lưỡng viện Quốc Hội chung quyết dự luật đầu tư

SAIGON 24-5.— Ban phá án TCPV đã họp phiên đặc biệt sáng nay để xét xử vụ án Đ/U Cảnh sát Trần đình Yên, bị tòa quân sự mặt trận vùng 3 kết án tử hình hôm 16-5-72.

Chánh thẩm, thẩm phán tối cao Nguyễn an Thông, phụ thẩm, các thẩm phán tối cao Nguyễn văn Sĩ và Nguyễn mộng Bích, Chưởng lý ông Trần văn Thoàn.

Cho đến giờ báo lên khuôn, các Luật sư Lê Văn Khoa và Võ Văn Quan đang thay nhau biện hộ cho tử tội Trần Đình Yên.

Theo bản thuyết trình của Ban phá án do thẩm phán Nguyễn an Thông tuyên đọc, thì có nhiều chiều hướng thuận lợi cho tử tội và có thể bản án của tòa quân sự sẽ được tuyên án vô thẩm quyền xét xử.

Lúc 11g, ngoài hành lang TCPV, LS Quan gật đầu để trả lời về chiều hướng thuận lợi qua bản thuyết trình đó.

Luật sư Khoa nói trước tòa là TT Thiệu mới nói thiết quân luật, thì các tòa quân sự đã bất chấp Hiến Pháp, luật lệ, xử ào vụ án với dăm ba tờ hồ sơ sơ sài, trong khi các nhà luật pháp VN chưa định nghĩa được thế nào là vi phạm trật tự công cộng ghi trong sắc lệnh ban bố tình trạng thiết quân luật, thì các tòa quân sự đã lạm quyền, xử tử hình 1 vụ xâm phạm tư gia cá nhân. Các luật sư tấn công liên hồi vào tư cách xét xử của tòa quân sự vùng 3 để xin tuyên án vô thẩm quyền.

Bốn thân nhân của tử tội gồm 1 mẹ già, anh chị và vợ cũng có mặt trong phòng xử.

Vợ tử tội, bà Võ Thị Ngọc Nga, mặc áo tím hoa cà, mắt ngấn lệ, bà cho biết trước mấy hôm xảy ra nội vụ, tử tội Trần đình Yên tỏ ra khó tính và buồn bã. Bà cũng cho biết vợ chồng bà sắp có con đầu lòng, bà đã mang thai 3 tháng sau 5 tháng thành hôn.

Trần đình Yên, nguyên Đại úy Biệt Động Quân có đến 9 huy chương và thân thể đã mang nhiều thương tích. Là người thân thuộc của Trần Đình Yên, nhà chồng thâm những tư Ngô Xuân Thọ cho biết, Trần Đình Yên là người rất tốt, từ 1 đứa bé hiền từ sáng học Chu Văn An chiều chiều bán báo trên ngã 3 Nhật Tảo, lớn lên tham chiến hào hùng và đặt danh dự tự ái rất cao.

5 XEM TIẾP TRANG 12

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

Lại Pháp và Việt

● NGUYỄN-VĂN.

Một lần nữa, ngoại trưởng Pháp Schumann lại lên tiếng về vấn đề VN (18/5).

Ông ta trình bày trước Uỷ Ban Ngoại Giao Quốc Hội, về sự diễn tiến của cuộc hội đàm Ba Lê, và đưa ra một sáng kiến, hay đúng hơn, lặp lại một đề nghị quen thuộc.

Cảm tưởng đầu tiên của nhiều người miền Nam, là không khác nào ông điều trần về việc nước Pháp hay liên quan trực tiếp đến Pháp.

Phải chăng đây là một trường hợp áp dụng linh động nguyên tắc sơ đẳng trong bang giao quốc tế : không xen lấn vào việc riêng của nước ngoài ?

Đón trước câu hỏi đó, ông đã rào sau và quả quyết :

Nước Pháp không thể làm ngơ, vì những lý do chánh trị, cũng như những lý do đạo đức không cho phép bỏ phí một cơ hội nào để giúp cho hòa bình trở lại VN :

« Nếu chúng ta quên cảnh thống khổ của nhân dân VN, chúng ta sẽ đi ngược các nguyên tắc của chánh sách Pháp, và cả của đạo đức Pháp : si nous oubliions le martyre de la population vietnamienne, nous irions non seulement à l'encontre des principes de notre politique, mais encore de notre éthique ».

Nhưng lòng trắc ẩn của ngoại trưởng không đủ khiến cho đa số người miền Nam hoan nghênh sự can thiệp của ông.

Giả thử ngoại trưởng VN, một ngày nào đó, điều trần trước Uỷ Ban Ngoại Giao Viện trên hay Viện dưới, về vấn đề tác rối giữa Pháp và Mỹ chẳng hạn, và cũng mách cho một cách dàn xếp có lợi cho Mỹ, thì báo giới và chính giới Pháp sẽ có thấy chướng tai gai mắt hay không ?

Ông Schumann bảo rằng phải can thiệp vì lý do chánh trị (considérations politiques) mà không nói rõ là gì.

Phải chăng Pháp còn khá nhiều quyền lợi tại Đông Dương, và không muốn bị thiệt hại nhiều hơn vì một chiến cuộc kéo dài và leo thang mãi ? Thà nói thế, còn dễ hiểu hơn. Song một thái độ bị coi là nghiêng lệch có thuận lợi hay không cho sự bảo vệ những quyền lợi đó ?

Còn đạo đức là thế nào ? Nếu bắn giết là trái đạo đức, thì ai nổ súng trước ? Và tại sao đã xảy ra chiến tranh Đông Dương 1945/1954 ?. Vì sao đoàn quân Viễn Chinh Pháp đã được gửi sang đây chiến đấu ? Khi đó, không chính khách Pháp nào nêu ra vấn đề đạo đức, nhất là đạo đức Pháp.

Giới lãnh đạo Pháp đã ngỏ ý rất tiếc trước các vụ oanh tạc BV : thôi thì dân nơi nào chịu khổ cũng đều đáng thương. Nhưng chẳng thấy ông Schumann hay đồng sự nào ta thán về hàng chục ngàn đạn đại bác trút xuống Trị Thiên, hoặc về cảnh khốn cùng của 600 ngàn dân tị nạn miền Nam.

Rồi đây chính phủ Pháp cũng gửi tặng tiền và phẩm vật cứu trợ ? nhưng tiếp nhận để khỏi phụ đạo đức Pháp, thì có tổn thương gì hay không đến liêm sỉ VN ? Để phòng xa, có lẽ chỉ không nên từ chối, nếu là cứu trợ của các giới tư nhân ?

xXx

Theo Ô. Schumann, thì vấn đề VN phải được giải quyết ra sao ?

Trước hết, phải là giải pháp chánh trị : chẳng có gì mới lạ, hầu hết mọi nước mọi người trên thế giới này đều nghĩ như vậy hoặc mong như vậy, vì lẽ rất dễ hiểu. là sau bao năm chiến tranh, chẳng thấy ai thua hẳn thắng hẳn, và tiếp tục mãi thì chẳng bên nào không bị thiệt hại nhiều hơn.

Song ngoại trưởng Pháp không thể không biết là ai cứ dốc toàn lực tấn công, ai còn tin rằng đánh mạnh thì sẽ được ?

Dân miền Nam xưa nay chỉ muốn được sống yên, đừng ai kéo tới quấy phá : khốn nỗi, cây muốn lặng, gió chẳng đừng, thì cây đành vươn lên mà đương đầu với bão táp.

Vậy thì lời khuyên giảng hoà của Schumann không cần đem nhắn cho người miền Nam.

— Giải pháp Schumann dựa trên hai ý niệm căn bản, như ông đã thuyết trình :

1— Ý niệm hiện hữu của 4 quốc gia hay duy trì 4 quốc gia tại Đông Dương ; không ai phủ nhận được quyền thống nhất xứ sở của người VN, trong tương lai ; nhưng hiện nay chỉ có thể có giải pháp không tổn thương đến danh dự, nếu miền Nam không bị tràn ngập và sáp nhập bởi miền Bắc ; vậy trong hiện tại, phải có một miền Nam độc lập.

Tại sao Schumann nói đến 4 xứ Đông Dương ? Có ai nghĩ đến sự xóa bỏ Lào và Kam Pu Chea trên bản đồ đâu ?

Nhưng hẳn là ông muốn nói đến 4 xứ thay vì 3, để khỏi bị hiểu lầm là đòi hỏi ngay bây giờ 1 VN thống nhất bên cạnh 2 xứ khác.

Ông không mong miền Nam bị bại trận và thôn tính : chắc ông ghi nhận ý chí của chánh phủ Nixon, và biết rằng HK không thể nào mang tiếng bị thua, chỉ có thể rút lui mà không mất thể diện.

Nghe ông nói, người ta thấy ông có quan tâm đến nhu cầu của HK, và khuyến cáo một sự nhân nhượng cho phép HK chấp nhận giải pháp.

Ông mong rằng miền Nam duy trì được độc lập.

Cho tới đây, không thấy gì trái với lập trường của VNCH và của HK.

2— Song ông đem chữ Trung Lập nối liền vào chữ Độc Lập. Và ý niệm căn bản thứ hai của ông, là miền Nam phải có một chánh phủ gồm các đại diện của mọi khuynh hướng chánh trị (toutes des tendances politiques devraient être représentées).

Ông không dùng chữ Liên Hiệp. Nhưng chính giới miền Nam thấy rõ là ông chủ trương thành lập một chánh phủ liên hiệp, một sự tối kỵ vì trái với 4 Không và hợp với 7 Điểm.

Văn từ co giãn của ông có thể cho phép chối cãi như sau : ông không đề nghị dẹp bỏ chánh quyền hiện hữu, chỉ đề nghị mở rộng cửa cho mọi khuynh hướng chánh trị tham gia, kể cả MTGPMN.

Song nếu vậy, ông lại đi ngược điểm 2 trong 7 Điểm, thì giải pháp của ông tất cũng bị gạt phăng.

Trung Lập hợp với 7 Điểm nhưng trái với 4 Không.

Nhưng Trung Lập theo ông có nghĩa thế nào ?

Ông chỉ nói đến Trung lập của miền Nam. Tại sao không, đối với miền Bắc ?

Vì Pháp vốn bất hoà với Mỹ về phương diện quyền lợi và ảnh hưởng tại Đông Dương, không ai không nghĩ rằng Trung Lập theo ý Schumann chỉ là Trung lập đối với HK : một miền Nam Trung lập sẽ chối bỏ viện trợ Mỹ, chấm dứt kết minh với Mỹ và các bạn Mỹ.

Nhưng miền Bắc vẫn được viện trợ của Nga Sô, Trung Cộng và các nước CS anh em ?

Một bên sẽ không còn trực thăng, phản lực F/5, chiến xa M48 v.v... Một bên cứ tiếp tục nhận phi cơ Mig, hỏa tiễn Sam, xe tăng T/54, đại bác 130?...

Hay là miền Nam trong cảnh đó lại đành nhờ cạy Pháp để tái lập quân bình lực lượng, để tự vệ mà tồn tại ?

Người cộng sự số 1 của ông Schumann mới đây đã qua các nước Đông Nam Á để xét xem ảnh hưởng của Pháp có thể mở rộng đến chừng nào, vì TT Pompidou đang thấy Pháp cần hiện diện nhiều hơn tại vùng này châu Á : chẳng lẽ miền Nam của cựu thuộc địa Đông Pháp lại được bỏ quên?

Trên thế giới này, không nước nào hiểu biết VN hơn Pháp, với mọi tiềm năng, nhu cầu và nhược điểm : nên có lẽ chánh giới Pháp nghĩ rằng trở lại cựu Nam Kỳ, dễ dàng gấp mấy dò đường bước vô Nam Dương hay Mã-lai Á ?

Ở trường hợp miền Nam bị sáp nhập với miền Bắc, Pháp biết thừa là sẽ khó giành được lợi quyền, không khác nào ở mọi nước CS khác: những chế độ quốc doanh không thuận lợi cho sự đầu tư và bành trướng thế lực kinh tài ngoại quốc.

Trái lại, một miền Nam hòa bình, độc lập, không CS, nhưng không còn ràng buộc với HK, sẽ đứng trơ vơ trước những vấn đề nan giải: làm sao sản xuất cho đủ, tìm việc làm công ăn cho hàng triệu người, lấy đâu phương tiện xây dựng lại v.v...?

(Xem tiếp trang 11).

Chuyện Việt-Nam trong chuyến Nga du của ông Nixon

ĐÃ CÓ VÀI THỎA THUẬN NGUYÊN TẮC GIỮA HOA KỲ VÀ NGA

ÔNG NIXON ĐI NGA ● TỪ HOA DU ĐẾN NGA DU ● ĐÃ CÓ VÀI THỎA THUẬN NGUYÊN TẮC GIỮA HOA KỲ VÀ NGA
☆ BÀI XÃ LUẬN CỦA TỜ PRAVDA ● MỘT THỎA THUẬN ĐƯỢC HOA KỲ
KHỞI SỰ THỰC HIỆN : NGUYÊN TẮC DÂN TỘC TỰ QUYẾT.

Bài của HÀ-MINH-LÝ (20-5-1972)

Hôm nay 20-5 TT Nixon dời Hoa thịnh Đốn khởi đầu chuyến Nga du của ông. Nhớ lại cách nay vài tháng, khi ông Nixon sắp sửa đến Bắc Kinh, dư luận phần đông đều cho rằng Hoa Kỳ và TC thế nào cũng có những thỏa thuận về vấn đề VN và một giải pháp cho chiến cuộc sẽ thành hình. Nay thì rõ rệt là giải pháp cụ thể đã không có trong chuyến Hoa du đó. Còn thỏa thuận ngầm thì không ai biết là đã có hay không ?

Ông Nixon sang Nga. Có lẽ vì chuyến Hoa du của ông đã không mang lại một giải pháp cụ thể nào, nên nay ít người phỏng đoán sẽ có một giải pháp cho chiến cuộc VN qua cuộc thảo luận giữa ông Nixon và các lãnh tụ điện Cẩm Linh. Ít ai nghĩ tới điều đó.

Cách nay ít hôm có dư luận cho rằng HK sẽ thỏa thuận thu hồi quyết định phong tỏa các hải cảng và ngưng oanh tạc miền Bắc vào dịp ông Nixon qua Nga ; lời tiên đoán đó có vẻ như không thành sự thật. Đến hôm nay chưa thấy có triệu chứng gì báo hiệu việc đó đã xảy ra. Ngược lại là đằng khác. Ngược lại vì rằng phi cơ HK vừa mới oanh tạc dữ dội Hànội và Hải phòng, một vụ oanh tạc dường như có ý nghĩa báo trước là HK sẽ không nhượng bộ Ngaxô dù tầu Nga còn kẹt trong bến Hải Phòng và dù việc phong tỏa các hải cảng miền Bắc đã làm cho Nga mất mặt. Ngược lại là đằng khác vì Ngaxô đang gửi một hạm đội đến bỏ neo tại vịnh BV và dù hạm đội này không gây hấn với các tầu chiến HK hay không đủ sức đương đầu với lực lượng hải quân HK ở đó, thì sự kiện đó cũng nói lên rằng Nga muốn bênh vực BV và không hy sinh đàn em đồng thời tạo ra một tình trạng gay cấn mà không phải là hòa hoãn. Ngược lại là đằng khác, bởi lẽ trong cuộc phỏng vấn dành cho tờ Le Monde một nhật báo Pháp quốc, Phạm Văn Đồng vừa tuyên bố Hà Nội đã nhận viện trợ của cả Nga sô lẫn Trung Cộng, lời tuyên bố dường như muốn nhấn mạnh điểm Hà Nội không phải chỉ lệ thuộc Nga mà còn lệ thuộc Tầu và một sự thỏa thuận riêng biệt giữa Hoa Kỳ và Nga sô không thể làm cho chiến tranh ở đây chấm dứt được.

Các sự kiện đó không cho phép người ta nghĩ rằng Hoa Kỳ sẽ cùng với Nga sô đưa ra một giải pháp cho chiến cuộc.

Thế nhưng vấn đề VN vẫn là đề tài thảo luận giữa TT Nixon và các lãnh tụ điện Cẩm Linh. Cả Hoa thịnh đốn lẫn Mạc tư Khoa đều đã nói như vậy. Họ thảo luận với nhau và liệu có đi đến một thỏa hiệp nguyên tắc nào không ?

Đã có vài thỏa thuận

Chờ đợi một thỏa hiệp dù là thỏa hiệp nguyên tắc trên giấy trắng mực đen giữa HK và NS về vấn đề VN chắc chẳng bao giờ có. Điều mà người ta phải chờ đợi là bản thông cáo chung kiểu như bản thông cáo Hoa - Mỹ công bố ở Thượng Hải chấm dứt chuyến Hoa du của ông Nixon mà trên đó cả hai bên Hoa Kỳ và TC đều đưa ra lập trường của mình dù rằng đọc kỹ những lập trường nói là khác biệt đó người ta cũng tìm thấy một vài điểm nguyên tắc giống nhau. Tỷ như quyền tự quyết các dân tộc hay việc người ngoài không được xen lấn vào nội bộ các quốc gia khác.

Bản thông cáo chung Nga-Mỹ rồi ra chắc cũng vậy.

Mà chẳng cần phải đợi đến khi ông Nixon dời Nga sô, ngay từ bây giờ người ta cũng đã rõ lập trường của Nga sô về VN và một vài điểm giống nhau giữa Nga sô và HK.

Ba ngày trước khi ông Nixon dời khỏi Hoa thịnh Đốn dù Miền Bắc bị oanh tạc và phong tỏa, tầu Nga còn kẹt trong bến Hải Phòng thì tờ Pravda cơ quan Trung Ương của đảng CS Nga đã đăng một bài xã luận nói rõ chính sách ngoại giao và lập trường về vấn đề VN của điện Cẩm linh. Ý chừng bài Xã luận có hai mục đích, một là giải thích việc Nga sô vẫn tiếp tục mời ông Nixon qua thăm viếng và hai là để ngăn ngừa trước việc dư luận có thể cho rằng Nga sô đã thay đổi lập trường đối với vấn đề VN sau khi tiếp rước ông Nixon.

Giải thích việc tiếp rước ông Nixon, báo Pravda viết : «Theo chính sách của Liên Sô, việc chống trả quyết liệt sự xâm lược luôn luôn kết hợp với đường lối có tính cách xây dựng nhằm giải quyết các vấn đề quốc tế đã chín mùi.... » (nguyên văn). Hai chữ «kết hợp» có nghĩa hòa lẫn vào nhau. Ở đây người ta phải hiểu là việc chống trả xâm lược là một chuyện và việc giải quyết các vấn đề quốc tế chín mùi là chuyện khác nhưng hai chuyện đó hòa lẫn với nhau. Nga Sô vẫn chống trả và ủng hộ việc chống trả xâm lược nhưng Nga Sô vẫn phải giải quyết các vấn đề quốc tế chín mùi. Vì vậy mà Nga Sô vẫn tiếp rước ông Nixon mặc dù vẫn có chuyện xâm lược ở Việt Nam.

Nói về lập trường của Nga, báo Pravda viết : «Con đường duy nhất để giải quyết vấn đề Việt Nam là phải tôn trọng quyền của Nhân dân Việt Nam tự quyết định lấy vận mệnh của mình không có sự can thiệp và áp lực từ bên ngoài» (nguyên văn). Thì đây là quyền dân tộc tự quyết, việc Hoakỳ từ lâu vẫn cổ võ vẫn đòi hỏi.

Quyền dân tộc tự quyết vốn là điều căn bản mà ngày nay không ai phủ nhận được. Ngasô không thể làm gì khác hơn là công nhận quyền đó. Chắc chắn là trong bản thông cáo chung Nga-Mỹ điều đó sẽ được ghi trong lập trường của Nga và của Hoakỳ. Đây là điểm nguyên tắc chung giữa hai hay đúng hơn giữa ba cường quốc vì TC đã nhìn nhận như vậy.

Cũng về lập trường của Nga, báo Pravda còn viết : «Liên sô cố gắng làm dịu tình hình căng thẳng, giải quyết chính trị các vấn đề quốc tế gay cấn... sẽ ủng hộ và giúp đỡ đến mức cần thiết cho nhân dân Việt Nam... Liên sô, các nước xã hội chủ nghĩa đang triệt để đấu tranh để giảm bớt các lực lượng vũ trang và giải trừ quân bị v.v...» Đọc những câu trên đây hẳn người ta phải thấy hai điều : một là các vấn đề quốc tế gay cấn trong đó hẳn có vấn đề VN phải được giải quyết theo đường lối thương thuyết và hai là Nga sô chấp nhận nguyên tắc giảm bớt các lực lượng vũ trang, việc này có thể hiểu là giảm bớt viện trợ quân sự cho các nước khác cho CSHN đến mức độ cần thiết. Hiểu sao là cần thiết lại là một chuyện khác.

Nhưng dù sao trên nguyên tắc người ta đã thấy một điểm tương đồng với lập trường của Hoakỳ là mọi vấn đề phải được giải quyết bằng đàm phán. Nguyên tắc này của Hoakỳ có ghi trên bản thông cáo chung Hoa-Mỹ. Đồng thời người ta cũng đã thấy viễn tượng một sự thỏa thuận của Nga giảm bớt viện trợ quân sự cho Cộng Sản Hànội, việc mà Hoakỳ đã đòi hỏi từ lâu. Đòi hỏi đó hình như đã được Trung Cộng thỏa mãn vì rằng theo sự tiết lộ của Thủ Tướng Nhật ông Sato, Trung Cộng, sau chuyến Hoa du của ông Nixon sẽ giảm bớt viện trợ quân sự cho Hànội.

Ông Nixon chưa đi Nga nhưng ta đã có thể thấy sự tương đồng trong quan điểm của Hoa Kỳ và Nga sô như vậy. Mà thực sự chẳng cần phải đợi đến khi ông Nixon thảo luận xong với các nhà lãnh đạo điện Cẩm Linh mới có thể có những sự thỏa thuận Nga-Mỹ Luôn luôn tất cả mọi vấn đề đều phải được sửa soạn từ trước và những gì đã có thể thỏa thuận được thì đã thỏa thuận từ trước khi ông Nixon đến Mạc Tư Khoa, ít nhất là trên nguyên tắc. Ong Kissinger cũng đã bí mật ở Nga năm ngày thảo luận với Breznev.

Đã khởi sự thực hiện

Đến đây thì phải hỏi rằng phải chăng trong chiều hướng các thỏa thuận nguyên tắc đó mà HK đã trở lại bàn hội đàm Balê ngày 27-4 và ông Nixon đã đưa ra đề nghị ngưng bắn, phóng thích tù binh và HK rút quân trong 4 tháng.

Ai cũng biết ngày 25-4 ông Kissinger về Hoa thịnh Đốn sau chuyến đi Nga bí mật của ông và cùng ngay đó Hoa kỳ loan báo trở lại bàn hội nghị vào ngày 27-4 Việc trở lại bàn hội nghị đó có nghĩa là HK thi hành nguyên tắc mọi việc phải giải quyết bằng đàm phán.

Ai cũng biết ngày 8-5 khi quyết định oanh tạc miền Bắc và phong tỏa các hải cảng của CS Hànội, Hoa Kỳ đưa ra điều kiện sẽ ngưng oanh tạc và phong tỏa đồng thời rút quân ra khỏi VN trong vòng 4 tháng cùng chấm dứt mọi sự can thiệp nếu CSHN chấp nhận phóng thích tù binh Hoa Kỳ và ngưng bắn có quốc tế kiểm soát. Đó là những điều kiện để ngưng oanh tạc và phong tỏa nhưng đó cũng là những đề nghị hòa bình vì ngưng bắn là không còn chiến tranh và Hoa Kỳ rút quân là chấm dứt can thiệp. 2 điều kiện căn bản để thi hành quyền dân tộc tự quyết. Dĩ nhiên việc xử dụng võ lực không phải là một sự tự quyết. Đứng trước họng súng thì không thể có tự do quyết định. Và dĩ nhiên khi HK không còn quân đội ở VN nữa, không can dự nữa để mặc cho những người VN quốc gia và CS tự giải quyết các vấn đề chính trị thì HK đã tôn trọng quyền dân tộc tự quyết. Điều này chính bộ Ngoại giao Hoa Kỳ qua lời phát ngôn viên Charles Bray đã xác nhận khi lên án Lê đức Thọ đã không chịu giải quyết riêng rẽ vấn đề quân sự với Hoa kỳ trước rồi thanh toán các vấn đề chính trị giữa người VN với nhau mà không bị nước ngoài can thiệp.

Ít nhất bề ngoài hay trên danh nghĩa là vậy. Có lẽ đó là một trong những lý do, một lý do nhỏ thôi để Nga sô không thể có phản ứng quyết liệt đối với Hoakỳ sau việc phong tỏa và oanh tạc miền Bắc.

Điều cần phải ghi lại đây là Nga sô và TC đã chống đối việc Hoakỳ oanh tạc và phong tỏa miền Bắc nhưng cả hai đã không đả động đến đề nghị ngưng bắn, Hoa kỳ rút quân trong 4 tháng chấm dứt can dự và để người VN tự quyết định lấy vận mệnh của mình. Họ đã không đả động đến bởi lẽ chính họ cũng đã chấp nhận quyền dân tộc tự quyết.

Ngày nay trước dư luận HK đang rút chân ra, sẵn sàng rút khỏi VN, sẵn sàng ngưng oanh tạc Miền Bắc, chấm dứt phong tỏa, sẵn sàng chấm dứt can dự miễn là được trả lại các tù binh và ngưng chiến. Hànội vẫn chưa thuận. Trong bản tuyên bố ngày 17-5-1972, bộ Ngoại Giao Hànội vẫn nói rằng vấn đề VN phải được giải quyết giữa VN và HK. Nhưng lẽ thường là đã rút đi thì còn có gì mà giải quyết.

Cũng trước dư luận, Hà nội đang kẹt vì chuyện đó khi cố tình níu áo Hoa Kỳ để đòi hỏi một giải pháp chính trị. Dĩ nhiên giải pháp đòi hỏi đó trái với nguyên tắc dân tộc tự quyết vì Hoa Kỳ là tác giả.

Đây mới chỉ là một hậu quả phát sinh từ một thỏa thuận nguyên tắc : một hậu quả có hại cho Cộng sản Hà nội. Điều này chứng tỏ rằng những thỏa thuận nguyên tắc đã có những hậu quả trầm trọng và không thể bị coi thường.

Nhưng liệu có những thỏa thuận nguyên tắc nào bất lợi cho VNCH không ?.

NGUY CƠ KHÁC TỪ HOA LỤC

EXPRESS 21-5-72

Hoàng hôn hôm thứ Năm, một tấm màn sắt đã rớt xuống Nam hải. Guồng máy ghê gớm đã chuyển động. Một hệ thống tự động đã cho chạy những ngòi nổ trong các trái mìn lúc 18g đúng 3 ngày sau khi được máy bay Mỹ thả xuống 7 hải cảng của BV. Kết quả : chừng 30 tàu chở hàng bị kẹt tại Hải phòng, trong số đó có 15 tàu Nga. Thế là BV bị cắt khỏi viện trợ của Nga. 9/10 số lượng viện trợ đến BV theo đường biển.

Cuộc phong tỏa không tốn kém nhiều vì chỉ cần chừng hơn một chục máy bay để làm tê liệt Hải Phòng bằng cách chặn một con sông rộng 500 thước, sâu 7 thước. Thế là hết lưu thông. Nếu 4 chiếc tầu vét mìn của BV mà quét được con sông thì rồi Mỹ lại thả mìn khác xuống chẳng khó khăn gì.

Và nếu có được Nga liều lĩnh đến giúp thì liệu BV có khai thông được không ? Vì đó là những trái mìn tối tân và tinh vi nhất của thế giới Tây phương nay được mang thử tại Á Châu.

Dĩ nhiên là các trái mìn tinh vi ấy khi nổ sẽ không phân biệt tầu chở hàng với tầu bệnh viện. Cố vấn của Bạch cung Henry Kissinger nói : «Những nguy hiểm mà Nixon đã lựa chọn đều có thể chấp nhận được». Dường như người Nga không lo lắng gì về việc có thể dụng độ với Mỹ. Nguy cơ thứ hai là sự gay go có thể làm cho chuyến đi Nga của Nixon bị hủy bỏ.

Nhưng có cái nguy cơ thứ ba mà Kissinger không nói ra : Nixon đã dồn TC đến chân tường.

TC hẳn là đã thấy điều đó. Từ nay, chỉ còn tiếp tế được cho BV qua ngả Hoa Lục. Sau khi Mỹ đặt mìn thì việc tiếp tế cho BV, tương lai cuộc chiến tranh và tương lai cuộc cách mạng VN hoàn toàn tùy thuộc ý muốn của TC. Nếu không giúp BV thì TC sẽ mang tiếng phản bội chính nghĩa cách mạng là chính nghĩa mà TC tự coi là đang đơn độc bảo vệ để chống Nga. Để khỏi «mất mặt». Đứng trước Á Châu và thế giới, thể diện của TC cũng nặng cân như danh dự của Nixon.

TC không hề muốn đi tới chỗ đó. Chắc chắn là TC chưa bao giờ ngưng viện trợ cho BV. Gần 1/3 số khí giới của BV do TC cung cấp : vũ khí nhẹ, đạn và một số xe thiết giáp. Trong số chiến xa BV bị tiêu hủy trong tuần này ở NamVN, có một số không phải là T-54 như người Mỹ nói mà là loại T-59 của TC chế tạo rập theo mẫu xe tăng của Nga.

Nhưng nếu viện trợ kinh tế của TC cho BV năm ngoái đã tăng 60o/o thì trái lại, viện trợ quân sự đã giảm. Yên trí vì Mỹ rút quân, được Mỹ bảo đảm sẽ để Hoa Lục yên, TC chỉ mong sớm chấm dứt cuộc chiến ở VN vì càng để lâu thì BV càng bị Nga chi phối. Sự thật thì tất cả những gì mà Trung Hoa đòi hỏi từ 20 thế kỷ nay là có những quốc gia trái độn ở sát biên giới Hoa lục, dầu cho các quốc gia ấy bị chia cắt như Cao ly và VN. Đến uống trà với Mao trạch Đông, Nixon đã trấn an Mao trước mối đe dọa của quân Nga tại Tây bá lợi Á. Tuần trước, hội chợ Quảng Châu tưng bừng đón tiếp các thương gia Mỹ.

Thế mà bỗng Nixon buộc Hoa Lục phải lựa chọn giữa «sự mất mặt» và sự nối tiếp việc liên minh với Nga, với sự hi sinh và sự dính líu — mà phải lựa cho mau — câu hỏi đầu tiên đã được đặt ra : vấn đề cầu không vận của Nga. Nga có 800 máy bay vận tải hạng lớn, trong số đó, có 12 chiếc Antonov khổng lồ. mỗi chiếc chở được 50 tấn trên lộ trình dài 10.000cs.

Các máy bay ấy có thể chở những thứ mà BV đang rất cần là đạn đại bác, phi đạn Sam và cả xe tăng nữa. Vài chiếc đã bắt cầu chuyên chở qua ngả Tachkent. Nhưng còn phải đáp xuống nữa chứ. Trong khi đó, người Mỹ quyết định phá hủy tất cả các sân bay ở BV. Vậy chỉ còn các sân bay của TC, thí dụ tại Nam Ninh, tại Quảng Tây, Nhưng còn phải xem TC có chịu mở không phận cho máy bay Nga không vì từ 1967 đến nay, Hoa Lục không cho máy bay Nga bay trên không phận Hoa Lục. Bây giờ thì sao ?

Dầu sao thì cầu không vận cũng chỉ mang tới được rất ít đồ tiếp tế vì máy bay Nga không thể nào chở mỗi tháng 200.000 tấn đồ cho BV. Chỉ còn xe lửa và những cuộc chuyển đồ từ biên giới Mãn Châu cho tới biên giới Hoa-Việt. Việc chuyên chở bằng xe lửa này chưa ngưng hẳn vì nhờ nó mà TC đã học lóm được cách chế tạo các chiến cụ tối tân của Nga. Nhưng qua được Hoa Lục rồi thì lại còn phải làm sao cho đồ tiếp tế đến tận BV nữa. Từ hôm thứ hai, máy bay Mỹ đã tấn công đường xe lửa duy nhất chạy ngang Lào-Kay, đánh vào các nhà ga và các hầm xe lửa xuyên núi trên đường Lạng Sơn. Trung Cộng lại cảm thấy trở lại mối lo của năm 1968 khi Mỹ mở những cuộc không tập sát biên giới TC, khi 20.000 chuyên viên TC phải giúp BV sửa chữa các khúc đường bị cắt dưới các trận mưa bom. Lần này thì TC phải giúp bao nhiêu chuyên viên ? Chừng nào thì Mỹ và TC đụng độ nhau, kể từ 20 năm nay ? Hiện nay, trên đường chạy từ Hoa Lục đến Điện biên phủ, các đơn vị phòng không TC đang chờ bị máy bay Mỹ tấn công bất cứ lúc nào.

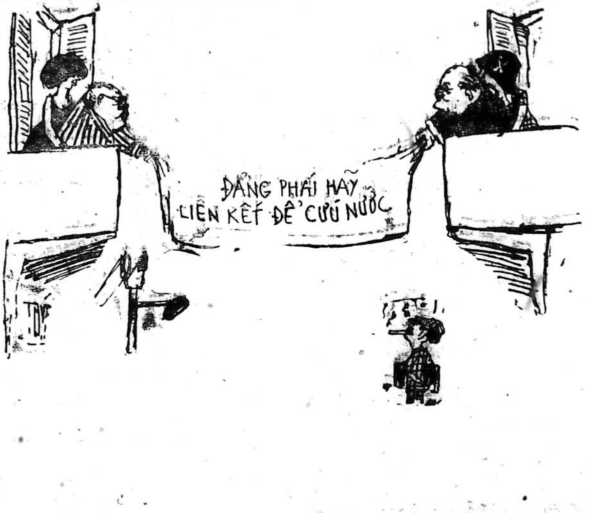
Hôm thứ ba, sau vụ đặt mìn, TC giận dữ phản kháng vì TC nói rằng máy bay Mỹ đã bắn hai tàu chở hàng của TC trong vịnh Bắc kỳ. Lời cảnh cáo của TC có tác dụng như một tiếng kêu báo động : hai cường quốc có thể chạm trán nhau.

Nixon đã nghĩ đến tất cả những điều ấy chưa trong lúc ông ta suy tư một mình trong trại David ? Vài ngày trước, trên một du thuyền, ông ta đã nghe Kissinger kể lại sự thất bại của cuộc mật đàm mới đây với BV tại Ba lê : «Họ không muốn biết gì hết, ngoại trừ trường hợp chúng ta bỏ rơi Thiệu.»

Rồi khi gặp người bạn thân là John Connally, Nixon nói đến danh dự của nước Mỹ, uy tín của Mỹ và Nixon nghĩ rằng uy tín và sức mạnh ấy sẽ không còn nữa nếu BV được Nga giúp mà chiến thắng ở chiến trường và nếu nước Mỹ không làm gì.

Hôm thứ Hai, khi nhắc đến Thượng Đế lần đầu tiên, Nixon ra lệnh cô lập BV bằng bom và bằng mìn. Đối thủ Mac Govern nói rằng «ông ta đang rỡn với cuộc Thế Chiến thứ ba». Đây là lời đánh cá lớn nhất của một tổng thống Mỹ kể từ khi Kennedy đánh đuổi các hỏa tiễn Nga tại Cuba năm 1962. Nixon có thể thắng được không ?

Kissinger khôn ngoan nói : «Tôi không biết các quyết định của Tổng Thống Mỹ có dùng vào việc gì không. Phải chờ xem. Ít ra cũng phải chờ 3 tuần.» Nhưng tại cao nguyên, cố vấn của Quân Khu 2 là John Paul Vann tàn nhẫn nói : «Phải chờ ít ra là 6 tháng». BV không khi nào mở cuộc tấn công qui mô như vậy nếu không tích trữ từ nhiều năm nay khá nhiều đồ tiếp tế. Và kể từ ngày 30-3-1972, tuy có những cuộc không tập nhưng mỗi ngày vẫn có từ 300 đến 1000 xe vận tải chạy trên đường mòn HCM.


ĐẢNG PHẢI HAY
LIÊN KẾT ĐỂ CỨU NƯỚC

Giáo chức được khuyến cáo không được rời nhiệm sở, vi phạm sẽ bị chế tài nghiêm khắc

Lập 3 Hội Đồng xét lại tiêu chuẩn hoãn dịch

trong lãnh vực Công, Tư, Tôn giáo cho lớp đôn quân và B.Đ.T.B.

TOÀ ĐÔ CHÍNH KÊU GỌI CÁC CHỦ NHÂN XÍ NGHIỆP, GIÁM ĐỐC CÔNG KỸ NGHỆ LÀM GẤP 3 ĐIỀU : — LẬP DANH SÁCH NHÂN VIÊN ĐỀ XUẤT TRÌNH KHI CƠ QUAN CÔNG LỰC XÉT — THÚC ĐẨY TUỔI ĐÔN QUÂN VÀ ĐÀO BINH TRÌNH DIỆN SỚM — TỐ GIÁC NHÂN VIÊN KHÔNG ĐI TRÌNH DIỆN NHẬP NGŨ

TRANG 3 Thứ Năm 25-5-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : SẾ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON, 24-5.— Ngày 22-5, Uỷ Ban QG Nhân Lực họp tại Bộ Lao Động, mọi chi tiết về nội dung cuộc họp được hoàn toàn giữ kín. Vì thế sau đó có nhiều tin đồn và nhiều lời phỏng đoán xa gần được tung ra khiến cho nhiều người ở lớp tuổi đôn quân và trong Biệt đoàn Trừ Bị tỏ ra hoang mang. Để giúp những lớp người trên thấu hiểu hơn về trường hợp của mình, phái viên Chính Luận đã dọ hỏi một vài nguồn tin đáng tin cậy trong ngày 23-5 và được rõ vài chi tiết quan trọng, xin tường trình dưới đây :

Các nguồn tin vừa kể cho hay rằng nếu không có những thay đổi vào giờ chót thì UBQGNL sẽ lập 3 Hội đồng. Hội đồng thứ nhất do Phó Thủ tướng Nguyễn lưu Viên làm Chủ tịch và gồm có một số đại diện liên bộ để duyệt xét lại các tiêu chuẩn hoãn dịch trong lãnh vực công vụ.

Hội đồng thứ hai cũng gồm một số đại diện liên bộ do ông Tổng Trưởng Bộ Lao động làm Chủ tịch có nhiệm vụ duyệt xét lại các tiêu chuẩn hoãn dịch trong lãnh vực tư..

Hội đồng thứ ba do Quốc Vụ Khanh Mai Thọ Truyền làm Chủ Tịch sẽ duyệt xét lại tiêu chuẩn hoãn dịch liên hệ đến các tôn giáo.

Mặt khác, một buổi họp được triệu tập tại Bộ Giáo Dục lúc 10 giờ sáng thứ Tư 24-5-1972 dưới sự chủ tọa của ông Tổng trưởng GD Ngô khắc Tỉnh với sự tham dự của các giới chức thuộc các viện đại học VN. Mục đích của buổi họp này là xét xem có nên mở kỳ thi cho các sinh viên trong tình thế hiện tại không và nếu có thì nên tổ chức thi như thế nào. Một số vấn đề liên hệ đến việc học cũng như việc nhập ngũ của sinh viên có thể cũng sẽ được đề cập trong phiên họp này.

Gần đây, một vài nguồn tin có nói rằng theo tiêu chuẩn hoãn dịch mới về học vấn thì có tới 90o/o Sinh viên sẽ nhập ngũ. Phái viên Chính Luận đã tiếp xúc với một số giới chức để tìm một vài con số chính xác. Với sự dè dặt, các giới

XEM TIẾP M TRANG 10

THỂ THỨC LẬP HỒ SƠ HOÃN DỊCH HỌC VẤN cho Học sinh sinh 1955 tại Đô Thành

SAI GON, 24-5 (VTX).— Tòa Đô Chánh vừa thông cáo yêu cầu các Hiệu Trưởng các trường Công lập, Phổ thông chuyên nghiệp, Nông Lâm Súc, và Tư thục tại Đô thành phải lập hồ sơ hoãn dịch cho các học sinh sanh năm 1955 hiện đang học lớp 11 phổ thông và 10 kỹ thuật, Nông Lâm Súc từ nay đến 30-6 là hạn chót.

Theo Tòa Đô Chánh học sinh thuộc thành phần Quốc Gia Nghĩa Tử, Cô Nhi Tử Sĩ và Việt Kiều hồi hương được cộng thêm một tuổi. Thành phần hồ sơ vẫn không thay đổi cũng như đối với học sinh năm vừa qua.

Ngoài ra Bộ Quốc Phòng đặc biệt chấp thuận cho bổ túc theo hồ sơ nếu không có học bạ hoặc chứng chỉ học niên khóa trước, chứng chỉ học trình «đang theo học tại quý trường niên khóa 1971-72» có Tòa Hành Chánh liên hệ thị thực chữ trường ký.

Mẫu đơn và biên nhận được Tòa Đô Chánh phát không cho các trường kể từ ngày 24-5-72. Hồ sơ đầy đủ phải được chuyển theo hệ thống nhà trường đến phòng Quân Vụ Tòa Đô Chánh như thường lệ.

Các Công ty bảo hiểm sắp bắt đầu nhận bảo hiểm chiến tranh

ĐÃ ĐỊNH RÕ BẢO PHÍ SUẤT về bảo hiểm rủi ro chiến tranh

Bộ Kinh Tế buộc các nhà sản xuất, nhập cảng phải khai ngay số hàng chịu Phân Suất Quân Bình bổ túc còn tồn kho

SAIGON, 23-5 (VTX).— Bộ Tài Chánh ngày 22-5 vừa qua đã triệu tập một phiên họp liên Bộ, có sự tham dự của đại diện giới công thương kỹ nghệ gia, các ngân hàng, và Các Công ty bảo hiểm để thảo luận về việc thi hành sắc lệnh quy định chế độ đặc biệt bảo hiểm các rủi ro chiến tranh và đã chấp thuận cho áp dụng các bảo phí suất đặc biệt như sau :

— Kho gạo : trị giá bảo hiểm tối đa 1.500.000.000đ bảo phí suất 0,5o/o 1 tháng — giới kỹ nghệ 1.500.000.000đ. 0,5o/o 1 tháng. Chuyên chở gạo bằng đường thủy và bộ : gạo 200.000.000đ 1,5o/o mỗi chuyến, thầu tàu 100.000.000đ 1,5o/o mỗi tháng.

— Xe đò, camion 1.500.000đ 1,5o/o mỗi tháng, ghe thuyền 1.500.000đ 1,5o/o mỗi tháng — Hàng hóa chở trên xe thuyền 200.000.000đ 1,5o/o mỗi chuyến. Tiệm bán thực phẩm mễ cốc 1.500.000đ. 1,5o/o mỗi tháng — lò bánh mì 1.500.000đ 1,6o/o mỗi tháng — Tiệm Âu dược 2.000.000đ 1,5o/o mỗi tháng.

Theo Bộ Tài Chánh, so với các bảo phí suất hiện đang được các công ty bảo hiểm áp dụng, các bảo phí suất kể trên xét rất hạ, và có thể được coi như một khoản trợ cấp để các giới công thương kỹ nghệ gia yên tâm hoạt động trong tình trạng khẩn trương của đất nước.

Ngoài ra, vẫn theo Bộ Tài Chánh, Bộ đã chỉ định một số công ty Bảo Hiểm đại diện cho Bộ để thực hiện các tác vụ bảo hiểm rủi ro chiến tranh tại các địa phương kể dưới đây:

Quân Khu I gồm ba nơi : Thị xã Huế, Thị xã Đà Nẵng và Tỉnh Quảng Ngãi.

Quân Khu II gồm bốn nơi : Thị xã Cam Ranh, Thị xã Đalat, Thị xã Nha Trang và Quy Nhơn.

Quân Khu III gồm bảy nơi : Đô thành Saigon, Thị xã Vũng Tàu, tỉnh Biên Hòa, tỉnh Bình Tuy, tỉnh Hậu Nghĩa, tỉnh Long An, tỉnh Tây Ninh.

Riêng Quân Khu IV gồm 10 nơi : Thị xã Mỹ Tho, Thị Xã Rạch Giá, tỉnh Ba Xuyên, tỉnh Bạc Liêu, tỉnh Châu Đốc, tỉnh Gò Công, Tỉnh Kiến Hòa, Tỉnh Phong Dinh, Tỉnh Vĩnh Bình và Tỉnh Vĩnh Long.

Được biết các công ty bảo hiểm đại diện cho Bộ Tài Chánh hiện đang ráo riết chuẩn bị để có thể bắt đầu nhận bảo hiểm rủi ro chiến tranh trong một ngày rất gần đây.

Tưởng nên nhắc lại, nhằm mục đích bảo đảm cho việc tiếp tế cũng như giúp cho các hoạt động thiết yếu của Quốc gia tiến hành đều hòa trong tình trạng hiện tại của nước

XEM TIẾP X TRANG 10

2 quyết định mới của Chính phủ :

Công sở không nghỉ ngày Phật Đản

Ấn định quy chế an dưỡng Cựu C.B.

SAIGON (VTX) 23/5.— Thủ Tướng Chính Phủ vừa gởi công điện cho các cơ sở công quyền cho biết vì tình trạng khẩn trương của đất nước, Chính phủ quyết định trong ngày 27-5-1972 (tức là ngày Phật Đản 15/4 âm lịch) các công sở sẽ làm việc như thường lệ.

Thủ Tướng yêu cầu các vị trưởng nhiệm sở của các cơ quan công quyền thông báo cho tất cả nhân viên trực thuộc đi làm việc đông đủ ngày thứ Bảy 27-5-72.

— Mặt khác, Thủ Tướng Chính phủ vừa ký Sắc lệnh ấn định quy chế An dưỡng viện Cựu Chiến binh dự liệu nơi Điều 10 Luật số 08/70. Số An Dưỡng viện Cựu Chiến binh sẽ được thành lập, tùy theo nhu cầu, bằng Nghị định của Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh.

Theo Sắc lệnh nói trên, An Dưỡng viện Cựu chiến binh là những cơ quan xã hội công lập có mục đích thâu nhận và nuôi dưỡng, phế binh được công nhận hưởng toàn vẹn quyền lợi ấn định tại Chương 2 Luật số 08-70, nhưng ưu tiên cho các phế binh có cấp độ tàn phế từ 80o/o trở lên và các Cựu chiến binh già yếu trên 60 tuổi.

Muốn được thâu nhận vào các An Dưỡng viện Cựu chiến binh, phế binh và Cựu chiến binh nói trên phải có đơn xin, không mắc bệnh truyền nhiễm, thực sự nghèo túng, không có khả năng để mưu sinh hoặc không có thân nhân để nương tựa, cùng chấp nhận tuân theo nội quy An Dưỡng viện Cựu Chiến Binh.

Các Phế binh và Cựu chiến binh được thâu nhận vào An Dưỡng viện Cựu Chiến binh theo chế độ nội trú và tùy theo khả năng tiếp nhận của An Dưỡng viện.

Các chi phí nuôi dưỡng phế binh binh tại các An Dưỡng viện Cựu chiến binh do Ngân sách Bộ Cựu Chiến binh đài thọ.

Vẫn theo Sắc lệnh nói trên, việc điều hành An dưỡng viện Cựu chiến binh được giao phó cho một Chỉ huy xếp ngang hàng Trưởng ty. Tổ chức chi tiết điều hành và nội quy An Dưỡng viện Cựu Chiến binh sẽ do Tổng trưởng Bộ Cựu Chiến binh ấn định bằng Nghị định.

Một Uỷ ban được gọi là : «Uỷ Ban Bảo Trợ An Dưỡng viện Cựu Chiến Binh» được thành lập gồm đại diện các Bộ Y Tế, Xã Hội Quốc phòng để tùy phần vụ chuyên môn, mỗi Bộ giúp đỡ Bộ Cựu chiến binh trong việc điều hành các An dưỡng viện Cựu chiến binh. Uỷ ban này được triệu tập do quyết định của Tổng Trưởng Cựu Chiến binh.

Các phế binh An Dưỡng đường trước ngày ban hành Sắc lệnh này sẽ được tiếp tục lưu trú nuôi dưỡng theo thể lệ ấn định nói trên.

Các phế binh đang sống theo chế độ ngoại trú sẽ có một thời gian ba tháng để xin điều chỉnh tình trạng.

Phát hành loại Công khố phiếu Hậu phương yểm trợ tiền tuyến

SAIGON 23-5 (VTX).— Thủ tướng Chính phủ vừa ký Nghị định cho phát hành công khố phiếu định kỳ đặc biệt mệnh danh là «Công khố phiếu hậu phương yểm trợ tiền tuyến».

Hạn kỳ của Công khố phiếu hậu phương yểm trợ tiền tuyến là 12 tháng và lãi xuất là 20o/o một năm.

Nghị định trên cũng ấn định Công khố phiếu này được phát hành dưới hình thức chứng chỉ ký thác với mệnh giá thay đổi từng 1.000đ cho tùy người dự định.

Vẫn theo Nghị định trên, những điều khoản ấn định cho loại công khố phiếu hiện hành, nếu không trái với Nghị định này, đều được áp dụng cho loại «Công khố phiếu hậu phương yểm trợ tiền tuyến». Nghị định trên số 519-NĐ-TC do Thủ Tướng ký ngày 20-5-72.

LẠI DỰNG HỒ DẬY, LẠI KÊU CỨU NHÂN DÂN CÁC NƯỚC CS

CSBV họp Mặt Trận Tổ Quốc CS ngăn Nga thỏa hiệp với Mỹ về VN

- Thắng, Duẩn, Đồng, Giáp không họp hội nghị
- Mỹ đang xét việc CSVN kêu gọi trở lại hội đàm

SAIGON, 24-5.— Mười giờ sau khi Tổng Thống Hoa Kỳ Richard Nixon đọc diễn văn đối đáp với Chủ Tịch Nga Xô Nicolai Podgorny trong bữa tiệc tại điện Cẩm Linh, thì vào 7 giờ tối hôm qua, Hà Nội công bố lần đầu tiên bản tuyên bố của Hội nghị lần thứ 2 Uỷ ban trung ương mặt trận Tổ Quốc CSVN họp trước đó tại Hà Nội, ngày 20-5-72.

Đoạn quan trọng nhất của bản tuyên bố viết «Trong giờ phút trọng đại này của lịch sử, hội nghị khẳng định một lần nữa quyết tâm sắt đá không gì lay chuyển nổi» của CSVN quyết chiến và quyết thắng, thôn tính miền Nam, bảo vệ và xây dựng miền Bắc CS, tiến tới thống nhất VN dưới quyền cai trị của CS.

Bản tuyên bố viết tiếp hội nghị kêu gọi «nhân dân các nước xã hội chủ nghĩa» tiếp tục ủng hộ cuộc chiến tranh của Cộng Sản VN trên toàn cõi Đông Dương, «gây thành một phong trào sôi nổi bằng nhiều hình thức ở khắp 5 châu» ngăn chặn những hành động trả đũa của Mỹ nhắm vào BV.

Bản tuyên bố nhắc lại mọi người nhớ lại di chúc Hồ đánh cho đến cùng, cho đến thắng vì cả cái gọi là «Nghĩa vụ quốc tế cao cả».

Theo đài Hà Nội, trong hội nghị nói trên của UBTƯ MTTQ hôm 20-5-72, Trường Chinh đọc diễn văn khai mạc, Hoàng quốc Việt đọc báo cáo chính trị. Chủ tịch Mặt trận kiêm Chủ tịch nhà nước CSBV Tôn

XEM TIẾP Đ TRANG 10

THÊM 1 VỤ LÂM-BƯU, LẦN NÀY Ở NGA

Suslov bị thanh trừng vì chống kết thân với Mỹ

- *Bộ Trưởng Thương Mại Mỹ : Nga tha thiết muốn mở rộng giao thương với Mỹ.*

HOA THỊNH ĐỐN 23-5(VOA): Một người thuộc nhóm cao cấp nhất của đảng Cộng sản Xô Viết hoạch định chính sách của Nga xô, ông Suslov, hình như đã bị hạ tầng công tác. Tờ báo của đảng CS Nga là tờ Pravda đã loan tin mà không giải thích là ông Suslov được cử giữ 1 chức vụ kém quan trọng hơn là 1 trong 9 phó thủ tướng. Hiện nay người ta chưa rõ ngay là ông Suslov có mất chức ủy viên của bộ Chính Trị trung ương đảng CS Nga Xô hay không, nhưng không có 1 vị phó Thủ Tướng nào trong chính phủ Xô Viết lại có chân trong bộ Chính Trị cả.

Tờ Pravda đã loan tin trên sau một phiên họp khoáng đại của Uỷ Ban Trung Ương đảng CS Xô Viết

XEM TIẾP S TRANG 10

C.S. ném chất nổ vào quán nước 5 em nhỏ thiệt mạng

QUẢNG NGÃI. 23-5 (VTX)— Thông Tín Viên Việt Tấn Xã vừa điện về cho biết hôm vừa qua bọn đặc công Cộng Sản đã dùng chất nổ quăng vào quán nước Diêm Xuân tại Thị Trấn Đức Phổ (Quảng-Ngãi) làm cho 5 em bé bị tử thương từ 3 đến 9 tuổi. 1 em bé và 1 thường dân khác bị thương. Lực lượng an ninh địa phương mở cuộc truy kích đã bắt được 1 tên đặc công Cộng Sản.

Mặt khác, Lực lượng canh phòng cầu Trà Khúc (Quảng Ngãi) đêm 18/5 vừa qua đã bắn hạ một đặc công CS mưu toan phá hoại cầu này.

Tên đặc công Cộng sản nói trên lặn dưới dòng sông Trà Khúc đem theo một khối chất nổ để phá cầu nhưng lực lượng canh phòng cầu đã kịp thời phát giác và bắn chết tên này và tịch thu một số chất nổ hai ngòi nổ và hai quả lựu đạn.

Đại tá Ngô Văn Lợi Tỉnh Trưởng Quảng Ngãi sáng ngày 19/5/72 đã đến Trà Khúc khen ngợi đơn vị phòng vệ cầu, gắn huy chương và thăng cấp cho các chiến sĩ hữu công.

Cướp khủng khiếp giữa Đô thành

11 giờ sáng ngay tại đường Duy Tân QUÂN NHÂN BỊ CƯỚP CHÉM toạc từ cằm đến bụng đoạt mất honda

- *Tụ tập ở ĐHX Minh Mạng gây rối, 170 người vừa Thanh Niên vừa SVHS bị bắt giữ*

SAIGON 24-5.— Một vụ cướp xe vô cùng táo bạo và dã man đã xảy ra tại đường Duy Tân, ngang nhà số 74 khiến ai tình cờ trông thấy đều nổi da gà, nạn nhân là ông Huỳnh đình Nguyên (25tuổi) lính HQ (ngụ tại đường Huỳnh mẫn Đạt, Chợlớn).

Nguyên lúc 11 giờ sáng 22-5, ông Nguyên cỡi xe Honda chạy đến trước số nói trên bất ngờ bị hai thanh niên bận kaki đi bộ trên lề xông ra dùng dao chém từ cằm đến ngực gần bụng. Ông này ngã quị tại chỗ trên vũng máu. Kế đó hai tên nọ đoạt xe bỏ chạy. Nạn nhân được người đi đường chở đến bệnh viện cứu cấp và sau đó chuyển đến Tổng Y viện Cộng Hòa điều trị. Bệnh tình ông này rất nguy ngập, e khó sống. (CC)

Bắt giữ một số người

SAIGON 23-5 (VTX).— Một số thanh niên tối 22-5-72 đã tụ tập tại Khu Đại Học Xá Minh Mạng gây rối loạn an ninh trật tự công cộng khiến cơ quan an ninh, phải mở cuộc hành quân can thiệp, tạm giữ 170 người, trong số có 32 thanh niên không phải thuộc thành phần sinh viên học sinh- (Chính Luận đã loan sơ tin này khi chuyện xảy ra).

Bản tin Tòa Đô Chánh hôm nay cho biết lúc 22g50 ngày 22-5-72 tại số 230 đường Minh Mạng, một số thanh niên tụ tập trong sân Đại Học xá Minh Mạng đốt lửa đập thùng thiếc, la hét và sau đó, độ 50 thành phần quá khích đã tràn ra công lộ.

Cơ quan an ninh địa phương đến can thiệp ; nhóm người quá khích chẳng những không tôn trọng luật

XEM TIẾP A TRANG 10

Đụng độ lai rai ở 2 nơi ven đô

GIA ĐỊNH 25-5.— Tại xã Tân Nhựt, quận Bình Chánh (Gia Định) V.C. đột ngột xuất hiện vào khoảng 4 giờ sáng đụng độ với quân phục kích địa phương. Đôi bên giao tranh trong vòng 20 phút và sau đó thì VC rút đi. Bên ta có hai Địa phương quân tử thương và một ĐPQ bị thương. Không rõ tổn thất của VC.

Cũng trong ngày 22-5, nghĩa quân xã Thạnh Lộc, quận Gò Vấp cũng đã chạm súng với VC trong trận phục kích lúc 9 giờ đêm. Kết quả có 1 Nghĩa quân đền nợ nước. Cũng trong ngày, lực lượng Địa phương quân xã Phước Thôn cũng đã mở

Xem tiếp Q trang 10

Đại tướng Minh chống liên hiệp chống cắt đất

SAIGON, 24-5.— Phái viên Pháp tấn xã loan báo vào hôm qua từ Saigon rằng Đại tướng Dương Văn Minh cực lực bác bỏ đề nghị của CSVN lập chính phủ hòa hợp 3 phe tại Saigon.

Trong một cuộc đàm đạo, theo AFP, ĐT Minh cho đó là một thứ chính phủ liên hiệp nằm trong chiến thuật của CS và ĐT Minh cũng phê phán Ngoại trưởng Pháp Schumann đã lên tiếng tán trợ một thứ chính phủ như thế.

Theo AFP, ĐT Minh cũng không tán thành một cuộc ngưng bắn tại chỗ, vì theo Đại tướng đó là một cách qua phân đất nước thêm một lần nữa.

ĐT Minh chủ trương giải quyết vấn đề VN mà không có áp lực của Cộng Sản và của các ngoại bang.

Hôm thứ Hai, vẫn theo AFP, Đ.T.Minh đã tiếp Đức Tổng Giám mục Nguyễn văn Bình đến bàn với Đại Tướng về tình hình đất nước.

Kết Quả

Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 5D-1, 5D-2, 5-D3, 5D-4, 5D-5, 5D-6 và 5D-7

(mở ngày 23-5-1972)

Số chót : 92	*trúng*	400đ
649	—	2.000đ
171	—	4.000đ
3.517	—	20.000đ
4.095	—	»
99.916	—	40.000đ
11.994	—	»
47.691	—	»
86.021	—	»
68.416	—	»
47.185	—	»

Các lô sau trúng 200.000 đồng

906.713 — 426.310
874.296 — 930.700

Các lô sau trúng 400.000 đồng

769.292 — 910.408
563.502 — 841.329

Lô Độc Đắc 4 triệu đồng

230.309

TRÚNG AN ỦI 8.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bất cứ hàng số nào.

Ký giả Mỹ hách : 90t cưới 31 vợ

Ông già Nga gân : ăn sinh nhật 167 tuổi

MỄ TÂY CƠ 22-5 (AFP).— 90 tuổi nhưng vẫn còn phong độ của tuổi ngũ tuần và còn hăng hái kết hôn lần thứ 31 với 1 cô gái 25tuổi, ký giả lão làng Mễ Tây Cơ Alfonso Olhagaray, đã tiết lộ những «bí mật cuộc đời» của ông cho phái viên tờ tuần báo «Lunes De Excelsior» tại Mễ tây Cơ. Theo ông già gân này «nội tâm phải bình thản, làm tình không giới hạn, luôn luôn lạc quan và... rượu Cognac». Ngoài ra ông còn khuyên mọi người nên uống mật ong thay cho đường, ăn thịt sống và uống nước lá Artichaut. Và đó là thực đơn hoàn hảo nhất của ông.

XEM TIẾP L TRANG 10

Trong cuộc tranh đua làm ứng viên của đảng DC

MC GOVERN CHẮC CHẮN ĐÁNH BẠI đối thủ trong đảng là Humprey

HOA THỊNH ĐỐN 23-5 (AP)—Nghị sĩ phản chiến Mc Govern chắc sẽ thắng trong cuộc tuyển cử sơ bộ của đảng Dân Chủ mở ra tại Oregon và Rhode Island hôm nay, và thắng lợi này sẽ đẩy mạnh thêm uy thế của ông trong cuộc tuyển cử sơ bộ quan trọng ở California trong vòng hai tuần lễ nữa.

Các cử tri tại Oregon sẽ bầu 34 đại biểu và tại Rhode Island 22 đại biểu, vào Đại hội Toàn quốc của đảng Dân Chủ triệu tập ngày 10-7 sắp tới ở Miami để tuyển chọn ứng cử viên Tổng Thống và Phó Tổng Thống của đảng trong cuộc bầu cử tháng 11.

Theo một cuộc thăm dò ý kiến của 1 nhật báo ở Oregon, số phiếu dành cho Ô. Mc Govern là 35 phần trăm trong khi NS Humphrey chỉ được 18 phần trăm. Nhưng ông Humphrey không vận động ở Oregon mà vận động thẳng ở California.

Tính đến nay, trong số 1509 phiếu của các đại biểu cần thiết để được bầu làm ứng cử viên, NS McGovern đã đạt được 412 phiếu, Thống đốc Wallace của tiểu bang Alabama được 323 phiếu và NS Humphrey được 291 phiếu rưỡi.

Một dấu hiệu khác cho thấy ông Mc Govern có nhiều hy vọng dẫn đầu, là đầu tiên 1 cuộc thăm dò mới nhất của Viện Gallup cho biết ông có thể được chọn để tranh tài với TT Nixon hơn là NS Humphrey.

Thêm vào đó, Ông lại vừa được Cựu Nghị sĩ Mc Carthy, một khuôn mặt đáng kể trong cuộc vận động tranh cử đảng DC năm 68, cổ võ cử tri California hãy dồn phiếu cho ông. 271 đại biểu sẽ được bầu tại California.

Trở lại cuộc tuyển cử sơ bộ ở Oregon, người ta được biết Thống đốc Wallace cũng đang vận động mạnh tại đây, mặc dầu một cuộc thăm dò ý kiến của một nhật báo địa phương cho thấy ông chỉ được 8o/o số phiếu. Có lẽ ông hy vọng kiếm

Xem tiếp H trang 10

DỤ BÉ GÁI CHO quỷ râu xanh hiếp

Bà chủ nhà tù 4 năm kẻ 35 bị 6 năm khổ sai

SAIGON 24-5.— Trong đêm 11/7/71, giữa lúc bé gái T. (9tuổi) đang chơi ở sân nhà, chợt có Nguyễn thị Cúc ở gần nhà em T. đi qua rầy gọi em sang chơi rồi giữ luôn em này ngủ đêm tại nhà mình.

Tới nửa đêm, 1 nghĩa quân thuộc KBC 4522 tại Long Khánh tên Nguyễn bá Oai, 18 tuổi được Cúc để ngủ chung giường với em T. đã lột hết quần áo của em này rồi đè ra hãm hiếp.

Xem tiếp R trang 10

tin cần biết

Sổ vàng yểm trợ tiền tuyến Cứu trợ chiến nạn

Uỷ Ban Trung Ương Yểm Trợ Tiền Tuyến và Cứu Trợ Nạn nhân chiến cuộc, Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam và Đảng Công Nông Việt Nam vừa cho công bố tiếp Sổ Vàng sau đây :

Số tiền ủng hộ của quí vị hảo tâm tính đến ngày 19-5-1972 là :

(tiếp theo)	430.050đ
— Thực Khố Trịnh Minh Thế	26.150đ
— Ông Tổng Trưởng và nhân viên Bộ Lao Động	19.000đ
— Nghiệp đoàn Công Nhân Hãng dầu Caltex	20.000đ
— Liên Hiệp Nghiệp đoàn Gia Định	16.630đ
— Tổng Liên Đoàn Lao Động Kỹ nghệ Hoa Kỳ AFL.CIO	2.000.000đ
— Liên Hiệp Nghiệp đoàn Gia Định	73.550đ

Tính đến ngày 23-5-72

Tổng cộng : 2.585.380đ

(Hai triệu năm trăm tám mươi lăm ngàn ba trăm tám mươi đồng).

Nổ lớn 14 ngày liền

— Kho 533 đạn dược sẽ phá hủy một số đạn dược hư hỏng tại bãi «Bàu sen» cạnh Nhà bè khoảng 11 cây số về hướng ĐôngNam trong các ngày từ 22/5 đến 5-6-72

Theo thông cáo của Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô, thời gian phá hủy đạn dược mỗi ngày từ 10 giờ đến 12 giờ và có gây nhiều tiếng nổ lớn. Bộ Tư Lệnh BKTĐ yêu cầu đồng bào hãy yên tâm khi nghe những tiếng nổ trên.

Cúp nước tại vùng Phú Nhuận

— Saigon Thủy Cục sẽ cho cúp nước tại đường Võ Di Nguy, Võ Tánh và Chi Lăng Gia Định từ 8g đến 18giờ ngày thứ Tư 24-5-72 để thực hiện một công tác kỹ thuật trên đường ống. Saigon Thủy Cục yêu cầu đồng bào cư ngụ tại các đường trên dự trữ nước đủ dùng trong ngày thứ Tư 24 tháng 5 năm 1972.

(Thông cáo này đăng trên VTX chiều 23-5 nên báo chí ra chiều 24-5 tức là ngày 25-5 mới đăng được)

Khai giảng các lớp huấn nghệ tại Trung Tâm Huấn Nghệ Gia Định

— Bộ Lao Động sắp cho khai tại Trung Tâm Huấn Nghệ Trung Ương (Gia Định) 60 lớp Huấn nghệ, thu nhận khoảng 2.000 học viên cho khóa 2/72

Theo thông cáo của Bộ Lao Động, các lớp trên sẽ khai giảng vào ngày 10-7-72 và gồm các ngành máy điện, điện tử chiếu bóng, thu thanh, thu hình, kỹ nghệ lạnh, Họa kỹ nghệ, Kiến trúc, trang trí, gò hàn, tiện nguội, đánh máy chữ và kế toán thương mại.

Các lớp trên hoạt động mỗi ngày 3 buổi : sáng - chiều - tối. Tùy hoàn cảnh, ứng viên có thể xin học một trong 3 buổi vừa nêu. Thời gian khóa học là năm tháng.

Các học viên phải tuổi từ 15 trở lên, trình độ văn hóa tùy theo ngành chuyên môn liên hệ. Học viên phải nộp đơn từ 5 đến 10-6-1972 tại Trung Tâm Huấn Nghệ Trung Ương, số 947 Đại lộ Lê Văn Duyệt Gia Định. Mọi chi tiết cần thiết xin liên lạc hỏi tại cơ quan nêu trên.

Chiếu phim tại Viện Văn hóa Đức

— Cuốn phim «Peter Voss, Der Millionendieb» sẽ được trình chiếu vào hồi 20 giờ ngày 26-5 tại Viện Văn hóa Đức, 120 đường Phan đình Phùng Saigon.

«Peter Voss, Der Millionendieb» là phim màu, nói tiếng Đức do đạo diễn Wolfgang Becker thực hiện với tài tử chính là O.W. Fischer và Walter Giller. Trước khi xem phim khán giả sẽ được phát lược dịch chuyện phim tiếng Việt, vào cửa tự do.

Lục quân Hoa Kỳ gọi thầu phân phối hơi đốt

— Cơ Quan Mãi dịch Lục quân Hoa Kỳ cần gọi thầu tiếp nhận, tồn trữ và phân phối hơi đốt trong thời gian từ 1-7-72 đến 20-6-72 trên 4 Quân khu.

Ngoài ra, cơ quan trên cũng gọi thầu sửa chữa bảo trì tổng đài điện thoại và điều hành, bảo trì [illegible] của Lục quân Hoa kỳ.

Hạn chót dự thầu về sửa chữa tổng đài điện thoại là 12-6-72 và điều hành, bảo trì chiếc phà là 31-5-1972. Các nhà thầu muốn tham dự hãy liên lạc với Trung tâm Khuếch trương Xuất cảng, 16-18 Hai bà Trưng Saigon.

từ QUÊ ra TỈNH

Lại 7 nhật báo bị tịch thu

SAIGON.— 7 nhật báo số đề ngày 24-5 đã bị tịch thu, đó là các báo Độc Lập, Thời Cuộc, Điện Tín, Công Luận, Dân, Đại Dân Tộc, Thách Đố. Các báo trên bị tịch thu đều vì lý do đã vi phạm điều 28A và 29 quy chế báo chí.

Đêm Điện Ảnh Cứu Trợ thu được trên 1 triệu bạc

SAIGON.— «Đêm điện ảnh cứu trợ» tại rạp Eden tối 22/5 với phim Như giọt sương khuya của hãng Việt Ảnh đã thu được trên 1 triệu đồng. Buổi chiếu bóng này do một số ký giả, chuyên viên và tài tử điện ảnh tổ chức nhằm gây quỹ cứu trợ nạn nhân chiến cuộc và ủy lạo thương bệnh binh.

Vị khán giả mua vé với giá cao nhất là ông Phạm Quang Khải với 100.000 đồng đã được nữ tài tử Nguyễn Thụy Tường Vi, một diễn viên của phim «Như Giọt Sương Khuya» trao tặng hoa và mời lên ghế chủ tọa «Đêm Điện Ảnh Cứu Trợ».

Theo lời ban tổ chức số tiền thu được trong «Đêm điện Ảnh Cứu Trợ» sẽ được phái đoàn tài tử, chuyên viên và ký giả Điện Ảnh trao tận tay thương bệnh binh và đồng bào nạn nhân chiến cuộc. Ngoài ra, Ban tổ chức đang tiếp xúc với hãng phim Việt Nam để tổ chức những «đêm Điện Ảnh Cứu Trợ» trong những ngày sắp tới.

361 cuộc hành quân Cảnh Sát ở ĐT trong tuần qua

SAIGON.— Trong tuần qua, tại các địa phương trên quốc Cảnh Sát thực hiện 2030 cuộc hành quân đơn phương, 2064 cuộc hành quân phối hợp. Riêng tại đô thành Cảnh Sát thủ đô thực hiện 361 cuộc hành quân kiểm soát an ninh. Ngoài ra cảnh sát còn thực hiện 494 cuộc kiểm soát trên các sông ngòi. Cảnh Sát đã bắt giữ 195 đào binh và 1.149 thanh niên trốn quân dịch trên toàn quốc, trong số đó tại đô thành Cảnh Sát đã bắt được 28 đào binh và 59 thanh niên trốn quân dịch. (VTX)

10 người không muốn sống

SAIGON.— Nội ngày 22-5, có tất cả 10 người uống độc dược quyên sinh được chở vào bệnh viện cứu cấp, kể tên sau đây : Dương thị T. (31t), Nguyễn thị L. (18t.) Nguyễn thanh X. (21t), Lâm thị X. (19t), Hà thị L. (17t), Nguyễn thị MinhTh. (17t), Đỗ quang H. (17t), Nguyễn thị H. (20t), Đinh thị M. (17t), Nguyễn thị H. (17t) và Trần văn N. (23t). (CC)

Bắt 1 bọn làm giấy tờ giả Tòa Tổng Lãnh Sự Pháp

SAIGON.— Cảnh Sát Quận Nhất được mật tin một bọn bất lương đã dùng giấy tờ của Tòa Tổng Lãnh Sự Pháp để làm chuyện phi pháp. Bọn bất lương này thuê mướn nhà in và thuê mướn khắc dấu của Tòa Tổng Lãnh Sự Pháp để cấp giấy cho những bọn chuyền ngân ra ngoại quốc. Mở cuộc điều tra ngày 22/5, Cảnh sát bắt quả tang Bùi văn N. (26t), nhà ở đường Đặng Dung đã đến hiệu khắc dấu Đ.H.L ở đường Huỳnh thúc Kháng, lấy hai con dấu giả mà chính N. thuê chủ tiệm khắc cho Tòa ĐS Pháp. Cảnh Sát xét nhà tên N. bắt được nhiều giấy tờ quan trọng. (AH)

Trộm sách học, 2 học sinh bị bắt quả tang

GIA ĐỊNH.— Hôm 20-5 vừa qua có 2 học sinh vào nhà sách T.T ở Gia Định giả vờ xem sách thừa lúc không ai để ý lén lấy 1 số sách Giáo Khoa giấu trong áo rồi hè nhau chạy. Người ta tri hô lên cả 2 bị bắt khai tên Nguyễn Hồng Ph. (17t) và Nguyễn hải Th. (16t). (DL)

Chồng nhè lấy bạn thân, vợ tự tử

SAIGON.— 12 giờ trưa 22-5, người ta phát giác cô Ngô thị N. (20 tuổi), con của ông Ngô văn T. (ngụ tại đường Ngô Quyền), nhân viên sở Mỹ uống độc dược quyên sinh tại nhà.

Nguyên nhân theo dư luận chồng cô là ông Tr. ngoại tình cùng người bạn gái rất thân của cô tên D. Ông Tr. giúp đỡ cô D. có công việc làm rồi hai người lén lút tư tình cùng nhau. Ban đầu, cô N. còn nghi ngại. Nhưng khi bắt được quả tang, cô chỉ còn nước uống độc dược quyên sinh. (CC)

Bệnh hoạn kéo dài đau khổ, tự thiêu

SAIGON.— 8 giờ sáng 22-5, cả xóm thuộc hẻm 46B đường Nguyễn thân Hiến (Khánh Hội) chạy ních người hiếu kỳ bu xem một người đàn ông ngụ tại hẻm này tự thiêu. Kẻ chán đời tên Phạm hữu Thơ (56 tuổi). Theo dư luận ông Thơ bị bệnh bán thân bất toại vì đứt gân máu hơn năm nay không làm ăn gì được lại phải nằm nhà vừa chịu đựng bệnh hoạn đau đớn lại làm khổ con cái. Vì vậy ông tìm cái chết bằng cách thừa lúc người nhà đi vắng dùng xăng tẩm ướt mình rồi châm lửa đốt thân. Khi người lối xóm phát giác và dập tắt được ngọn lửa ông Thơ đã bị phỏng nặng. (CC)

Nữ ngoại kiều bị giữ vì mang phóng đồ trận chiến

SAIGON.— 11 giờ sáng 22-5, Cảnh sát Phi Cảng Tân Sơn Nhất kiểm soát hành lý của các hành khách đáp máy bay đi các nơi đã bắt gặp ba phóng đồ ghi lại diễn tiến các trận chiến ác liệt giữa quân đội VNCH và quân Bắc Việt hơn một tháng qua tại miền Nam VN. Các phóng đồ này được cất trong xách tay của một nữ ngoại kiều tên Deryn Pr. P. (30 tuổi) quốc tịch Mã Lai Á. Được biết cô này sắp lên phi cơ đi Tân gia Ba. Cô Deryn cho biết định giữ phóng đồ các trận đánh vì bản tính hiếu kỳ mà thôi. Tuy nhiên, cô đã bị cơ quan hữu trách bãi bỏ chuyến đi của cô và giữ lại để mở cuộc điều tra. (CC)

Té từ trên nóc nhà xuống chết

GIA ĐỊNH.— 16 giờ trưa 22-5, ông Bùi văn Thìn (46 tuổi) lao công leo lên sửa mái nhà tại căn nhà số 7880 đường Cách Mạng Gia Định Trong lúc làm việc ông Thìn rủi ro trật chân té xuống đất té cao 6 thước vỡ sọ chết tại chỗ. (CC)

Bị du đãng chém

SAIGON.— Tối 24-3, cậu Huỳnh văn H. (16t) nhà ở đường Lê Đại Hành tới nhà một người bạn ở đường 46 nhậu nhẹt, khi ăn uống xong cậu này ra về thì bị một bọn du đãng chận đường chém loạn vào người, Cậu H. bị bọn chúng chém đứt tay nằm té xỉu bên vũng máu ở lề đường. Cảnh sát tuần tiễu tới nơi trông thấy liền chở nạn nhân vào bịnh viện cứu cấp. (AH)

Giờ giới nghiêm phá cửa vô nhà cướp

GIA ĐỊNH.— 3 giờ sáng 22-5, 1 thanh niên mặc kaki và 1 thanh niên ở trần xách dao phá cửa xông vào nhà bà Trần thị H. ở số 1/8 đường Đỗ Thành Nhân Gia Định, dùng dao uy hiếp bà này đoạt 2 đôi bông hột xoàn, 2 cà rá hột xoàn, 1 mề đai nhận xoàn và 1 lượng vàng. Thi hành xong thủ đoạn bọn cướp tẩu thoát. (DL)

Cướp Honda ở Dĩ An, bị bắt ở Thủ Đức

BIÊN HÒA.— Chiều 22-5, cậu Nguyễn đức Ngh. (15t) (ngụ ở Dĩ An) lái chiếc Honda S.50 mang số GĐ.6485 từ Biên Hòa về vừa đến quãng vắng gần ngã ba Cai Lơn thì bị 2 người mặc ka ki chận đường rút súng Colt uy hiếp đoạt xe với thẻ chủ quyền rồi chở nhau tẩu thoát về hướng Thủ Đức. Cậu Ngh. đến bót trình, Nhà Chức trách liền duổi theo truy tầm và sau đó do sự điềm chỉ của cậu Ngh. nhân viên đã gặp quả tang một tên đang lái tại ngã năm trước chợ Thủ Đức. Bị thẩm vấn, người này không nhận tội cướp mà bảo là mới mua xe nhưng chưa kịp sang tên và xuất trình thẻ chủ quyền hợp pháp, tuy nhiên khi giáp mặt với cậu Ngh. thì đương sự lại lúng túng và sau rốt đành nhận tội. Y can khai tên Trần văn H. Hạ sĩ TQLC và sau đó đã bị giải giao đến Quân Cảnh Tư Pháp để thụ lý theo thủ tục. (PV)

Cướp xách tay, 3 tên bị thộp tại trận

SAIGON.— Ngày 22/5, cô Nguyễn thị Ng. (22 tuổi) nhà đường Tôn thất Thuyết tới đường Phạm ngũ Lão mua đồ. Cô vừa đi tới tiệm thuốc B.T thì bị 4, 5 tên cướp xách tay trong đựng 45.0000. Cô tri hô. Cảnh Sát bắt được 3 tên chúng khai Thái văn Nh. (26 tuổi) quân nhân đào ngũ, Bùi văn À. (25 tuổi), Nguyễn vănT. (43 tuổi) cả 3 nhà ở đường Tôn thất Thuyết. Cuộc điều tra cho biết bọn này còn tráo bài ba lá ở lề đường để cướp giựt. (AH)

Ban ngày phom phom vào nhà trộm đồ

SAIGON.— 10 giờ sáng 23/5 bà Trần C. nhà ở hẻm số 5 đường Lục Tỉnh đang nấu ăn dưới bếp, thấy một tên lạ mặt leo lên lầu, bà lên lầu thì thấy tên trộm đang lấy đồ đạc quần áo, radio. Bà tri hô lên, rất may Cảnh Sát vừa tuần tiễu đến nơi chận bắt được tên trộm đưa về bót, được biết tên Nguyễn văn Ng. (24 tuổi). (CC)

Lượm của rơi không trả, bị bắt

GIAĐỊNH.— Sáng 21-5, Cảnh sát Gia Định có giải đến Tòa án cậu Đặng Hồng Ph. (15t.) Ph. can tội lượm được 1 cái bóp của bà Nguyễn thị D. trong đó có đựng số bạc 15.000đồng. Bà D. trông thấy đòi lại nhưng Ph. đã thủ tiêu hết tiền chỉ trả lại cái bóp và chút ít tiền lẻ, vì lẽ đó nên bà D. đến bót thưa và Ph. bị bắt. (DL)

Tin rõ vụ lưu huyết ở An Nhơn Gò Vấp

SAIGON.— Các báo ngày 22/5 đã loan tin vụ lưu huyết rùng rợn tại An Nhơn giữa hai quân nhân giành nhau quyền thu tiền các ổ mãi dâm khiến cho hai người chết, một người nằm áp.

Nay có tin cho hay nguyên nhân nội vụ thật ra là B.2 Nguyễn ngọc Đ. sau khi lãnh lương, ngày 21/5 cùng vài người bạn đánh bài cào cho vui bên nhà thờ An Nhơn bị Ông Đực Cao Bồi là nhân viên an ninh của yếu khu An Nhơn tức B.2 Lê đức H. và đàn em kéo đến đòi lấy xâu. Binh nhì Đ. ngăn cản bị Đực Cao Bồi và đàn em vây đánh tơi bời và lấy hết tiền lương của Binh nhì Đ. khiến anh này nổi giận xách súng Carbine M.2 đi tìm Đực Cao Bồi để đòi tiền. Hai bên giằng co, binh nhì Đ. bị vây đánh nên nổ súng gây tử thương cho Đực Cao Bồi và ông Nguyễn văn Định nguyên trưởng ấp bị bãi nhiệm.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang 2 quán đôi đường Lê Lai, buôn bán thuận tiện có bán 1 máy khắc chữ lớn thật tốt. Hỏi 9 Võ Tánh chỉ dẫn.

Sang nhà để ở

Trung tâm thành phố, đường Nguyễn văn Sâm. Đầy đủ tiện nghi. Điện 3 giây. Bếp riêng, nhà tắm riêng. Giấy tờ đầy đủ. Nhà trống giao ngay. Giá 1T8. Liên lạc tại 26/3 Lê Thánh Tôn. Sáng từ 12g đến 13. Chiều từ 18g đến 20g.

Sang ở đỡ khi đi sẽ trả lại cao ốc 146AB Pasteur Sg gần Lê Lợi xế ciné Casino. ở cửa có thùng thơ. Sang 1 appartement có điện nước, tủ máy lạnh, có bếp, WC, nhà tắm, sang 1 Triệu. 1T5 1 tháng mướn 50.000đ, có thang máy. Tél. 91.936. Khỏi sợ pháo kích, nhà 7 tầng, rất an ninh.

Sang (hay bán) 1 villa trệt rộng 250m2 dất tư, khu sang trọng, góc Trương Tấn Bửu và Nguyễn Minh Chiểu PN. Có điện thoại, điện 3 giây, máy lạnh. Rất tiện mở hãng, xưởng hay làm kho, hiện giờ đang mở garage. Liên lạc tại 270 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. ĐT.40.308.

Sang gấp 1 căn phố lầu 4mx15m. Mặt tiền đường, trung tâm thành phố, 20 Hồ Huấn Nghiệp SG 1 (bao luôn sang tên). Chi tiết xin hỏi tại số 7 Trần Khánh Dư SG 1. ĐT.21.165.

Sang gấp 1 căn phố lầu 4m20x22m, mặt tiền đường Tự Do. Trung tâm thành phố. 43 Tự Do SG1 (bao sang tên). Chi tiết hỏi 7 Trần Khánh Dư Sg1

Điện thoại sang vì cần tiền gấp. Hỏi ông Tư 95 Võ Tánh Saigon.

Sang 2 phòng 4x5 đủ tiện nghi trong Villa. 146A Cao Thắng Phú Nhuận GĐ (gần cầu Công Lý).

Sang nhà rộng đầy đủ tiện nghi đường Duy Tân. Hỏi tại số 52 Huỳnh tịnh Của Tân Định. ĐT.95439.

Nhà sang (lầu 2) 3 phòng ngủ. 1 phòng khách, phòng tắm, nhà bếp, đầy đủ tiện nghi, Compteur gắn máy lạnh, telephone. Xem nhà 11-12g—15-18g 2A Cao Thắng ĐT 90238.

Sang căn phố lầu đủ tiện nghi, tiện việc buôn bán và bán 1 máy điều hòa không khí 220 volts bloc mới 2 ngựa. 878 Trần hưng Đạo Cholon từ 8g đến 10g ĐT : 51690.

Sang 1 phòng máy lạnh, đẹp, luôn đồ đạc. Hỏi tại văn phòng trường Mạc-ty Nho 16A, Hùng Thập Tự Saigon, giờ làm việc.

Sang gian hàng đầy đủ tiện nghi máy lạnh. điện thoại toilette, trang trí thật đẹp tiện buôn bán mọi ngành, tại : 68 (lầu I) Crystal Palace hoặc số 3. Trương minh Giảng, Saigon — Điện Thoại 92.115/330.

Phố sang rẻ. Đủ tiện nghi điện nước, có chỗ để xe 4mx21m, trung tâm thị tứ 2 cầu và douche, bếp đều cẩn gạch men, đóng lưới, sang trọng, tiền phố rẻ. Hỏi 2/21 Trần Nhân Tôn Saigon, 9g đến 12g sáng.

Sang nhà ở Đakao, lầu 1 mặt tiền đường, luôn trọn bộ meuble phòng khách, phòng ngủ rất sang trọng. Cả máy lạnh, nước nóng, quạt trần, Tivi, tủ lạnh, bếp gaz. Nhà 4m2x20m, 2 toilettes. Sạch sẽ, sẵn sàng để ở, xem ưng ý liền. 4T. 111/23 Đinh Tiên Hoàng.

Sang NHÀ CHUNG CƯ

Để tránh mọi thiệt hại sau này đồng bào chỉ nên sang nhượng nhà tại các Chung cư : Minh Mạng, Ấn Quang, Nguyễn Kim, Nguyễn thiện-Thuật, Nguyễn văn Thoại sau khi được Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và địa ốc chấp nhận mà thôi...

Sang nhà 3mx15m đường Huỳnh tịnh Của Saigon giá 700 ngàn, tiền phố 700. Hỏi 21 Ng. v. Mai Tân Định.

Lầu 1 Chung cư Minh Mạng, mát mẻ tiện nghi, cạnh bót C.S. an toàn. Sang gấp 750.000đ Hỏi O. Trọng Lô G số 113.

Cần sang gấp

Một cửa hàng mặt tiền tại chợ Biên Hòa. Hỏi số 26 Lê Thánh Tôn BH (từ 8g-18g). Giá phải chăng có thể ở luôn).

Cần sang một căn phố thương mại hiện đang bán thuốc tây. Hỏi số 5 thương xá Tam Đa Nguyễn Trung Trực Saigon. ĐT.22917.

Tân Định sang 1T7 nhà mặt tiền, tiền phố 1.000đ mỗi tháng, có điện nước, gần chợ, trường, tiện buôn bán, mở tiệm thuốc tây, phòng mạch v.v... Hỏi 20 Trần khắc Chân Tân Định.

Sang lầu 1 béton đẹp tiện nghi số 833E Trần hưng Đạo Saigon.

Sang 1 phòng đầy đủ tiện nghi đẹp rẻ. Hỏi cô Hoàng 123 Hai Bà Trưng phòng 55.

Sang lầu 2 phòng mặt tiền đường Lê Lợi, hướng Đông Nam 4mx10m. có gác lửng thêm từng trên có 2 phòng ngủ. 3 máy lạnh và luôn đồ dùng trong nhà tư dụng. thật lý tưởng, có thể làm văn phòng và ở luôn. giá 2T5. tiền nhà 1700đ 1 tháng. Hỏi cô Hồng 86/19 Lê Lợi hoặc ĐT.22698.

Sang tiệm đồng hồ vì tuổi đôn quân, sang gấp. Giá 100.000đ, đang đông khách. Tiền chỗ 4000đ 1 tháng. 71 Trần Khắc Chân Tân Định.

NHÀ [illegible]

Phố bán 1T5 luôn đất mới cất hoặc đổi xe Jeep, du lịch, chỉ còn 2 căn đủ tiện nghi 4x20 đặc biệt bớt 20o/o cho đồng bào tỵ nạn cộng sản (dãy thứ nhì) đường Gia Long cho Gò Vấp. Hỏi nhà may Phúc 116 Nguyễn minh Chiểu PN.

Bán phố lầu mới cất luôn đất. tiện nghi tối đa. Sân rộng. lô lớn lưu thông hai chiều. Bằng khoán riêng rẻ. Hỏi 208 Trương tấn Bửu Phú nhuận.

Nhà bán 3m50x12 sạch sẽ khu Công chức hẻm gần chùa Kỳ Viện Tự Bàn Cờ. 1 nhà 4x24m hẻm số 95 đường Nguyễn thái Học Saigon đủ tiện nghi. Cả 2 cái đều có đèn và nước riêng. Xin hỏi 47 đường Pasteur Saigon.

Nhà bán có gát. đủ tiện nghi 9thx2th80m. Hỏi 286/31 Trần hưng Đạo Saigon. Buổi sáng

Pharmacie nơi đông dân cư vùng Cholon. Hỏi số 1017 Đường Hậu Giang Cholon. 308D Phan th. Giản (Saigon).

Bán nhà mặt tiền khu Thương mại, đủ tiện nghi. Hỏi 221 Đề Thám Sg Q2.

Bán rẻ 1 biệt thự tại Trương minh Ký 1 phố lầu Trương tấn Bửu. Nhiều lô đất xa lộ. Hỏi 123 Bà Huyện Thanh Quan Saigon. ĐT. 99833.

Bán gấp nhà lầu 10mx6m Compteur đèn nước. Hỏi 293A đường Đống Đa 2 gần nhà thờ Gia Định. Giá phải chăng. Giao nhà trống.

BÁN NHÀ THUỐC TÂY

và 2 căn phố mặt tiền, gần chợ. Số 153 Võ di Nguy Phú Nhuận. ĐT 22784.

452 Võ di Nguy Phú Nhuận phố 4mx32m đất có bằng khoán giá 6T5.

Cần bán gấp nhà

Bán 1 căn nhà đúc 3 tấm, có gác lửng, ngang 4th dài 7th, đầy đủ tiện nghi. Hiện đang làm phòng hớt tóc có huê lợi. Hỏi 195 Đề Thám.

Thủ Đức 760.000đ nhà tường gạch bông 4mx17m đẹp, mát mẻ, có sân rộng 28m2, trên mặt đường lớn có thể bán tạp hóa hay mở quán ăn thơ mộng cho du khách hoặc làm nơi nghỉ mát yên tĩnh. Mời liên lạc : 151 Khổng Tử, làng Đại Học Thủ Đức.

Bán nhà mặt tiền đường Thánh Mẫu dài 28mx4m, có đồng hồ điện nước. Hỏi ô. Trung 85 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (ngã ba ông Tạ) Tân Bình Gia Định.

12T bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7mx36m, có bằng khoán, 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm, sân thượng, garage, điện thoại, compteur điện 3 giây, compteur nước, máy nước nóng, hướng Đông Nam, tiện mở khách sạn, bảo sanh viện, Số 118 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng — Trương Tấn Bửu PN 100m). ĐT.40.634.

Xây cất sửa chữa, trang trí, nhà phố lớn nhỏ có thợ thường trực, công việc mau chóng.. Xin ĐT 41.287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Đất bán gấp

Bán lỗ vốn trong 1 tuần 2 lô đất 10mx30m hai mặt đường khu Villa đường Bạch Đằng : «Hàng Xanh cũ» chắc giá 13000đ 1m2. Hỏi số 39 Nguyễn Huệ P.N chỉ dẫn Đ.T 40364. Hỏi Bà Thiệp.

Bán 1 căn phố lầu đúc, luôn đất, đầy đủ tiện nghi 5mx27m, đất 137m2, có chỗ để xe, số 80B Hiền Vương. Xin liên lạc nơi Essogars, Lan Nga 104 đg Nguyễn văn Thoại điện thoại 50.166 để xem nhà.

Nhà bán địa điểm buôn bán tốt 4m5x26m. gần chợ Chí Hòa. Đủ tiện nghi. Hỏi 82 Tô hiến Thành Sg.

Bán nhà lầu 1 từng 4x18m đủ tiện nghi. Hỏi số 433/3 Võ Nguy di Phú Nhuận.

3T500 biệt thự lầu xinh xắn đủ tiện nghi, cách cầu Bông Dakao 100m phía trái, hẻm xưởng cưa Hồng Hoa của trại gà Vinapo, số 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định. Hỏi tiệm Huê Việt trước cửa nhà.

Bán gấp một căn phố thương mãi, luôn đất 4x16m. Mặt tiền đường, trung tâm thành phố. 36 Ngô đức Kế Saigon 1. Diện tích 70m2. Chi tiết xin hỏi 7 Trần khánh Dư Saigon 1.

3T8 lầu đúc 3 từng, trang trí đẹp, đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng có luôn toilette, khu lịch sự, gần chợ và trường 16/9A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 thuông TMK).

Gia Định (Trung Tâm Tỉnh lỵ) bán 1 căn phố lầu mặt tiền đường, gần chợ, trường học, compteur điện nước sẵn để xe, luôn đất, giá rẻ. Xin hỏi số 29B Nguyễn văn Trương Gia Định.

Mua bán nhà CẤP TỐC

Giá từ 200 ngàn đến 2T. Kính mời quý vị chủ nhà và khác mua nhà liên lạc số 61 Chi Lăng GĐ Để biết điều kiện.

Nhà đúc mặt tiền đường Ng. tri Phương số 412 kế bên chợ, hông có hẻm lớn, cửa sau, đồng hồ điện nước riêng gác lửng cầu bếp cẩn gạch men khu thương mại mở đủ ngành bán 4T8 hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được coi cả ngày. Hiện đang mở hàng lợi tức trên 200 ngàn mỗi tháng.

Bán nhà 1T2 đủ tiện nghi compteur điện nước riêng gần mặt đường mua xong trao nhà ngay. Hỏi 123/8 đường Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán gấp một căn phố lầu đầy đủ tiện nghi, khu yên tịnh giao nhà trống, miễn trung gian. 385/24A Phan thanh Giản (Cư xá đô thành) Saigon.

Đi xa bán gấp nhà 4mx18m, đủ tiện nghi. có gác lửng. 139 Phú Hòa Gia Định gần chợ tam Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

2.100.000đ căn phố 4x20m đầy đủ tiện nghi, có lầu phía sau. Đất có bằng khoán tại số 136/5 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định (cạnh Restaurant King).

Nhà bán giá 700.000đ 20mx3m có công tơ đèn nước. Hỏi 285/10 Công Lý Saigon.

Cần gấp 1 Building (Gia-Định Chi Lăng Phú Nhuận Cách Mạng. Nguyễn Huệ Võ Tánh PN) khoảng 1.000m2 để mở trường học. có sân rộng cho học trò. Xin liên lạc 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

1T2 Nhà luôn đất 5mx30m. hướng đông bắc, khu yên tịnh. có sân trước và sân sau. compteur điện nước, hẻm đủ lịch vào được. Hỏi tại 159/26 Hòa Hưng Saigon 10.

Nhà Bán Sang. Hoặc cho thuê. Có sẵn cửa hàng đang là viện uốn tóc. Rất đông khách, có máy lạnh trang trí theo tây phương sang nhất Saigon ngang 4m dài 16m có bằng khoán riêng công tơ điện nước. Bán luôn đất. Xin hỏi Bà Quí 20Bis Trần quang Diệu Saigon.

Đất bán Bán 4 bốn lô đất Cư xá thuộc khu Chỉnh Trang An Phú, Xa lộ Saigon Biên Hòa. Đã đổ nền. Khu đang xây cất. Giá 1.200đ/1 thước vuông. Hỏi ĐT : 25.298 (trong giờ làm việc).

Nhà bán 12mx3m có gác đầy đủ tiện nghi. Hỏi 19/87 Nguyễn Trãi Chợlớn (gần trường Bác Ái).

Bán 1 căn nhà 4.50x16 lầu đúc có sân riêng để 4 xe hơi. đất bằng khoán. Số 43/16 Nguyễn Văn Học Giađịnh. giá 2T5.

Nhà bán Hỏi tại 151A Ngô tùng Châu SG và 373/44 Phạm ngũ Lão SG.

Đất Đà Nẵng

cần bán đất mặt tiền Trưng Nữ Vương 30x40m có nhà kho. ở được gần chợ, trường học. Bán từng lô 5m. Hỏi 150 Bạch Đằng ĐT.20406

VILLA bán gấp

— Villa Đoàn thị Điểm, 408m2, có tel, 16T5 — Villa Cộng Hòa Nancy. đẹp tối tân, có tel, 1.053m2, 40T — Villa Đinh tiên Hoàng 540m2, 22T — Villa Hai bà Trưng 380m2, 18T5 — Villa Phùng khắc Khoan 1.503m2, thâu lợi tức cao, 40T — Villa Nguyễn văn Học 3.000m2, luôn kho 7.000m2 tức 10.000m2, 50T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

Nhà bán luôn đất

đầy đủ tiện nghi 4mx16m Trung tâm thành phố. Hỏi : 39/10 Võ Tánh Saigon (từ 2g).

Villa lầu 271m2 đất, điệnthoại máy nước nóng, điện 110V-220V. Coi nhà 227 Phan đình Phùng (hỏi cửa sau chỗ bán nước) hoặc điện thoại số 22.269.

5T5 nhà đúc đủ tiện nghi. tiện buôn bán. 3m8x16m. 198A Lê văn Duyệt Sg. kêu cửa.

Nhà mặt tiền, lầu đúc, gạch bông Compteur điện nước Trung Tâm thành phố tiện việc buôn bán giá 1T7. Hỏi 133A đường Hòa Hưng (khám lớn) Saigon.

Nhà đúc (rộng 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2, tiện mọi ngành 508 Phan thanh Giản. Hỏi bà Tặng.

Bán lầu đúc đủ tiện nghi có điện 3 giây (Kỹ Nghệ). ở 133/3/2 Cư xá Thiện Phú Bình Thới. Hỏi 349/132 Cư xá Lê Đại Hành (trước trường đua Phú Thọ).

Nhà bán khu Tân Định 900.000đ. đủ tiện nghi, Compteur điện nước, gần Chùa, Nhà Thờ, Chợ và trường học. Cách mặt đường 12m. có 3 ngõ vào lót gạch bông 3,5mx20m. rất tiện cho gia đình đông con. Hỏi tại 71/31 hay 58 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn. nước. đủ tiện nghi. khu yên tịnh.

Nhà bán 2 căn nhà liền nhau 1 đúc 1 trệt giá 2.600.000đ luôn 2 căn. 1 rất tiện cho gia đình đông người ở rộng mát bảo đảm an ninh gần nhà thờ Phát Diệm gần trường trung tiểu học gần chợ có máy lạnh máy nước nóng đồng hồ điện nước. Hỏi nhà số 364 Trương tấn Bửu ND Phú Nhuận chỉ dẫn bán luôn hai căn hoặc từng căn một.

Phố lầu bán

hai căn phố lầu đúc 3 tầng. đủ tiện nghi, mỗi căn 160m2 số 170/5 và 170/7 đường Mai Khôi Gia Định giá 6.000.000đ mỗi căn, xin hỏi Ô. Lung 118 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Nhà bán gấp hạ giá, sắp đi lính cần bán gấp rẻ 1 căn nhà vùng An Nhơn, Gò Vấp, dãy mặt tiền, 4mx16m, luôn đất có điện nước, gần chợ tiện buôn bán, vách tường, nền gạch bông, bếp lót gạch men. Hiện nhà trống, mua ở liền. Hạ giá còn 800 ngàn, trước trước trả 950 ngàn chưa bán. Muốn coi nhà. xin đến hỏi : Ô. Bảy Nghiệp, Sở Thuế Vụ Tòa Đô Chánh Saigon (Vào ngã sau Pasteur cũng được) ĐT : 91.054 (Hỏi xin tiếp số 78).

2T2 nhà lầu đúc. 4mx13, cửa sắt kính, 3 quạt trần. kiến trúc đẹp. đầy đủ tiện nghi, có công tơ điện nước, cửa hậu, gần trường chợ và viện đại học xem nhà 220/11/8 Trương minh Giảng Sg.

Nhà bán 550.000đ. Hẻm lớn xe hơi vào được, rất xinh đẹp. đủ tiện nghi. Số 161C/69 Phú Thọ, Q.11. Xin hỏi : 94 đường Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Quận 1 nhà bán 4mx10m lầu suốt. căn bìa đủ tiện nghi bán rẻ. 109/11bis Trần Khắc Chân Tân Định.

Bảo Sanh bán

Hỏi 151 Quốc lộ 1, cách ngã tư Bảy Hiền 200m.

Tân Định nhà bán số 27/57 Huỳnh tịnh Của. ngang trường công Trung Tiểu học Tân Định. Gần chợ. Giá dưới 1T

Nhà bán 19 Lê v. Duyệt Ngay Ngã Sáu Saigon.

Nhà bán khu yên tịnh, đủ tiện nghi mua xong dọn liền. Coi nhà số 188-63/6 Cao Đạt Chợ Quán.

1T4 Nhà thương mại, đủ tiện nghi, giữa thành phố gần sở Cứu Hỏa. Vào hẻm 391A Trần hưng Đạo Saigon. Nhà trống bông giấy ngay góc ngã tư trước trụ sở NDTV

Bán nhà giá thật rẻ, số 22D lầu 4 Cư xá Nguyễn văn Thoại. Ngang 4m.8 dài 25m. Xin liên lạc với Quán Lita số 2bis Thương xá Tam Đa Saigon. (Ngang nhà hàng Thanh Thế SG).

Phố 3 tầng đủ tiện nghi, kiến thiết tân kỳ, mặt tiền tiện buôn bán mọi ngành, phía trong ở yên tịnh, số 301 Trương minh Ký Gia Định.

Bán nhà 4x15, cột đúc, có gác lửng cửa hậu, cửa sắt, nằm đầu dãy tại cư xá Phú Lâm, Xin hỏi : 138/8 đường Dương công Trừng nối dài (khu cư xá Lữ Gia Phú Thọ) Saigon.

Nhà bán 3x18m. Phòng khách, phòng ngủ, ăn, bếp rộng, cầu tiêu, buồng tắm, điện nước riêng, gác suốt, có sân thượng. Giá 1T250. Hỏi 200/3F Cư xá Trương minh Giảng đường Huỳnh quang Tiên (từ 9-02 giờ trưa).

1T3 Nhà bìa số 27 luôn đất có BK tại Cư xá Văn Chung Gò Vấp (H.T Tây). Điện nước, có lầu sau. 4x16 trên đất 8x20 rào gạch sân để xe hơi. Hỏi cô Lan nhà số 11.

Building, Đất, Phố bán

— Đất Cống Quỳnh mặt tiền, có nhà và kho 1.000m2 — 12 căn phố Nguyễn Huệ liền nhau 800m2 — Building Cholon 800m2, mới cất 5 năm, đẹp tối tân, 8 tầng, giao trống — Building Ngã Bảy 750m2, 5 tầng, bán trống — Building Ngã Sáu 500m2, 5 tầng, bán trống — Building Vũng Tàu, gần chợ, thật tốt, 470m2, 30T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

PHỐ LẦU BÁN

nguyên căn và từng lầu I (Quận I / Saigon)

Phố lầu 6 phòng ngủ, tiện buôn bán và để ở, tại 72 Đinh tiên Hoàng Saigon (gần ngã tư Phan th. Giản - Đinh tiên Hoàng) mới cất, đầy đủ tiện nghi, mát mẻ rộng rãi, điện 220V và 110V, bán nguyên căn và từng tầng lầu, lối đi riêng. Coi nhà tại 72 Đinh tiên Hoàng, ĐT 97821. Liên lạc giá cả Ô. Dực 153 Tự Do Đ.T. 20728, Ô. Trọng 120A Đ tiên Hoàng, Đ. T. 20830.

PHỐ MẶT TIỀN BÁN RẺ

4mx17m ngay đại lộ, gần chợ, trường học bến xe, trung tâm Đô Thành, tiện khai thác mọi ngành cộng thương kỹ nghệ, cất thật đẹp, thật chắc, điện nước, bếp, nhà tắm, cầu tiêu đầy đủ cần tiền bán gấp. hỏi 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

● **Bán gấp** 2 căn nhà (hoặc từng căn) dính liền nhau, lầu đúc, có sân thượng, garage để xe hơi, kiến trúc đẹp, hẻm rộng xe vận tải vào được, luôn đất, gần chợ, trường học. Số 421/5 Châu văn Tiếp, hẻm Yên Đỗ GĐ.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa trước mặt chợ Mới Hòa Thuận. Hỏi Chị Bán 173 Trưng nữ Vương Đà Nẵng, mời ông Tân trả 6 triệu đến thương lượng lại.

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại, giấy phépkhách sạn, nhà hàng giải khát, tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

Bán gấp nhà trống đủ tiện nghi 16mx3m5. Hỏi 86 Trần Tấn Phát.

Bán nhà cấp tốc

250 000đ (11mx3m) Q. Tân Bình. 350.000đ-550.000đ (4mx15m) ngã tư 5 Bình Hòa. 850.000đ (5mx30) xa lộ. 1T5 (4mx25m) có garage, mới xây cất cách ngã 5 Bình Hòa. Hỏi 61 Chi Lăng. GĐ.

Nhà bán đường Hiền Vương Đakao, mặt tiền khu an ninh, mát mẻ, đông dân cư tiện buôn bán và ở. đủ tiện nghi điện 110-220, máy lạnh, nước nóng, sân để xe. 15 Hiền Vương Đakao.

Nhà lầu đúc mới cất kiểu villa 4 phòng 2 phòng tắm sân thượng trong cư xá rộng 8m gần trường Quốc Anh đường Cách Mạng bán 9 triệu 8. Hỏi 42 Cách Mạng trước 8h sáng hay sau 14h.

2T7 nhà căn bìa, hẻm rộng xe ra vào thong thả. Điện nước riêng 3m5x18m có gác 150/27 Võ Tánh Saigon.

Nhà bán rẻ gấp. đủ tiện nghi. lót gạch bông vì lý do thuyên chuyển mua xong giao nhà liền, liên lạc cậu Đông sửa xe honda số 142 Nguyễn văn Thoại Tân Bình.

3T8 Nhà lầu 2 từng 1/2 (4mx16m), có Terrace 4 phòng ngủ và phòng khách rộng, điện 110-220, ở khu yên tịnh, lịch sự đường Hùng Vương Thị Nghè. Bán luôn đất, mới xây cất. Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng GĐ, ĐT 41530.

NHÀ BÁN KHU TÂN ĐỊNH

Nhà trệt, tường gạch, mái ngói, gạch bông, đủ tiện nghi, dài 18m rộng 3m20 giá phải chăng, có thể trao nhà ngay. Xin hỏi tại 214/21D Nguyễn hữu Cảnh Tân Định từ 16 giờ đến 23 giờ hàng ngày.

Bán căn nhà trệt mặt tiền tiện nghi bằng khoán, số 63 Nguyễn Trường Tộ, giao nhà trống. Hỏi 109 Võ Tánh Saigon ĐT.90511

Bán phố lầu 3 tầng, luôn đất, mặt tiền Đakao có điện thoại số 94.931. Hỏi Bà Liên số 93 Phạm đăng Hưng Đakao Saigon.

Bán gấp nhà lầu suốt. Xin hỏi số 63 đường lộ mới cầu Chữ Y.

Phố bán mới cất 4mx12m, lầu đúc trong cư xá TuilPhuhuu điện nước, khu an ninh gần chợ trường học. Chỉ còn 1 căn giao liền. Giá thật rẻ. Hỏi Kim Hà 2B Bạch Đằng Bà Chiểu Đ.T. 20.715.

Bán nhà ngói tường xây 3x20m đất có bằng khoán. điện nước riêng. 233/9 Võ Tánh Saigon, hẻm lưu thông xe hơi. xem nhà từ 14 đến 15 giờ, 2 triệu.

Nhà bán Gần chợ Bà Chiểu 100/73 Lê quang Định Gia Định. Đầy đủ tiện nghi Điện nước. Dễ mua. Dễ ở. Giá 1,250.000đ. Xin hỏi nhà may Kim Hoa 88 Lê quang Định Gia Định.

Villa cây cảnh đẹp rộng mát 6 phòng có chỗ để 2 xe sân thiệt rộng giá 4T5. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên PhúNhuận trước cửa nhà thờ Ba Chuông T.M.K.

Nhà bán ba tầng lầu đúc đủ tiện nghi mặt đường lớn xe hai chiều buôn bán thuận tiện mọi ngành. 335 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

NHA-TRANG

Bán phố lầu số 243 Độc Lập Nha Trang (4mx39m) đủ tiện nghi. giá rất rẻ. Hỏi địa chỉ trên.

Dư nhà bán rẻ lầu đúc 2 từng có sân thượng giá 800.000đ. đường Phạm Thế Hiển lộ 23 đường số 8, nhà số 27 hỏi số 16, cùng đường.

450.000 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, gạch bông có gát, 2m6x7m. Hỏi 251/3A Trần kế Xương Giađịnh.

Nhà bán 300.000đ. có gác đủ tiện nghi. Hỏi đường số 1 số 31 ngã Tư Bà hiệu chỉ.

6T5 nhà 12mx3m5. mặt tiền 2 tầng. 574bis Trần Hưng Đạo. Hỏi 42/7bis Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Đất bán chia lô nhỏ. để cất phố từ 100m đến 150m, khu Tân Việt ngã Tư Bảy Hiền. Xe Toyota Bus cho thuê. Hỏi 17 Hoàng Diệu Phú Nhuận đi đường Cách Mạng 1/11 đến quán Tân Lâm Điều (quẹo vô).

Bán phố lầu đúc 2 tầng luôn đất có bằng khoán 4x20m. Có điện thoại dân sự. 837N Đỗ thành Nhân Gia Định (sau lưng Tòa Hành Chánh G.Đ).

Bán nhà lầu cả đất có BK nơi trung tâm thành phố, mặt tiền, đủ tiện nghi, tại số 29 Bùi Viện và một nhà lầu mặt tiền 20x8 luôn đất. có B.K. tại Xa Cảng Phú Lâm nơi phát triển thương mãi mạnh. hỏi tại 29 Bùi Viện Saigon.

Bán rẻ nhà luôn đất, số 163 Ngô tùng Châu Gia Định.

Mặt tiền phố lầu đúc rất đẹp, garage xe hơi, tiện nghi sang trọng, tiện buôn bán, lịch sự thoáng mát. Giá 4T, và 1 nhà kế 2T2 tại 221 Bùi thị Xuân (Trg M. Giảng Sg. thẳng tới T.M. Ký thẳng tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới B.T. Xuân, quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thắng Anh).

2T2 bán thật rẻ một căn nhà trệt. lợp ngói, kiểu Villa 9mx20m nở hậu, hướng Đông Nam trong hẻm rộng Lê văn Duyệt SG. Có vườn sân để xe. thuận tiện gia đình đông để ở và buôn bán trong xóm đông dân. Liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon.

Nhà bán nhà lầu đúc sâu 30m có sân để xe hơi, gồm 5 phòng có sân sau và nhà bếp riêng có compteur điện nước. gần trường học, gần chợ gần nhà thờ. Hỏi 302 đường Bắc Hải (Cư xá sĩ quan Chí Hòa).

VILLA trống bán

Villa Hai Bà Trưng Sg. 10x38, bán 18T5. Villa trệt Đoàn Thị Điểm Sg. 408m2. 17T. Villa lầu Cộng Hòa. 1.053m2, có tél. Villa lầu Dakao. 540m2 có tél. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Bán rẻ nhà đúc 1 tầng suốt 6m,50x20m. gần ngã 6 Saigon. đủ tiện nghi, sân rộng hẻm Camion vô được. xe đậu gần nhà hướng đông. cửa hậu huê lợi hàng tháng 40.000đ. Chắc giá 4T. Hỏi 46 Nguyễn văn Tráng Saigon.

BIỆT THỰ NHỎ 7T5

Mới làm xong nhà trống tuyệt đẹp. 2 lầu 9 phòng. sân thượng, vườn bông, chỗ để 3 xe hơi 6mx24m. bằng khoán riêng. khu lịch sự gần lộ và nhà thương Cơ Đốc. Hỏi 405/4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán nhà 1 tại Thái lập Thành Ph.Nhuận khu đang mở đường lớn. 1 tại Thủ Đức, gần Chợ Nhỏ, đủ tiện nghi rộng rãi có vườn nhỏ, thích hợp cho gia đình đông con, giá rất hạ hoặc đổi xe. Hỏi tại 18A Cách Mạng. Saigon.

1 căn phố lầu đúc mới BK 70m2 dất đầy đủ tiện nghi góc Pahn-đ-Phùng. Mạc đỉnh Chi bán 8T500 và 1 căn phố trệt đúc BK 68th.v. đủ tiện nghi bán 7T. 1 biệt thự 3 tầng lầu 9 phòng lớn có garage và nhà phụ thuộc riêng biệt BK 250th.v. 7T. 1 biệt thự 4 tầng lầu. 4 appartments mỗi appartments có 3phòng ngủ. 2 toilettes salon lớn bán 9T500. số 139/3 Bùi thị Xuân Tân Sơn Nhứt. Hỏi 31 Phan đình Phùng ĐT 24101.

PHỐ trống bán

— Phố trệt Dương bá Trạc (CL) 6x28. mặt tiền tiện thương mái. 3T5 — Phố mặt tiền Phan đình Phùng. 4x14, buôn bán tốt, 4T5 — Phố lầu Triệu Đà (CL) 4x17, có tél. thật tốt, 9T — Phố Phan đình Phùng, 6x18. khu thương mái — Phố lầu Nguyễn văn Thoại (CL) 4x22, máy lạnh, 5T — Phố mặt tiền Tôn thất Thuyết (KH) có kho. văn phòng, 6x22, 3T — Phố lầu Phan thanh Giản Sg. 4x20. có tél. 12T. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167.

Nhà 1 từng lầu

Mặt tiền đường 4mx32m gồm 4 phòng khách và ngủ trang trí tân kỳ. máy lạnh, nước nóng. điện 4 giây, bán 7 triệu luôn đồ đặc trong nhà giao nhà trống. Hỏi 194 Lý thái Tổ.

Bán phố lầu đúc

có sân thượng trống 4mx30m có BK điện 110V-220V, hướng Đông, mặt tiền, đủ tiện nghi, Trung tâm Đô thành đường Phan văn Hùm, tiện chỗ mọi ngành thương mại bán 16T. Đất Xa Lộ trống gần Cư xá Sĩ quan Thủ Đức 5052m2 bán 750đ 1m2. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Bán gấp 3 căn nhà 1T, có điện nước vuông đất thật rộng hay đổi xe hơi. Tại 171/2 Tôn Đản Khánh Hội.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây rất đẹp, chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất, giá phải chăng xe hơi ra vào được. xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè. Điện thoại 96.810.

Bán đất đã chỉnh trang và remblai tại An Phú Xã gần cư xá Coagége và Quốc Gia Ngân Hàng. Xin hỏi ông Ngọc 37 Bến Chương Dương Sg (lầu 5) ĐT.25.330—20.000.

550.000đ nhà nở hậu lợp tôn. nền xi măng, trần vách gạch riêng. Hỏi số 135/26 Minh Mạng Phú Nhuận, Cách Mạng đi vào 150m rẽ trái, sau nhà thờ Đại Hàn.

Bán nhà 3 căn liền nhau 20m x 15m, 3 compteur điện. 1 compteur nước. Tư thục đang hoạt động. 600 học sinh. Giá 1 triệu rưỡi. Xin liên lạc 332 Thành Thái Cholon.

Bán gấp nhà rất đẹp giá rẻ vùng yên tịnh khu an ninh đầy đủ tiện nghi. 308/10 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

MẶT TIỀN LÝ THÁI TỔ

Nhà mới đúc, 3 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, máy lạnh thương mại Giao nhà ngay. Hỏi và xem nhà 417 Lý thái Tổ Saigon.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi có sân thượng đủ tiện 4x15m ngoài mặt đường, gần chợ, trường học, giá phải chăng. Hỏi 88 Bùi Hữu Nghĩa, Gia Định.

1T3 3mx18m, công tơ điện nước cầu tiêu máy, gác suốt. Hẻm rộng, xe ra vào, khu an ninh, gần chợ, trường. Hỏi 152/19 Yên Đỗ Sg.

4T lầu đúc 2 từng 20mx5m căn bìa. 321E Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Biệt thự bán

Biệt thự rất xinh, còn mới toanh, 2 tầng lầu, luôn đất 507m2. Kiến trúc tân thời lại kỹ lưỡng và chắc chắn, dùng toàn vật liệu ngoại quốc. Tại 297/16 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ), bán giá thật rẻ. Hỏi 474/19 Nguyễn tri Phương (Chợlớn).

Bán nhà luôn 500th đất gần Cầu Sơn, mé đường lộ. kiến trúc thích hợp cho việc mở trường học, kho hàng hoặc trại chăn nuôi. Xin liên lạc lò bánh mì Dân Sanh, công trường Tự Do Thị Nghè. ĐT.96060.

Điện thoại bán 1 căn nhà nhỏ, xinh xắn điện nước riêng, có điện thoại tự động. Xin hỏi số 397/5 (vào lối cư xá Chu mạnh Trinh, 215 Chi Lăng Phú Nhuận, đầy cuối, quẹo trái).

Nhà bán nền đất, tôn, tường, gát. dài. 20m, ngang 3m và căn tài xế xích lô máy 48 tuổi trở lên. Hỏi 580/9 đường Phạm Văn Chí Chợlớn.

Bán nhà lầu đúc 3 từng đủ tiện nghi gần chợ. Hỏi 94/6 Dương công Trừng Thị Nghè và 113/3 Bến Chương Dương Saigon.

Bán một căn nhà gần ngã tư Bình Thái Thủ Đức, lợp toles Ciment, điện, nước, rộng 4m dài 24m giá 500.000đ. Liên lạc O. Nhàn.724/34 Phan thanh Giản trước rạp Long Vân (Ngã bảy).

NHÀ MỚI LUÔN ĐẤT BÁN

13.500.000đ hoặc sang 9.000.000đ nhà 4 lầu có họa đồ giấy phép 2, công tơ điện, 1 công tơ nước, bề ngang 6 mét, dài 12 mét có cửa sau mặt tiền, gần chợ Bàn Cờ trường học 487 Phan đình Phùng Saigon. Liên lạc ĐT.92288. Hỏi ông Thứ.

Bán nhà 6mx18m điện nước tiện buôn bán. 172 Bà Hạt.

Lầu đúc 3 tầng, 4x25, đẹp, đầy đủ tiện nghi có garage xe hơi, khu yên tịnh, lịch sự. bán 5T5. Xem tại 281/2 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán gấp 9 trăm ngàn 4mx10m cửa sắt, tiện buôn bán, có gác. 1T6 4mx12,5m Lầu đúc, cả hai đủ tiện nghi, quạt trần, Lavabo, nền và tường cao, gần chợ. Hỏi 148/1 hoặc 148/24/21 Thoại ngọc Hầu G.Đ.

Nhà bán gấp. Trung tâm Saigon đủ tiện nghi, xe hơi vô tận nhà 16x3m,6 giá 2T8. Hỏi 151A Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán đi xa bán gấp nhà 4mx18m, đủ tiện nghi, có gác lửng. 139 Phú Hòa Gia Định, gần chợ Tam Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

Bán rẻ lầu đúc luôn đất có bằng khoán, đủ tiện nghi, có gara, tiện gia đình đông, làm tiểu công nghệ. Số 7A cư xá 351 đường Lê Đại Hành (công trường đua Phú Thọ đi vào) hoặc hỏi 149 đường Cộng Hòa.

NHÀ BÁN HOẶC MƯỚN

2 căn có gát 600.000đ đường Bạch Đằng (G.Đ) cạnh cây xăng Shell quẹo trái 200th số 134/1H.

BÁN NHÀ VÀ 2 LÔ ĐẤT

1 lô 160 thước vuông và một căn nhà 4mx12m 1 lô 560 thước vuông và một căn nhà 4mx12m tiện việc làm xưởng, trại chăn nuôi. Hẻm Long vân Tự đường Bạch Đằng Giađịnh. Xin vui lòng. Hỏi tại số 4 đường Lê văn Duyệt Cầu bông Gia định.

Nhà bán 350.000đ gần trung tâm thành phố 3m50x10m gát suốt yên tịnh mát mẻ. Hỏi Ô. Năm 95/19 Tôn Đản Khánh Hội từ 16 giờ (Từ thứ Hai đến Thứ Sáu).

Biệt thự Duy Tân

Bán gấp 5 phòng ngủ, 3 tắm, khách vườn, garage sân thượng vừa xây xong, kiểu đẹp 200m2 khu Tân Trang 47 Duy Tân, yên tịnh, an ninh nhất Saigon. Hỏi ông Họa 13 Sương nguyệt Ánh tél 91.453.

Bán gấp giá phải chăng nhà nhỏ xinh xắn đủ tiện nghi khu yên tĩnh. Hỏi và xem nhà tại 502A Ngô Tùng Châu Gia Định. Xin mời bà trả 550.000đ đến thương lượng.

300.000đ 1 căn nhà sàn vách ván. có gác, điện nước, hướng Nam. Hỏi hẻm ấp Nhứt Trí Bà. Số nhà 38/6A (cách Trụ Sở ấp Năm Căn).

Bán phố lầu mặt tiền

4mx20 3 phòng ngủ 2 phòng tắm có sân để xe hơi. Compteur điện nước riêng. Xem nhà 139 Nguyễn-m-Chiểu P.N. Hỏi 215D/11 Chi Lăng (ĐT 40030).

Đổi Villa Cơ sở thương mãi, lợi tức trên 500.000đ một tháng. đổi biệt thự đất rộng từ 600m2 trở lên. Hỏi ông Phương 125 Tôn thất Đạm Saigon.

Nhà mặt tiền đường Trinhminh Thế. Căn bìa hẻm compteur điện nước. Bán rẻ. Hỏi số 460A Trịnh minh Thế Saigon.

Bán Pharmacie

Nhà lầu luôn đất địa điểm đẹp đông khách. Hỏi 368 Trương m Giảng Sg.

Nhà bán 168/13 Nguyễn cư Trinh (Saigon) nhà có gác điện nước. Chắc giá 700,000đ.

Bán 2 căn nhà 130m2 và 200m2 khu Trương minh Ký. đầy đủ tiện nghi. Hỏi 30/9. Hẻm 236 Trương minh Ký GĐ.

Pharmacie đủ mặt thuốc có giá cũ. bán lẻ 10o/o tổng cộng 1 triệu. Hỏi 144 Võ Tánh Phú Nhuận.

Nhà bán 850.000đ. 3m5x13m5 đầy đủ tiện nghi, gần trường, chợ, đường rộng, tráng nhựa lịch sự. 259/15H Cư xá Tự Do. Phạm hồng Thái.

Tân Định Bán nhà 3mx18m gác suốt, có đồ đạc, điện nước riêng, có cổng hậu. Giá 1T5. Hỏi 475/28 Hai bà Trưng Saigon.

Nhà bán số 174/24 Nguyễn Thiện Thuật (trước chợ Bàn Cờ) đủ tiện nghi, tiện buôn bán,

700.000đ Nhà kiểu mới 6mx15m rộng rãi, mát mẻ, vách tường, gạch bông đủ điện nước gần Chợ trường học bên hông Ty CS an ninh tuyệt đối Sau nhà rạch nước sông lên xuống tiện nuôi heo gà. 52/3 Đường nhà thờ Thủ Thiêm Q9.

PHỐ LẦU NGÔ ĐỨC KẾ

Bán 3 căn liền hoặc từng căn luôn đất. Hỏi 9 Ngô đức Kế Saigon Điện Thoại 20.861.

Nhà bán lầu đúc gác lửng 3m5x14m, mặt tiền, đủ tiện nghi, gần chợ, trường, chùa, nhà thờ, khu an ninh 100o/o. Hỏi 47 đường Bàn Cờ Saigon.

PHỐ trống bán

— Phố lầu Gia Long Sg. 4x24m. mặt tiền, 17T5. — Phố lầu Lê Thánh Tôn Sg. 4x28, tiện thương mãi. — Phố lầu Đề Thám, 4x23 thật tốt, 18T5. — Phố trệt Tự Đức 4x17, 5T5. — Phố lầu Nguyễn thái Học Sg 6x33. — Phố lầu Nguyễn Bỉnh Khiêm 4x22, từng. — 2 phố lầu Phan đình Phùng Sg. 6x18, gần chợ và 4x14, gần chùa, 4T5. — Phố lầu Bùi Quang Chiêu Sg. 4x12. — Phố lầu (CL), vô hẻm. 5x30. 4T. Nhiều phố thương mãi Nguyễn Huệ Saigon. Hỏi 44 Cao Thắng Saigon. ĐT.90167.

Phố thương mãi bán, mặt tiền sát chợ Nguyễn tri Phương 4 từng rưỡi có hẻm rộng, 7 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, sân thượng đều lót toàn gạch men, kiểu tối tân hướng Đông Nam mát mẻ. Coi nhà 179 Triệu Đà Chợlớn xin bấm chuông chắc giá 8T200.000.

Cần mua Villa từ 5 đến 10 triệu, 2 căn phố mặt tiền vùng Saigon, 218 Lê Lai ĐT ; 22.845.

Bán nhà có gác đủ tiện nghi. điện nước tại hẻm 252/18 đường Gia Long Saigon.

Phố thương mãi bán mặt tiền địa điểm rất phồn thịnh, lầu 2 từng 4mx29m, có hẻm và cửa hậu, mát mẻ, hướng đông nam, giá rẻ 618 coi nhà 618 Phan th. Giản Saigon.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, luôn đất, mới cất xong, đủ tiện nghi, nở hậu, sân thượng, điện 4 giây, khu thương mãi, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm ăn.... Tại số 68 Nguyễn văn Học (ngã tư Bình Hòa Gia Định).

Nhà bán đủ tiện nghi điện nước riêng. 4thx12 hai tầng. Hỏi số 26/8 Đỗ quang Đẩu Saigon II.

Bán nhà gạch, mái ngói, 200m2 có bằng khoán, 176B Bạch Đằng, Gia Định (số cũ 8/4, cạnh tiệm Văn Hiếu). Thương lượng 70 Pasteur Sg.

Lợi tức 200.000

Phố thương mãi, khu đông dân, an ninh nhất, 3 tầng lầu đúc 4mx25m luôn đất, đang mở Nhà thuốc Tây đông khách, bận công vụ bán rẻ 7T. Tại 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Nhà bán luôn đất

lầu đúc mặt tiền đại lộ và 1 căn trệt phía sau mới xây cất đủ tiện nghi. Hỏi 199 Võ di Nguy Phú Nhuận hoặc số 294 Võ Tánh Lăng Cha Cả.

Nhà Dakao bán 620.000đ đủ tiện nghi điện nước gần trường, chợ. 61/18 Nguyễn Bỉnh Khiêm nối dài.

Cần tiền bán rẻ

1 trong 3 sở vườn cây ăn trái (soài riêng và lôm chôm tróc) cây trồng trên 12 năm, đang huê lợi gần chùa Phật Tích Tùng Lâm, quận Long Thành BH sát QL 15 Saigon-V.Tàu giá cả liên lạc Chùa Linh Sơn số 149 Cô Giang (Cầu Muối Saigon) ĐT 96.624.

Bán 280.000 nhà số 112/1C Lê văn Duyệt GĐ. (Hẻm Khăn đen suối đờn) từ 3 đến 6g.

Nhà bán luôn đất, có lầu, đủ tiện nghi nở hậu, có chỗ để xe hơi. Hỏi 857B tiệm [illegible] gia 135 Ấp Bắc Ấp 5 tường và gạch bông Việt Hưng. Đường [illegible] tùng Châu Gia Định.

Nhà 1T4. 3m80x18m. [illegible] tường, gạch bông điện, nước riêng hẻm tráng nhựa xe hơi vô tận nhà. 630/37 Phan thanh Giản (Saigon).

Nhà gần chợ Vườn Chuối 3mx10m đủ tiện nghi. Bán 900.000đ. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Nhà Bán một tầng lầu đúc 4x18m. khu thị tứ. giá 4T2 đủ tiện nghi. tiện mở mang mọi ngành, hiện là tiệm may Kim Long đang đông khách. Hỏi và xem tại 167 Dương công Trừng Thị Nghè Gia Định.

Lầu đúc 4mx25m đất có bằng khoán cầu tiêu tắm riêng mỗi từng điện nước riêng, sân rộng để được 2 xe. Giá nhất định 3T5. Xem nhà số 145F đường Ngô tùng Châu GĐ.

Bán nhà số 311 Đại Lộ Hùng Vương Thị Nghè nối dài cầu Sơn. Ngã ba Hàng Xanh tới 200m. dài 16x3m60 phân nửa đúc. nửa gác ván. có đồng hồ điện nước và điện thoại 93.399. Hiện đang sửa xe và bán đồ phụ tùng xe Nhật. mua nhà không hoặc sang cả đồ cũng được. Khu đang phát triển thương mại. vì không người trông nom, bán gấp.

Nhà bán hoặc đổi đủ tiện nghi cửa sắt trồng cây 4x20 cư xá Phú Lâm BE.30.

Nhà bán luôn đất 125m2 Khu an ninh bếp riêng, điện nước, đủ tiện nghi. Có sân để xe. Xin hỏi số 753 Cư xá Hiền Vương. Ngô tùng Châu Gia Định hoặc 332/346/4 Trương tấn Bửu nối dài, Gia Định.

400.000đ nhà bán đủ tiện nghi 4x10m số 67/51 (hẻm trại cưa Trần Pháp) Lê văn Duyệt Gia Định. Xin hỏi 55 Nguyễn văn Thành GĐ.

Cam Ranh Bán 1 cửa hàng thương mãi tất tốt. Đất 9mx60m. Hai mặt đường, sân rộng, kho hàng ga-ra, điện nước, điện thoại đầy đủ. Saigon : do 5 Đặng trần Côn Saigon7 Cam Ranh : 48 Quốc Lộ 1 Cam Ranh.

Thủ Đức Chợ Nhỏ Chợ Tăng Nhơn Phú Phố lầu Thương Mãi mới xây cất có B.K điện và nước. Coi phố 8/3-8/4-8/5 mặt tiền đường về Trường Bộ Binh Thủ Đức ngang phòng mạch Bác sỹ Hồng. Hỏi 573 Trần hưng Đạo. Saigon ĐT 98821.

Nhà bán luôn đất, đủ loại trệt đúc, lợp tôn, chung quanh chợ Mới khoảng giữa trường Đắc Lộ và khu đất Bảy Hiền, nơi buôn bán sầm uất, giá từ 800 ngàn trở lên. Còn một ít sạp lớn nhỏ trong chợ này sang từ 100 ngàn trở lên. Hỏi Văn phòng chợ Linh Hoa, 25CH Nguyễn bá Tòng (cách trường Đắc Lộ 30m, rẽ vô 200m) hay Bà Giáo Linh 7 Quốc lộ 1 (Bảy Hiền) Gia Định.

Nhà bán 980.000đ đủ tiện nghi điện nước số 59/4 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định. Hỏi chi tiết 213 Lương nhữ Học Cholon.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà nhỏ trị giá 1T chỉ bán 850. luôn đồ đạc thật tốt, đẹp nhà mặt tiền đá rửa, cửa kiếng bếp và nhà cầu cẩn gạch men, bàn cầu Mỹ có Compteur điện nước gần trường, chợ, xe vô tận nhà, xin xem nhà ngoài giờ làm việc. Số 16/8C Kỳ Đồng Saigon.

[illegible]

Nhà lầu cho thuê căn dưới 4x24m, mặt tiền có sân rộng để xe, đủ tiện nghi, tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch, kỹ nghệ v.v... Xin hỏi 32/10B Phan thanh Giản xa lộ. Bà Đặng.

Cho mướn 1 tầng lầu đúc 14mx3m đủ tiện nghi 12 ngàn đóng trước 1 năm. Hỏi 184 Tô Hiến Thành Sg. đi đến số 130 Tô Hiến Thành quẹo phải.

Cho thuê 1 phòng rộng Phan thanh Giản Cư Xá Đô Thành 1C.

1 Tầng lầu đẹp cho ngoại kiều mướn, 3 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 2 phòng tắm, nước nóng, tủ lạnh bếp gaz, điện thoại. Hỏi 176 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cho mướn phòng. Hỏi 60 Lý thái Tổ Sg.

Cho mướn nhà nguyên căn. Hỏi 3/14C đường Nguyễn Biểu.

Appartement cho ngoại kiều thuê 13C Kỳ Đồng. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

Phòng mặt tiền cho ngoại kiều mướn máy lạnh 148 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà lịch sự đứng đắn dành 1 phòng đủ tiện nghi luôn đồ đạc tháng 4000đ chỉ nhận phái nữ. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Nhà cho mướn điều kiện dễ dãi, có đủ tiện nghi, nước nóng, máy lạnh, nơi yên tịnh. Hỏi 83 Trần khắc Chân Tân Định.

Phòng cho ngoại kiều thuê, 1 khách, 1 ngủ, 1 toilette, meublé, yên tịnh. 92E Lý trần Quán (cửa sau) Tânđịnh.

CẦN THUÊ VILLA GẤP

Ngoại kiều muốn thuê dài hạn một Villa có 1 phòng khách, 2 phòng ngủ, 1 Garage, khu yên tịnh, trung tâm thành phố. Xin hỏi Ô. Meier. 37 Bến Chương Dương Sg (lầu 3). Đ.T. 21.314 — 22.696.

Phòng 12.000đ đến 17.000đ nhận nam sinh, công tư chức ăn, ở. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỂN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

THÁNG HẠ

TRỜI SAO BIỂN

TRƯA hôm nay em đi học sớm, vào trường mới 1g kém 5. Em đi lang thang dưới tàng cây rủ lá trong sân trường thanh vắng. Đang nghĩ ngợi mông lung em chợt giật mình vì tiếng gọi của ai phía sau :

— Trinh Mai ! Trinh Mai !

Em vội quay lại, nhỏ Phương Trang đang réo gọi tên em ầm ỹ. Nhỏ vô tư ghê, gặp em nhỏ cười nói huyên thuyên.

— Ê ! Sao bữa nay mày đi học sớm thế ?

— Tại ở nhà buồn nên tao đi học sớm đấy chứ. Cất tập đi, rồi mình đi dạo chơi.

— Ừ, đợi tao tí nhé !

Nhỏ Trang vội chạy nhanh vào lớp. Em bâng khuâng nhìn lên nền trời xanh xa thẳm. Mây trắng tảng lảng bay lờ lững âm thầm chở nắng hạ gắt gay, tỏa xuống chân trường hiu quạnh những tia nắng oi nồng. Và ô ! Hoa phượng đỏ nở thắm huy hoàng chào đón mùa hè về rực rỡ. Tiếng ve sầu rả rích, trổi giọng véo von như muốn du nắng hạ vào giấc ngủ vùi.

Một bàn tay đập nhẹ lên vai. em giật mình quay lại. Nhỏ Trang đứng sau lưng em mỉm cười tinh nghịch :

— Mơ mộng gì dữ thế ?

Em cười trừ cùng nhỏ đi chầm chậm dưới tàng cây lung linh vương màu nắng, em hỏi thật khẽ :

— Bây giờ là mùa gì Trang nhỉ ?

— Rõ ngớ ngẩn chưa ? mùa hè là mùa hoa học trò chứ còn mùa gì nữa ?

— À ! Thôi tao nhớ rồi. như vậy là mình sắp được nghỉ hè mày nhỉ ?

— Ừ ! Tao buồn,..

— Sao mày lại buồn ? thôi biết rồi cố phải mày sợ nghỉ hè rồi mày không được đi ăn kem và tung tăng trong *Lăng* ông, phải không ?

— Phải. tao tiếc những thứ vui đó quá mày ạ ! Ở nhà buồn chán chết đi được.

Em chợt im lặng và nghe buồn nhè nhẹ xâm chiếm lấy hồn em. Rồi đây em sẽ xa dần lớp học. Khung trời nhỏ bé của bao ngày học tập, và xa luôn bạn bè dấu ái, thầy cô yêu mến.

Nắng càng gắt gay, sân trường giờ ngập tràn màu áo trắng, những tiếng cười đùa, những lời réo gọi nhau và tay trao nhau những lưu bút xinh xắn.

Tiếng nhỏ Trang chợt vang lên :

— Thôi vào lớp mày nhé, tụi nó vô đông rồi đó. Đi hoài mỏi chân ghê !

— Ừ ! thôi mình về lớp.

Vừa vào đến lớp nhìn thấy nhỏ nào nhỏ ấy cũng rộn ràng vui vẻ ghê, chúng nói huyên thuyên nào là :

Ngọc Anh ơi ! Mi biên lưu bút cho ta nhé !

— Thiên Trần bồ ơi chép lưu ảnh bút cho tớ nhé !

Nhiều lắm, nhỏ nào cũng rộn rịp và đặc biệt hơn nữa là trên tay tụi nó đứa nào cũng cần những cánh hoa phượng đỏ thắm.

Chợt tiếng Kiều Vân gọi em :

— Trinh Mai, mi viết lưu bút cho tui đi, viết thật là ướt át ngan ngát hương... Vân ! nhé !

Em mỉm cười đưa tay nhận quyển lưu bút sau lời tếu hài hước của nhỏ. Tiếng chuông chợt reng vang vào giờ học. em bâng khuâng nhìn nắng hạ du gót nhẹ nhàng lên tàng cây rủ lá...

Những người trẻ vô danh

KHOA (Quảng Trị)

ĐẶT chân đến trại tạm cư tỉnh Phước Tuy lần này em không còn ngỡ ngàng nữa. Sau 1 tháng tạm cư ở Huế dằn vặt về mọi phương diện đã biến em trở thành con người chịu đựng.

Chiếc GMC đổ chúng em xuống 1 dãy lều còn dở dang. em có cảm tưởng bi chử cuộc đời em gắn bó [illegible] dãy lều đó. Buổi trưa dầu mưa Hạ nắng như thiêu đốt nhưng những anh Nghĩa Sinh đang cố thanh toán cho song mái lều còn lại. những giọt mồ hôi chảy dài trên khuôn mặt sạm nắng kèm với những nụ cười, các anh NS làm việc rất là vui vẻ...

Xuống khỏi xe em đã gặp ngay anh trưởng đang thăm hỏi đồng bào và Hướng dẫn các em còn lại chuyền giúp hành trang cho đồng bào vào lều. Những bao gạo nặng chĩu được các anh đưa lên «nhà sàn» thật là. vất vả nhưng các anh vẫn vui cười..

Những săn sóc vồn vã, những buổi văn nghệ lửa trại giúp vui. những lúc bảo huyên tâm sự hoặc những ngày hớt tóc miễn phí đã nói lên tình người giữa các anh Nghĩa sinh Việt Nam với đồng bào chiến nạn, Hình ảnh anh Hưởng với cặp kiếng trắng. Hình ảnh những khuôn mặt sạm nắng của các anh áo xanh khăn đỏ trong thời gian công tác làm sao em quên được- Có lẽ đây là những con người nhiệt tâm nhất họ âm thầm hoạt động nên bị quên lãng.

Khu trại tạm cư của chúng em được sạch sẽ cũng nhờ bàn tay của các anh. Một vài món quà nho nhỏ như sách báo, một túi gạo. vài con cá khô., một ly nước đá lạnh. Với một tấm lòng thành thực là những nguồn an ủi vô biên đối với em.

Em còn nhớ rõ có hôm trời đổ mưa, gió thổi mạnh cuốn tung một dãy lều, các anh đã bỏ cơm nước để kịp thời leo lên nóc lều cố ghìm mái lều lại. Cơn gió phũ phàng đã kéo đi hơi ấm của gia đình, nhưng đã có những bộ đồng phục ướt sũng với bàn tay lạnh cóng của các anh ấp ủ. Những chiếc đinh được các anh bỏ tiền túi ra mua để sửa chữa. lều trại, nhìn thấy hình ảnh đó, Em cảm động cử sự hy sinh của các anh vô cùng.

Em muốn tâm sự về các anh thật nhiều để mọi người hiểu ý nghĩa việc làm của các anh ngày hôm nay. Những người không Hệ Lụy tình cảm, không bị gò bó bởi trách nhiệm, nhưng tinh thần bất khuất của các anh là niềm an ủi vô biên với đồng bào chiến nạn chúng em.

Em mong rằng các anh sẽ ở mãi gần bên chúng em trong những ngày hoạn nạn. Chúng em mong sẽ được nắm chặt tay cùng các anh để xây dựng Việt Nam thân yêu.

Gửi bạn

Trong sân trường nhộn nhịp
Tôi cùng bạn đùa vui
Nhưng rồi mai xa cách
Mỗi người đi một nơi
Vài lời đơn sơ gửi
Nhớ thương, nhớ thật nhiều
Ba tháng hạ rồi qua
Mình gặp nhau nhé. Hạnh! -

TÍ TI THIÊN HƯƠNG

Giọt nhớ

Có một loài chim nhỏ
Bay trên đỉnh nhớ nhung
Tìm về vùng kỷ niệm
Nó thấy nhớ mông lung.

oOo

Có nhớ gì không nhỉ?
Hay là chẳng nhớ gì
Cho nghe sầu chín đỏ
Theo tiếng gió bay đi.

—HẢI LAN—

-Khoảng trống-

Hôm nay trời xanh lơ
Như mắt em mộng mơ
Tuyệt vời là vần thơ
Óng ả là khung tơ
Cho em buồn vu vơ
Má hồng đẹp như mơ
Tóc mai dài lơ thơ
Cho hồn vương vương tơ.

-TRĂNG THU-

TỰ KHÚC

HÀ

Ngày.... tháng.... năm...

Hôm nay. Quỳnh của Vân không về với Vân rồi/Quỳnh có biết là Vân nhớ và mong Quỳnh lắm không ? Quỳnh có biết là Vân chưa được gặp Quỳnh không ? Chắc hẳn là Quỳnh của Vân không biết điều đó rồi.

Hôm nay, Quỳnh của Vân không được về ? hoặc là Quỳnh đã về và đang đi chơi với một cô nào đó, xinh xinh.Ly Châu có thể lắm!Cũng có thể là Quỳnh đã nghĩ câu nói của Vân hôm nọ là thật, không mà Vân nói điều đấy mà. Quỳnh không nhận thấy vẻ tinh nghịch và đùa trong 2 chữ «xin thề» hay sao ? Quỳnh. Quỳnh giận Vân hả ?

Ngày... tháng năm...

Mợ đang mắng Vân đấy Quỳnh nhưng Vân bị mắng oan Quỳnh ạ ! Vì Vân của Quỳnh ngoan lắm. Vân có làm gì phật lòng mợ đâu. Lỗi hoàn toàn ở Thục đấy Quỳnh !

Tuy rất buồn và tức vì những lời xia xói oan của anh Danh «đặt tên» cho, nhưng vẫn cố nhịn cố nén xuống vì không có Quỳnh ai dỗ an ủi Vân và chia xẻ nước mắt với Vân đây ! Vân ghét Tuyền chi lạ, con gái chi mà già chuyện quá thể đi. để rồi bây giờ Vân bị mắng oan và cả Giáng Tuyền cũng bị lôi vào nữa, đó là điều mà *V*ân không muốn một tí nào và rất buồn.

Vân nghĩ là những câu nói của anh Danh thật là quá đáng và cay độc đối với một đứa con gái như Vân, sắp suối tay. Lạy thượng đế xin ngài hãy ban cho con một sự thanh thản, không hận thù, oán ghét và một chút thôi, một chút xíu thôi cũng được. đó là lòng vị tha để con tì được những chữ mà con đang cần : «Hãy quên đi.»

Quỳnh ! Quỳnh nghĩ sao về lời cầu xin này !

Ngày--- tháng--- năm---

Mỗi lần có chuyện gì buồn bực hay phiền muộn, Quỳnh biết không Vân chỉ có 2 cách để «giải thoát». một là ghi lại vào nhật ký. hai là nghĩ đến Quỳnh. Và mỗi lần như thế Vân đã tìm lại sự hồn nhiên của tâm hồn, sự hăng say của thể xác. một thể xác đang bị ăn mòn và sửa rả mục.

Tuy là biết thế nhưng Vân chẳng buồn đâu vì «không có gì trường cửu với thời gian, không có cái gì tồn tại mãi mãi được» Quỳnh còn nhớ không, câu nói của thầy Tuân hôm nào khi giảng bài Việt văn cuối cùng đó ! Vậy Quỳnh cũng phải tập bắt chước Vân mới được, đừng buồn gì khi 2 đứa mình phải xa nhau Quỳnh nhé.

Ngày... Tháng... Năm

Vân đã giã từ thành phố bụi bặm và ồn ào để về với nơi yên tĩnh và trong sạch hơn. Dalat với những sương mù giăng phủ. những luống hoa chạy dài. những tà áo màu đến «chết lòng người». Những thành phố của thơ mộng. của ảo tưởng đã trở thành nơi tù đày trường giả của Vân mất rồi. Quỳnh ơi !

Ở đây. Vân mất tất cả những sự săn sóc, vuốt ve của mợ, sự cười đùa thơ dại của những đứa em và nhất là đã «mất» Quỳnh, không còn ai tâm sự vụn và làm trò mỗi khi *V*ân buồn nữa, không còn ai cuống quít mỗi lần Vân lên cơn bịnh.

Vân đang đi dưỡng bệnh hay đang đi đến đâu hở Quỳnh ? Vân bị mất mát và thua thiệt nhiều quá, nhưng bổn phận và sự truyền nhiễm không cho phép Vân được than thở đòi hỏi phải không Quỳnh ?

Ngày.... tháng.... năm....

Bây giờ, mỗi ngày Vân thường ra thì thầm ngồi tâm sự với «câm nín» của tụi mình. Quỳnh biết không «câm nín» lớn lắm rồi cơ đấy. Nhanh ghê Quỳnh nhỉ. thấm thoát đã một năm và hôm nay là ngày «tập nói» của «câm nín» đấy Quỳnh Một năm trôi qua với bao năm nở rồi tàn, nhưng những đóa hoa tụi mình vẫn khép chặt, chưa một lần nào chúng toét mồm cười cả. chúng lỳ quá Quỳnh nhỉ ?

Kể thì cũng lạ, bao nhiêu loại hoa đẹp khác tụi mình đều chê, lại đi thích một loại hoa suốt đời đóng cửa này. Quỳnh biết không, hôm cô Việt biết tên mà 2 đứa mình đã đặt cho những cây chấp ấy, cô cười và chế tụi mình kinh khủng. Vân tức ghê và gân cổ cãi lấy cái để là Quỳnh và Vân rất chi là có lý khi đặt tên cho chúng. Không có lý sao được vì từ khi sinh ra cho đến lúc chết có bao giờ chúng chịu mở mồm đâu.

Bây giờ thì Quỳnh đã có dịp nhìn thật thỏa thích thành phố với những chiều thứ bảy, chủ nhật rộn rịp ; không còn phải lén lút. đứa đứng canh cửa, đứa pứ ghế. đứa le lén nhìn qua khe cửa sổ với ánh mắt thèm thuồng. Những ngày «câm tù» tam giáo đoạn.

Sáng nay Vân vừa biên thư cho Sœur Thanh Khiết xong.chắc Sœur cũng nhớ tụi mình lắm Quỳnh nhỉ ? Nhớ Quỳnh và nhớ khung cửa sổ «sa tăng» của tụi mình quá. Quỳnh ơi !

HOA TI GÔN

THANH THỤY LAM

DUNG đứng trước cửa trường đợi mãi mà chẳng thấy bóng anh Minh đâu. Trường đã về gần hết vì bây giờ là 6g35'. Dung liền dùng «xe lô ca chân» cuốc bộ về nhà.

Nhìn vẩn vơ cảnh vật quanh đường cho đỡ buồn. Dung chợt để ý đến ngôi biệt thự ở góc đường. Bao bọc xung quanh là một hàng rào hoa giấy đỏ và Hoa Ti Gôn Dung chợt nhớ về một kỷ niệm xa xưa.

Ngày đó cô bé vừa đậu đệ thất vào trường Lê văn Duyệt. e ấp trong chiếc áo dài đầu đời. thẹn thùng bước qua ngưỡng cửa trường tìm lớp học, cô bé ngồi cạnh một người dễ thương chi lạ : đôi mắt tròn và đen bên mái tóc búp bê ôm lấy khuôn mặt bầu bĩnh. Chắc cô bé kia cũng bối rối như Dung nên bàn tay cứ vân vê vạt áo dài trắng dễ thương như cánh bướm. Lúc ra chơi, Dung không có bạn nên mon men lại hát bài «làm quen con chó leng keng...» với cô bé lúc nãy :

— Đằng ấy tên gì thế. cho tớ mần quen với nha.

Nói xong. Dung ngượng kinh khủng, định chạy ra chỗ khác nhưng cô bé kia đã đáp bằng một giọng dễ thương :

— Ơ ..Hoàng Diễm Trang.còn bồ

— Lê thị Thùy Dung, tụi mình ngồi gần nhau ấy mà, chứ hai đứa làm bạn nha...

Cô bé nở một nụ cười, nụ cười thơ ngây và chan chứa chân thành.

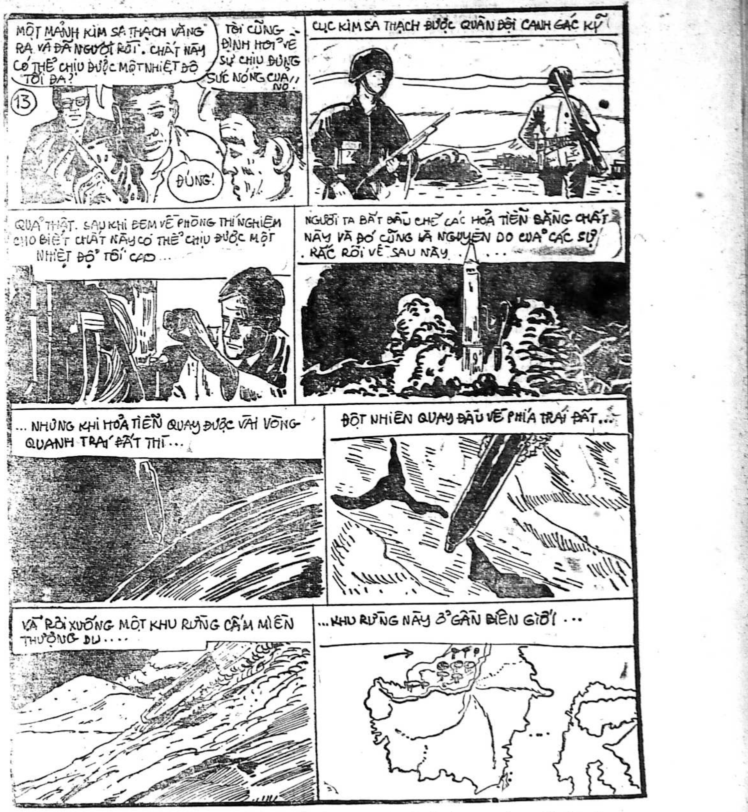
Tình bạn của hai cô bé vẫn êm đềm và bền chặt qua bao kỷ niệm cho đến một ngày kia.

chiến tranh tết Mậu Thân đã cướp mất của Dung một người bạn thân. Vâng ! Trang đã chết trong đêm giao thừa năm đó ! Và mùa xuân Mậu Thân đã trở thành mùa ảm đạm nhất trong đời Dung.

Dung thẫn thờ đứng trước ngôi biệt thự với giàn Ti Gôn xinh xắn Thuở trước, nhà của Trang cũng có hàng rào ti gôn và hoa giấy. Lúc tiễn Dung ra về, hai đứa vẫn thường dừng lại ở hàng rào để nói chuyện một lát rồi mới chia tay. Trang với tay ngắt một đoạn dây ti gôn cài lên tóc Dung. và có lần hai đứa đã đặt tên cho ti gôn và hoa Trang Dung rồi cả hai cùng cười thâm thiết.

Trang ơi ! giàn hoa ti gôn ngày xưa đã ngã gục cùng lửa đạn. nhưng hình bóng Trang và giàn ti gôn không bao giờ phai nhạt trong Dung.. Hai giọt lệ chảy dài trên đôi má cô bé và hình ảnh giàn ti gôn cũng đã nhạt nhòa theo nước mắt.

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


MỘT MẢNH KIM SA THẠCH VĂNG RA VÀ ĐÃ NGUỘI RỒI. CHẤT NÀY CÓ THỂ CHỊU ĐƯỢC MỘT NHIỆT ĐỘ TỐI ĐA?
TÔI CŨNG ĐỊNH HỎI VỀ SỰ CHỊU ĐỰNG SỨC NÓNG CỦA NÓ.
13
ĐÚNG!
CỤC KIM SA THẠCH ĐƯỢC QUÂN ĐỘI CANH GÁC KỸ
QUẢ THẬT. SAU KHI ĐEM VỀ PHÒNG THÍ NGHIỆM CHO BIẾT CHẤT NÀY CÓ THỂ CHỊU ĐƯỢC MỘT NHIỆT ĐỘ TỐI CAO ...
NGƯỜI TA BẮT ĐẦU CHẾ CÁC HỎA TIỄN BẰNG CHẤT NÀY VÀ ĐÓ CŨNG LÀ NGUYÊN DO CỦA CÁC SỰ RẮC RỐI VỀ SAU NÀY ...
... NHƯNG KHI HỎA TIỄN QUAY ĐƯỢC VÀI VÒNG QUANH TRÁI ĐẤT THÌ ...
ĐỘT NHIÊN QUAY ĐẦU VỀ PHÍA TRÁI ĐẤT ...
VÀ RỒI XUỐNG MỘT KHU RỪNG CẤM MIỀN THƯỢNG DU ....
... KHU RỪNG NÀY Ở GẦN BIÊN GIỚI ...

ĐOẠN HỒN ĐAO

56) TÔ-NGỌC

Bà chúa ong liền nói :

—Công việc của bản cung trong vấn đề này có hai khoản...

—Xin cung chủ cho nghe những lời cao kiến..,

—Khoản thứ nhất là muốn tìm hiểu vì sao Sầu công tử học được Thôi tâm chưởng, biết được thì sẽ rõ số phận của người chị em họ kia...Đó là vấn đề gia đình,..Tình huyết mạch đã khiến bản cung chủ phải cố gắng trong công việc này...Nay được biết Sầu công tử đã được Cô Độc lão nhân truyền thụ pho chưởng pháp đó,thì cũng như là tìm ra được đầu mối...

Bản cung chỉ việc đi U hồn cốc một chuyến thỉnh ý lão nhân...

Ngừng một tí bà chúa ong tiếp lời :

—Khoản thứ hai là cũng nhân dịp này bản cung chủ có thể viên thành ý nguyện của Quảng Ngộ thiền sư.,.Nghĩa là..

—Nghĩa là.·.sao ?

—Nghĩa là.·.theo tâm niệm của thiền sư trước khi viên tịch thì ngài có dặn với gia sư rằng hãy cố gắng tìm 1 người có cốt cách khác phàm,.hội đủ những điều kiện về tinh thần cũng như về thể xác để truyền thụ đầy đủ môn võ công kỳ bí và cao siêu đó...Sầu công tử đã có duyên phận gặp Cô Độc lão nhân và được truyền thụ nửa dưới của pho Thôi tâm chưởng, thì tại bản cung công tử sẽ được truyền thụ nốt nửa phần trên...Mà nửa phần trên mới là quan trọng.·.

Sầu Kim lặng người. Chàng không thể ngờ bà chúa ong lại có hảo ý với mình, thì bà chúa ong đã nối lời :

—Sầu công tử...Theo như con mắt của bản cung, thì mặc dù đã khổ công luyện tập, nhưng hai mạch Nhâm Đốc,sinh tử huyền quan, [illegible] vẫn chưa qua được, phải không ?

Bà chúa ong nói thêm :

—Đối với những người khác thì tập Thôi tâm chưởng phần khí công có phần khó khăn, nhưng riêng đối với công tử chắc chẳng có gì đáng kể..Công tử đã được một bậc danh sư truyền thụ môn khí công, nhưng chắc đối với công tử không có trở ngại nhiều...Bản cung tin chắc nếu tập luyện, công tử có thể đả thông được hai mạch Nhâm đốc đó, và sự tiến bộ về Thôi tâm chưởng sẽ không thể nào lường được...

Sầu Kim tưởng mình như nằm chiêm bao. Tất cả những người học võ đều mong mỏi việc đả thông hai mạch Nhâm đốc vì đó là đầu mối của mọi tiến bộ trong nghề...Kể ra, nếu Sầu Kim không vội vã tầm thù, chịu khó ở lại U hồn cốc vài ba năm nữa thì công lực thâm hậu của sư phụ là Cô Độc lão nhân, chàng có thể đả thông hai mạch sinh tử đó...Nhưng vì vội tầm thù, cho nên chàng đã không kịp làm công việc cốt yếu đó...Nay trong bước đường hành hiệp và tầm thù. một cơ duyên may mắn lại tới với chàng như thế này, hỏi chàng không mừng rỡ và sung sướng sao được.

Nhưng Sầu Kim vẫn bi quan, vì hiện thời chàng đang thọ thương rất nặng.

Chàng bảo bà chúa ong :

—Tại hạ đa tạ lòng chiếu cố của cung chủ, nhưng chắc khó lòng mà đạt được như ý nguyện của cung chủ,.

(Còn nữa)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

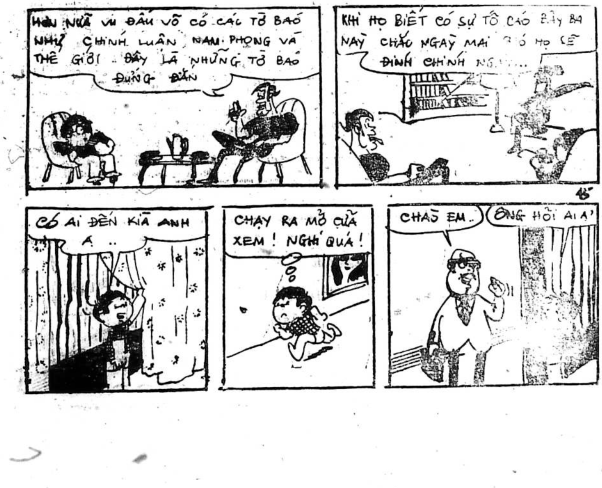
— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút

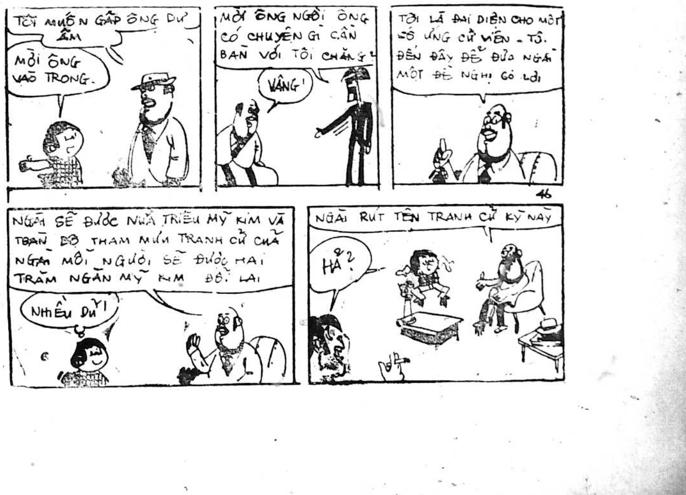
— Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

TÔ NGỌC 82LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23•244)

Võ Đài

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


HƠN NỮA VÌ ĐÂU VÕ CÓ CÁC TỜ BÁO NHƯ CHÍNH LUẬN, NAM PHONG VÀ THẾ GIỚI - ĐÂY LÀ NHỮNG TỜ BÁO ĐỨNG ĐẮN
KHI HỌ BIẾT CÓ SỰ TỐ CÁO BẦY BA NÀY CHẮC NGÀY MAI HỌ SẼ ĐÍNH CHÍNH NGAY...
45
CÓ AI ĐẾN KÌA ANH À ..
CHẠY RA MỞ CỬA XEM ! NGHĨ QUÁ !
CHÀO EM..
ÔNG HỎI AI Ạ


TÔI MUỐN GẶP ÔNG DƯ ÂM
MỜI ÔNG VÀO TRONG.
MỜI ÔNG NGỒI ÔNG CÓ CHUYỆN GÌ CẦN BÀN VỚI TÔI CHĂNG?
VÂNG!
TÔI LÀ ĐẠI DIỆN CHO MỘT SỐ ỨNG CỬ VIÊN - TỐ. ĐẾN ĐÂY ĐỂ ĐƯA NGÀI MỘT ĐỀ NGHỊ CÓ LỜI
46
NGÀI SẼ ĐƯỢC NỬA TRIỆU MỸ KIM VÀ TOÀN BỘ THAM MƯU TRANH CỬ CHỪ NGÀN MỖI NGƯỜI SẼ ĐƯỢC HAI TRĂM NGÀN MỸ KIM ĐỔI LẠI
NHIỀU DỮ ?!
NGÀI RÚT TÊN TRANH CỬ KỲ NÀY
HẢ?

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 156

TÊN THÁI GIÁM TÀI HOA

— Tờ sớ này cũng truyền báo cho ngoại thần. Vậy xin cho mời Cung thân vương tới đây, ký tên vào luôn. Tương lai nếu có chuyện gì xảy ra, ắt có trong, có ngoài tưởng ứng.

Hàm phong hoàng đế nghe đoạn, cũng cho rằng phải ; thế là ngài truyền dụ tìm Cung thân vương Dịch Hân hỏa tốc phải tới hành cung, một mặt cất tạm tờ di chiếu dưới gối.

Đến hồi này, Ý quí phi đã bố trí được đầy đủ tai mắt bên cạnh Hoàng đế. Nàng thấy ngài đối với mình ngày một lãnh đạm, trong lòng đã thấy lo. Vì thế, nàng dặn dò hai tên tổng quản An và Thôi lưu tâm xem xét động tĩnh.

Rồi hôm đó, Hoàng thượng cùng Hoàng hậu, Túc Thuận mật nghị trong phòng : Thôi tổng quản đứng ngoài cửa sổ cũng nghe được một vài, tiếc phải cái không dám đứng lâu, sợ có kẻ nhìn thấy. Do đó, những lời nói của Hoàng đế, hắn nghe không được trọn, nhưng dù sao, hắn cũng cho rằng bất lợi cho Ý quí phi. Thế là hắn vội vàng, ba chân bốn cẳng, phi báo ngay cho nàng hay.

Ý quí phi lo sợ quá, nhất thời chẳng đoán ra được chuyện gì. Lòng nàng nóng như lửa đốt, báo hại nàng chẳng nhắm mắt được đến mấy đêm liền. Nhưng may cho nàng một cơ hội tốt đã tới...

Hoàng đế ốm lâu ngày, liệt giường liệt chiếu, mình gầy như con mắm, cảm thấy nhức mỏi quá đổi. Do đó, ngài nghĩ tới chuyện tầm quất cho thân thể giãn xương giãn thịt. May thay, cái nghề tầm quất này, viên ngự y họ Lục cũng biết. Thế là Lục được đưa vào ngự phòng nhè huyệt đấm bóp kỹ cho ngài, Có lẽ họ Lục nghệ thuật còn dở chăng, nên Hoàng đế vẫn thấy nhức mỏi, chẳng thoải mái được chút nào.

Viên tổng quản thái giám vội đi gọi một tay đấm bóp trứ danh hơn. Hắn là tên thái giám Lý liên Anh. Anh quả thật là một tay cự phách trong làng đấm bóp. Hắn được học chân truyền cho nên hắn sờ đến đâu là hoàng thượng mát đến đó, dấm đến đâu là ngài rên lên hừ hừ tới đó. Gân cốt của ngài như giãn ra hết, các bộ phận trong người. Ngài tự nhiên như được tiêu tan hết mọi đau nhức mỏi buồn.

Khi đó Lý liên Anh tầm quất tới ngực thì Hoàng đế, dễ chịu quá, ngài «khì» từ thuở nào ! Thế là từ đó, đôi bàn tay thần diệu của Anh có thể còn hơn cả sâm cả nhung đối với Hoàng đế ! Chỉ cần một hôm đó, Anh ta đã được Hoàng đế khoái, rồi cưng lại chiều nữa.

Cứ mỗi ngày, Hàm phong hoàng đế ít ra cũng cho gọi Lý liên Anh một lần, nếu không là chân tay ngài bải hoải, tinh thần bần thần, mặt mày ngài xám ngoách lại. Lý liên Anh vốn người khôn ngoan, tinh quái. Đợi lúc hoàng đế thiêm thiếp ngủ say hắn mới từ từ đưa mắt nhìn quanh phòng để quan sát tình hình. Hắn nhác thấy một tờ giấy lòi ra một góc dưới gối trong đó có một câu «Nàng không phải là người có thể tin cậy».

(Còn nữa)

Nửa cỏi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

Anh Tử xưa nay có bao giờ bị ai lăng nhục như vậy nàng vừa hổ thẹn vừa tức giận, ứa nước mắt ra, đứng bật dậy, rảo cẳng chạy đi luôn.

Liễu Tồn Trung không ngờ cục diện lại rối rắm đến thế, vội kêu gọi:

Chỉ thấy Hà Ngọc Trì khỏe mạnh tròn xoe, đứng chống nạnh phía sau lưng mình. Hoàng Diện Phong Cái thì đứng cạnh đó cười khanh khách, coi mòi rất lấy làm thú vị.

Hà Ngọc Trì lạnh lùng nói:

— Tiểu thư Anh Tử, tôi không ngờ tiểu thư lại là hạng người đốn mạt như vậy, lén lén lút lút tới đây làm chuyện tồi bại!

Anh Tử nhất thời hổ thẹn khôn tả, vội buông Liễu Tồn Trung xuống, ấp úng đáp:

— Tôi... tôi...

Hà Ngọc Trì đã cướp lời:

— Hừ! còn tôi với tiếc gì nữa! lén lén lút lút, dụ dỗ Liễu đại ca, thực không biết hổ thẹn!

Anh Tử hổ thẹn đã bừng hai má biện bạch:

— Cô nương, đừng, đừng hiểu lầm, tôi tôi tôi không hề dụ dỗ Liễu đại ca bao giờ!

— Câm miệng lại!

Hà Ngọc Trì bĩu môi thoá mạ :

— Chính mắt ta thấy tiểu thư ôm chặt Liễu đại ca, hôn lên ngực Liễu đại ca lại còn chối gì nữa, có biết hổ thẹn là gì không?

Hoàng Diện Phong Cái cười hi hí xen lời:

— Không thẹn, không thẹn, thú nữa, thú nữa! Thế mà lão khiếu hoá này cứ tưởng hai người là bọn La Quỷ mới là uổng?

Liễu Tồn Trung bất ngờ gặp lại Hà Ngọc Trì, trong lòng mừng rỡ vô cùng, quên cả biện bạch giùm Anh Tử, chỉ giương mắt lên ngắm nhìn nàng ta.

Hà Ngọc Trì thoá mạ:

— Nhìn cái gì? Người cũng chẳng tốt lành gì đâu!

Liễu Tồn Trung cười đáp:

— Mắng nữa đi! Hiền muội mắng cho đủ đi rồi đại ca sẽ giải thích cho nghe.

VỪA TỨC VỪA THẸN ANH TỬ BỎ ĐI.

Hà Ngọc Trì hừ nhạt nói:

— Tôi không thèm mắng đại ca!

Đoạn nàng chỉ Anh Tử thóa mạ:

— Đồ hồ ly tì tiện dâm đãng kia, dụ dỗ đàn ông con trai lại còn lẻo mồm lẻo mép chối cãi.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT.: 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q, Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cống Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực Thứ Năm 25.5.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Sáu 26-5-72

BS. Lê-Thị-Tuyết 36 bis Ngô Tùng Châu SAIGON
— Đào-Hữu-Lân 1359 Huỳnh Q. Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông GIA ĐỊNH
— [illegible] Kiểng 170 — Nguyễn Hoàng CHOLON
— [illegible] văn Lễ 258 — Nguyễn Tiểu La SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Người Sư nữ chùa Phù Cừ

✱ TRỌNG-TẤU

(TIẾP THEO)

Câu chuyện phải đến đã đến. Làm sao từ chối được lời thỉnh nguyện của một vị Đề đốc Tổng Trấn biên cương. thời đó không khác chi ông vua con ? Và lại, thực ra tiểu thư họ Nguyễn cũng đã tỏ ý thầm yêu thi sĩ họ Mạc. Bởi vậy cuộc tình duyên này có thể được coi như thuận thảo cả đôi bề. Rồi một bữa ngày lành tháng tốt, lễ cưới của thứ thiếp Mạc Đề Đốc được cử hành công khai. Mạc Phu nhân tuy không nói gì. nhưng trong thâm ý hoàn toàn không tán đồng cuộc cưới hỏi.

Từ khi bước chân về nhà chồng, Nguyễn tiểu thư luôn luôn tỏ ra mềm mỏng và ngoan ngoãn. Nhìn rõ những hậu quả có thể xảy ra trước tính tình nham hiểm của 1 bà vợ hay ghen, Mạc đề đốc đã phòng xa, xây cất cho bà thứ thiếp 1 dinh cơ riêng biệt. Mạc Đề đốc làm như vậy chủ ý là để 2 bà ít có dịp chạm trán hầu tránh tất cả mọi đố kỵ không hay. Nhưng chính vì lẽ đó, lửa căm hờn lại càng ngùn ngụt cháy trong lòng bà chính thất hiếu sắc. Từ khi cưới được Nguyễn tiểu thư, Mạc tướng công lại càng mê say ngâm thơ vịnh phú. Nguyễn tiểu thư e ngại vô cùng. Nếu Mạc tướng công càng lạnh nhạt với bà chính thất bao nhiêu thì nguy cơ tan vỡ lại càng điều biệt rõ rệt. Nàng cố nài nỉ với chồng hãy bớt tới lui để được yên thân, nhưng mối tình đang nồng say kia có sức mạnh nào truy cản.

Mạc phu nhân ngày đêm nghĩ mưu sâu kế độc để tiệt trừ cái gai trước mắt ! Bà chỉ còn chờ dịp thuận tiện là thi hành. Người đàn bà ít nói kia nghĩ gì và định làm gì khó ai biết được. Mạc phu nhân là một người đàn bà Trung Hoa có đôi mắt sắc và rất ít lời. Nhưng, mỗi khi nói hai hàm răng bà rít chặt vào nhau. Cứ nhìn đôi mắt mông dính và da mặt lúc nào cũng tái tái ta cũng đã thừa tưởng tượng được cái nham hiểm của con người.

Bữa nay Mạc tướng công vắng mặt vì bận duyệt binh nơi biên cương. Đang lom khom trước sân sửa [illegible] mấy chậu hoa, nàng thứ cơ trông thấy Mạc phu nhân cùng hai tên thị vệ lực lưỡng đi [illegible], nàng vội và chạy ra cúi đầu thi lễ tự nhiên nàng cảm thấy như có 1 luồng khí lạnh luồn trong xương tủy. Linh tính báo trước cho nàng biết có 1 điều bất thường sẽ xảy ra. Tại sao hôm nay phu nhân đích thân đến tận nàng mà lại có hai tên thị vệ đi hầu thay vì bọn tỳ nữ ? Dầu sao nàng vẫn cố giữ vẻ bình tĩnh. Mạc lịnh bà vẫn không hề mỉm. Bà dừng chân trang đi dạo một vòng xung quanh khu hoa viên rồi gật gù !

— Ta khen cho nàng thứ cơ có nhiều kiểu thẩm mỹ. Người đẹp, cảnh thần tiên lại thêm tài ngâm vịnh..

Bà rít chặt hai hàm răng :

— Ta cũng mừng cho lịnh ông khéo chọn...

— Nàng thứ thiếp run sợ :

— Bẩm lịnh bà, có điều gì dạy bảo sao không ra lịnh cho tiện nữ qua hầu lại phải tốn công...

Mạc phu nhân chặn ngang :

— Nàng thứ cơ cứ để mặc ta. Hôm nay ta muốn qua thăm nàng để chuyện trò thân mật cho thỏa tình chị em. Ta nghĩ, chẳng mấy khi có dịp gặp gỡ.

Mạc phu nhân tiến về dãy hành lang, có bày la liệt nào choé, nào chậu, nào bồn, toàn các loại bằng sứ men quý.

Bà trỏ mắt tỏ vẻ ngạc nhiên :

— Tư dinh dì thứ có nhiều chậu đẹp thế này mà ta không ngờ.

Bà dừng chân trước một bồn sứ vĩ đại bằng men rạn, cao gần tới đầu người ngắm nghía :

— Bồn to thế này thì trồng cây nào cho vừa ?

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Năm 25-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc kỳ Giới thiệu chương trình
18g03	Tin ngắn
18g10	Chiều hồi
19g00	Thông Cáo
19g05	Thời sự hằng tuần
19g15	Dinh Dưỡng Đắc Lộ
19g30	Phát Triển Nông Ngư Mục
20g00	Tin Tức
20g20	Tiếng Nói Động Viên
21g00	Bình luận
21g10	Tiếng nói Động viên (tiếp)
21g10	Điểm báo — giới thiệu chương trình hôm sau
21g40	Quê Hương Mến Yêu
21g58	Kịch : Người với người bạn Nhánh Lúa Mới
22g15	Tin chọn lọc
22g40	Thời sự Quốc tế
22g20	Kịch tiếp Đài hiệu — Quốc Kỳ

MỸ

(Trên băng tần 11)

1630	Gouverner and JJ.
1700	News
1705	Tobe announced
1730	Rollie derby
1830	Life around US
1900	News
1930	Room 222
2000	Sports
2100	News
2200	Late News
2205	Lena Horne
2300	Tonight show

Bài vở gửi cho
«MÁI ẤM GIA ĐÌNH»
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
8a Lê Lai Sa

Một vài món ăn Tây

LANGUE DE VEAU SAUCE À LA TOMATE
(LƯỠI BÒ SỐT CÀ CHUA)

Lưỡi bò làm sạch chặt xương từng miếng bằng nửa bao diêm lưỡi thái ngang hơi dày phi hành thơm xào lưỡi với 2 quả cà chua bỏ hạt cho kỹ. chế nửa lít nước muối tiêu. nhục đậu khấu giã nhỏ và đun sôi hớt bọt đun âm ỷ chín thịt thì cho 20 củ hành nhỏ rán rồi vào, nếm cho vừa vặn. cho 1 thìa cà phê bột mỳ tốt hòa với thìa nước lạnh cho tan đổ vào xoong đun sôi lại lấy ra đĩa ăn nóng..

LIÈVRE À LA CRÉOLE
(THỎ RỪNG HẦM RƯỢU)

Thỏ rừng lột da làm sạch chặt từng miếng đừng to quá ngâm trong sáu giờ với lá thơm kê minh thảo. nhục đậu khấu tán bột, 1 thìa cà phê muối. 1 cốc rượi rượu vang trắng cho mỡ vào xoong rán vàng. Những miếng thịt ngâm nói ở trên với 2 thìa bột mì nhỏ lửa cho bột vàng nhạt thêm vào 3 quả cà chua chín bỏ hột đi thái mỏng 50 grammes jambon thái nhỏ mịn và nửa cốc vang đỏ và nửa lít nước dùng hay nước quấy lên cho sôi. hớt bọt nếm lại cho vừa đun trong 45 phút cho 3 thìa súp bơ vào xoong phi hành vàng rồi cho 1 thìa cà phê đường. 4 thìa nước đun sôi chế nước ngâm thỏ và tiết vào đun sôi kỹ ăn với bánh nướng.

PIEDS DE MOUTON
(CHÂN CỪU NẤU)

Cạo rửa sạch cho trắng chân cừu dốc bỏ xương đi. mỡ tỏi và bột mì khô xào vàng lăn chân cừu chế nước hạt tiêu nhục đậu khấu đun vừa chín đến thì vừa cạn nước, ăn nóng với dầu dấm.

MAQUEREAU A LA MAITRE D'HÔTEL
(CÁ THU TƯƠI NƯỚNG)

Cá thu tươi làm sạch lau khô lấy dao sắc lạng từ đầu đến đuôi con cá ra làm 2 mảnh ướp cả 2 mặt cá với muối tiêu nhục đậu khấu 1 lát mỏng giã bột. một thìa súp ma gi cho đều rồi đặt lên cái sắt nướng bằng than hồng phải năng thoa dầu lên mình cá cả hai mặt, vàng đều thì được lấy ra ăn nóng.

Có mấy giống người ?

Khi phân loại người trên trái đất người ta thường căn cứ ở màu da. Vì vậy có 3 giống người chính. đó là giống da trắng, da vàng và da đen.

Giống da trắng sống nhiều ở Âu Châu. và Bắc Mỹ châu. Tuy nhiên tùy theo địa phương mà người da trắng hồng hồng, tóc bạch kim trong khi đó người da trắng ở miền địa trung hải da màu đậm, tóc đen. Người Ấn độ cũng thuộc giống da trắng.

Giống da vàng sống ở Á Châu tóc đen. Tiêu biểu cho da vàng là dân Mông cổ. Tuy vậy mỗi nơi người da vàng nhiều nhóm khác nhau, Như người Nhật Bản khác người Tàu hoặc Việt Nam ta.

Giống da đen sống ở Phi châu, có một số ở Mỹ châu. Người da đen mũi xẹp tóc quăn, vóc dáng cao lớn. Tuy nhiên màu da của họ cũng thay đổi tùy theo địa phương, như người ở Nam Phi có nước da sáng sủa hơn người Sénégal. Khoảng giữa thế kỷ 16 và 19 những người da đen nô lệ được chủ đưa từ Âu châu qua Mỹ châu. Tại đây người da đen làm các công việc đồng áng hoặc làm gia nhân. Sau này khi thành lập Hợp chúng quốc, người da đen được giải phóng. Mỹ da trắng có óc kỳ thị, lúc nào cũng coi người da đen như là tôi tớ. Nạn kỳ thị này đã làm tổng thống Lincoln bị thiệt mạng và xảy ra nhiều vụ biểu tình đẫm máu. Có những người Mỹ da trắng hẳn hòi, nhưng ông tổ xưa kia là người da đen, cũng bị liệt vào dân da đen. Hiện nay vấn đề màu da tại Mỹ vẫn còn sôi nổi và là cái ung nhọt bất trị nhất.

Thường thường thì người da đen cao lớn, song cũng có giống rất thấp bé, Đó là giống người lùn ở Phi Châu. Giống này chân ngắn, cánh tay dài, tóc quăn, mõm không có môi hay môi rất mỏng.

Người da đỏ thực sự không phải là một «giống» hẳn hoi. Theo các nhà nhân chủng học thì người da đỏ chỉ là một trường hợp trộn giống giữa da trắng và da vàng mà thôi.

CHA ĐỠ ĐẦU

(81) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phóng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

Người này đã gọi điện thoại cho Sonny để báo tin cho chàng biết rằng cha chàng vừa mới bị hạ ở ngay giữa phố và đã chết rồi. Sonny đã đặt một vài câu hỏi và nhờ vậy chàng được biết rằng anh điềm chỉ viên này đã không lại gần xác cha chàng, và chàng kết luận rằng tin này không đúng. Chàng tin vào những lời báo cáo của Philips hơn. Rồi liền sau đó có tiếng chuông điện thoại reo lần thứ ba nữa. Đây là ký giả của tờ Daily News gọi tới. Ngay sau khi người này tự giới thiệu, Sonny đã bỏ ống điện thoại xuống liền.

Cuối cùng. Sonny đã có thể gọi điện thoại tới nhà Tom Hagen và chàng hỏi vợ Tom:

— Tom đã về chưa!

Vợ Tom đáp:

— Thưa... chưa.

Vợ Tom cho rằng chồng mình về trễ nhưng chắc chắn thế nào chàng cũng phải về nhà ăn cơm. Sonny nói:

— Khi nào anh ấy về chị nhớ nói với anh ấy gọi điện thoại lại cho tôi nghen. Chị đừng quên nhé!

Giờ đây cần phải nhìn lại vấn đề cho thật rõ. Sonny cố gắng tưởng tượng xem phản ứng của cha chàng ra sao trước một vấn đề như thế này. Ngay từ lúc đầu, chàng đã dự đoán được ra rằng cuộc tấn công này chính là do lão Thồ chủ mưu. Nhưng chàng tin chắc rằng Sollozzo không đời nào dám đụng tới một tay tổ có thế lực như cha chàng. nếu lão ta không có một kẻ nào có uy thế đỡ đầu. Trong lúc còn đang phân vân suy nghĩ với các câu hỏi, Sonny bỗng lại nghe có tiếng chuông điện thoại reo lần thứ thứ tư:

— Allô...

Giọng nói ở phía bên kia đầu giây điện thoại, Sonny nghe thấy rất là êm dịu, rất dễ thương:

— Phải Santino Corleone đó không?

— Ừa !

— Chúng tôi hiện đang giữ Tom Hagen. Anh ta sẽ được thả ra trong vòng ba tiếng đồng hồ nữa. Anh ta sẽ cho cậu hay về những đề nghị của chúng tôi. Cậu đừng hành động gì sơ thất cả trước khi được nghe kể lại tất cả những gì cần kể lại. Nếu mà cậu có những hành động gì thiếu chín chắn thì tình thế chỉ càng tồ trở nên khó khăn hơn mà thôi. Những gì đã xảy ra thì cũng đã xảy ra rồi. Giờ đây thì cả đôi bên đều tỏ ra hiểu biết một chút. Cậu nên giữ thái độ bình tĩnh như thường lệ.

Giọng nói có vẻ hơi khôi hài một chút. Người ta có thể nói được rằng, đó là giọng nói của lão Thồ. Nhưng Sonny vẫn không chắc rằng có phải là lão ta hay không? Chàng đáp:

— Tôi sẽ chờ.

Sonny chờ cho máy điện thoại cúp rồi mới bỏ ống nghe xuống. Chàng đưa mắt nhìn chiếc đồng hồ đeo tay bằng vàng và ghi lại giờ chính xác của cú điện thoại cuối cùng này.

Sonny ngồi trước chiếc bàn ở trong nhà bếp, đôi mày chau lại và hai hàm răng gắn chặt lại với nhau. Vợ chàng hỏi

— Có gì không hay vậy, mình?

(Còn nữa)

CHÙM HOA TẦM GỬI

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

SỐ (7)

CHƯƠNG 2

— Sau đó, em cần làm gì nữa ?

Ông nhún vai :

— Em chả cần làm gì hết. Mà việc gì phải làm cho mệt xác. Làm lãnh tụ là chả cần làm gì cả. nhưng bao giờ cũng thu lợi về nhiều hơn hết.

Nàng lấy làm thích lắm, nên ngay từ phút đó đã xúc tiến việc lập đảng. Nhưng dù nàng sửa soạn một cách cấp tốc mà mãi nửa tháng sau một bản tuyên ngôn mới được tung ra dưới hình thức những tờ truyền đơn. Quyền đã mất tất nhiều công phu mới tìm kiếm được một anh nhà báo thất nghiệp để mướn viết bản tuyên ngôn đó. Anh nhà báo đã có một giọng văn tân tối. danh thép. Anh biết dùng những chữ thật kêu tuy ý nghĩa chả có bao nhiêu.

Sau khi bản tuyên ngôn được rải đầy đường phố, ai ai cũng thán phục nhắc tới «Lực lượng các mặt trận, phong trào cứu nước cứu nòi thống nhất». Họ nghĩ rằng «lực lượng» này phải là một đảng lớn lắm, quy tụ toàn những nhà ái quốc ái quốc lớn nhất Việt Nam. Có người lại dám quả quyết đảng ta được lãnh đạo bởi một nhân vật rất quan trọng, vĩ đại. lão thành, có tới hơn năm chục năm làm chánh trị và cách mạng. Cũng những người này, ra cái điều ta thông thạo tin tức, cho biết «lực lượng» sắp cướp chính quyền, thành lập một chế độ, tự do dân chủ như các nước tối văn minh bên Phi Châu. Thấy vậy dân chúng ai ai cũng nức lòng mong đợi một biến cố mới. Họ chán ngấy «chính lý», ghét sợ «biểu dương lực lượng» tồi. Họ muốn cái gì vững vàng. bền bỉ. Vì thế, khi được đọc tờ truyền đơn có hứa hẹn này nọ, bằng những từ ngữ kêu hơn thùng rỗng, họ mừng lắm.

Simone Tuyết hí hê vô cùng. Chỉ mới tung có một đòn truyền đơn mà đã đoạt thắng lợi vẻ vang thì tương lai thật là rực rỡ. Nàng bày tỏ sự vui mừng đó với Quyền. Ông ta nghiêm trang, kính cẩn cúi đầu nói với nàng.

— Tuyết đã đi vô lịch sử bằng cửa lớn.

Nàng rụt rè hỏi :

— Trong... trong lịch sử có gì vui không ?... Có nhảy đầm không ?...

— Lịch sử không phải là một căn nhà như tuyết tưởng. Lịch sử là..., là...

Ông ta không sao nói cho nàng hiểu nổi lịch sử là gì vì chính ông ta cũng chỉ hiểu lịch sử là những quyển sách dạy môn sử học cho con nít.

Cuối cùng, vì khôn, tìm ra chữ, ông đành tiếp :

—... là lịch sử... Cái này mình phải hiểu bằng trực giác chớ không thể giải thích được. Cũng như tình yêu của con người. Yêu thì cứ yêu, chớ có ai giải thích nổi đâu. Lịch sử là lịch sử, cần gì phải biết rõ hơn.

Nàng gật gù :

— À, ra vậy đó. Nhưng đi vô lịch sử có khoái không ? Ngoài cửa lớn còn mấy cửa nhỏ ? Tôi vô bằng cửa lớn thì chắc khi ra cũng bằng cửa lớn ?

— Ra làm gì ? Tuyết ở luôn trong đó chớ.

— Người ta không đuổi à ?

— Ai dám đuổi Tuyết ? Sau này, con cháu chúng ta sẽ học Tuyết như học bà Trưng bà Triệu.

— Thiệt à ? Học thế thì có lợi gì không ? Bà Trưng bà Triệu cũng lập đảng như tôi ? Đảng đó kêu bằng gì ?

Quyền trố mắt :

— Ô hay ! Tuyết là người Việt Nam mà không biết bà Trưng bà Triệu ? Hồi nhỏ Tuyết không đi học trường à ?

Nàng hơi gượng :

— Có chứ, nhưng lâu ngày tôi quên hết rồi. Với lại, hồi nhỏ tôi học thông minh lắm nên các thầy giáo, cô giáo miễn cho khỏi học bài, khỏi ngồi trong lớp mà chỉ sai tôi làm những việc lặt vặt thôi. Các thầy các cô cho rằng «con vua thì lại làm vua, con ông từ chùa thì lại quét lá đa.» Ba tôi làm tùy phái cho trường học thì tôi có nối nghiệp người cũng hợp lý quá rồi.

Quyền lắc đầu :

— Bọn nhà giáo đui hết. Tuyết như thế này mà không đoán được tương lai rực rỡ của Tuyết thì kém quá. Bây giờ cũng lãnh tụ như ai chớ đâu phải thường.

Nàng cười một cách hả hê. Từ đó, nàng đinh ninh mình là một nhân vật quan trọng trong giới chính trị của mảnh đất nhiều đau thương này. Chung quanh nay đã bắt đầu có những kẻ xum xoe, nịnh bợ. Ai cũng tâng bốc nàng, đưa nàng lên tận mây xanh.

Nhưng trong lúc nàng đang say sưa với những hoạt động mới thì một biến cố quan trọng xảy ra, làm thay đổi hẳn cuộc đời nàng. Đang từ một lãnh tụ khả kính nàng trở thành một nạn nhân đáng thương của một cuộc đánh ghen ác liệt, Buổi sáng hôm ấy, như thường lệ, sau khi ăn điểm tâm, nàng mở cuộc tiếp xúc với một số lãnh tụ của các đảng phái bạn thì một bọn đàn bà chừng sáu bảy đứa hùng hổ xông vào phòng khách tiến thẳng về phía nàng.

Bọn chúng đều mặc áo bà ba, tay cầm gậy gộc. Nàng ngạc nhiên ôn tồn hỏi :

— Các bạn là ai ? Đại diện cho chính đảng nào ? Kiếm tôi có chuyện chi ?

Một đứa trong bọn, ý chừng cũng là lãnh tụ. hô lớn :

— Con đĩ cướp chồng người đó ! Nhào vô đập chết nó đi, chúng mày.

Nàng còn đang ngơ ngác thì đã có hai đứa xông tới nắm tóc xé quần áo nàng.

— Bớ người ta !

Nàng luống cuống kêu cứu, hy vọng mấy người bạn lãnh tụ sẽ ra tay đánh đuổi bọn nạc nô. Nhưng nàng vừa la xong thì bọn họ đã ba chân bốn cẳng chạy phóng ra cửa. bỏ mặc nàng một mình ở lại. Nàng không ngờ họ lại cao thượng như vậy thật đáng phục !

(CÒN NỮA)

TÂM SỰ NGƯỜI CHA

(6) TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

Rồi đi lên sân. vào nhà. Thằng Hốt hỏi :

— Cái gì ? Cậu Ba tới ?

Bà Tư trả lời ;

— Tới rồi ? Tôi không biết.

Để giữ bí mật, thằng Hốt nói khẽ :

— Bà sợ thì cứ đi ra ngoài sau vườn mà lánh mặt Trong này. tôi đủ sức lo liệu. Bà đừng la lớn nếu thấy có gì lạ.

Bà Tư chạy ra sau vườn, đứng lại. Trong khi đó. thằng Hốt bước ra cửa sau, làm dấu hiệu. Thằng Kéo lại gần, với lưỡi dao trên tay.

Thằng Hốt nói :

— Trói cho được ! Nghe chưa...

Đến trước sân. cậu Ba Đức tỏ ra dè dặt vì trong nhà tối tăm, bà lão chạy vào lại không trở ra để cậu có thể hỏi thêm. Nhưng cậu tin rằng không có cạm bẫy gì đang chờ đợi. Cậu lên tiếng .

— Có ai trong nhà không ?

Bấy giờ, thằng Hốt trở ra, trả lời ,

— Tôi đây. Ai đó ?

Anh ta vặn đèn lên cho cao hơn. Thấy đèn sáng cậu Ba càng tin lời thằng Hốt. Nó ngồi đi, dáng điệu thoai thai, Nó không đứng dậy và chỉ day mặt trông ra :

— Ủa ! Cậu đó hả ? Nãy giờ chờ lâu quá. Mời cậu vô...

Trong khi cậu Ba Đức do dự. thằng Hốt nói khéo :

— Nếu cậu không vô thì tôi đem cậu Bé ra sân để cậu thấy mặt.. nhưng cậu Bé ngủ mà bị đánh thức thì khóc lóc, tội nghiệp.

Nhà vách lá, có vẽ nghèo nàn, Sau nhà là khu vườn rậm rạp. Cậu Ba Đức không nghi ngờ nữa. cứ bước tới. Nhưng tại sao thằng Hốt lại bình tĩnh đến mức lạ thường ? Thay vì đứng dậy với thái độ niềm nở, anh ta lại ngồi một chỗ ?

Cậu Ba nói ;

— Thôi, để tôi vô nhà, kín đáo hơn,

Thằng Hốt cười dòn :

— Cậu tới, tôi mừng quá. Lãnh tiền của cậu mà không giúp được gì. tôi xấu hổ. cậu thăm cậu Bé cho mau, Bà Tư nhát lắm. Không chừng bả đi tới nhà ông chủ Văn để báo tin, lát sau bọn tay em tới vây bắt. Cậu Bé đang ngủ, cậu vô cho nhẹ chân. Xin cậu một điều thôi.

— Điều gì ? Tiền bạc tôi đưa cho chú mày hồi trưa rồi. Chừng nào xong, tôi cho thêm.

— Cậu đừng đem cậu Bé đi chỗ khác. Hãy chờ ngày mai, Cậu đừng để cho tôi bị nghi ngờ.

Vừa nói, thằng Hốt vừa đi vào trong buồng. Anh ta tin rằng với bao nhiêu lời qua tiếng lại. chắc là thằng Kéo đã nghe và đã chuẩn bị.

Thằng Kéo vào cửa sau với khoanh giây kẽm trong tay. Anh ta bỏ khoanh giây xuống ngồi rút dưới gầm giường, bên trên có cái mùng buông xuống nhưng bên trong không có ai hết.

Một bóng đen bước vào,

Thằng Khéo nhận ra thằng Hốt. Nó nín thở, chờ đợi. Nhưng tại sao cậu Ba Đức chưa vô ? Bên ngoài im lặng, dường như cậu Ba do dự. Thằng Khéo bèn thò tay, níu chân thằng Hốt như để làm dấu hiệu riêng. Thằng Hốt bèn co chân lên hạ xuống như ngầm báo. « Tao biết rồi »

Cậu Ba Đức quả thật hơi nghi ngờ vì đứa bé chẳng lẽ ngủ quá sớm Bầu không khí trong nhà như quá lạnh lẽo, con thằn lằn chắc lưỡi trên vách. Cậu nhìn trở ra sân, không một bóng người qua lại, lâu lắm, một chiếc lá từ đâu rơi xuống, bay đến tận thềm nhà khi con gió mát lạnh từ mé rạch thổi vào.

Đến đây rồi, không lẽ trở ra. Cậu Ba bèn lên tiếng ;

— Chờ tôi vặn đèn lên. Sao nó nín thinh vậy ?

Cây đèn cháy sáng. Cậu cầm cây đèn, bước chầm ái vào. Dưới sàn, thằng Kéo nín thở, muốn ra tay nhưng do dự.

Thằng Hốt biết rằng do dự là thất bại. Nó bèn quơ tay thật mạnh, Cây đèn rơi xuống, trong khi cậu Ba Đức còn hoang mang :

— Cái gì ?

Thằng Kéo xông ra, đấm vào mặt cậu Ba. Cậu Ba toan thối lui là thằng Hốt đá mạnh. Bị hai ngọn đòn một lượt. cậu Ba chới với :

— Cái gì ? Hai tao hả ? Tao đâu phải là tiểu nhơn.

Thừa lúc ấy. thằng Kéo nắm tay cậu Ba mà giựt ngược. Nó hơi lo sợ vì cậu Ba vẫn còn đứng vững được. Nhưng lão này cậu Ba không thua, cậu giựt ngược cánh tay khiến thằng Kéo té nhủi tới. Thằng Hốt quơ tay, đấm sau ót cậu Ba.

Cậu quay mặt, toan chạy ra ngoài, tìm chỗ trống để dễ bề xoay trở. Nhưng cậu đã té xuống. Thằng Kéo chụp khoanh giây kẽm, buộc hai chân cậu Ba. Cậu Ba la lên :

— Tụi bây,

Nhưng thằng Hốt rút ngọn dao ra.

— Cậu la lớn, tôi giết bây giờ.

Liệu chừng mình đã thất thế, cậu Ba nằm yên, không nói tiếng nào cả. Hai đứa trói tay, trói chân cậu Ba lại. Thằng Hốt căn dặn :

— Buộc đầu giây vào cột nhà, nghe chưa ? Chờ tao một lát.

Bấy giờ cậu Ba mới hỏi ;

— Giết tôi thì giết đi. Đi đâu ? Kêu ông chủ Văn hả ? Tôi không ngờ mấy người lại hèn hạ như thế này !

Thằng Kéo ở lại, canh chừng cậu Ba. Cậu Ba chỉ còn chờ mong chú Bảy Hàn đến cứu. nhưng hồi chiều, chính cậu đã khuyên chú Bảy đừng đến, nếu đến thì nên chờ đợi. La lớn cho người trong xóm biết chăng ? Cậu thấy khó quá, thể diện của cậu là vấn đề phụ, cậu chỉ sợ ông chủ Văn trả thù thâm độc hơn, bằng cách giết thằng Bé.

(CÒN NỮA)

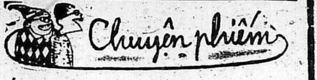
Synerphos B12

bổ óc
bổ máu
bổ xương
bổ bắp thịt

Rất công hiệu và cần thiết cho
- HỌC SINH TRONG MÙA THI CỬ.
- NHỮNG NGƯỜI THIẾU MÁU, YẾU XƯƠNG, GẦY CÒM, LAO TÂM, LAO LỰC.
- TRẺ EM CHẬM LỚN.

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KN:25/BYT/QCDP



Chuyện phiếm

DẮT DÌU NHAU MÀ ĐI... LÍNH

BÙI CÔNG KHANH

Một ông bố nhăn nhăn nhó nhó, tay cầm tờ báo lật tới lật lui, điều nguyên thâm cứu kỹ lưỡng bảng cả lô thông cáo trắng trắng vàng vàng mà vẫn âu lo than dài thở vắn thì đích thị ông bố ấy còn kẹt, chưa qua nổi cái tuổi 43 rồi. Vài ông con học đệ nhị đệ tam hay đang theo đại học với số tuổi sát sàn sạt, rót là tiêu tùng ngay, cứ thấy xách xe chạy tới chạy lui han hản hỏi hỏi thì cá mười ăn một, bọn này nó đang bấn lên vì lệnh đôn quân đấy.

Đôn quân, kẹt nhỉ !

Ông bố tuổi thật là 45 (cầm tinh con trâu thầy tướng bảo lận đận đấy) chẳng hiểu vào thời Ngô đình Diệm, nghe ai xúi dại xúi khôn thế nào mà lại khai trụt đi 2 tuổi.Thế là kẹt vì cái vụ đôn quân này. Ông con lớn, ngày xưa thi vào Đệ thất trường công đếm đủ 3 phùa mới vào lọt, lên Đại học thì thi năm nào ăn tiền năm đó, double 1 phát là đi đoong sự nghiệp ngay, nay nghe nói đôn quân thì mặt mày xanh lét, mồ hôi vã ra từng chập, không biết tấm giấy hoãn dịch bị thâu hồi lúc nào đây ? Chỉ có mấy ông con nhí nhí là oan nhất. Công trình ăn học từ Mẫu Giáo lên đến Đệ Nhị ròng rã 12 năm trời, cửa công danh vừa hé mở cho nhòm thấy thèm thuồng 1 tí thì đã đóng sập lại tối tăm tàn nhẫn vì... đôn quân. Cá chép chờ đã 12năm nay để mong đến Kỳ Vũ Môn Hội, bỗng đâu mộng ước như bọt xà phòng cô Ba, 1 phút tan tành. Thôi cũng đành vậy, chứ biết sao !

Chung qui cũng tại bọn Cộng sản nó hại ta.Không có bọn nó làm ẩu thì ta đâu đến nỗi phải yêu nước... sớm thế này. Đã thế thì ta phải chơi lại thẳng tay mới được. Mắt đổi mắt, răng đổi răng, ông mà phải vào lính thì chúng mày sẽ biết tay ông. Lúc này, đồng minh Huê Kỳ yêu dấu của chúng ta đã có bom tự động tìm mục tiêu rồi, Ta sẽ viết tên từng thằng Cộng sản đầu sỏ 1 lên trên quả bom, rồi sẽ thả xuống Hà Nội. Nào Đồng nào Giáp nào Duẩn nào Chinh, cứ mỗi quả bom là 1 mạng đi theo Hồ chí Minh tút xuỵt.

Nhưng khoan cái đã, chừng nào vào lính, ta sẽ nhắc lại vụ này. Còn bây giờ đây, trường đã đóng cửa, ta lang thang như chó không dây xích cổ, chẳng biết xe bắt chó nó vồ lúc nào đây, đang chuẩn bị vào lực lượng phòng vệ thủ đô, ngày ôm súng đứng gốc cây ngắm gái, đêm nằm cao ốc binh xập xám mà ngán ngẩm cho cái sự đời.

Tổ quốc lâm nguy, thất phu hữu trách !

Thôi kệ nó, ai sao mình vậy, đến đâu hay đến đó, lo lắm chỉ tổ nhiều tóc bạc đào chê, mà có được cái giải mẹ gì đâu. Nghĩ lại mới thấy tay tổ Kinh Kha sướng thiệt, được nuôi dưỡng săn sóc từ đầu sợi tóc đến cuối móng chân út suốt mấy năm trường để chỉ làm mỗi 1 việc trở thành,.. anh hùng. Anh hùng đời nay thiếu gì, sự nghiệp còn hiển hách gấp mấy mươi lần Kinh Kha mà có ai biết tới đâu. Ti vi lúc này ngày nào cũng xui khôn xui dại học trò hãy «xếp bút nghiên, xem thường công danh» mới hách chứ. Xếp thì xếp, ngán gì, chỉ thắc mắc 1 nỗi là xếp sách đánh giặc ít lâu, đuổi hết bọn côn đồ về bên kia sông Bến Hải — rồi thôi — hay là xếp luôn, bán ve chai đây,

Hồi mới có tin đôn quân, giới thông thạo bèn lẩm nhẩm làm 1 con tính. Quân nhân biệt phái gọi về cũng đến 15ngàn người. Riêng 2 tuổi 17 và 43 xìu xìu cũng 50 ngàn mạng nữa. Thế thì đào đâu ra bạc để mà phát lương đây ? Rồi thì, nếu mà rút đi 1 tuổi hoãn dịch của SV nữa thì con số SV sẽ giảm đi đến 2/3 tổng số, đánh nhau mà không tính đến việc kiến thiết hậu chiến sao, rồi sau này đào đâu ra cán bộ cao cấp nữa đây? Thế là, sau khi khề khà lý luận vòng vo, mọi người bèn nở ra 1 nụ kết luận còm răng : «yên chí, cưha đôn được lúc này đâu».

Đùng 1 cái, Tổng Tài chánh vừa tuyên bố đã đủ tiền đôn quân. Bật ngửa hết. Vài bữa nữa không biết có màn cụp lạc nào nữa không đây ?

Đôn quân quả đã gây nên nhiều màn cười ra nước mắt. Ông bố, mới tuần trước làm gà làm vịt đãi đằng đưa tiễn ông con lên đường, đã khẳng khái vuốt đầu đứa con 18 tuổi mà rằng :

— Con cứ can đảm lên, cứ như bố ngày xưa vậy. Có gì đâu mà lo cho lắm. Này nhé, đi lính chưa chắc đã phải ra trận, ra trận chưa chắc đã trúng đạn, mà trúng đạn cũng chưa chắc đã chết. Đấy con xem, có gì đâu mà phải lo...

Ấy thế mà tuần sau đã thấy ông ngồi ngất ngưởng bên chai dế,mặt đỏ gay chửi thề vung tí mẹt,chưởi tuốt tuột hết những gì ông nhớ ra được, Cộng sản cũng không tha mà Quốc gia cũng chẳng chừa. Bạn nhậu của ông lại chính là... cậu con út 17 tuổi của ông,nhờ lệnh đôn quân mà đã được Bố xem như người lớn, sắp đi đánh nhau với quân thù, bèn được nhậu nhẹt lai rai với Bố... cho có bạn.

Thế rồi, đầu đường cuối phố, giữa ngõ bên hè, chỗ nào cũng nghe người ta nói đến việc đôn quân. Hầu như nhà nào ít lắm cũng có 1 mạng dính líu vào cái vụ này Không 17, 43 thì cũng quân nhân biệt phái, không biệt phái thì cũng sát nút đại học. Phen này chúng ta tha hồ mà yêu nước. Chiến tranh đã vào đến thành phố, vào đến từng gia đình, hay rõ hơn nữa, vào đến từng người. Ấy đấy, có thế mới biết là chiến tranh, thực sự nó đã sờ mó đến ta. Còn nếu không thì mọi người vẫn phây phây sống, phây phây đọc tin chiến sự như đọc chưởng của Kim Dung, thế thôi.

Có người lại nghĩ rằng việc đôn quân chỉ là 1 đòn tâm lý. Người ta chỉ ý thức được sự công bằng khi chính họ đang gặp phải thua thiệt vì... thiếu công bằng. Dân chúng, nhất là dân Saigon, trực tiếp gánh lên vai trách nhiệm an ninh của quốc gia và của chính bản thân, sẽ nguyền rủa Cộng sản nhiều hơn, sẽ có lập trường chống Cộng rõ rệt hơn, và khi ấy, bộ Tâm lý chiến chỉ việc xoa 2 tay vào nhau mà ngâm câu «bất chiến tự nhiên thành» khỏi mất công nói ra rả suốt ngày mà tinh thần dân chúng cũng lên vùn vụt !

Động từ chống Cộng,lúc bấy giờ sẽ được chia đủ 16temps không thiếu temp nào. Tôi chống, anh chống, nó chống. Dân tự do ăn no ngủ kỹ nhiều, lâu quá e quên hết bài vở chốngCộng, phải có dịp nhắc lại như thế thì mới nhớ lậu được.

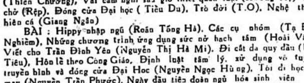
Đài Truyền hình, tưởng cũng nên có 1 câu cho nó sát với thực tế «còn Cộng sản chúng ta đi, hết Cộng sản chúng ta về» Nghe có phải thơm không ?

Vài bữa nữa, bố con ta sẽ dắt dìu nhau ra đi... lính. Lính già lính trẻ, đầu bạc đầu xanh sẽ cùng sát cánh nhau mà chống Cộng, sẽ cùng gọi nhau là chiến hữu, và cũng sẽ cùng chén chú chén anh loạn xà ngầu lên mỗi lúc khao quân.

— Bố ạ, can đảm lên đi. Cứ như là con đây này. Đi lính chưa chắc đã ra trận, ra trận chưa chắc đã bị thương,bị thương chắc gì đã chết..

Nào, vô thêm xị nữa đi bố !.

BÙI CÔNG KHANH



Chính Luận

HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

BÀI : Kiểm soát an ninh (Nguyễn bằng Vũ). tuổi tre và thời cuộc (Thiên Chương), Vài cảm nghĩ sau giờ thiết quân luật (Hương Hạ). Nín chờ (Rệp). Đóng cửa Đại học (Tiều Du). Trò đời (T.O). Nghệ thuật hiên cá (Giang Ngân)

BÀI : Hippy nhập ngũ (Roãn Tống Hà). Các cụ nhóm (Tạ Đức Nghiêm), Những chương trình ứng dụng sức nổ hạch tâm (Hoài Vân). Viết cho Trần Đình Yên (Nguyễn Thị Hà Mi). Đi cắt da quy đầu (Hoa Tiêu), Hôn lễ theo Công Giáo, Định luật tâm lý, xử dụng vô tuyến truyền hình và đóng cửa Đại Hoc (Nguyễn Ngọc Hùng). Tôi đi học cắt may (Nguyễn Trần Phước). Ngày đầu tiên đoàn ngũ hóa sinh viên Đại Học Sư Cụ (Kỳ Râu Kẽm). Đóng cửa trường (Mây Hồng). Nga du và sấm trạng trình (Phụ Tá binh nhì). Những điều trông thấy (Đan Thanh) Sau 9 biện pháp đặc biệt (Ut 10). Toàn dân nghe chăng (Le Hùng Tiến)

CHIẾN TRANH ĐÃ THỰC SỰ ĐẾN VỚI MỌI GIỚI...

phóng sự của **Thụy-Giao**

Mặc kệ Quảng trị thất thủ mặc An Lộc, mặc Kontum với những trận đánh ác liệt kéo dài cả tháng nay mặc kệ những đoàn thể cứu trợ lăng xăng bộ mặt Saigon vẫn chẳng gì thay đổi.tài tử giai nhân vẫn áo quần sặc sỡ,nhàn du tay trongtay dạo phố,người người vẫn đông nghẹt,chầu chực trước các rạp ni nê, rạp hát, trường đua ngựa. Lý tưởng của dân Saigon vẫn là cố gắng hưởng thụ, sống ngày nào hãy hưởng sung sướng ngày đó, ai chết mặc ai.

Nhưng mới đây, lệnh đóng cửa đại học,đoàn ngũ hóa các sinh viên,gọi đôn quân các lớp tuổi từ 39 đến 43 và 17 tuổi,là những biện pháp đang mang đến cho Saigon những bộ mặt lo âu, đang khoác cho Saigon chiếc áo chiến tranh...

Đó mới chỉ là những hình ảnh bên ngoài. Nếu chịu khó đi sâu vào từng ngành hoạt động của thủ đô Saigon chúng ta sẽ gặp những bộ mặt đang méo mó đến mất cả hình dạng vì chiến tranh.

Đại hạ giá.

«Đại hạ giá» 3 tiếng duy nhất đang tràn ngập thị trường thương mại, nhất là hàng vải, từ những tiệm lớn ở đường Tự Do cho đến những hàng bán «sold» trên lề đường, đâu đâu cũng thấy những tấm bảng lớn «đại hạ giá» mại vô 1 mại vô !

«Dù đã phải sụt giá tới 4-5 trăm đồng một thước dù đã rát cổ bỏng họng, vẫn chả có mống nào tới mua cả 1» đó là lời than của một bà bán vải trên lề đường Phan Bội Châu.

Chả phải chỉ có mình hàng vải, mà thôi, Tivi, tủ lạnh, Cassette radio, hàng lậu PX v.v. ai ai cũng than ế dài người ra, kêu trời như bọng mà trời đâu chẳng thấu. Chẳng những người mua đã không có, mà đến người đi ngắm hàng cũng ít luôn nữa. Mấy cô bán hàng ngồi ngáp dài, ngáp ngắn buồn thiu, buồn thỉu, ruồi bay cũng chả muốn đuổi nữa. Người làm công đã thế, ngó đến bà chủ, còn thấy rầu ruột hơn, mặt bà tròn méo dài chư quả mướp héo, chưa nhìn thấy mặt đã thấy tiếng than :

— Tiền ! tiền ! lấy tiền đâu mà trả nợ đây trời ? Hàng thì bán không được, mà chủ nợ thì mỗi ngày mỗi réo, chịu sao thấu đây ?

Đại thương gia.

Không riêng gì các nhà buôn vừa phải ở trong tình trạng ế ẩm mà các đại thương gia, xuất nhập cảng cũng không kém phần bi quan. Theo bản Chấn Hưng Kinh Tế, hàng hóa nhập cảng thấy sa sút rõ rệt. trong tháng 3 năm 1972 bộ Kinh tế chấp nhận cho giấy phép nhập cảng đủ đồng mỗi ngày khoảng hơn 2 triệu Mỹ kim. Đến tháng 4.72 chỉ còn khoảng 400 ngàn Mỹ kim một ngày.

Một công ty xuất nhập cảng lớn cho biết : hầu như mọi dịch vụ nhập cảng của họ bị hoàn toàn tê liệt, giờ họ phải xoay qua xuất nhập cảng, mà thực trạng của ngành xuất nhập cảng chắc ai ai cũng đều biết. mỗi năm chúng ta xuất cảng 12 triệu MK và nhập cảng chừng 700 triệu MK.

Theo kinh nghiệm rất nhiều thương gia đã giàu lớn nhờ các biến cố như hồi tết Mậu Thân biết bao người đã trở thành triệu phú nhờ nhập cảng và tích trữ xe hơi, xe honda v.v... nhưng giờ đây đi tìm những khả năng tiến nhảy làm giàu nhờ chiến tranh của các đại thương gia, ai ai cũng lắc đầu than dài :

— Hết thời rồi ! thương gia hết thời thật rồi ! không ngóc đầu nổi ứa rồi ! chịu ! không thể nào đoán trước được gì cả, với tình thế này :

Tuy vậy, nhìn qua các giấy phép nhập cảng tuần lễ đầu tháng 5, vải vẫn giữ hàng đầu trong lãnh vực nhập cảng, dù trên thị trường đang ế dài ế chảy ra.

1 chuyên viên KT vẫn còn hoàn toàn lạc quan và cho rằng hàng nhập cảng sẽ lên cao ! ngày gần đây vì nhu cầu của đồng bạc VietNam,phải cho và khuyến khích nhập cảng để việc thâu thế được nhanh chóng và dễ dàng.

Nhưng 1 viên chức về tài chánh lại cho biết 1 chi tiết : từ lúc chính phủ thu tiền đến lúc tiêu tiền, phải mất 1 thời gian khoảng gần 1 năm.

Kỹ nghệ gia

Nếu các thương gia đang khăn trời, thì các kỹ nghệ gia đang lođóng cửa. Đa số các nhà kỹ nghệ dệt đã phải bớt sản xuất, giảm nhân viên như ở Vinatexco đã phải hạn chế việc sản xuất sợi- Sicovina thì đóng cửa nhà máy nhuộm An nhơn v,v Ngay cả đến vải trộn mà các kỹ nghệ dệt sản xuất riêng cho chánh phủ giờ đây cũng bị ế, vì ngân sách giảm vải thì tăng giá chính phủ cũng phải hạn chế việc tiêu dùng.

Chiến tranh tùm lum đời sống thường trực bị đe dọa chả còn ai có can đảm ngồi nghĩ tới xây nhà xây cửa nữa, nên những kỹ nghệ xi măng, sắt cũng bị ảnh hưởng nặng ế dài dài..

Có lẽ chả có gì ngạc nhiên về sự xuống dốc đột ngột của các kỹ nghệ kể trên, nếu chúng ta biết các kỹ nghệ sản xuất những nhu yếu phẩm như nước ngọt, đường sữa cũng đang trong cơn khủng hoảng lớn : Hãng sữa Foremost đang lo phá sản vì hàng tồn kho cả mấy trăm triệu mà sữa thì bán dưới giá chính thức cũng chả ai thèm mua. Biết làm sao bây giờ Nợ thì lãi quá cao, làm sao trả nổi ? chỉ còn mỗi nước là dẹp tiệm.

Ngay các chú Ba Tầu là những chuyên viên trục lợi nhờ chiến tranh, bây giờ cũng đang méo mặt vì ế ẩm. Quả thật trận chiến này đang mang lại một bộ mặt mới cho ngành kinh doanh VN.

Về ngân hàng, liệu chính phủ đang có một số các biện pháp nâng đỡ, nhưng chắc khó có thể tránh được sự đóng cửa của một số ngân hàng nhỏ, và tiến tới sự thành lập từng nhóm, nhóm Việt Nam Thương Tín, nhóm ngân hàng Tư, nhóm ngân hàng Pháp, nhóm Á Châu (Nhật- Đại Hàn...) nhóm Mỹ...

Hầu như mọi năng lực sản xuất trong nước đều bị tê liệt cả vì động lực chính là mãi lực của dân chúng không còn nữa.

Tuy vậy một số các kỹ nghệ gia vẫn luôn luôn phải bám vào nhiều lạc quan tin tưởng :«Trời sinh voi sinh cỏ» và «sau cơn mưa trời lại sáng», lo làm gì cho mệt, rồi ra đâu sẽ vào đấy cả mà ;

Trong lúc các đại kỹ nghệ gia, tiểu công nghệ gia, đại thương gia, tiểu thương gia đang lo méo mặt, thì : Công chức cấp nhỏ vẫn ngày ngày nhẫn nại sáng vác ô đi tối vác ô về, nhẫn nại và chịu đựng làm việc thêm ngày thứ bảy, ứng trực thêm ngày chủ nhật, nhưng lại đang xôn xao lo lắng vì một thông cáo của Đô Trưởng Saigòn : khuyến cáo công chức đô thành nên ăn mặc như nhân dân tự vệ !

Trời ơi ! lương ba cọc ba đồng, đánh nhau tới nơi rồi tiền đáchẳng có mà ăn bây giờ lại phải đi may thêm quần áo nữa, tôi chịu sao thấu hởi trời ?Cứ tưởng tượng giữa đám đồng phục của các nữ sinh tuy học là quần ttắng áo dài trắng, giờ đây bắt các cô giáo mặc bộ bồ ngắn đen vào trường trông thật chả giống ai !

À còn việc canh gác cơ sở nữa chứ, lúc được phát súng, nghe lỏm thấy mấy ông hỏi nhau

Trong giờ trực gác, gặp địch công vô phá hoại các anh sẽ phản ứng ra sao ?

— Tôi sẽ bắn trả.

— Tôi sẽ tìm 1 chỗ nấp an toàn để quan sát địch .

— Tôi sẽ tiêu diệt kẻ phá hoại.

— Còn tôi sẽ ba chân bốn cẳng chạy cho thật xa. (ông này thực tế nhá·) ở lại nhỡ nó cho nổ 1 tiếng chết uổng đời.ai nuôi vợ nuôi con đây ?

Lính thành phố

Tin chiến trận mỗi ngày mỗi dồn dập gửi về.Nào là xin tiếp tế lương thực, đạn dược, thuốc men v.v rồi xin bổ xung quân số v.v, tại 1 vài mặt trận, có cả tiểu đoàn kể cả tiểu đoàn trưởng còn khoảng 10 người, trong lúc đó tại nhà những sĩ quan cao cấp những lính tếy mayvẫn hàng ngày đến may quần may áo mới cho các bà, các cậu, các cô, lính thợ nề, thợ mộc... giờ thì hết xây nhà nữa mà sửa nhà sửa cửa, đóng bàn đóng ghế,tài xế vẫn phải ngày ngày mang xe chở gái bà đi chợ, quí cô cậu đi ngắm phố phường.

Giáo chức

Nhất là mấy ông nhà giáo tư, khi có lệnh gọi đôn quân, một số nhỏ lo lắng e ngại sợ nếu chính phủ mà gọi đến biệt đoàn trừ bị thì sẽ hết tiền... đánh bạc. Còn những người đã quá tuổi, những người được hoãn dịch vì lý do gia cảnh hay một lý do đặc biệt nào (khác thì vẫn bình chân như vại, tiếp tục bài bạc thâu đêm suốt sáng (các trường tư ngoài các lớp thi, hầu hết đã nghỉ hè từ nửa tháng nay).

Thôi thì đủ cả : mà chược, xì phé, tổ tôm, chắn, tài bàn.v.v Rài rạc ra vì bài bạc chưa đủ, mỗi lần tụ họp trên chiếu bài, canh bạc là mỗi lần các ông được dịp họp bàn chửi đổng, chê bai đủ mọi giới mọi người trừ các ông, những nhà mô phạm đáng kính của tương lai đất nước.

Sinh viên học Sinh

Chả xôn xao, lo lắng vì lệnh gọi đôn quân, nhập ngũ vì đã đoán trước, nhưng chán nản, lì lợm, và hỗn hào thêm. Gặp bất cứ một ông giáo, bà giáo nào cũng phải lắc đầu chịu thua sự hỗn láo của một số học sinh. Biết sắp phải nhập ngũ, học sinh đi học không phải để học mà để quấy phá các giáo sư, bài không làm, không học, hỏi tới là đứng lên gây gổ lại thầy cô. Đối với các em ít ồn ào, thì đến lớp thở ngắn than dài, than thân trách phận, tâm sự với các thầy các cô cho hả dạ...

xXx

Vậy là chiến tranh đã thực sự đến với Saigòn. chiến tranh đã đến viếng từ người trọc phú đến những cậu học sinh còn đang tuổi chơi dế, chơi cù, chiến tranh đã đến với toàn thể các bà nội trợ đang thi gan với vật giá, chiến tranh đã đến với toàn thể dân Saigòn đúng với lòng mong mỏi của chánh quyền : tạo bầu không khí để toàn dân tham gia chống cộng.

THẮC MẮC NGUYỆN VỌNG

Vì tình trạng đặc biệt của đất nước lúc này. Xin hủy bỏ luôn kỳ thi tú 1 năm nay!

Kính gửi

Ông Tổng Trưởng Quốc Gia Giáo Dục.

Chúng tôi, một số phụ huynh học sinh, trân trọng đệ trình lên Ông Tổng Trưởng, ý kiến sau đây liên quan tới việc thi Tú Tài I năm nay :

1. — Theo một Nghị Định mới đây đã được Ông Tổng Trưởng ban sả được hủy bỏ. Như vậy kỳ thi Tú Tài I năm nay đương hành, thì kể từ niên khóa 1972-73 tới kỳ thi Tú Tài I nhiên là kỳ thi chót. Quyết định của ông Tổng Trưởng đã được nhiệt liệt hoan nghênh, và nếu tình hình quốc gia không có diễn biến bất thường như hiện nay, vấn đề chẳng còn gì để phải đặt lại.

2- Nhưng, cuộc xâm lăng công khai của cộng sản Bắc Việt đã xảy ra, một số địa phương đã lâm vào cảnh khói lửa trong gần hai tháng qua, rồi lệnh thiết quân luật đã ban hành,biện pháp đôn quân cũng đã được công bố. Trước các sự kiện đó, một số dư luận đã băn khoăn không hiểu rồi các kỳ thi sẽ được tổ chức ra sao ? Thông thường, các kỳ thi mọi năm trước cũng đã vấp phải nhiều khó khăn vì số thí sinh mỗi năm mỗi đông. Với tình trạng đất nước hiện nay hẳn những khó khăn còn nhiều hơn, như việc di chuyển và an ninh cho các giáo sư chấm thi, như trường hợp đặc biệt của các thí sinh tại các vùng chiến trận, như việc bảo đảm trật tự tại các trường thi (việc này phải trông chờ ở sự phụ trách của cảnh sát, mà giới cảnh sát hiện nay lại đang phải bận rộn rất nhiều với những công tác an ninh và chiến đấu khẩn cấp)..

Trước những khó khăn như vậy, chúng tôi thiết nghĩ càng giảm bớt được các kỳ thi càng hay, để tiết kiệm nhân lực tài lực và thời giờ mà quốc gia đang cần cho nỗ lực chiến đấu. Do đó, chúng tôi đề nghị kỳ thi Tú tài I nên được hủy bỏ ngay từ niên khóa này. Chúng tôi chỉ đề cập tới kỳ thi Tú tài I, vì đằng nào nó cũng sẽ được huỷ bỏ từ năm tới.

Nếu đề nghị trên đây của chúng tôi được chấp nhận thì mọi biện pháp trù liệu khi bỏ thi năm tới sẽ lập tức được áp dụng ngay cho các học sinh lớp 11 năm nay, nghĩa là những học sinh được trên điểm trung bình sẽ được lên lớp 12. Riêng đối với các học sinh lớp 11 tại các vùng chiến trận, chúng tôi đề nghị cho tất cả các em đó lên lớp 12 vào dịp khai trường niên khoa tới.Việc này không ảnh hưởng gì tới trình độ học vấn của các em, vì nó sẽ được khảo hạch lại khi các em thi Tú Tài 2 và như vậy nếu trường hợp hoãn dịch vì lý do học vấn còn được áp dụng thì các em đó cũng đương nhiên được thụ hưởng. Chúng tôi thiết nghĩ với những đau khổ thiệt thòi tại các vùng chiến trận hiện nay, các em đó xứng đáng được hưởng đặc ân như vậy.

Nếu đề nghị trên đây được chấp nhận, chẳng những tiết giảm được 1 kỳ thi mà thực ra là hai, chánh phủ khỏi cần tổ chức kỳ thi đặt biệt Tú tài I cho các học sinh vùng chiến trận.

Như vậy, một mặt đỡ tốn phí rất nhiều cho quốc gia, giải quyết được nhiều khó khăn cho chánh phủ trong việc tổ chức các kỳ thi, mặt khác còn làm vơi nỗi lo lắng cho hàng trăm ngàn gia đình có con em đang theo học lớp 11, trong số có nhiều gia đình chiến sĩ, để tất cả đều có thể chú tâm vào các công tác chiến đấu và những vấn đề cấp bách khác của quốc gia

Chúng tôi trân trọng kính xin Ông Tổng Trưởng cứu xét cho đề nghị trên đây.Chúng tôi không quên rằng vấn đề hủy bỏ Tú Tài I tuy đã được đề ra từ lâu, nhưng tới nay nhờ chánh phủ và Ông Tổng Trưởng mới được giải quyết dứt khoát để hủy bỏ từ năm tới. Xong, vì tình trạng đặc biệt của đất nước lúc này, kính mong chánh phủ và Ông Tổng Trưởng cứu xét lại một lần nữa mà cho hủy bỏ ngay từ năm nay.

Trân trọng kính chào ông Tổng Trưởng!

Một số phụ huynh học sinh.

Cần chấm dứt cảnh chen lấn, đầu cơ và... ứ đọng vì vụ khai hoãn dịch

Kính thưa Ông Đô Trưởng Saigon

Lệnh đôn quân ban hành với những trường hợp hoãn dịch làm cho nơi phòng quân vụ tòa Đô chánh đã trở nên tấp nập nhộn nhịp khác thường : cảnh chen lấn vòng trong vòng ngoài cũng như sự kiện đầu cơ các loại mẫu đơn (phát không) được đem bán với những giá cắt cổ 100 đến 200 đồng một tờ mà mọi người đành phải giành giật nhau để mua. Một phần vì mong đỡ mất thì giờ làm ăn của đồng bào, phần khác để giữ thể diện quốc gia, chúng tôi một nhóm người đề nghị với Ông Đô Trưởng vài điều sau đây :

1) Xin ra một lịch trình ấn định ngày giờ thu đơn của từng lớp tuổi : những người sinh vào tháng nào sẽ được nhận đơn vào ngày nào, và dành riêng hai ba ngày cuối cho những người lỡ không kịp nạp đơn theo lịch trình.

2) Đối với các Công chức hiện nay đang phải có sự hiện diện cần thiết tại nhiệm sở, xin cho được nạp đơn theo thể lệ qua trưởng cơ quan chuyển tới phòng Quân vụ bằng công văn, vì trước sau gì những người ở trong tuổi đôn quân cũng phải khai với cơ quan làm việc tình trạng quân dịch của mình.

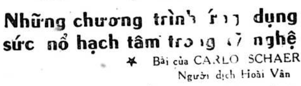
3) Xin cho tăng cường nhân viên nhận đơn tại các địa điểm làm việc, vì theo sự tiết lộ của một vài tờ báo thì số công nhân hoãn dịch về gia cảnh có thể tới 270 ngàn, như vậy trong một tháng, trừ ngày chủ nhật:,có 26 ngày thì mỗi ngày phải có khả năng thu nhận được 1000 đơn mỗi kíp.

Mong có sự cứu xét của ông Đô Trưởng, vì trong hiện tại đã có người vì không có sức mạnh chen lấn đã phải mất hai buổi đi không lại trở về không, những người này nếu là công chức thì thiệt hại biết bao nhiêu cho chính phủ.

Chân thành cám tạ

Thay mặt một nhóm công dân trên 40 tuổi

Nguyễn hải Việt



Câu chuyện KHOA HỌC

Những chương trình ứng dụng sức nổ hạch tâm trong kỹ nghệ

★ Bài của CARLO SCHAERF

Người dịch Hoài Vân

VÀI GIÒNG VỀ TÁC GIẢ : Carlo Schaerf là một nhà vật lý học Ý đại Lợi, giáo sư trường đại học La mã và giám đốc các phòng thí nghiệm nguyên tử Ý ở Frascati. Ông đã thu hút nhiều sự chú ý của các giới chuyên môn qua loạt bài của ông về sự giải giới và kiểm soát số võ khí của các đại cường..

Sau 10 năm tìm tòi nghiên cứu tốn kém về việc xử dụng sức nổ hạch tâm như một lợi khí chiến tranh, nhiều quốc gia đã chuyển hướng nghĩ đến khả năng phục vụ những mục đích kinh tế của sức nổ ghê gớm này. Và vì vậy, những số vốn không lồ đã được đầu tư vào các xưởng chế tạo chất nổ hạch tâm.

Người ta ước lượng những xưởng nguyên tử tại các đại cường quốc có thể có một sức mạnh tương đương với 1 trăm tỷ tấn TNT và như vậy khoảng 30 tấn cho mỗi đầu người trên trái đất ! Năng lực tàn phá kinh khủng này cho đến nay vẫn chưa được xử dụng. Thật vậy, các đại cường nguyên tử không những đã cố tránh đụng độ trực tiếp với nhau trong các cuộc tranh chấp quân sự có thể đưa đến chiến tranh hạch tâm mà còn tránh hết mức việc dùng võ khí nguyên tử chiến lược tận các cuộc «tranh chấp cục bộ» ở các quốc gia khác mà họ thkm dự.

Vì vậy người ta đã phải nhờ đến những số vốn kiến thức và khoa học để tìm cách ứng dụng sức nổ hạch tâm và kỹ nghệ.

Ngoài những nguyên nhân kinh tế của sự chuyển hướng này, người ta còn có thể nhận thấy được các nguyên nhân về tâm lý : những kẻ đã phát minh ra các kỹ thuật về sức nổ hạch tâm muốn chứng tỏ rằng phát minh của họ không chỉ nhất thiết được xử dụng một cách nguy hại, mà còn có thể làm gia tăng sự thịnh vượng của nhân loại.

So với các chất nổ thường, chất nổ nguyên tử có những cái lợi lớn nhưng cũng rất nguy hiểm nếu không đề phòng : Chất nổ nguyên tử ít cồng kềnh và tương đối rẻ, nhưng nó lại làm nhiễm phóng xạ những khu vực rộng lớn khi được xử dụng. Như vậy các công cuộc dùng đến sức nổ hạch tâm chỉ có thể được thực hiện tại các vùng tương đối hoang vu.

Gần đây người ta đã dự định bằng sức nổ này, thành lập 1 hải cảng mới ở miền Bắc Alaska và ở miền Tây Úc châu, đào 1 con kinh ở Libye và khai thác hơi thiên nhiên ở Tân Mễ Tây Cơ. Những công cuộc tương tợ thực khó mà thực hiện được tại Âu châu hay các vùng đông dân cư khác.

Nga Xô đã là quốc gia đầu tiên công khai tuyên bố việc xử dụng chất nổ nguyên tử cho những mục tiêu hòa bình. 1 đại biểu Nga đã tuyên bố tại Liên hiệp Quốc : «Ngày nay, Nga sở xử dụng năng lực nguyên tử để phục vụ hòa bình chứ không phải với mục đích chiến tranh. Chúng tôi đang dùng năng lực này để phát triển kinh tế, chúng tôi san bằng núi non, dẫn thủy vào sa mạc, mở đường qua những khu rừng rậm, những dải nguyên (toundra), chúng tôi đem vào những vùng đã từ hàng ngàn năm không có vết chân người sự thịnh vượng và sự thoải mái.

Và cuộc nghiên cứu tổng quát đầu tiên về việc thực hiện những công tác đào, dục bằng chất nổ hạch tâm đã được công bố năm 1956 bởi các kỹ thuật gia Xô viết.

Vào năm 1957, Hoa Kỳ công bố một chương trình quy mô nghiên cứu các ứng dụng của chất nổ hạch tâm trong các công cuộc trên mặt đất cũng như dưới chiều sâu. Đó cũng là khởi đầu của chương trình «lưỡi cày» (Plouwshare). Trọng tâm của chương trình này là nghiên cứu xem có thể thực hiện được không những công tác đào đất vĩ đại bằng sức nổ nguyên tử. Và vì vậy đã có nhiều cố gắng tìm tòi phương pháp giảm thiểu sự phóng xạ xảy ra sau các vụ nổ. Người ta còn nghiên cứu kỹ lưỡng kỹ thuật thực hiện vụ nổ như : khối lượng chất nổ, chiều sâu đặt chất nổ vân vân... Cũng đã có những toan tính như dùng chất nổ nguyên tử dưới lòng đất để khai thác các mỏ kim loại đã được chương trình nghiên cứu.

(Còn 1 kỳ)

ĐAU-NHỨC CẢM CÚM dừng lại !!!
đã có MAGNO PYROL
— QUÝ VỊ ĐÃ BIẾT HIỆU NGHIỆM ĐỘC ĐÁO CỦA NO FLU LÀ NHỜ CHẤT MAGNOPYROL, NAY MAGNOPYROL ĐƯỢC BÁN RA VIÊN NGUYÊN CHẤT, TÁC DỤNG MẠNH HƠN.
- MAGNO PYROL chận đứng đau nhức, cảm cúm nhanh chóng hơn nữa MAGNOPYROL còn chống co giật và sưng tấy.
- MAGNO PYROL công hiệu trong nhiều bệnh : cảm cúm, ban, nóng lạnh, phong thấp, nhức răng, nhức đầu nhức khớp xương, nhức bắp thịt, đau nhức lúc kinh kỳ
- MAGNO PYROL vô hại nên người lớn trẻ em, người già, đàn bà thai nghén đều uống được
- MAGNO PYROL tác dụng rất nhanh, mạnh và bền bỉ (12 giờ liền)
- MAGNO PYROL không làm buồn ngủ, không làm hôn mê, không làm bệnh nhận quen thuốc
MAGNOPYROL
PHÁT MINH TẠI THỤY-SĨ/ĐỨC (SUISSE / ALLEMANDE)
DO Viện bào-chế SIEGFRIED GIỮ ĐỘC QUYỀN TRÊN THẾ GIỚI
IPC BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN
HÃY DÙNG NGAY :
NO PYROL
Bán [illegible] nhà thuốc Tây
KSDP/DYT. 3-5-72

Có nghề hơn có tiền

Nhà may nhận dạy Âu Phục Phụ Nữ Áo Dài Raglant khóa 2 tháng 9000đ Ghi tên tại ..1928 Trương minh Giảng Sg ĐT 9969.

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy piano. từ vỡ lòng trở lên với nhiều kinh ng iệm và tận tâm. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Muốn Học Uốn Tóc-Chuyên-

Nghiệp có bảo đảm ? Bạn. phải học tại trường dạy Uốn Tóc Chuyên Nghiệp Phương Chính 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) Phương pháp HAEUYAMA hoàn toàn thực tập (Đ.T. 22.631) (Dịp hè mỗi buổi sáng có uốn tóc quảng cáo miễn phí. ghi chỗ trước).

G.sư Nhựt Bổn

Nhận dạy học ở tại gia hoặc tư gia học phí giá đặc biệt. Xin liên lạc 71/39B Nguyễn Hoàng CL.

Sinh viên năm cuối Sư Phạm cần chỗ kèm toán lý hóa từ 6–12A.B. Liên lạc hãy thư cho Hùng 39 Trần quốc Toản Saigon (trên lầu).

Nữ Sinh viên khoa học nhận kèm Toán lý Hóa từ đệ tứ trở xuống tại tư gia. Hỏi 87 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận Tél 40.753

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn làm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte. cigare áo Blouse, chemise. Tunique Robe soirée. Mini,Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Lớp Kế Toán

Nhận học viên mỗi ngày. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư ký bút toán đến kế toán trưởng. Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Ghi tên trường THANH LONG 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu

57 A TânĐinh Saigon

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM

Giảng dạy : NG.BẠCH TUYẾT

Tốt nghiệp : MODELISTE – TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Levigne)

Kết quả chắc chắn : đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở tiệm mở lớp dạy cắt may. Khóa chiều 1-6-72.

Hỏi 347 Phạm ngũ Lão Saigon

Gia Chánh Thanh Hà

174 A. (Lầu 1) Trương minh Giảng Sg (gần chùaMiên)Đ B. xuất ngoại mở tiệm cơm bánh VN. dầu húmiếng tàu phở hot,sữa đậu nành, tương bắc, bún, làm chả.Bánh phở da,nem cuốn, in,oản, khảo, quế dầu xanh,cốm, kẹo lạc và Hồng. ô Mai bánh hong hồng.há cảo bế,rán bánh lột da,bánh trung thu dẹp như tiệm lạp xưởng (bán ruột khô) Jambon pâté saucisson Nem chua chả lụa. bánh mì ô mì Chocolat, pâté chaud sinh nhựt cà rem,các món điểm tâm và nhậu đặc biệt.

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIÁO

Phật Giáo. Thiên chúa giáo. Hòa Hảo. Cao Đài v.v...

– In màu trên Plastic Ascry! dày 2 ly. đẹp tuyệt vời. vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.

– Có ánh đèn Neon rọi qua hình sẽ đổi màu tăng thêm vẻ đẹp.

– Bền đẹp. số 1 tại VN. Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm

– Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp thời và tiết kiệm tiền bạc Có bán sỉ

– Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642. Phan đình Phùng. Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

Lớp Kế Toán

Tại trường Đánh máy chữ Lê Lợi 150 Trần hoàng Quân Cho lớn nay dời về 227 LÊ ĐẠI HÀNH Phú Thọ.Dạy riêngtừng người.Mãn khóa bảo đảm biết làm kế toán cho mọi xí nghiệp.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

– Đủ lớp ÂU PHỤC–VIỆT PHỤC – ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

– Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp. nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

COURS DE VACANCES HOÀNG ĐỨC

25/14 Bùi Chu Saigon : MATH-PHYSIQUE – CHIMIE : De 5e aux terminales ABCD. Ouverture : 1er Juin 72.

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường Vạn Hạnh.) S G Áo dài Raglan. quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 3 000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một.. Trường có mở lớp GIA CHÁNH làm hoa làm bánh nấu ăn Tây.Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem. chương trình.học phí nhẹ,nhận học viên mỗi ngày

HỌC RADIO-TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ T 93296

Khai giảng : 1 và 12-6-72

– Đủ các lớp : Sáng, Trưa, Chiều Tối– Ráp sửa Radio Đèn căn bản cấp I, cấp II – Radio Transistor : ráp sửa mạch in — Trưởng xưởng Ampli, Tuner. Magne. Cassette, – TV đèn căn bản và TV Transistor – Khóa bổ túc đặc biệt : Transistor 2,3,4 băng. sách hướng dẫn TV Mỹ Nhật của GS- Trần văn Bửu có tại trường ưu tiên tặng không cho HV. học TV của trường có nội trú cho học viên ở xa,

Làm hoa Làm bánh

LÀM HOA BẰNG HÀNG, VẢI TÔ MÀU. Có máy điện dùng ủi Hoa, LÀM CÁC LOẠI BÁNH VIỆT PHÁP.

Nhận học viên mỗi ngày. Học phí nhẹ.

Xin hỏi : Cô THÚY QUỲNH 99, Cống Quỳnh. S.G. ĐT : 23383

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiệnThuật Dạy theo Méth, H Cout. de Paris Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan comtesse. 5.000đ, Pattes 3000đ.trọn khóa 5000đ Nhận học viên mỗi ngày

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM. QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học. Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

Lưu ý : bớt 30o/o học phí cho cô nhi quả phụ.

DẠY CẮT MAY

155 Lê đại Hành Cho lơn

Âu Việt Phục thời trang phụ nữ Méthode G.L.-H.C de Paris. Học phí ít ba – Bảo đảm thành nghề.

Muốn chắc ăn

Nộp đơn thi rồi hãy mua ngay cuốn THI VÀO LỚP SÁU của Bùi văn Bảo và Phạm thị Kim Chi do NHẬT TẢO. xuất bản ở các tiệm sách lớn.

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất. 40 máy Việt Pháp. Anh, hoạt động suốt ngày. 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.

IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE

Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào

RONÉO NGUYỄN VÕ

221. Phạm ngũ Lão — Saigon

Đ.T. 23.893

Lớp gia Chánh đặc biệt CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905

Thứ năm 25-5 : sáng 9g . Dạy làm ô mai quả + ô mai cam thảo Chiều 3g : cơm tàu thực đơn 4 : khai vị : gỏi bó cùi -l- Trứng cúc sauce dần hào.

Thứ sáu 26-5 ; sáng 9g : các món thuần túy Việt Nam : chả giò tôm dòn -l- Giả cầy (giò heo) Chiều 3g : dạy nấu đậu hủ đường -l- sữa đậu nành.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 192 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 5, 8- và 15-6-1972 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi - Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thâu thanh. Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện

« TẤN PHÁT »

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử

TÂN THÀNH

100. Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

Nữ Giáo sư công lập. cử nhân Toán từ 1/6/72 dạy Toán Lý hóa 8-9-10-11 AB tại 49 Phan thanh Giản Saigon. ĐT. 96 557.

Giáo sư dạy tư thục nhận kèm toán lý hóa l i trở xuống- Thư về : cô Hiền 190/5 Cô Bắc,Phú Nhuận.

Lớp Gia Chánh Mỹ Lan

219 Tự Đức Saigon

Gần đường Hai bà Trưng. Cơm Tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn. Đặc biệt dạy nghề ít vốn nhiều lời «BÁNH TIÊU DẦU CHÈO QUẢY».

Thứ Tư 24-5.9g Dạy cán mì. Cảo suối. 3g Bánh tiêu dầu chèo quảy có dạy ủ bột cái. Bánh bò trong đổ thành ra bông vàsơn thủy.

Thứ Năm 25-5. 9g. 3 món cơm Pháp. Poulet farcie aux marrons. Chou fleur au gratin. Crème de volaille. 3g. Cơm Tàu : Vịt hấp bát trân. Bò bía Phước Kiến.

Thứ Sáu 26-5.9g.Bánh tiêu dầu chèo quảy có dạy ủ bột cái.Bánh bao hồng kông trắng xốp không bột khai. 3g Xá xíu chợ cũ. Xíu mại trứng cút Đại La Thiên.

Thứ Bảy 27-5. 9g Cary Colombo Cơm nị sữa tươi. Paté chaud và. palmiers 3g. Cỗ 6 món cơm Tàu : Tứ quí khai vị. Đông tuyết song cầu – Cá cuốn bột điều chiên dòn, Long phụng sắc cầm— Nam Bắc nhứt gia – Mì hấp kim tuyến – Bánh đậu xanh nặn thành 24 loại trái cây.

GS PHUS.

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt.Luyện thi Tú Tài S.V. Đại học và xuất ngoại. Học ; Conversation Culture générale. L'art de bien parler et bien écrire (Merveilleuse efficacité)

221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

Lớp Gia Chánh HUYỀN TRÂN

677 Đ.L Trần quốc Toản Chợlớn (rẻ vô 50 th)

Bớt 50o/o và 30o/o HỌC PHÍ cho các bạn sinh viên học sinh Đầu tháng 6 trường có mở khóa nấu ăn làm bánh đặc biệt dành cho các bạn ham thích học gia chánh Với mục đích nâng đỡ trường sẽ bớt 50o/o học phí cho 10 bạn ghi danh đầu tiên và 30o/o cho các bạn khác, Với sự chỉ dẫn tận tâm dễ hiểu chắc chắn các bạn phải làm được liền sau khi học xong. Nhận học viên mỗi ngày. Xin ghi tên trước (Nhớ đem theo thẻ Sinh Viên, Học Sinh để tiện bớt học phí Khóa 20 món 3000đ bớt còn 1500$)

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo. robe. jupe, quần Chemise. nón, dớ, áo choàng : đồ bộ nít, bó bông tay. bông máy, cách đo v.v...

Một tháng ra nghề. Có việc làm ngay, Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue, Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới,

Áo Len Xuất Ngoại :

Đan tay. mũ. dớ khăn. găng

tại 257 Gia Long

Cấp Tốc **Toán Lý Hóa**

2-6 Tú Tài IAB khóa 72 G.Sư

BÙI THỤY HOÀNH

ưu ý : phương pháp rất mau hiểu à theo sát để tái thi.

– Lớp ít người,học phí cao Ghi tên gấp (buổi chiều) : 242/73/3 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

HỌC SINH NÀO ?

– Muốn chóng giỏi TOÁN – LÝ HÓA. SINH NGỮ ?

– Chưa hiểu thấu đáo chương trình vừa học ?

– Muốn tạo được căn bản vững chắc về...

TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP

cho năm học sắp tới ?

Hãy lợi dụng dịp HÈ đến học

KHÓA HÈ CĂN BẢN

tại Trung học 180 LÝ THÁI TÔ (cuối Phan đình Phùng)

KHAI GIẢNG 1-6-72 đủ trình độ 6 lên 7-7 lên 8-8 lên 9 9 lên 10-10 lên 11, – Các lớp Luyện thi Tú Tài và Trung Học Tráng Niên.

Quý Vị hãy cho con em học hè tại Trường

ANH - NGỮ ZIÊN-HỒNG

80/8 Bà Huyện Thanh Quan.

Anh Văn Kinh Nghiệm

5 năm ở Mỹ, tốt nghiệp cao học mới về. Nhận dạy đàm thoại Anh Văn và chỉ dẫn kinh nghiệm du học 204/18/4 Phan văn Trị Gia Định (ô. Khải).

GIÁO SƯ DO

Nghệ thuật lái xe đòi hỏi tài xế không những sự bình tĩnh, gan dạ mà phải còn quyết định mau lẹ cho kịp thời nữa. Thật vậy tai nạn xảy ra chỉ trong một nháy mắt. Giọt cho lẹ để tránh.Chạy chậm lại hoặcthắng (tốp) để nhường mới là quan trọng Người có bằng muốn lái xe vững. Hãy tìm học G.Sư Do 14. Phan văn Hùm phòng C lầu 1 (ngã 6 Sg bến xe Tây Ninh).

Lớp gia chánh Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigòn ĐT.96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ năm 25-5-72 9g buche de noel,thực tập bông hồng,đánh crème chocolate không chảy, không dùng Shortening 15g cơm pháp: crème de volaille,les-châteaubriand

Thứ sáu 26-5-72 9g bánh cari thượng hải bánh dừa Đài Loan. 15g cơm tàu,ốc dậu chiên dòn, da gà tứ bửu.

Thứ bảy 27-5-72 9g đặc biệt père noel trình bày bằng crème aubeurre và dừa rất đẹp và ngon xin ghi tên trước. 15g bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

– Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, Hãy đi đến cùng 1ngày, học phí bà bồi thí tổ- và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu. Đ.T 42.692

Ouverture : 2 JUIN 1972

COURS DE VACANCES FRANCAIS ET CALCUL

CLASSES : 7è 8è 9è 10è

S'ADRESSEZ AU 14 R. LE NGO CAT SG (Près Clinique Saint Paul).

MATH – PHYS

Clas. term. 1ère. 2e. 3e. 4e 5e.

S'adresser : 66 Trương Minh Giảng Saigon

TOÁN LÝ HÓA 6,7,8,9,10,11.

GIÁO SƯ TRẦN CAO LỘC

2-6 Sáng-Chiều-Tối * **84 KÝ-CON Sg2**

29-5 lớp hè Toán Lý Hóa

GS kinh nghiệm : Các lớp 9—10—11 AB Luyện thi Tú Tài I AB

DẠY TRƯỜNG CÔNG · PHẠM ĐÌNH KHUYẾN, ĐẶNG VĂN TRƯƠNG, ĐỖ NGỌC LỮ.TR VĂN THỨC NG TƯỜNG THỤY

Ghi tên trước được biếu bộ sách Lý Hóa Tại **TRƯỜNG Y-TÂN**

Số 478 Nguyễn tri Phương (góc Trần Quốc Toản)

Lớp Hè Toán Lý Hóa Sáng Chiều, Tối

Gs THANH PHONG 549 Tr. Quốc Toản Cl. (góc Ng-t-Phương)

1-6 mở dự bị Lớp 6-7-8-9-10-11 AB

TRƯỜNG THĂNG-LONG

484 HỒNG THẬP TỰ SAIGON

29-5 : Luyện Thi Tú Tài IAB khóa ngày 2-8-72

1-7 : Khai giảng niên khóa mới. Ghi Tên trước tại Văn Phòng

Phải đậu Tú Tài trước khi đi lính

1–6 Học khóa CẤP TỐC luyện thi TÚ TÀI I và IIAB Toán Lý Hóa (lớp mới)

2–6 Các lớp 10 lên IIAB tại **41 CHI LĂNG G.Đ.**

GS. KHÁNH TRƯƠNG

Nữ Công Gia Chánh Phương Nga

106 Phạm Ngũ Lão Sg (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 1-6-72 nhận học viên có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.

1)– Làm bánh. Nấu ăn Tây. Tàu và Việt Nam. 2)– Làm Rau câu con sóc và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng đậu 3)– Thêu chỉ len «chảy nổi» các loại thư pha màu rất đẹp 4)– Đan áo len «dạy đan máy đủ kiểu 5)– Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp để thêu 6)– Tỉa hoa bằng trái đu đủ sống 7)– Làm đủ các thứ mứt 8)– Làm cánh hoa hường có lá và bông đủ cỡ 9)– Mỹ viện và trang điểm dạy chung 1 khóa 10)Cắm hoa tươi «20 kiểu» có hình làm kiểu để học.

HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

COURS DE VACANCES

★ Français Math: 6è-5è-4è et 3è/BEPC

★ Math Physiques : 2nde 1ère et Term

Dirigés par Mr NGUYỄN TRỌNG TRIỀU et ses collaborateurs Nguyễn Phước Lộc, licencié-ès-math (Phnom Penh)

Paul Long licencié [illegible] ences (Phnom Penh)

Particulièrement ;

Fr. .l. calculs : 11è. 10è. 9è. 8è. 7è. [illegible] et les 6è mod [illegible], déjà admis à M C. le 10-5.72 par

PAUL PATRICK et M. JACQUELINE S.P.C.N (Phnom Penh)

OUVERTURE : 6-6-1972

Inscription : Cours BRÉARD : 57A TRẦN NHẬT DUẬT (Z. [illegible] Quang Khải Tân Định)

Lớp Hè Toán Lý Hóa Đông-Phương 129 Trần Qu. Toản tam lên nhị luyện thi tú tài 1

Khai Giảng 5-6 G.Sư VŨ MỘNG HÀ, PHAN NHẤT HÙNG, CÙ AN HƯNG, NGUYỄN KHẮC LĂNG ĐINH TIẾN LĂNG, NGUYỄN DƯƠNG THOẠI, TRẦN MẠNH TƯỜNG,VŨ ĐÌNH LƯU

TRUNG HỌC Văn-Hóa 187 GIA-LONG Sg. Đ.T. 92.329

1-7 sáng-chiều-tối

KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 72-73. từ lớp 6 tới 12 ABCD, Phải ghi danh trước. Sĩ số mỗi lớp giới hạn. Kỷ luật nghiêm minh

1-6 sáng 8g3, chiều 3g, tối 7g

MỞ CÁC LỚP HÈ : 1/ Luyện thi Tú Tài IABCD

2/ Toán lý hóa Sinh ngữ, 6 lên 7, 7 lên 8,8 lên 9. 9 lên 10. 10 lên 11,Tú tài IAB

TRUNG HỌC ĐĂNG-KHOA

370, T. quý Cáp.Saigon ĐT. 90.315

2-6

* TOÁN LÝ HÓA HÈ 7-8-9-10 AB

GIÁO SƯ GIA LONG và PÉTRUS KÝ.

*TAM(10)LÊN NHỊ(11)GIÁOBANGA SS

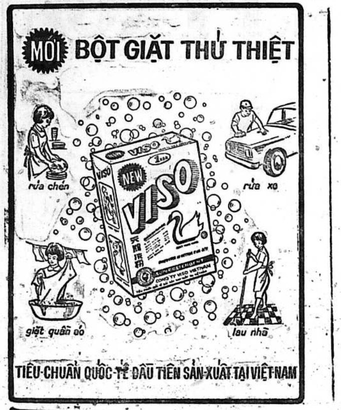
TOÁN : NGUYỄN KHẮC MINH. HOÀNG HUYÊN. LƯƠNG VIỆT CƯƠNG

LÝ HÓA : ĐẶNG TRÍ BIÊN – TRƯƠNG THIỆU HÙNG

TOÁN LÝ HÓA TRƯỜNG SƠN 129 LÊ V. DUYỆT Sg

2-6 Chiều và Tối Khai Giảng các lớp :

Tú Tài IAB-Tam lên Nhị-Toán : Ô. Đại-Lý Hóa : Ô. Đ. T Vinh



MỚI BỘT GIẶT THỨ THIỆT
VISO
NEW
rửa chén
rửa xe
giặt quần áo
lau nhà
TIÊU-CHUẨN QUỐC-TẾ ĐẦU TIÊN SẢN-XUẤT TẠI VIỆT NAM

Fortepa
TONIQUE
GIÚP ĂN NGON,
NGỦ YÊN,
ĐỎ DA THẮM THỊT.
Viện Bào-Chế TRANG HAI

Khai Giảng **tư thục HỒNG - HÀ**

28-5 (55 Huỳnh quang Tiên. Gia định)

Luyện thi Tú Tài IAB - Khóa hè căn bản 9.10.11 Ban Giáo Sư Kỹ Sư Cao Học giảng viên Đại Học giảng dạy.

VIỆT NAM CỘNG HÒA

BỘ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

TTHL CÁN BỘ QUỐC GIA

Số : 0931/PTNT/8

Cáo Thị Đấu Thầu Khẩn Cấp

V/v. Khai thác Câu lạc bộ tại Trung Tâm huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia niên khóa 1972.

Trung Tâm huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia sẽ tổ chức cuộc đấu thầu công khai ngày 30-5-1972 hồi 10g00 để chọn nhà thầu khai thác Câu Lạc Bộ tại Trung Tâm.

Tiền ký quỹ tạm :

— Lô 1 (Trại Chí Linh) : 120.000đ00

— Lô 2 (Trại Lam Sơn) : 78.000đ00

Tiền ký quỹ thiệt thọ bằng 150% tiền thuê Câu lạc bộ trong một tháng cho mỗi lô.

Người dự thầu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc khối Hành Chánh, Trung Tâm huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia, trong ngày giờ làm việc

Chí Linh ngày 19 tháng 5 năm 1972

TL. Đại Tá NGUYỄN BÉ

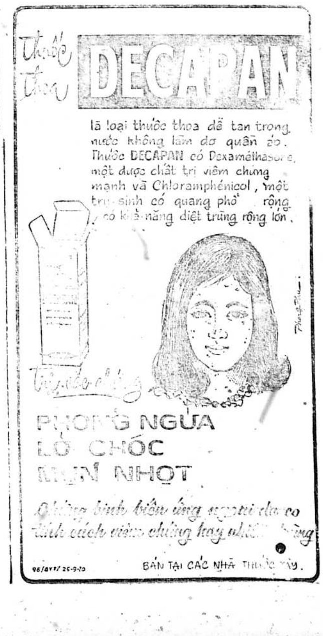
Trung Tá NGUYỄN VĂN THIỆU

Chỉ Huy Phó kiêm Quản Lý viên Kinh Phí

THUỐC BỘT RẮC NGOÀI DA SULFANICOL

- BÀO CHẾ VỚI SULFAMIDE VÀ CHLORAMPHENICOL
- TRỊ HỮU HIỆU CÁC VẾT THƯƠNG NHIỄM ĐỘC, GHẺ, NHỌT, MỤN. v. v...

KN [illegible] YT/ [illegible] V.B.C. TÉVÉA



là loại thuốc thoa dễ tan trong nước không làm dơ quần áo. Thuốc DECAPAN có Dexaméthasone, một dược chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol, một trụ sinh có quang phổ rộng có khả năng diệt trùng rộng lớn.

Chứng bịnh biến ứng ngoài da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng

96/BYT/ 25-9-70

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

Ách Xì
Uống
Ascyl
trị:
CẢM CÚM. ĐAU NHỨC

HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà...
của hãng TUCO
Biếu không nơi :
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO.GÀ.TRÂU,BÒ..MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
TUCO THUỐC TRỊ BỊNH GIA-SÚC
ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN : VIỆN BÀO-CHẾ O.P.V. 94 LÊ-VĂN-DUYỆT SAIGON

RAO VẶT RAO VẶT

Phố mặt tiền
ngang 8m cho thuê hoặc sang. Hỏi Ramico 1 Yên Đỗ Saigon,

4m50x12m00
Cho thuê giá thật hạ nhà 2 tầng có sân thượng đủ tiện nghi, gần chợ trường học. Hỏi 120/67E Nguyễn Kim Cholon (mặt đường sân banh Cộng Hòa).

Dư 1 phòng lầu tiện nghi, yên tĩnh, lối đi riêng 8.000đ 1 tháng, đặc cọc 3 tháng. Dành cho độc thân, vợ chồng son. 136/26 Trần quang Diệu Sg3.

Nhà Đakao : gác 3m5x14m cho Sinh viên thuê. Hỏi 1/11 Tự Đức nối dài Tel 91.845.

Phòng cho thuê bao nước điện tháng 9.000đ tiện nghi cho vợ chồng son. 513/4A Phan thanh Giản Saigon.

House For Rent
Conveniently located in First Precinct, 1 large living room 3 air conditionned bed rooms 3 bath rooms, Fully Furnished hot water, Parking, Telephone Contact PTT 41.042 or 41.371.

Miền Trung đồng bào chiến nạn miền Trung cần thuê, sang hoặc mua nhà ở, phố buôn bán, xin liên lạc với 139.J Võ Tánh Saigon. Có giá đặc biệt và tận tình giúp đỡ.

Còn 1 phòng trống đầy đủ tiện nghi. Hỏi Ô. Thuận, phòng dưới chân cầu thang. số 48 Nguyễn phi Khanh Tân Định Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê nhà lầu đúc 1 tầng, đủ tiện nghi, sẵn đồ đạc, khu yên tĩnh, hỏi 69/12 Cao Thắng Sg.

Cho mướn từ tháng xà lan có bồn mỗi chiếc có thể chứa 135 thước khối. Liên lạc địa chỉ 236 Công Lý Saigon vào giờ làm việc.

Cho ngoại kiều thuê. Lầu. Đầy đủ tiện nghi. Khu yên tĩnh 7 Đoàn thị Điểm Saigon 3.

Cho thuê 1 phòng tiện nghi 2 độc thân lối riêng 10.000đ. 436/22 Lê-v-Duyệt Saigon.

Cho thuê Appts đủ tiện nghi trên lầu, từng trệt có gian phòng rộng thích hợp mở cửa hàng, phòng mạch bác sĩ. Do Cao ốc Khách Sạn 133-135 Minh Mạng Chợlớn.

Apartment cho ngoại kiều thuê gồm 4 phòng rộng có sẵn đồ, 2 nhà tắm có nước nóng, 1 nhà bếp có sân rộng để xe hơi. Hỏi 73/44/2 đường Võ Tánh Phú Nhuận. Gia Định khu vực Tân sơn Nhất (sau trường Trung Học Hoài An)

Mướn nhà Công chức, cần mướn 1 căn nhà có điện nước ở Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức hay vùng gần cận, trả trước nhiều tháng. Xin cho giá cả và thư gởi : Đào văn Thục, c/o Bộ Ngoại Giao, 6 Alexandre de Rhodes Saigon hay ĐT 24.121/223.

Nhà rộng ở đường Cô Bắc cho ở trọ và cơm tháng Bình Dân. Hỏi cô Tâm 392 đường Nguyễn Công Trứ Saigon trên lầu 3 phòng số 5 chỉ dẫn. Buổi chiều 2g30 đến 5giờ.

Gác cho thuê số nhà 256/15 Pasteur (Tân Định).

Phòng cho mướn tiện nghi. Hỏi 379 Thành Thái Quận 5 Saigon.

Nhà cho gia đình ngoại kiều mướn, đủ tiện nghi có nước nóng, gần (TSN) 243/17 Cách Mạng (G.Đ)

Cho mướn 1 nhà in lớn đầy đủ máy và chữ in, để in nhật báo, sổ sách, điều kiện dễ dàng. Hỏi 27 Tạ Thu Thâu. ĐT.99.395.

Phòng cho mướn. Nhận công tư chức ăn ở trọ. Giá bình dân. 736 Phan Đình Phùng Saigon (trên lầu). Tại đây có xem bói bài Miên.

Cho ngoại kiều thuê 1 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi, luôn đồ đạc giá 35.000đ. Dưới nhà cho thuê có thể làm văn phòng giá 25.000đ. Hỏi 16 Bàn Cờ Saigon.

Cần mướn 1 căn phòng nhỏ địa điểm tốt, có tél, càng tốt. 15.000đ 1tháng Liên lạc 282 Công Quỳnh Saigon, tél 90.167.

Phòng đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Cửa hàng cho thuê (hay hợp tác để mở tiệm may, phòng mạch) khu đông dân thương mãi. Điều kiện dễ dàng, có lầu cho gia đình ít người thuê. Hỏi 402 Phạm hồng Thái Gia Định.

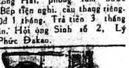
Cho Ngoại kiều mướn lầu 1 đầy đủ tiện nghi, khu an ninh. Hỏi 524 Hồng thập Tự Sg.

Phòng cho ngoại kiều thuê, đầy đủ tiện nghi. 178 Trần hưng Đạo Sg, Tél 20.617.

Cho thuê 1 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi cho 1 gia đình và 1 phòng độc thân. Hỏi 114 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cho mướn Villa người ngoại kiều. có 4 phòng. 80.000đ 1 tháng. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Sg.

Một căn phòng lý tưởng lầu 1. Trung Tâm Đô thành, mát như Long Hải, phòng tắm nước nóng. Bếp tiện nghi. cầu thang riêng. 20.000đ 1 tháng. Trả tiền 3 tháng một lần. Hỏi ông Sinh số 2, Lý Văn Phức Đakao.



LONG XUYÊN Honda V.T.N. xe nhà bán hay cho mướn, giờ ngày, tuần hay tháng Hỏi 7CT Trưng Nữ Vương.

Ford Bronco phế thải, còn nguyên tình trạng và Toyota de Luxe thiệt dời EH mang số EQ. Hỏi 26 Trần khắc Chân Tân Định.

Jeep và PU cho thuê. Hỏi 5C Trần Nhật Duật. ĐT.95461.

Toyota Mark II PU EO Mazda 1200, số bán. 225/21A Phan đình Phùng Sg (hẻm Kiến Thiết).

Honda N360 DL số X. đã đóng thuế PXQB. chạy 10 ngàn km, bán rẻ. Hỏi 156 lô Đ 71 Cư xá VNTT HùngVương Thị Nghè GĐ, ngoài giờ làm việc.

Toyota PU Mark II EI 6.. mui bố, băng nệm thật tốt. Do Nhà về Bướm Vàng. 148-149 Lê văn Duyệt GiaĐịnh (dốc cầu Bông).

La Dalat EP. 6 đầu Bán rẻ 720.000. 32 Bạch Đằng GĐ.

Jeep Capot bầu máy sơn nệm toàn hảo. 77 Phan Thanh Giản Đakao Saigon, ngày giờ nghỉ.

Bán gấp 1 Daihatsu EP còn tốt. 1 Taxi giá rẻ. Hỏi 475/39B Hai bà Trưng Saigon.

Bán gấp Simca 9, máy đồng sơn mới. 62/2 Thái lập Thành Phú Nhuận. Hỏi chú Y thợ đồng.

TAUNUS 12M đời EC 830.000, máy nệm, sơn đồng mới. Xem xe tại Cây xăng Caltex góc đường Cách Mạng, Võ Tánh (trước Bộ Tổng Tham Mưu) hỏi anh Trọng.

Honda TN 360 EI mui tôn, sơn, đồng, máy hoàn hảo tiện việc chở khách. Hỏi Quán Óc, 31 Thái Lập Thành PhúNhuận.

Mazda 1000 P.U, EO.3... mui bố, xe nhà, còn tốt, cần bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Dư dùng Bán 1 trong những xe : 1 Land Rover 1 Jeep, 1 Ford. Tình trạng toàn hảo Xem xe tại 50/7 Bến Chương Dương Saigon. Hỏi Ông Tân.

Jeep 1 capot bầu, EQ mới toàn hảo, bán rẻ. Hỏi nhà thuốc tây Vĩnh Hội. Số 50N cư xá Vĩnh Hội (129 bến Vân Đồn đi vô).

Cần bán gấp 1 Datsun 1000 de luxe, đời EO.4, ít đi. tình trạng toàn hảo. Hỏi 31C Võ di Nguy Phú Nhuận 13 Nguyễn Thiệp Saigon. 194/34 Bạch Đằng Gia Định.

Mazda B1500 PU EI.8, bán rẻ. Hỏi 229 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (BS Tường).

Bán xe du lịch Toyota Corona đời EI, máy lạnh, xe ít chạy, máy móc thật tốt. Hỏi số 611/1C Phan thanh Giản Saigon.

Peugeot 203 NCB vận tải nhẹ, số máy, 1T5 đồng, máy làm lại mới tất và 2CV d.l thay đồ mới toàn diện. do 212 Lục Tỉnh C.L

Dauphine xe nhà toàn hảo cần tiền bán gấp giá 750 ngàn. Hỏi ông Thanh số 1428 Khu Phố Bình chăn nuôi B ấp chợ. (Sau Đài phát thanh Đại Hàn) ngã Tư Bảy Hiền. (Xin mời ông Điệu trả 720 lại thương lượng)

Datsun 1000 EI.5, toàn hảo, màu xanh. Coi xe tại số 3 Trương minh Giảng Saigon.

Contessa EO đi lính, bán rẻ 100 Tông đốc Phương Cholon.

P.203 DL tốt, ít đi giá 650 ngàn vào hẻm Mội Mai, ấp Hàng Dầu đường Phạm hồng Thái Gia Định. Hỏi tiệm giặt ủi Thăng Long.

Volkswagen D.L
— Đời [illegible] mang số EP-3 sơn, đồng máy toàn hảo, chỉ 1T250, coi xe suốt ngày tại 37 Trương QuốcDung PN. (Xuống 110 Cách Mạng, PN quẹo mặt).

BÁN JEEP TÂN TRANG
Vừa xong chưa rodage thật đẹp lý tưởng. Jeep bầu dài, ngắn và Jeep cabô cao. Hỏi 171/1[illegible] Cô Bắc Sg. trường học Hồ ngọc Cẩn vào 100m.

Bán thật rẻ 600.000 Jeep Pick-up, Came[illegible] tân trang tốt hay đổi xe. Xem 55 Trần Quốc Toản Saigon.

TAXI 4CV
đời NBX số mới EK... Số hông 3515. đang chạy. Cần tiền bán gấp Hỏi 500 Lý thái Tổ Saigon.

650.000đ gấp và rẻ
Bán Peugeot 203 mui sắp, số máy 1T7, đã thay đồ 403. Máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8, Lý-T-Nguyên CL (gần Hãng Xà Bông Việt nam).

Jeep lùn EP... tình trạng hoàn hảo. Hỏi và coi xe tại 114A Trần quang Khải (Ronéo Thông Reo). Saigon. ĐT. 40 184 (trong giờ làm việc) 37.104 (ngoài giờ làm việc).

Falcon du lịch 65. sơn trắng chỉ hông đỏ, máy lạnh radio toàn hảo 1T9. Bán hay đổi Ford Microbus. Hỏi trạm xăng Shell ngã sáu Saigon.

LA DALAT đời EP959... ít dùng bán. Hỏi 33B Lý thái Tổ Saigon (cách cây xăng Caltex Ngã Bảy độ 100m).

Làm đồng thợ Campuchia lãnh làm đồng. sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. 238 Bùi Viện Saigon.

MÁY ỦI HOA
Bàn ủi bằng vải, bông giấy, với 6 đầu mạ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT
Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).
- Máy tăng sức mạnh 30%.
- Bớt hao xăng 20%.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

3CV EH du lịch 850, Toyota ED du lịch 1T6, bán 1 trong 2 chiếc, bảo đảm 2 xe còn nguyên thủy, 1 chủ xài kỹ. Hỏi Trung Nam 121 Trần quốc Toản Sg.

Bán 1 chiếc xe Jeep capot bầu số HB, giá 850.000đ. Xin hỏi 844/2 Trần hưng Đạo Cholon.

Taxi Renault 4CV, vừa làm máy xong, bán. Hỏi tại 77/1 đường Thánh Mẫu Chí Hòa ([illegible] Ông Tạ).

Honda PU 360, số EI.7, còn như mới, ít dùng. Do 282 Trịnh minh Thế Sg. mời ông trả 660.000 đến lấy xe.

MAZDA 1500 EH.7, máy lạnh. Radio, Cassette. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon (xem xe từ 12 đến 16 giờ).

Floride EA 2 mui lộng lẫy radio tự động, 5 vỏ mới, máy giàn đồng toàn hảo, chỉ bán 1T. Ông Sinh 194 Lý thái Tổ.

Taxi bán Dauphine mời ông trả 740.000đ lại lấy xe, 23/1 Lê văn Duyệt Hẻm trại cưa Hồng Hoa.

TOYOTA MARK II PU EO...
Bán 190/2 Sư Vạn Hạnh Saigon

Taxi Bán đời EA 4CV3.., công chức Bán rẻ. Hỏi ông Vinh 12 và 6 giờ chiều. Hỏi 173/43B Trương minh Giảng Sg.

La Dalat EQ.5 mui nệm loại đặc biệt. Xe mới toanh (2.000km) vốn 1T05 bán 9 trăm ngàn. Hỏi 274 Đề Thám Saigon.

Bán gấp xe Ford K Mir đồng, sơn, máy hoàn toàn mới, không người săn sóc bán. Hỏi Ông Thu 76 Phát Diệm.

Chú ý nhận mua, bán và cho thuê nhà cửa, các loại xe (Du lịch, Jeep, Pickup microbus v.v...) Đảm trách : các giấy tờ xuất ngoại : Hôn thú, khai sinh, giấy sống chung, Passeport, visa v.v.. Hỏi 153A Trần quang Khải ĐT 94.356 (giờ làm việc).

Bán Fiat 125 đời EH 98... Có thêm phụ tùng 4 vỏ ruột bánh xe, 1 disque d'Embrayage giá chắc : 2T8. Hỏi 17 Đặng Tất tel. 41371.

Bán gấp 1 Jeep Capot cao, máy sơn, đồng toàn hảo. Bao sang tên coi xe tại Garage Đức Thành, 86A Trần quốc Toản ngang trường đua cạnh Viện Bài Lao Saigon.

Mazda 1500 bán. Hỏi 175/20 Phạm ngũ Lão Saigon.

MAZDA 1500 DE LUXE
Máy lạnh nguyên thủy radio Ant tự động Cartridge Pioneer, Stéréo, màu beige nệm đen. đời EQ. 6 đầu chín nút. chạy 19.000c.s. Hoàn toàn còn như mới. Xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon ĐT 93.29[illegible].

Daihatsu Hiljet V.T.N EP xe nhà ít đi mui vải 146 Vạn Kiếp GĐ. cuối đường trước nhà thờ.

Honda E.O. 360N du lịch 8 nút màu trắng 1 đời chủ chạy tốt bán rẻ, vì đi xa, hỏi ĐT 23741 Cô Lời.

Volkswagen
du lịch đời mới, mua tại hãng. ít đi, thật tốt. 81 Công Quỳnh Sg.

Bán Toyota Setur 2000 EO-3687, Hỏi 32 Triệu Đà gần Máy Đá, ChợLớn.

Bán gấp 370.000đ inter Camette 3 băng kính thật đẹp xe còn nguyên thủy, Xem 169B. Trần quốc Toản Saigon.

La Dalat EP 850.000đ dư dùng, xe ít đi, toàn hảo. Coi xe tại 94 Võ Tánh Saigon.

550.000 xe Ford Zéphyr đồng, máy toàn hảo. 30 Hậu Giang Cholon. (Coi xe vào lúc 16h-20h).

Bán xe du lịch Consul NBU 1 đời chủ, tình trạng hoàn toàn tốt. 23B Trần quang Diệu nối dài (Trương tấn Bửu cũ) Saigon 3.

Bán Jeep Capot cao và Traction 11 leg. tình trạng toàn hảo 392 Hai bà Trưng Tân Định ĐT 22.457.

Bán gấp
1 **R.10** số EO.5 và 1 **Daihatsu** đời EP. Tất cả đều toàn hảo. Hỏi tại 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Toyota Hilux EI. V.T.N.
Mazda B1500 EH. VTN. 516 Thành Thái CL. giờ làm việc.

Toyota Corolla EO du lịch bốn cửa. 516 Thành Thái Cholon giờ làm việc.

Jeep rẻ nhất. Capot cao chưa tân trang. giấy tờ bảo đảm. tha hồ lựa. Xem xe tại 28 Hoàng Diệu Thủ Đức. Vào cổng hãng nước đá Đồng Nai 50m.

Austin Sport
Cần mua. 43 Nguyễn Tri Phương (Chợ Lớn).

THAY KIẾNG XE HƠI
Nhận thay các loại kiếng xe hơi nguyên thủy. Xin mời đến số 10 Bùi Viện Saigon quý ngài sẽ được hài lòng.

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)
BÁN : Opel EC77... — Morris EB. Contessa EC — Prefect NBN — Volks. Mic. EC — DKW EB.
NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE,NHÀ
80—50 ngàn, xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, «có thể chận để sửa xe». Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn**. Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadinh. **ĐT 41.530** để gởi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (giờ làm việc.)

Bán Peugeot 403, đời EF tại 528/2, Hẻm 528 Lê quang Định Gia Định GĐ.

Mazda 1500.SS EI.99 kế EO radio. Origine thiệt tốt bán. Hỏi 136/5 Lê thánh Tôn SG. ĐT.92.645,

Taxi R.4CV số hông 77... cấm trại, không thì giờ chạy. Cần tiền bán gấp. Thấy xe chịu liền Hỏi số 5 Nguyễn Hậu (bên hông phải Bưu Điện) Saigon.

Dư dùng bán R.8 tuyệt hảo. mời ông bà trả trước trở lại 320 Phan thanh Giản. Đ.T. bà Thanh 92.807.

Toyota 800 Fam bán rẻ. Hỏi 146/1 Cách Mạng G.Đ (gần T.S.N).

Bán gấp Toyota
Mark II EP 0531 toàn hảo 1 đời chủ giá rẻ. 419 Võ di Nguy P.N.

Jeep Capot cao. máy, nệm đồng mui toàn hảo giá 640 ngàn đồng. Hỏi 303 Trương minh Giảng suốt ngày.

Bán xe 1 xe Mazda 1200 EO, 1 xe Honda dame còn mới. Hỏi 46 Lê Lợi Sg, hỏi ông Xuân.

Mazda EI 1200 du lịch, radio bán gấp, ông Thành 159, Trần quý Cáp Saigon (sáng 8giờ đến 10giờ,)

Jeep capot cao EQ mới tân trang chưa xài. 127 Chi Lăng Phú Nhuận xưởng Đức Thành (đối diện bờ 7 món).

Peugeot 504 model 1972
Mới tinh trong thùng màu trắng, Bán gấp hay đổi xe nhỏ. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Peugeot 203 số máy 1T3 bán gấp 650000đ Hỏi ông Tuấn 66 Cách Mạng Sg ĐT : 24.129.

Bán Jeep bầu Jeep International Scout đời mới. 259 Ng-Hoàng Cholon.

Chevrolet 56
máy, nệm hoàn toàn mới thay, bảo đảm khứ hồi Đalat hay Vũng Tàu không bị bane. Vì nhập ngũ cần bán gấp. Xem xe suốt ngày tại 67 Hiền Vương (Tân Định) Saigon.

680.000đ Hillman lướp kiểu đẹp đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi 200/15 Cô Giang Saigon 2 buổi chiều.

Mazda 1500 deluxe. Máy lạnh, radio, cassette gù cản, gối dầu kiếng hậu engine. 4 bánh mới. Xem xe chịu liền. Bán gấp 2T7 hoặc đổi Toyota EE EF.. La Dalat v.v.. 576 Lê quang Định GĐ. ĐT 42 274.

Bán giá rẻ
Toyota T.25 đời EI.6... và **Volkswagen** M.C. đời EC máy EI. đều trong tình trạng tốt. Hỏi 99 Hòa Hưng Chí Hòa.

Mazda Familial
Đời EI. **Toyota** PU đời EF. Bán rẻ. Hỏi tại 296 Quốc Lộ 1 (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

Mercedes đen 250S bán có radio, máy lạnh, đời EI, còn mới. Hỏi 98 Sương Nguyệt Ánh Saigon. trong giờ làm việc.

Xe hư ? Garage Việt Hoàng A58 Trần Quốc Toản (trường đua, khu PB) nơi tin cậy của quý vị cưng xe. Sửa chữa, bảo trì các loại xe ; Máy, đồng sơn, điện, mọi nệm. Thợ chuyên nghiệp, cẩn thận, đúng hẹn, giá văn nghệ. ĐT 42479 trưởng xưởng : Việt Hoàng.

Bán rẻ Volw. du lịch NBT thật toàn hảo. máy mới làm. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư. Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm, Công Hạ.

Taxi Peugeot 203
xe nhà có Radio mới ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. : Hỏi 013 Lô G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g—11g mỗi ngày. mời ông trả 650.000đ đến thương lượng. Mời ông trả 650.000đ. đến thương lượng.

Honda N360 DL EO.3, trắng, 1 đời chủ, toàn hảo, bán. Hỏi 87/7 Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Taunus 12M EC 8.. 9 nút có radio, toàn hảo. 496 Lý thái TổSG

920.000đ CONSUL 315
EB hoàn hảo như mới, mời lại coi sẽ vừa ý. 391 Trần Quốc Toản CL.

Thames Băng kiếng thật tốt bán rẻ. 32 Nguyễn Lâm (Bên cạnh Trường T. Học Nguyễn Tri Phương Saigon).

Bán Taunus 12 du lịch đời mới EF 9 nút. Thay đồ phụ tùng mới nguyên xứ. Giá 1T. Hỏi 48/50 Hồ biểu Chánh GĐ. buổi chiều.

Nhà bán gấp 3T2
Hoặc đổi lấy xe Ford Club -wagon 12 chỗ ngồi mới, xin đến thương lượng tại Nhà-buôn Thái Bình 2 đường Thuận Kiều Cholon Đ.T. 37.788.

INTERNATIONAL 1200 vận tải nhẹ EQ.. bán 850000. Hỏi 266 Trương Tấn Bửu P.N.

Matador ED.6 bán gấp
Thật rẻ vì đi lính có kiếng hông. 286 đường Hùng Vương Thị Nghè hiệu Đại Hải (ngã Ba Hàng Sanh).

Xe cưới, du ngoạn, V.Tàu
1 ngày đi và về Vũng tàu 1 người 700đ. xe 8 đến 20 chỗ ngồi. Nhận xe cưới, hành hương, du ngoạn mỗi ngày. Ô. Pháo H. Việt Mỹ. 87 Trần khắc Chân TĐ 97.353.

Bán gấp xe ID đời EC toàn hảo 1T5 coi xe 32 Nguyễn văn Mai Tân Định.

Toyota 800 PU. 9 nút toàn hảo. Hỏi [illegible] Minh Mạng CL.

Ford Fairlane 58 sơn, đồng hoàn hảo, máy mới làm bán rẻ hoặc đổi xe Volkw. bù thêm tiền. Hỏi số 12 đường Tân Hóa ngang cầu Phú Lâm.

Bán gấp Dauphine EC.9... xe nhà còn nguyên thủy. bảo đảm 100 % (xem xe trong giờ làm việc). Hỏi Ô. Hiệp. 153 Nguyễn Du Saigon.

Traction 15. cóp vuông, tableau nổi. 5 vỏ ruột mới, sơn và nệm mới, xe hoàn hảo. B80 Cư xá Nguyễn trung Trực (20 Trần quốc Toản) Saigon.

BÁN RẺ XE HƠI SPORT
và sang phòng răng vì nhập ngũ, bán rẻ 250.000đ 1 xe hơi Sport mới làm máy, đồng, sơn, hay đổi xe 2 bánh và sang 1 phòng làm răng. Coi xe và thương lượng phòng răng tại phòng răng Minh Tiến số 5 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè trong giờ làm việc.

Bán gấp giá rẻ Traction 11 Normale máy 11-D xe nhà toàn hảo. Hỏi 81 Nguyễn Thông Saigon.

Bán 500.000đ. Ford K. vận tải nhẹ đời EM dư dùng Xin liên lạc 261 Lê quang Hiền Cholon.

Bán [illegible] 11L. Cốp vuông thiệt tốt. 135 đường An Dương Vương mũi tàu Cholon.

Honda VTN EI xe nhà ít đi như mới bán rẻ. 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

Falcon EE, có máy lạnh còn tốt, 1.500 ngàn. 479 Lý Thái Tổ Saigon.

Austin 1100 tình trạng hoàn hảo bán gấp. Hỏi 119/7F Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán cho thuê 1 xe Inter Citerne (bồn) 10.000L. EB xe hoàn hảo — 250.000đ 1 xe Ford VTN F250 lại dấu giá — 1 máy hàn điện Hobart. Tại 32/11A mặt tiền Xa lộ cách cầu Phan th. Giản 150m bên trái.

Volkswagen microbus Superluxe EG.59.., xe băng kiến Origine, tình trạng toàn hảo. Hỏi Ô. To-lch [illegible] Gia Long (buổi chiều).

Jeep capot cao, đời EP 97.., hoàn hảo. Bán hoặc đổi xe Vespa Sprint đời EI + EO. Hỏi 32/70 Cao bá Nhạ Saigon (gần ngã ba Cống Quỳnh + Cao bá Nhạ).

Đổi xe Jeep capot cao không bán. 1 Chaine nhạc gồm Tape Deck Sony TC580, Ampli Sansui QR4500 (240wat), Echo SR-202. cặp loa AR2ax, tất cả mới toanh. Hỏi Nguyên 120 Trịnh minh Thế, từ 12g đến 1g.

Bán Traction 11 Décapotable Demi course đặc biệt Trẻ trung. Traction 15 sáu kiếng gia đình dong hoặc làm xe lô, cả hai dòng sơn nệm máy vỏ ruột toàn hảo 727 Trần quốc Toản,

2.400.000đ bán xe Peugeot 404, đời EA, du lịch, xe toàn hảo. Hỏi ông Ngữ 61 Chi Lăng GĐ. ĐT.41.530—94.691.

2CV sáu kiến mui nệm mới bán, 11/19 Đỗ th. Nhân GĐ ngang BV Ung Thư.

Bán Simca Taxi 105 Thoại ngọc Hầu GĐ (9 đến16g).

Volkswagen Microbus 3 band 6 kính hông, tiện cho việc chuyên chở, xe toàn hảo, xem xe ngoài giờ làm việc. Hỏi 74/3 Lý trần Quán Sg.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Volkswagen D.L.
Đời 61 cuối EA mang EP.3. Toàn hảo, chắc 1T250. Hỏi ô. Ngân 35 Gia Long, Sgon. ĐT 22264. Trong giờ làm việc.

MÁY TỦ LẠNH

Bán rẻ *nhiều máy lạnh 1CV 1,5CV, 2CV tình trạng hoàn hảo tại 219 Trương minh Giảng.*

Bán 1 máy giặt hiệu General Elect 110V, 1 máy hấp đồ khô, RCA 110V và vật dụng trong nhà. 1 máy đèn vừa xài cho biệt thự. 435B, Võ di Nguy Phú Nhuận.

Máy bào gỗ
bào thẩm bào cuốn đục mộng và cưa đĩa luôn cả moteur bán 165.000đ. Hỏi Bida Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

BÁN MÁY QUANG TUYẾN X
Bán 1 máy quang tuyến X Mỹ quốc 125ma, 115pkv và phụ tùng, mới về còn nguyên thùng, đầy đủ giấy tờ. Hỏi 136/C Lê văn Duyệt Saigon (ngoài giờ làm việc).

Tủ lạnh Sanyo 140L 45000đ Hitachi 140L 50.000đ, 127 Bùi thị Xuân Gia định (gần chợ ông Tạ).

Rất rẻ Dư dùng, nhượng lại 4 máy đánh chữ Việt duy nhứt. Xem máy tại số 461 Hòa Hảo Cholon.

Bán máy lạnh
Norge 2 ngựa 1/2 giá nhất định 160.000đ còn nguyên thủy 80% 277 Lê quang Định Gia-Định.

Máy giặt Mỹ hiệu Frigidaire, mạnh, tốt, bền hơn máy Nhật, 95% mới, về Mỹ bán. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg (gần rạp Quốc Thanh).

Nikon máy quay film Super 8X kiểu mới nhất mới toanh bán 100.000đ đủ bộ. Ampli Nivico 5003 140W chưa khui (55). —T.V Sanyo 23 meuble mới (90). —1 Radio Phono 3 bande 2 loa rời Stéréo (15). — Mời đến 132 Trương m. Giảng Saigon.

Bán 1 tủ lạnh 125 lít, 1 Ronéo quay tay, 1 Tondeur điện 1 quạt bàn. Hỏi 25B Phan đình Phùng Saigon Phone 92.128

Bán 1 TV 20in Meuble Denon 4 loa chắc giá 70.000đ Hỏi 259 Trương Minh Ký GĐ.

Bán xe Jeep mới
Capot cao 1 bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Opel Rekord EA.
Opel Rekord đời EA. 4 cửa tình trạng xe thật tốt cần tiền bán gấp. Hỏi 700 bến Hàm Tử CL giờ làm việc.

Bán gấp giá rẻ
1 Mazda 1200 Deluxe, Radio Origine Antenne tự động, đời EO, xe toàn hảo. Xin hỏi ông Đậu 82 Ter Hiền Vương Saigon, Điện thoại 20.987.

Toyota Corona ED.49.. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Jeep Capot cao 2CV Ftte, EB.5, bán gấp thật rẻ 1 trong 2 chiếc. 553 Phan đ. Phùng Saigon.

LA DALAT
xe ít đi, mui vải, cảng xi, băng nệm hoàn hảo. Hỏi 197B Lê văn Duyệt.

Honda du lịch EO
bán rẻ. Hỏi 183 (số mới) đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán xe vận tải nặng hiệu International đời EE, 9 nút. Xem xe Chung cư Minh Mạng (Lô L 010).

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ và 1 xe 2CV EC thực dụng có kiếng hông, 2 xe còn thật tốt. Hẻm 125/5 Lục Tỉnh Cholon (đầu hẻm có phong tên nước).

Xe 2T, Datsun 1000, màu trắng đời EP mới, dùng 1 năm, cần bán gấp. Liên lạc bà Nguyên, Đ.T. 42.927.

Mazda 1600, model 616... mới về, rất đẹp, bán rẻ. Hỏi 46 Nguyễn văn Thoại Gia Định, cạnh Ngọc Hưng, trước cây xăng Esso, giữa trường Nữ quân nhân và ngã tư Bảy Hiền.

Toyota Crown Familial ít đi EI. Đồng nệm sơn mới. Hỏi 2/20 Công Trường Lam Sơn Saigon.

Bán xe du lịch Volkswagen EC ít đi còn tốt nguyên cần bán gấp giá rẻ. Hỏi tiệm Lan số 29 lầu 1 thương xá Nguyễn Huệ Saigon số điện thoại 25209.

Bán XeTaxi Renault còn tốt, nhà lái lấy. Hỏi TK 20/7 Ng. cảnh Chân Saigon từ 12h-15h.

Bán 1 xe HonDa thực dụng TN360 ít đi. Hỏi 363 PetrusKý Bến xe An Đông

Datsun 1300 (VTN) 2C.V. dIEC.(đời thật) Bán một trong hai chiếc. 228B Trần Hoàng Quân Chợlớn.

Bán gấp 1 xe Taxi EK 9925 Số hông 1309. Hỏi 102/14/11 Tô HiếnThành Saigon nhờ số 102 chỉ dẫn

Ford Microbus 12 chỗ chưa số. bán theo giá hãng. Xin hỏi 407/1 Trương minh Giảng ĐT : 40.782,

Sửa Bảo Đảm
Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm. chỉ lấy công. Có xe nhận và giao máy tận nhà

25.000 máy giặt tròn Kenmore 5K điện 110v 24.0000 máy giặt National 4k5 điện 110v 27.000đ máy giặt Sharp điện 110v có xấy khô tự động và 38.000 máy giặt vuông Frigidaire hoàn toàn tự động điện 110v-5k giặt và xấy khô. 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Nơi nào sửa chữa
NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !
Lò Gas, Máy Giặt. Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng). Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339,

Máy giặt
Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiểuPhú Nhuận ĐT 41014.

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110—220V. Còn mới nguyên, bán rẻ. 425/6 Phan Đình Phùng Sg ĐT 90.381.

Bán 1 máy giặt hiệu National 4kg tự động, có sấy khô model N3100 giá 45.000. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Frigidaire Deluxe 400L 2 cửa còn thật tốt 1 Compr Thermo-King 7,5 HP (mới) bán rẻ. 157T Nguyễn Thông ND (chợ Cống bà Xếp).

Bán gấp Fedders 23.500BTU 220V đời mới và Westinghouse 15000 BTU 220V tất cả đều mới. Hỏi 242A Nguyễn minh Chiểu TSN.

Máy lạnh 1/2CV. điện 110 loại deluxe. mặt nạ gỗ thật mới bán. Hỏi 443 Phan đình Phùng (Saigon).

Bán rẻ 3 tủ lạnh, 180, 240, và 400 lít hiệu G.E có ngăn chứa thịt 2 loa,ampli cassette pile quảng cáo. Hỏi Bà Vinh 1 ô 12 Vườn Chuối Saigon.

Ngoại kiều về xứ cần bán gấp tất cả đồ đạc trong nhà như : máy lạnh, máy xay trái cây của Mỹ còn nguyên thủy, bàn, ghế, giường, bàn phấn, bàn ăn, bàn sắt văn phòng, Salon, tủ rượu tuyệt đẹp model Mỹ Quốc 72. Hỏi 12 bis Chi Lăng Gia Định ĐT 23637.

Reo nhỏ, bán rẻ, xe benne EQ, máy mới ít chạy, tiện làm cần câu, hoặc đổi du lịch hay P.U, Hỏi Nam Thanh 29 Võ di Nguy Chợ Cũ Saigon.

Contessa X. đời 1969 252.000đ. Hỏi 261A Trương minh Ký. Sau hãng công Tân Lập, Nhà thờ Ba Chuông.

Ford 12 chỗ ngồi chưa rodage, bán dưới giá chính thức, 1 Toyota T25 EO 27... Hỏi 245A Tr-m-Ký số mới 285.

Bán 1 xe 2 CV cuối đời ED sáu kiếng, toàn hảo, chủ lái lấy. Hỏi 183 Cách Mạng ĐT 41.767.

Bán gấp ID.19, 9 nút, thật rẻ. 900 ngàn, xe sơn, đệm mới hay đổi Vespa. Xem xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Dauphine EC. xe nhà, thật tốt bán. 577/46 Trần hưng Đạo Saigon.

Peugeot 404 (72) trắng, mới chưa xài, vừa khui thùng. 37 Tôn thất Thiệp Sg 1

Xe bán thật rẻ
Một GMC, EP... và một International 1500 xăng, EQ..., thùng cây, 6 vỏ, vận tải nhẹ. Hỏi Garage Vĩnh Thành, Xa Lộ, ngang nhà hàng Thanh Mỹ Xa Lộ.

Volkswagen Microbus bán một trong hai chiếc đời EM và EC kiến băng nệm đồng sơn máy tốt hoàn toàn, Xin liêu lạc số 285 và 287 Phú Định Cholon.

Daihatsu nhỏ đầu dài (Fellow). Familial EP.3... Đến 51/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 (xem xe trọn buổi sáng).

500.000đ bán rẻ Hillman 4 cửa, máy, sơn, đồng, vỏ ruột toàn hảo. **Yanmar** máy phát điện 220/110. **1k8** **Sansui** 2000 chaîne Ampli. Haut parleur SP1500. giá 100 ngàn. 183/1 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán Honda 360N số X rất rẻ. Hỏi 45/45B Hiền Vương Sài Gòn.

Lo thuế đăng bộ
Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

1T50 ngàn 1 xe ID.19.EA đẹp lộng lẫy. Rất sang. Máy thật êm toàn hảo. 314 Trương tấn Bửu (Phú nhuận, ngang bến Lam...) ĐT.41.368.

Bán xe du lịch Toyota có máy lạnh. Xem xe tại 269/3 Võ Tánh Saigon.

COMMER EB toàn hảo, bán rẻ, 580.000đ 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

P.203 số máy 1.26, có Radio Hỏi 520 Hồng thập Tự Sàigòn.

Coaster Toyota
32 chỗ ngồi tiện cho việc đưa học sinh, công nhân, đưa đò. Hỏi Tr/u Tường vào giờ làm việc. 26 Tú Xương Saigon.

Tủ lạnh hạ giá
Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Hotpoint 400 lít 2 cửa deluxe Model mới 71, xả đá tự động mới tinh. 99A Cách Mạng T.S.N.

Đèn quạt Néon 1.20m bộ 1.000đ. 0.60m: 900đ. Quạt trần 4.700đ. Bảo đảm xài 24/24 giờ. Có thợ điện gắn sửa khẩn cấp tại tư gia (một ngày công 2.500đ. 2 người làm). Dây điện bán thẳng giá hạ tối đa). ĐẠI NAM 539 Phan Thanh Giản Saigon. ĐT: 92.271 — 50.958.

CHUYÊN SƯA
MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.
ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

KỸ NGHỆ LẠNH LÊ LAI
144 Lê Lai Sg. ĐT. 98467, lãnh sơn, sửa, bảo trì. các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v...Việc làm nhanh chóng bảo đảm giá hạ nhận và giao máy tại tư gia.

Bán 1 máy in Typo Wanzanll 65x50. 1 máy Pédale ngoại quốc. Tình trạng tốt. Giá hạ. Hỏi 8J Cư xá Phú Thọ đường Tô hiến Thành.

Bán 1 bếp gaz 4 lò, 1 quạt đứng, 1 tủ kính bán điện 1 Freezer bán kem Sanyo, 1 TV 16 inches, không xài bán rẻ. 203 Trương minh Ký G.Đ.

Bán — 1 máy Photocopie điện tử đang dùng, 250.000đ.— Nhường lại giá vốn bông đặt máy Photocopie Apéco Roll Omatic, sắp về. — 1 Radio Zénith 9 band tất tốt. Hỏi 216 Hai bà Trưng Tânđịnh

Bán máy bọc nút
Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

MÁY MAY BÁN.
Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền. Hãng Thúy Lan 339B đường Pétrus Ký Saigon. Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và Pétrus Ký Saigon. (Chú ý có bán đủ phụ tùng mô tơ và chưn, bàn của máy may).

Máy lạnh Tủ lạnh
Général Electric 1HP50, 110V 80.000đ. 2HP 220V 120.000đ máy hoàn toàn origine tốt 90%. Tủlạnh TV, Sanyo, Hitachi, National. bán giá vốn. Hỏi Saigon Điện Lạnh 418-420 Trương minh Giảng Saigon ĐT 40.265.

Cần tiền bán gấp 1 trong 3 chiếc Daihatsu EO, EP và 1 Toyota 800. Hỏi 226 Pétrus Ký CL (bến xe An Đông).

COROLLA EI 6. Một đời chủ. Màu trắng. Vì đi xa cần bán. Hỏi tại 12/3 Ng. huy Tự Dakao.

MAZDAB 1500 EO P.403 VTN ED
DAIHATSU EP mui vải, sơn, nguyên thủy, bán 2 trong 3 xe. Ông Châu, 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Daihatsu EP.4, mở cửa sau, sơn nguyên thủy bán. Hỏi 007 lô D Chung cư Minh Mạng Cholon.

Taxi Renault bán đồng máy sơn toàn hảo đời cũ NBP mới EL. Hỏi Lộc 324 đường Bác hải Chí Hòa Saigon.

Simca Sport Ocean P.60 toàn hảo bán. Mời ông bà đi xe Lam và ông bà Dung đã trả 620.000 đến thương lượng. Coi xe tại 166 Lục Tỉnh Cholon.

Simca 1000 EQ.64, máy toàn hảo. Hỏi 263/7 Võ Tánh Saigon.

Bán xe Austin 50, mới làm máy, đồng, sơn điện hoàn hảo, xe ít đi chủ lái. Hỏi 321D Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 1 xe Toyota Crown « X » Familial, 900.000đ. Hỏi 27J Trần nhật Duật, chiều 6g30-8g.

Fiat 1500L màu trắng, tình trạng toàn hảo, có máy lạnh. Xem xe 106 Bùi thị Xuân Saigon, từ 4g-7g chiều.

Bán rẻ xe Citroen 15CV tình trạng rất tốt. Hỏi 32 Đinh tiên Hoàng Saigon. sau 17g mỗi ngày.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Matador đời ED mới làm kiến lại hết, xe hoàn toàn tốt. Hỏi hiệu Vạn Thành 11A Phạm hồng Thái Gia Định, gần Ngã Ba Ông Tạ.

PEUGEOT 404 SUPER Luxe EQ 6
Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xứ, màu chocolat métaliser. ít đi như mới. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 xe Honda P.U. EO.2. Tốt và 1 xe Dodge 4 (Toyota) thùng Benne. Hỏi 58 Hùng Vương Cholon.

Bán rẻ Toyota Familial 800 còn mới 1T. 145 Đề Thám Saigon ĐT : 99860.

La Dalat vừa kéo hãng về đời EQ8... Để giá vốn. Hỏi 24B Trương minh Giảng Saigon.

RADIO XE HƠI
Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VĂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

THUỐC

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ dùng **CORTIBEL** crème khử trùng, chống sưng ngứa không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL ! BEL ! BEL !
— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Búa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

NEMACID
Lãi đũa — Lãi kim
uống Sirô :
NEMACID
Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/12-71.

Nhắn tin *Mời ông trả 180.000 tiệm tạp hoá và 150.000 nhà 4mx14m ở Bùi Hữu Nghĩa, đến thương lượng gấp. Hỏi 78 Huỳnh Thúc Kháng Sàigòn.*

Nhắn tin *cô Võ thị Tri Thủy sinh ngày 25-3 1954 tại Ngân Sơn Phú Yên hãy đến gấp số 10 Phạm hồng Thái Gia Định để đòi thẻ căn cước và Carte d'incription mà cô đã cầm nhầm vào ngày 18-5-72 lúc thi việt.*

BÙI LAN DUYÊN

ĐÚNG LUẬT GIANG HỒ bạn đã lấy lầm chiếc xe Vespa lúc 9 giờ 30. Tại quán phở đường Kỳ Đồng. Xin chuộc lại, cam đoan không làm khó dễ. Đa tạ. Địa chỉ V.P.B.P.T.NT. Hoặc 38/9 Trần khắc Chân Tân Định.

Võ Hùng Danh *4è Lycée Yersin Đalat nhắn em đến lấy cặp và xách tại 341 Thành Thái Sàigòn gấp.*

NHẮN TIN

Bà PHẠM TUYẾT HƯƠNG cửa hàng HỒNG HẠNH lầu 1 Thương xá Tam Đa, Saigon, hãy đem trả tôi gấp chiếc xe Toyota 800 số đăng bộ EH 6951 nếu không bắt buộc tôi nhờ pháp luật can thiệp.

Mất thẻ căn cước số 02814253 ngày 3-11-69, thẻ lãnh lương số điện c 36391 và giấy biên nhận hồ sơ thi Tú tài I. Ai lượm được xin gửi về PHẠM THỊ THANH số 35 Tân hòa Đông Chợ lớn. Xin hậu tạ.

Mất bóp *Trong có thẻ căn cước số 00188355 tên Vũ Ngọc Phan, sanh 1953, đánh rơi ngày 19-5-72 và giấy tờ. Ai lượm được xin mang lại 310 Phạm hồng Thái Gia Định (Chí Hòa). Xin hậu tạ.*

Bác Sĩ Lê văn Cao Chuyên trị : tim, phổi. dời phòng mạch về 53 Hồng thập Tự. khai trương ngày 27/5.

Bảo Sanh Viện

TRƯƠNG MINH GIẢNG

431 Trương minh Giảng Saigon (cạnh nhà thờ Vườn Soài) Điện Thoại 41.697 phòng mạch. Bác sĩ chuyên khoa thường trực ngày đêm.

Nhắn Tin Con Huỳnh thị Tuyết má đau nặng và con của em mong em về gấp.

Hậu tạ 5000đ ai lượm được chiếc máy bay nhỏ Ranger 42. Hỏi 64 Bắc Việt Phú Thọ Cholon.

Mất xe Honda loại C.50. Số đăng bộ Đ.T. 033-J, số sườn 070,410. số máy 351.533 tại Nha Cải Cách Điền Địa số 42 Mạc Đĩnh Chi Saigon. Sẽ chuộc với giá 60.000đ theo luật giang hồ và cam đoan không làm khó dễ. Hỏi ông Quang số 159 Hàm Nghi Saigon.

Mất giấy *Đánh mất một ví da màu đen trong đựng 1 thẻ căn cước tên NGUYỄN THỊ CÚC, 1 thẻ hành sự tên PHẠM THỊ THU NGUYỆT, 1 xâu chìa khóa và 1 số hình kỷ niệm. Ai nhặt xin liên lạc với cô NGUYỆT, Sở Thư Viện Văn khố Bộ Ngoại giao. Xin hậu tạ.*

Bố cáo từ con

Con tôi là Nguyễn Ngọc Thọ sanh ngày 23 tháng 05 năm 1954 đã bỏ nhà ra đi ngày 13 tháng 05 năm 1972. Kể từ ngày đăng bố cáo này tôi không còn chịu trách nhiệm những hành vi của nó. Nếu ai chứa chấp sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Mẹ Trần Ngọc Anh

Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ SG.

XE SCOOTERS

Honda CB 350cc kiểu mới 2 đồng hồ rời của Ngoại Kiều chưa số thuế bán 240 ngàn đồng và Vespa Sprint EI 8 nút bán 445.000đ bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

Honda SS.50, C50, Suzuki, PC thật tốt, giá rẻ, xe du lịch Datsun 1300 EE toàn hảo bán gấp, 377A Lê văn Duyệt Saigon.

Honda dame, SS-50, Suzuki, HondaPC-50, Lambretta 150cc : EE... MiniLambretta bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (cửa Nha Cụ).

Lambretta Spécial 150 EQ người lớn tuổi ít đi, mới nguyên bán rẻ. 377 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo phải 300m.

Honda dame xanh và Honda đàn ông còn tốt, cần tiền bán gấp. Hỏi hiệu Toàn Phúc số 32 đường Nguyễn văn Thoại G.Đ. gần cây xăng Caltex.

Vespa NAA thay 75o/o đồ mới tốt bảo đảm. Giá nào cũng bán. EC tốt và đẹp như xe mới. Xin mời ông trả 220.000đ tôi chịu bán. Coi xe tại 358 Phú Định Quận 6.

LAMBRETTA SPECIAL

X 150 EE.8... ít đi, đồng sơn máy hoàn hảo 90o/o giá rẻ, Hỏi tiệm may Hoàng Mỹ 95bis Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

Honda dame toàn hảo bán rẻ. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon.

Bán gấp Suzuki đỏ thật tốt 78 ngàn. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Bán Honda 90cc có số đăng Số 302/1 Hai bà Trưng Sg

Bán rẻ Honda C50 đàn bà xanh còn mới 95o/o. Hỏi LOAN nữ sinh trường Pháp MCF. 51/5 tại chợ An Nhơn ngang văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

Cần bán rẻ Vespa Super EG 295.000đ EF 280.000đ EE 270.000đ, Standard EE 250 000 đồng EB.8... 195.000đ, Lambretta EE 230,000đ. Do 527 Phan thanh Giản Saigon.

Honda C50 (dame) mới bán rẻ (150.000đ). Hỏi cô Dung 62 Gia Long trong giờ làm việc.

Bán Honda dame đời YK thật tốt giá rẻ. Hỏi 261 Lê quang Định Gia Định.

Bán Vespa Sprint, Hỏi 322/10 Trịnh minh Thế Sg.

Bán rẻ 1 Honda CD hoàn hảo. Hỏi 707 Trần quốc Toản Cholon.

Honda dame xanh đời mới YK YJ và PC thật tốt trong 3 bán 1 cái. 54/2 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Bridgestone thật tốt bán rẻ, 384/47 Lý Thái Tổ Sg.

Yamaha đàn ông màu đỏ còn mới bán. Xem xe 132 Trương m. Giảng Sg.

Cần mua 1 Lambretta về bự đời 1961-62 63-64 số các nơi về vùng 3 lấy số lại từ EI cho đến EQ. Xin liên lạc 31 Tự Do Sg.

Suzuki dame. Hỏi 1320/13 cư xá Trương minh Giảng P.N.

Lambro EH xe nhà. Daibatsu EO.8 Vespa Sprint EO.5. Bán.Hỏi 82 Tôn Đản

CB 175 Honda CB 175 của VKHH đã có số đăng bộ EQ kiểu hai đồng hồ rời, mới đi 6000 cây số. Hỏi 34 Lê Lai Saigon.

Mini Lambretta trắng bán gấp xe toàn hảo. 85 đường Bàn Cờ Sg.

Bán Honda C50 thật tốt và T.V hiệu National 19in. Hỏi 92 Huỳnh quang Tiên G.Đ sau nhà Thờ ba Chuông G.Đ.

Bán Vespa EC 1 Honda PC và 1 Honda dame tất cả toàn hảo. 120/13 Lê Lai Sg.

Bán gấp Honda dame xanh Honda 67 đen cả 2 rất tốt Hỏi 26 Nguyễn trường Tộ sau trường Đắc Lộ (Ngã Tư Bảy Hiền)

Lambretta Special EE.6 dư dùng cần bán, xe đã sơn sửa hoàn hảo. Hỏi 370bis Thành Thái Saigon.

Bán xe Honda CD toàn hảo. Hỏi 638 Bà Hạt Cholon Quận 10.

Bán 1 Suzuki M15 và 1 Bridgestone đen còn tốt. Hỏi 149 Bến vân Đồn Sg.

Bán xe Vespa Sprint EQ, Super EH, Standard ED. Hỏi số 4E Hiền Vương Saigon.

Honda 67 cần bán gấp. Hỏi 115 Ngô tùng Châu Saigon.

Lambretta Special 150 EE.9 người lớn tuổi ít đi, như mới, bán rẻ. 555 Trần quốc Toản C.L.

Honda Dame và Yamaha đàn ông đỏ bán. 216 Hai bà Trưng Sg.

Honda dame mới máy êm, giá hạ, Hỏi 267 Trương Tấn Bửu P.N từ 3g — 6g chiều.

Lambro 550 ba bánh, xe nhà đời EF bán. Hỏi 96B Tôn thọ Tường Cholon.

Honda dame YK SS.50V thật tốt bán 1 trong 2 xe. Hỏi 576 Lê quang Định GĐ.

Honda SS 72, 71 và 67 bán gấp giá rẻ máy tốt. Hỏi 413 Võ di Nguy Phú Nhuận

Bán gấp Yamaha đàn bà còn mới giá rẻ, Hỏi 39 Trần quốc Toản Saigon (trên lầu).

Lambretta Special 5 năm không đi vì xuất ngoại, mới hết rodage bán 350 ngàn, Hỏi 28 Trần quý Khoách Tân Định.

Suzuki M15 bán 70.000đ. Hỏi 212/145 Nguyễn hữu Cảnh Sg.

Bán gấp 70.000đ Suzuki M15 150.000đ, Honda dame C50 đời J cả 2 máy thật tốt. 118A/7 Nguyễn văn Thoại.

Lambretta Special EE mới bán.trong giờ làm việc. Hỏi số 31 Tự do Sg 2 bà bán thuốc.

Bán Vespa Standard EA.6... toàn hảo, Lambretta EC.5. Hỏi tại số 109/5 hẻm 140/3 Lê văn Duyệt (nối dài) Sg sau 12 giờ trưa.

Lambretta đèn vuông 235.000đ hay đổi Suzuki, M30, C50. Hỏi 2044 lô K Huỳnh quang Tiên (T.M.Kỳ) nối dài G.Đ.

Honda dame và Honda PC cần tiền bán gấp. Hỏi 534 Phạm hồng Thái, gần ngã Tư Bảy Hiền, Trước cửa bệnh viện Vì Dân ngó qua.

Bán Yamaha 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.

Vespa *Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu PhúNhuận*

149.500đ Bán một bộ đồ rửa xe gắn máy (1 máy bơm hơi -|- 1 máy bơm nước -|- 2 cầu -|- 1 xịt hơi dầu). L/L hiệu sửa xe Trần Mạnh (ngã Ba cầu Rạch Ông cầu chữ Y quẹo trái).

Bán Studebaker hoặc đổi Vespa (không chê đề) rẻ. 101 Cô Giang Saigon,

Yamaha dame mới bán. 84 Thiệu Trị P.N.

Cần tiền bán gấp 1 Suzuki dame giá nhất định 75.000đ. Xin hỏi nhà số 009 đường Hòa Hảo Chung Cư Minh Mạng lô F.

Bán Lambretta Italy NAA 1 chủ thật tốt rẻ, 301/6 Trần bình Trọng Saigon,

Bán Honda, đàn ông CD.50 đời mới, ít đi, toàn hảo. Hỏi 61 Trần q. Diệu (ND) Sg.

Bán gấp một Lambretta ED.6 màu trắng còn rất tốt. Hỏi 376/55 Phan đình Phùng Saigon trong giờ làm việc,

Bán Honda SSV50 đời 72. Hỏi 19bis Cao bá Nhạ Sg.

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Tước Phong Nhị Đẳng Thông Ngật Bá

Ngoài ra, còn có mười sáu tên nam bộc, tám nữ bộc, tám liễu hoàn, cùng các loại dụng cụ, thực vật, những thứ này chứa khẳm ba chiếc thuyền to.

Vi Tiểu Bảo thấy sự tình như vậy, trong tâm phát rầu, thầm nghĩ :
— Tiểu huyền tử cho ta nhiều thứ quá, chỉ sợ y muốn ta phải ở lại đảo Thông Ngật này suốt đời !

Hắn vốn tính hiếu động, tuy ở đảo tháng năm vô ưu vô lự, bên mình lại có bảy vị phu nhân như ngọc, như hoa, nhưng ngày dài trôi qua trong bình thản, thật là chẳng có thú vị gì. Có lúc, ký ức quay về dĩ vãng hắn nhớ đến thời gian sống trong kỹ viện Lệ Xuân, bị người ta lôi bính tóc mà đánh, mà mắng, tinh thần hắn sảng khoái lạ lùng.

Rồi đến tháng chạp năm đó, Khương Hy lại sai Triệu Lương Đống mang thánh chỉ tuyên đọc cho hắn nghe. Hoàng đế lập con thứ là Doãn Nhưng lên làm Hoàng thái tử, đại xá thiên hạ.Vi Tiểu Bảo được tấn tước một cấp làm Nhị Đẳng ThôngNgật Bá.

Vi Tiểu Bảo thiết yến đãi đằng Triệu Lương Đống. Trong tiệc, Triệu Lương Đống nói đến tình hình chiến sự đánh với Ngô Tam Quế.y cho biết binh tướng Ngô Tam Quế rất lợi hại, binh triều thất lợi ở khắp nơi.

(*Xem tiếp trang 11*)

TIẾP THEO **M** TRANG 3

chức liên hệ cho biết rằng tạm thời chưa có đủ chi tiết để công bố con số chính xác về số sinh viên nhập ngũ nhưng có thể nói ngay rằng tỷ lệ 90o/o là hoàn toàn không đúng vì ngay đến chính phủ cũng còn gặp trở ngại khi thâu thậpcác dữkiện đầyđủ thì dù các tư nhân có đưa ra con số nào cũng chỉ là võ đoán và nhiều khi còn gây hoang mang vô ích cho giới SV và cho các bậc phụ huynh. Các giới chức kể trên cho hay rằng làm thống kê con số chính xác sinh viên nhập ngũ có lẽ sẽ là phần việc của bộ Giáo dục. Muốn có con số chính xác ấy, Cơ quan thống kê sẽ phải gạt sang một bên các người không được kể là sinh viên thuần tuý bị biện pháp dồn quân chi phối. Giới hữu trách giải thích rằng sinh viên thuần tuý đây được hiểu là nam sinh viên không phải quân nhân và cũng không phải là cựu quân nhân.

(KV)

Giáo chức không được rời nhiệm sở

— Bộ Giáo Dục nhắc nhở các giáo chức và Nhân viên Hành Chánh phục vụ tại các cơ sở giáo dục tại các địa phương vì chiến cuộc, đã phải bỏ nhiệm sở để đưa gia đình đi lánh nạn phải trở về nhiệm sở cũ trong thời gian ngắn nhất theo lệnh gọi của Chánh quyền Địa Phương.

Ngoài ra, Bộ Giáo Dục cho biết trước tình trạng khẩn trương của đất nước, Bộ cần lưu ý các giáo chức và nhân viên hành chánh phục vụ tài các cơ sở giáo dục trên toàn quốc phải triệt để thi hành Thông Tư số 314-GD/NV/HCQC/Th ngày 10/5/1972 của Bộ.

Ngoài giờ dạy học, giáo chức không những không được rời khỏi địaphương nơi làm việc mà còn phải luân phiên túc trực tại nhiệm sở để tham gia vào phòng vệ cơ sở hoặc cứu trợ theo chỉ thị của chánh quyền địa phương.

Việc rời khỏi phạm vi Thủ đô hay Tỉnh, Thị Quận nơi làm việc dù là ngoài giờ hành chánh, giờ dạy học hay trong ngày nghỉ đều phải có Sự vụ lệnh cho phép của cấp chỉ huy có thẩm quyền liên hệ.

Biện pháp kỷ luật theo thể lệ hiện hành sẽ được áp dụng đối với các giáo chức và nhân viên hành chánh không tuân hành các chỉ thị của Thủ Tướng Chánh Phủ đã được Bộ Giáo Dục phổ biến bởi Thông Tư nói trên.

Tòa Đô Chánh kêu gọi

Sáng nay, Tòa Đô Chánh đã ra 1 thông cáo, nguyên văn như sau :

Mặc dầu có nhiều thông cáo của Chánh Phủ nhắc nhở luôn đến việc tán trợ, chứa chấp, giúp đỡ phương tiện, đồng lõa... với đào binh, thanh niên bất phục tùng sẽ bị nghiêm trị theo luật định, nhưng đến nay vẫn còn thành phần trên ẩn trốn trong các Phường, Khóm tại Đô thành. Trong tình trạng khẩn trương hiện nay, việc cung cấp tài nguyên nhân lực cho nhu cầu Quốc-Phòng được xếp vào hàng đầu của chánh sách Quốc Gia.

Do đó, một lần nữa, Tòa Đô Chánh tha thiết kêu gọi các vị Giám Đốc Công Kỹ Nghệ, các vị Chủ Nhân Xí Nghiệp... cùng đồng bào mọi giới tích cực tham gia vào chiến dịch, vận động tòng quân của Tòa Đô Chánh và Phân Khu Đô Thành đang phát động tại Đô Thành.

Kể từ ngày ban hành Thông cáo này, các vị Giám Đốc Công Kỹ Nghệ, các vị Chủ Nhân Xí Nghiệp xin áp dụng ngay các phương thức sau đây :

1) Thiết lập danh sách nhân viên và nhân công hiện đang xử dụng tại cơ sở mình (họ và tên, ngày và nơi sanh, địa chỉ hiện cư ngụ), để xuất trình khi cơ quan công lực thẩm quyền xét hỏi.

2) Khuyến khích thành phần trong hạng tuổi quân dịch trình diện nhập ngũ càng sớm càng tốt và thành phần đào binh trình diện tại các cơ quan quân sự gần nhất từ nay đến hết ngày 31-5-1972 sẽ được sự khoan hồng của Chánh phủ.

3) Tố giác ngay các thành phần trên với cơ quan công lực, nếu họ chưa đi trình diện nhập ngũ.

Nếu sau này, cơ xưởng xí nghiệp nào còn chứa chấp thành phần kể trên ngoài việc đưa đi nhập ngũ, hoặc truy tố các thanh niên bất phục tùng và đào binh, các vị Giám Đốc, các vị Chủ Nhân Xí Nghiệp liên hệ hoàn toàn chịu trách nhiệm và sẽ bị áp dụng các biện pháp chế tài sau đây :

1).— Về phần hành chánh, cơ xưởng, xí nghiệp sẽ bị đóng cửa đồng thời thâu hồi giấy phép hành nghề, áp dụng trong tình trạng thiết quân luật.

2) Về pháp lý, sẽ bị truy tố trước Tòa Án Quân sự Mặt Trận về tội tán trợ, chứa chấp giúp đỡ phương tiện, đồng lõa với các thanh niên bất phục tùng và đào binh theo luật lệ hiện hành.

Tiếp theo **Đ** *trang 3*

Đức Thắng và cả Lê Duẩn, Phạm văn Đồng, Võ nguyên Giáp đều không có mặt.

Ám chỉ cuộc Nga du của TT Nixon, trong bản báo cáo chính trị, Hoàng Quốc Việt tuyên bố : «Nixon đang dở trò lừa-bịp ngoại giao để cũng chia rẽ phe xã hội chủ nghĩa, nhưng không một thế lực đen tối nào trên thế giới có thể ép buộc Nhân Dân (CS) VN phải chấp nhận những điều kiện của Mỹ».

Cho đến nay, CSBV vẫn bưng bít tin tức Nga du của TT Nixon và trong số báo ra ngày 23-5, báo Quân Đội Nhân Dân bóng gió gọi đó là «chuyến đi thực hiện học thuyết Nixon».

Giới quan sát ở Saigon nhận định rằng việc CSBV họp UBTƯ MTTQ và phổ biến bản tuyên bố của hội nghị này nhằm 2 mục đích :

— Ngăn chặn Nga thỏa hiệp trên đầu CSVN.

— Che dấu sự chia rẽ lãnh đạo tại BV.

Tại Ba Lê hôm qua đại diện CSBV Nguyễn thị Bình nói rằng Ô. Nixon sẽ không chấm dứt được chiến tranh bằng cách làm ly gián Cộng sản VN với các nước bạn của họ.

Bắc Kinh và Bắc Cao vẫn không nói gì đến hội nghị này trong các buổi phát thanh của họ.

Hội đàm Ba lê

HOA THỊNH ĐỐN, 23-5 (AP).— Hôm thứ Ba, phát ngôn nhân bộ Ngoại giao Hoakỳ Charles Bray cho hay là Hoakỳ có thể sẽ bác bỏ việc CSVN đòi Mỹ ngưng oanh tạc và phong tỏa BV cùng việc trở lại hòa đàm Ba Lê.

Ông Bray nói rằng TT Nixon đã minh định là việc phong tỏa và các hoạt động khác chống CSBV sẽ đình chỉ « khi nào phe bên kia (Cộng sản) thấy là có thể chấp nhận một sự giải quyết trong danh dự đối với cuộc chiến». Ông nói thêm là còn việc yêu cầu trở lại bàn hòa đàm, phe đồng minh sẽ thông báo cho phe Cộng sản trước khi trở lại cuộc thương thuyết.

Đáp câu hỏi liệu Hoa Kỳ có xem lời yêu cầu hôm thứ Ba của phe Cộng Sản trở lại bàn hòa đàm là một dấu hiệu rằng cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh sẽ được nhóm họp, ông Bray nói «đó là một một lời tuyên bố đúng». Tuy nhiên, ông nói ông không được biết sẽ có phiên nhóm hòa đàm trong tuần này không và ông nêu rõ tiêu chuẩn Hoa Kỳ trở lại cuộc hòa đàm là khi nào phe Cộng Sản cho thấy họ sẵn sàng thương thuyết nghiêm chỉnh.

Sáng hôm thứ Ba, hai phái đoàn CSVN tại hòa đàm đã gửi hai văn thư riêng rẽ nhưng với nội dung tương tự cho hai phái đoàn VNCH và Mỹ kêu gọi hãy trở lại bàn hội nghị và ngưng tức khắc cuộc phong tỏa oanh tạc BV.

Văn thư của phái đoàn CSBV viết «phe Mỹ có quyền lợi khi thương thuyết nghiêm chỉnh để giải quyết hòa bình vấn đề Việt Nam tại hội nghị Ba Lê. Còn văn thư của VC viết thêm là Mỹ hãy «ngưng tức khắc những hành động chiến tranh [illegible] tại miền Nam VN».

[illegible] ngôn nhân phái đoàn Mỹ [illegible] tuyên bố với báo chí là có ít hy vọng Hoakỳ sẽ chấp nhận lời yêu cầu của phe CS. Ông nói «phe bên kia biết rằng những lời tuyên bố công khai không phải là để mở cuộc thương thuyết».

TIẾP THEO **A** TRANG 3

pháp quốc gia, lại còn dùng bàn ghế gạch đá, chai xăng cocktail molotow tấn công nhân viên công lực, và tiếp tục gây rối loạn an ninh trật tự công cộng.

Cơ quan an ninh đã mở ngay cuộc hành quân, lục soát và truy lùng những phần tử vi phạm luật pháp quốc gia. Kết quả, tạm giữ 170 người trong đó có 32 thành phần không phải là sinh viên, học sinh.

Theo Tòa Đô Chánh, việc thanh lọc được thực hiện đúng mức và cuộc điều tra đang tiến hành. Những phần tử vi phạm sẽ bị truy tố trước cơ quan tư pháp thẩm quyền, theo thủ tục khẩn cấp trong tình trạng thiết quân luật.

Tiếp theo **R** *trang 3*

Trong khi tên Oai tấn công, em T có chống cự và thị Cúc cũng biết chuyện nhưng cứ làm ngơ như ngủ say để cho tên Oai «làm thịt» cô bé 1 cách tàn nhẫn.

Sáng ra, em T. trở về nhà mách mẹ câu chuyện tồi bại đã xảy ra hồi đêm. Rồi do lời tố cáo của thân nhân em T. với nhà chức trách sở tại nên cả nghĩa quân Oai lẫn Thị Cúc đều bị bắt điều tra.

Mặc dù cuộc điều tra, Cúc không nhận đã mưu mô xếp đặt cho tên Oai thực hiện màn dâm ô nói trên, và cũng phủ nhận hoàn toàn tội trạng mà khai rằng đêm nói trên, vì trời mưa nên Cúc có bảo y ngủ lại và có ngủ chung giường với em T. nhưng không hề cưỡng hiếp em T. trái lại nhân chứng vẫn quả quyết khai rõ ràng thị Cúc đã rủ em sang nhà rồi giữ lại ngủ. Tới nửa đêm, Oai đã dùng sức mạnh cưỡng hiếp em, em định la lên thì bị Oai hăm : « La đâm chết mẹ », nên em không dám la. Cúc có nghe và biết rõ những hành động của tên Oai mà vẫn làm bộ ngủ như không biết gì. Tuy nhiên Nguyễn bá Oai và Nguyễn thị Cúc vẫn bị truy tố ra Tòa án Quân Sự về tội hiếp dâm trẻ vị thành niên dưới 15t và đồng lõa bằng cách giúp phương tiện.

Nội vụ đã được xét xử trong phiên nhóm ngày hôm qua, Tòa phạt Nguyễn bá Oai 5 năm khổ sai và Nguyễn thị Cúc 4 năm tù ở.

(THẠCH VŨ)

Tiếp theo **Q** *trang 3*

cuộc hành quân truy lùng VC và tịch thu được nhiều vật dụng của quân VC gồm có đạn dược, bản đồ, áo, võng, dây điện...

Đến 2giờ sáng 23-5, VC tung vào trụ sở NDTV ấp Tân Thới, Xã Tân thới Trung, quận Hốc Môn (Gia Định) một quả lựu đạn loại tấn công M. 26 nổ dữ dội. Có 1 NDTV bị thiệt mạng trong vụ nổ này.

(CC)

Rẻ, hạ Akai X355 (bảo huynh của 355) (70), M10 (100), 5000W (50), 1800SD, 200D, 220D, 280D, 365D, Teac 4010SL, 4070SL, A110, A20 Sony TC330, Ampli 5000X, 5000AW, 5150, 8000, 1000TW, SX9000, 4500 (4 channel), Loa S15, AR2ax, BX1200, 1001, CS44, 88, 99A, quay dĩa PL5, PC2000, Nivico, TV Motorola 20", Sharp 12", Sanyo 20 (có chân, cửa lùa). Hỏi 96A Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ, gần Ngã Tư Trương minh Ký).

TIẾP THEO **X** TRANG 3

nhà, Thủ Tướng Chánh phủ đã ban hành sắc lệnh số 72-SL-TC ngày 16-5-72 áp dụng luật số 5-68 ngày 12-7-68 về chế độ đặc biệt bảo hiểm các rủi ro chiến tranh.

Theo sắc lệnh mới, từ nay trở đi, các giới công thương, kỹ nghệ gia hoạt động bất cứ tại địa phương nào trong toàn quốc, có thể xin được bảo hiểm để khỏi lo ngại rủi ro chiến tranh mà vững tâm tiếp tục hoạt động đều hòa cung cấp mọi phẩm vật cũng như dịch vụ cần thiết cho đời sống hàng ngày của dân chúng vì nếu chẳng may bị thiệt hại vì chiến sự hay các động tác liên hệ, các giới này đều được Chánh phủ và các Công ty Bảo hiểm tư bồi thường đầy đủ.

Phải kê khai gấp

SAICON 24-5 (VTX).— Theo Thông cáo của Bộ Kinh Tế, các nhà nhập cảng, nhà sản xuất và Đại lý tổng phát hành các loại hàng chịu phân suất quân bình để bổ túc phải nộp tờ khai (3 bổn) về số lượng hàng tồn kho nạp cho Nha Kế Toán Tài chánh thuộc bộ Kinh Tế trước 12 giờ ngày 26-5-72.

Đối với những sản phẩm đặt dưới sự kiểm soát trực tiếp của Tổng Nha Quan Thuế và Nha Công Quản, tờ khai phải được kiểm giám Quan thuế, hoặc kiểm giám Công quản chứng thực, tùy trường hợp.

Những lô hàng nào đã bán và lập hóa đơn xong nhưng còn tại kho nhà nhập cảng, nhà sản xuất hay đại lý tổng phát hành hồi 12 giờ ngày 22/5/72 cũng phải chịu khoản PSQB bổ túc trên đây.

Đối với rượu nhập cảng còn tồn trữ tại kho nhà nhập cảng, ngày 15/5/72 phải chịu PSQB bổ túc trên căn bản Mỹ Kim, hàng nhập cảng liên hệ phải lập tờ khai có các chi tiết như sau :

Loại hàng số và ngày tín dụng kho đã mở, tổng số ngoại tệ cấp sau khi điều chỉnh (nếu có) tổng số lượng hàng nhập cảng, tổng số lượng hàng còn tồn kho tại Hàng nhập cảng vào ngày 15-5-72 hồi 12 giờ tổng số lượng hàng đã bán (đính kèm với các hóa đơn đã bán), tổng số PSQB phải nộp trên số hàng tồn kho (theo mẫu tại Nha Kế Toán Tài Chánh.

Hôm nay Bộ KT cũng đã chính thức ấn định tỷ suất PSQB để sung vào quỹ Cứu Trợ Nạn nhân Chiến Cuộc và Yểm Trợ Tiền Tuyến 1 số loại hàng :

— Bia Larue 5đ 1 chai, bia 33,. 5đ 1 chai, rượu nội hóa 5đ 1 lít Bastos xanh 4đ 1 bao, các loại thuốc điếu khác 5đ 1 bao, thuốc hút ống điếu 5đ 1 gói 40gr và 50gr, diêm quẹt 2đ hộp 50 que, rượu nhập cảng các loại 100đ 1 MK, hơi đốt lò 60đ 1 độ la.

Theo thông cáo của Bộ Kinh Tế, Phân suất Quân bình bổ túc phải nộp tại Nha kế toán Tài Chánh trước khi lấy hàng khỏi kho Thương Cảng hoặc theo lịnh của Cơ quan này nếu hàng còn tại kho của nhà nhập cảng, nhà sản xuất hay Đại lý tổng phát hành.

Nhà nhập cảng, nhà sản xuất hay Đại lý Tổng phát hành không khai, khai man sẽ bị chế tài theo luật lệ hiện hành.

Riêng đối với các nhà nhập cảng rượu, nếu ngụy tạo hóa đơn sẽ bị ghép vào vi phạm man khai số tồn kho và Bộ Kinh Tế sẽ cho áp dụng biện pháp chế tài tối đa.

TIẾP THEO **L** TRANG 3

Ấy thế mà cụ Olhagarav vẫn còn tỏ ý hy vọng rằng sẽ kết hôn tới năm lần nữa và quả quyết rằng thà chết nếu không còn khỏe mạnh như tuổi 30.

MẠC TƯ KHOA 22-5 (Reuter).— Hãng thông tấn Tass Nga xô loan tin hôm thứ Hai ông Shirali Mislimov người thọ nhất nước Nga đã ăn lễ sinh nhật thứ 167 cùng với người cháu dịch tôn năm nay 88 tuổi trong buổi khiêu vũ tại Azerbaidjan.

Thông tấn Tass viết năm nay cụ Mislimov còn một buổi lễ quan trọng kỷ niệm 75 năm thành hôn với bà vợ (kế) năm nay cũng đã 107 tuổi. Cụ Mislimov lên bảy khi Napoléon xâm chiếm Nga xô vào năm 1912

TIẾP THEO **H** TRANG 3

thêm phiếu nhờ cuộc mưu sát mới đây mà ông là nạn nhân. Tin các bác sĩ cho hay hôm thứ Hai các ngón chân của ông đã nhúc nhích được, và như vậy có nhiều hy vọng ông sẽ đi đứng bình thường trở lại được.

Hôm qua, Phó TT Agnew đến thăm Ông để ca ngợi chiến thắng của Ông tại các cuộc tuyển cử sơ bộ Maryland và Michigan.

Về phía đảng Cộng Hòa tại cuộc tuyển cử sơ bộ ở Oregon và Rhode Island, TT Nixon chỉ đụng độ hai đối thủ không đáng kể là Dân biểu Ashbrook (Ohio) và Dân biểu Mc Closkey (California).

TIẾP THEO **B** TRANG 3

trước ngày Tổng Thống Mỹ Nixon qua thăm Nga Xô. Tin tức từ Mạc Tư Khoa cho hay ông Suslov đã chống lại cuộc viếng thăm của TT Nixon.

Tin cũng cho hay ông Suslov chống lại việc thiết lập những quan hệ tốt đẹp hơn với Tây Đức, và được mô tả như là người ủng hộ mạnh mẽ cuộc xâm lăng Tiệp Khắc do Nga Xô cầm đầu.

Được biết thêm Suslov là lýthuyết gia số 1 của đảng CS Nga xô hiện nay. Ông cũng là nhân vật thứ 4 trong bộ Chính Trị Trung Ương đảng Cộng Sản sau Brejnev, Kosygin và Podgorny. Cuộc thanh trừng Suslov ở Nga tương tự như cuộc thanh trừng Lâm Bưu ở TC trước đây, khi Mao quyết bắt tay với Nixon.

Giao thương Nga-Mỹ

Bộ trưởng Thương Mại Mỹ, ông Peter Peterson, tuyên bố rằng ông tin là Nga xô rất thành thực muốn mở rộng nền mậu dịch và thương mại với Hoa Kỳ. Ông Peterson ngỏ lời với các ký giả ở Los Angeles nói rằng các cuộc hội đàm của ông hồi tuần trước với Bộ Trưởng Ngoại Thương Xô viết Nikolai Patolichev rất là xây dựng có tính cách chuyên môn. Bộ trưởng Thương Mại Mỹ từ chối không [illegible] nhưng nói rằng [illegible] trong [illegible] mối liên hệ thương mại có thể phát triển [illegible] hội nghị [illegible] tại Mạc Tư Khoa hiện nay.

2 Radio Cassette AM -|- FM hiệu Sanyo model mới 28.000đ, [illegible] 20.000đ và quạt bàn hiệu [illegible] 12.000đ kiểu mới nhất. Hỏi [illegible] Trần văn Thạch Tân Định.

CẦN NGƯỜI

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon hiệu sẵn có rất nhiều người làm (giữ em bồi bếp, tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần tuyển 1 nữ thu ngân viên. Điều kiện chữ tốt, viết mau, ăn nói lưu loát, có thể chân lương hậu. Xin mời đến Trường Thời Đại 540 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận sáng từ 10g-12g chiều từ 18g30-20g

Cần tuyển thêm hai giám thị Trường nội trú, cao lớn, khoẻ mạnh, hợp lệ tình trạng quân dịch, làm việc 24g nghỉ 24g. Hỏi 227A đường Trần xuân Soạn Tân qui Đông (sáng trước 9 giờ, chiều trước 3 giờ)..

Cần dùng 2 thợ chính máy tủ lạnh giỏi thợ phụ và học việc có làm tiệm tư lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon,

Cần thợ máy xe hơi thật giỏi về Citroen 2CV và 3CV và 2 em phụ thợ máy.283/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần mua bồ hóng (khói củi dốt bay lên đóng ở trần nhà) giá cao 100đ một lon sửa bò. Người nào muốn cung cấp xin liên lạc 472 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T, 91015.

Cần 1 em gái, tuổi 14 đến 16, làm việc vặt, ngoan ngoãn, ở lại nhà chủ. Hỏi 183 Cách Mạng hay 164 Trần quang Khải (giờ làm việc).

Cần dùng 1 nam lao công ; 1 bà giặt ủi làm việc nhà ; 1 ông làm vườn BH trồng tỉa giỏi. Hỏi 25, Tạ thu Thâu Đ.T.99.395.

Cần gấp 1 bà bếp và, 1 người làm việc nhà sạch sẽ lương cao. Hỏi 643, Trần Hưng Đạo (Nancy).

Cần một chị giỏi làm bếp và việc vặt. Hỏi 672 Phan thanh Giản Sg

Thiếu nữ trẻ tuổi, đẹp, bặt thiệp muốn tìm một việc làm đứng đắn tại VP hoặc giao dịch thương mại. Xin ĐT 94.986 (Hỏi cô Ái Mỹ).

Cần 1 chị biết nấu ăn và làm việc vặt trong nhà, ngủ lại nhà chủ. Hỏi 45-47 Nguyễn Phi Saigon.

Cần gấp nữ quản đốc trong đại học, ăn ở tại chỗ điều khiển nội ngoại vụ cơ sở làm ăn đứng đắn, hưởng nhiều quyền lợi. Dành cho nữ tu sĩ xuất gia chưa chồng con đảm đang. bặt thiệp duyên dáng. 136/26, Trần q. Diệu SG 3 chỉ dẫn. giờ nghỉ.

Cần 1 người bồi và 1 người bếp chuyên môn nếu không chuyên môn xin miễn đến Hỏi 43 Bà H. Thanh Quan Saigòn.

Cần một chị giặt ủi, làm việc vặt. Hỏi 32 Đặng Dung Tân Định.

Vợ chồng Việt Mỹ cần 1 người giữ em sạch sẽ và một người làm việc vặt biết giặt ủi. Hỏi 34 Trần khánh Dư, Tân Định

Cần 1 cô giáo dạy đàn Piano, phải học đàn ít nhất 6 năm (nam xin miễn) phải dạy theo phương pháp quốc gia âm nhạc. 576 Lê quang Định (GĐ). ĐT 42274.

Cần một nữ giáo sư Anh văn dạy một người vào buổi sáng. Mỗi tuần dạy 5 tiếng lương 6000đ. Xin hỏi bà Lan 1/34 Phạm Viết Chánh trại Cộng Hòa hoặc Bà Ba 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần nhiều thư ký, kế toán lao công. Hỏi 150 Bùi thị Xuân Saigon 2.

Cần gấp 1 Sinh viên nói và viết thật giỏi Pháp và Anh ngữ. 01 Sinh viên thật giỏi Math. Classique và Moderne, có kinh nghiệm dạy học cựu Marie Curie, kèm tại nhà 1 em 3e M. Curie, tuần lễ 6 giờ, buổi chiều, 250 đồng 1 giờ, không kinh nghiệm xin miễn đến. Xin hỏi Bà Vinh, 1 lô 12 đường Vườn Chuối Saigon (Kỹ Nghệ Lạnh Vinh Hùng).

Lưu ý Bạn gái xa gần thích bảo vệ hạnh phúc. Bí quyết giữ nét đẹp sau khi sanh nhiều lần ngực hết xệ, eo thon lại. xóa tan vết răn nơi bụng nhận giúp bạn gái làm đẹp và trang điểm cô dâu Trẻ đẹp, quí phái sẽ giữ mãi hạnh phúc trong trường cửu (Như ý) rất vinh hạnh về sự chiếu cố của quí bạn gái, xin mời đến 220 lô E lầu 2 Cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Photo cần gấp thợ ảnh giỏi. Máy cần bán gấp máy photo copie tất cả hỏi Photo Hoàng Thanh 17A Pétrus Cholon.

Cần gấp 2 thợ sửa xe Nhật Honda Yamaha Suzuki v.v. Hỏi 639A Nguyễn Trãi C.L sát bên chùa Chà.

Cần 1 em sai vặt 14t - 15t lương (2000đ), 1 em bé 12t trở xuống tư cách con nuôi. 219 Tự Đức Sg.

Cần thợ thiết, thợ máy lạnh và tủ lạnh chuyên môn, phải có kinh nghiệm. Xin đến Fimco 511A Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : số 40.024.

Cần gấp 2 thợ hớt tóc.Hỏi 195 Võ Tánh Sàigon 195

Cần 2 cô tiếp viên, thâu ngân, lương hậu. Hỏi điều kiện Ô. Do 14, đường Phan Văn Hùm (Cao ốc) Phòng R. lầu 3 (Ngã 6 Sài gòn. bến xe Tây Ninh)

Cần gấp Một Cô Thư Ký viết chữ đẹp và đánh máy giỏi. Hỏi trên lầu 154 Lê Thánh Tôn Saigon,

Cần 1người chạy bàn, đứng tuổi lành nghề. Hỏi 11 Phạm hồng Thái S.G. Quán Thanh Phong.

Cần một người thợ sửa xe Taxi rành nghề. Hỏi 176 Nguyễn văn Sâm Saigon Q2

WANTED

A good Marine Diesel Mechanic VN National who has a little Experience of Repairing Refrigeration Equipment. Top pay guaranted for well qualified. Applicant submit work history to Box 1131 Sg, Before 30 May 1972.

NỮ SINH-VIÊN LUẬT

Biết đánh máy, muốn tìm việc làm hợp với khả-năng như thư-ký, công-việc văn-phòng. Xin thư về Nguyễn thị-Tuyết, số 436/42 Lê-văn-Duyệt, Saihon (nhờ chuyển).

Cần gấp thợ giỏi làm đồng các loại xe. Hỏi 205 Nguyễn văn Thoại Chợlon từ 8 đến 12 giờ.

Cần 1 người làm 18 tuổi trở lên lương 4000, 1 em từ 13 đến 15 để sai vặt lương 2000. Xin liên lạc Bà Khánh 18 Công Lý (Alitalia Service) trong giờ làm việc.

Cần gấp một em gái thạo bế em và làm việc vặt. Hỏi trạm xăng Shell 169 Hai bà Trưng.

Cần 2 người giúp việc ngoài 30 tuổi biết dọn dẹp, nấu ăn. Lương 4.000. Hỏi tại ông Sáu Hữu. Trường Hồ Ngọc Cẩn.1B Lê quang Định GiaĐịnh.

Cần một người làm hỏi 275 Nhất Tảo

Cần gấp : thợ máy lạnh giỏi biết quấn Moteur biết làm máy từ 5 ngựa trở lên. Cần gặp cậu Long (Ấn Độ) trước làm Engineco đến 167 Võ Tánh Saigon 2.

Cần 1 cô giáo hoặc nữ sinh viên cựu M.C. kinh nghiệm. để dạy Pháp văn 1 em 8E. Hỏi: 152 Ng huỳnh Đức Chợlớn (Q5)

Thanh niên trên 30 tuổi hoãn dịch vì gia cảnh đứng đắn đã từng lái nhiều hiệu xe, ai cần tài xế xin biên thư về 107/8 ấp 5 Dương công Trừng Thị Nghè

Cần 1 tài xế lanh lẹ chăm chỉ lái xe nhỏ đi giao hàng lương cao. Hỏi 261/93H Trương minh Ký (Giadịnh) (nhà có nhiều xe quảng cáo).

Cần Chị Bếp, dưới 45 tuổi, bao giặt ủi nhà có 2 người, em gái dưới 18 tuổi để coi em. Hỏi số 8, Lý thành Nguyên Chợlớn (gần hãng Xà Bông Việt Nam).

55/36 Phát Diệm cần hai chị giúp việc nhà từ 30 mấy tuổi đổ lên. Lợi số nhà này cần gấp. Có tuần đi làm rồi.

Cần giáo sư hoặc SV/Đ HSP năm thứ 3 để dạy Toán lý Hóa lớp 12 AB viết thư về Box 2759.

Cần Nữ sinh giỏi Pháp Văn kèm 4 trò tiểu học nơi đây: Khu cư xá K.T. Trương minh Giảng. Hỏi Ô Tuấn 143 Yên Đỗ Saigon. Đ.T 20286 Giờ làm việc.

Quán ăn Cần người hợp tác nấu ăn sáng chiều đồ nhậu điều kiện dễ dàng. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng CL.

Pharmacie cần một cô bán thuốc rành nghề do 133 Minh MạngChợlớn.

Cần gấp Thơ ký đánh máy Pháp văn thật giỏi. Kế toán viên giỏi Pháp văn nhiều kinh nghiệm không quá 50 tuổi. Hỏi 16 Nguyễn Huệ Saigon

Sẵn có Thính Phòng sang và đẹp nhất V.N,cần hợp tác với 1 nữ danh ca và một tay Tây Ban Cầm để mở lớp nhạc(cần gặp Hoàng Bá tân nhạc) Hỏi G.Sư Do cao ốc 14, đường Phan Văn Hùm, Phòng R. lầu 3 (Ngã 6 Saigon, bến xe Tây Ninh)

Cần 1 em gái làm việc vặt. Nhà 4 người tối về. Hỏi lot H số 13 Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Cần nhiều cô bồi bàn biết tiếng Anh hoặc tiếng Đại Hàn càng tốt và 2 cô Caissière giỏi tiếng Anh. Hỏi 1147 Trần Hưng Đạo ChoLon (Korean House)

Cần một bà hợp tác chuyên môn về Office giới thiệu hôn nhân tại địa điểm : 84 Phan thanh Giản. Gặp chủ tại 11bis Phan Ngữ Đakao. Bán rẻ 1 tủ lạnhToshiba 140L tại 11bis Phan Ngữ.

Quí Ông/Bà cần gấp người làm giữ em, bồi, bếp, tài xế, thư ký, V.V Xin liên lạc 139-J Võ Tánh, Saigon Đ.T. 92775.

Cần một thợ vẽ, thêu áo dài. Hỏi 125 Nguyễn Du Sg.

Cần gấp 10 cô giúp việc nhà Quí vị chủ nhân cần người làm gấp (giúp việc nhà, thư ký) xin đến số 9 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định (gần cầu sắt).

Cần gấp một người có vốn. 1 triệu để hợp tác mở quán ăn. Địa điểm đông khách lịch sự. Hỏi cô Kim Hoa, 301Bis Trần Hưng Đạo, Sg. Mỗi ngày từ 9g đến 10g30 Sáng.

Cần 1 hay 2 thợ làm bánh ngọt, nam hay nữ cũng được, nam phải hợp lệ tình trạng quân dịch trả lương cao. Hỏi : 72. Lê Lợi Saigon.

Cần tài xế xe lam rước Khách đường Trần hưng Đạo. Hỏi 42 Tân hòa Đông Phú Lâm Sg. (gần chợ).

Cần 1 giáo sư dạy Anh văn Hỏi 66/1 ấp Tân Sa Châu Nguyễn minh Chiểu (nối dài).

Cần 1 giáo sư trường công Saigon, chuyên dạy Toán Đệ nhị cấp (đứng tuổi người Bắc) Để kèm nam sinh lớp 11B thi năm 1972 (không khả năng xin miễn đến) Hỏi 31/12 Trần nhân Tôn Cholon.

CẦN NỮ SINH VIÊN

Kèm lớp 11B toán đại số hình học Hỏi Bi da Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon

Cần 1 thư ký đánh máy giỏi có phương tiện di chuyển. Hỏi 70 Võ di Nguy Saigon.

Cần người làm lâu thật thà. Nhà 2 người ít việc. Lương 7000đ ở lại nhà chủ không ăn cơm.Hỏi 84 Hồ văn Ngà Saigon.

Cần 1 cô giúp việc nhà ăn ở nhà chủ tại đường Hàng Xanh Gia Định. Hỏi 46A Phạm Ngũ Lão chỉ dẫn.

TV-RADIO

Teac A110 (54.000) mới khui, nhập ngũ bán gấp. 59/8 Bạch Đằng (hẻm nhà thờ HàngXanh).

National *TV 20 meuble, rẻ, còn trong thùng, 60 Huỳnh tịnh Của Tân Định*

Bán rẻ T.V. Denon 12" và Sanyo 16" còn mới. 121/35 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán lỗ vốn 5000AW (70) XS-1000TW (45) 5150 (52) CS88A (80) CS77A (73) CS33(28) CS24 (13) SP2000 (63) SP200 (43) Coral 24 60W (14) Amply Denon 2 Loa (26) 15/6 Nguyễn Trãi Sg.

PIANO, ORGAN, VIOLON

Yamaha nguyên thùng, rẻ nhứt. Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tô SG

AUTOCLAVE

Bán Autoclave (American Sterilizer) cỡ lớn 1,20mx0,60m và cỡ nhỏ. Bàn mỏ Shampaine model S 1505x2. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Trung Tâm Vô Tuyến

Điện Tử

39B Khổng Tử Cholon. Mua Bán Đổi và Sửa : TV Record, Cassette Radio, Ampli, Hát dĩa và chiếu bóng. Kỹ lưỡng mau lẹ giá tiền thật hạ. Nhận sửa tại tư gia.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cường, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon

MONO — STEREO

CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

● ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.

● BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

Black Lite Paint Water Colors

Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !

Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

✠ Tivi, quay dĩa, quay băng, đèn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.

✠ Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.

✠ Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Aiwa.** Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.

Mimosas Tape

THÂU SANG BĂNG

Nhạc chọn lọc đủ loại Treble cao nhứt. Bass trầm nhứt. tiếng hát trung thực ! ! Kỹ thuật. Xuân Viên 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Đàlạt).

T.V National 16• meuble 44.009 12•. 30000đ. 127 Bùi Thị Xuân Gia định. (Gần chợ Ông Tạ).

TiVi 16. Sanyo 16 Nec 12. Sony 9 bình điện. 531/4 Nguyễn Tri Phương ChợLớn.

Cassette Radio Stéréo hiệu Ampex, Hai loa rời. Bán rẻ. Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon

AR2ax AR4x. CS99A. Sansui 2500. 3500, Teac 4010SL, Akai 365D. 1810, Sony 330. 730. Sansui 5000X. Sansui 8, Casstte deck Teac A110. 320. 350. Sony TC165. Tất cả chưa khui. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh).

Bán 1 cặp loa Pioneer CSA50 giá rẻ 50 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

32.000đ. Ampli Kenwood TK-88 (90W). Ampli Pioneer SX-700T (42). Teac A-4010S (75). Quay dĩa Garrard 95 tự động đầu Shure (22). Radio cassette (AM/FM) Panasonic 236S (24). — Mua. Bán. Đổi. 29 (phố 29) Nguyễn Huệ (G.Đ.)

Sansui 5000X. Teac 4010-SL, A110. Sony TC-580. Akai 220D. Loa AR2ax. 281/9 Trương minh Ký Gia Định.

Bán thật rẻ Sansui 5000 AW (60) Akai 1800 SD mới toanh (65) CS-99 (82) Akai 165D (52) Ampli Scott 260 (40) loa Scott S15 (60) Nivico Ampli tuner -|- quây dĩa -|- 2 loa chưa khui (45) TV 12 Sharp (35) 90 Thoại-ng-Hầu (ông Tạ).

Bán rẻ Tivi Nat. 16•, Lingua-phone đủ bộ tự học Anh Ngữ. bếp Gaz, điện, đều còn mới tốt. Hỏi Ô. Nam 95/19 Tôn Đản, Khánh Hội từ 16 giờ (Thứ Hai đến thứ Sáu).

BĂNG NHẠC

SELECTION

⊖ Số 3 : Nhạc Pháp với Michel Polnareff, Soeur Sourire, Christophe, Claude Francois, Monty Paul Mauriat và đặc biệt Nicoletta với bản Mamy Blue được xếp hạng 1 tại Pháp.

✠ Số 4 : Những giọng ca vàng Jim Reeves, Andy Williams, ban The Brothers Four, The Platters... qua những nhạc bản bán hàng triệu dĩa : He have to go, Love Story, Greenfields, Summertime, Unchainel melody, My Serenade...

Hỏi : Quán THỦY NGA (Crystal Palace), Nhà hàngThanh Thế. LiTa, Quán Bốn Phương (trước garage Charner).

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Vi tiểu Bảo thốt : — Triệu nhị ca, khi về đến Bắc Kinh, nhị ca hãy tâu cùng hoàng thượng rằng tôi ở tại hòn đảo này thật là buồn bực vô cùng. Tôi thỉnh cầu hoàng thượng sai phái tôi đi đánh lão già Ngô Tam Quế.

Triệu lương Đống đáp : — Hoàng thượng sớm liệu, tước gia vốn trung quân ái quốc, nghe được Ngô tam Quế hoành hành là xin đi đánh lão ấy ngay. Hoàng thượng có nói như thế này. Vi Tiểu Bảo muốn đi đánh Ngô Tam Quế, cái đó cũng có thể, bất quá trước hết hắn phải vì trẫm mà diệt trừ Thiên Địa Hội cái đã. Bằng không thì hắn cứ ở tại đảo mà câu cá, bắt rùa.

Mặt Vi Tiểu Bảo đỏ lên, rồi hắn khóc, thành tiếng.

Triệu Lương Đống tiếp : — Hoàng thượng nói, trước kia, vào đời nhà Hán, vua Quang Vỏ lúc nhỏ có một người bạn thân tên là Nghiêm Tử Lăng. Khi Hán Quang Vỏ lên làm hoàng đế thì Nghiêm Tử Lăng không muốn làm quan lớn, cứ ở tại sông Phú Xuân mà câu cá. Hoàng Thượng lại nói, trước kia, vào đời nhà Châu, Võ Vương cũng có một vị đại thần là Khương thái công, ở bên bờ sông Vị câu cá. Châu Võ Vương, Hán Quang Võ đều là bậc hoàng đế anh minh thời cổ, do thấy hễ là hoàng thượng anh minh thì phải có đại quan câu cá. Hoàng thượng còn nói, ngài muốn làm « điều sanh ngư thang », nếu mà Vi tước gia không chịu vì ngài, bắt rùa câu cá, thì làm sao ngài làm điều sanh ngư thang cho được chứ ? Này, Vi tước gia, thuộc hạ là người thô lỗ, tại làm sao mà hoàng thượng muốn cho Vi tước gia ở lại đây, bắt rùa, câu cá, cái đó thật tình thuộc hạ không hiểu. Bất quá hoàng thượng rất mực anh minh, thiết tưởng bên trong tất có một đạo lý gì rất lớn vậy.

Vi Tiểu Bảo thốt ;— Phải ! Phải !

Rồi hắn cười khổ.

Hắn hiểu rỏ, Khương Hy muốn đùa cợt đấy thôi, và hắn nghỉ, nếu không đáp ứng với nhà vua, đi diệt trừ Thiên Địa Hội, thì nhà vua cứ để hắn ở lại đây, câu cá suốt đời.

Còn năm trăm quan binh kia, nói là để bảo vệ công chúa, thực ra thì chính là những tên cai ngục, giám thị hắn chặt chẽ, không cho hắn ly khai hoang đảo nửa bước.

Hắn càng nghĩ càng sầu bi khổ sở, ăn uống qua loa cho mau rồi tiệc, sau cuộc rượu hắn cũng không tha thiết gầy sòng bạc như thường khi, hắn trở về phòng rưng rưng đôi giòng lệ.

Bảy vị phu nhân thấy hắn khóc, đều kinh ngạc, nghi ngờ, cùng an ủy, và hỏi sự tình, Hắn thuật lại những gì Khương Hy nhắn gởi với hắn.

Công chúa kêu lên : — Phải rồi ! Hoàng đế ca ca muốn thăng chức tước cho ngươi, thì từ tam đẳng bá thăng lên nhị đẳng bá mới phải chớ ! Đâu có đạo lý thăng cái tước gì là Thông Ngật Bá ? Nhà Thanh của ta chỉ có Chiêu tín Bá, Oai nhị Bá, nếu không vậy thì cũng là Tương lặc Bá Thừa ân Bá, rỏ ràng là ba cái tiếng Thông Ngật Bá dùng để mà cười đùa thôi. Hoàng đế ca ca... ca ca... một điểm cũng chẳng xem chúng ta ra cái quái gì !

Vi Tiểu Bảo thốt : — Dù là Thông Ngật Bá, cũng chẳng sao, bởi cái tên Thông Ngật đảo, chính tôi đặt ra mà. không nên trách hoàng thượng. Tôi là đảo chúa Thông Ngật đảo, thì tự nhiên phải là Thông Ngật Bá so với Thông Bồi Bá, còn hay hơn nhiều. Này Thuyên tỷ tỷ, tỷ tỷ hãy nghĩ ra một biện pháp gì đi, chúng ta trốn về Trung Nguyên, tôi... tôi hiện tại tưởng nhớ đến mẹ tôi lắm.

Tô Thuyên lắc đầu, đáp : — Cái việc đó, hiện tại thật là khó tính, chỉ còn có cách từ từ chờ cơ hội thôi.

Vi Tiểu Bảo cầm chén trà đưa lên một tiếng soảng vang lên chén trà rơi xuống đất, bể nát.

Hắn lộ vẻ giận, thốt :— Tỷ tỷ thật không muốn nghĩ ra phương pháp, được rồi, trong tương lai tôi sẽ chuồn đi một mình, chừng đó các người đừng ai trách tôi nhe. Tôi...tôi...thà đến Lệ Xuân Viện làm cái thằng hầu trà cùng cần mạt kiếp, chứ không thèm làm cái Thông Ngật Bá con mẹ gì cả, cái thứ đó chỉ làm cho tôi phiền muộn đến chết được lắm !

Tô Thuyên không giận, cười nhẹ, đáp :— Tiểu Bảo ơi, đừng có nóng nảy, rồi cũng có ngày, hoàng thượng sẽ sai phái ngươi đi hành sự mà !

Vi Tiểu Bảo cả mừng, đứng lên vái một cái thật sâu, thốt :— Thuyên tỷ tỷ ! Tôi xin chịu lỗi với tỷ tỷ. Tỷ tỷ hãy nói gấp, hoàng thượng sẽ sai phái tôi làm việc chi đây ? Chỉ cần không phải là việc đánh Thiên Địa Hội thôi, bất cứ việc chi khác, tôi đều làm hết.

(Còn tiếp)

Cần gấp

Nhiều Chuyên Viên Kỹ Thuật Truyền Tin thông thạo các máy : TRC 132 — TRC 24 — TRC 111 — TRC 129 và GRC 122. Có ít nhất 2 năm kinh nghiệm.

Ứng viên VN phải hợp lệ tình trạng quân dịch, viết và nói thạo Anh Ngữ. Ưu tiên cho các cựu Quân nhân ngành Truyền tin. Xin liên lạc tại Phòng Nhân Viên Hãng Federal Electric Corporation, Tân cảng Saigon. (Phòng Nhân Viên RMK cũ).

Câu chuyện hôm nay

(Tiếp theo trang 2)

Nhật còn ngấp nghé, thì Pháp dại gì mà bỏ lửng, khi các quan hệ mỏng manh Nhật/Việt so thế nào nổi với những mối duyên nợ Pháp/Việt mấy đời, mà Pháp cho là chưa dứt.

Với niềm tin đó, Schumann và nhiều cộng sự của ông — những cựu Cai Trị Pháp tòng sự tại bộ Ngoại Giao—với sự ủng hộ hết mình của một số cựu chính khách lưu vong, đặt nhiều kỳ vọng vào tương lai của một miền Nam độc lập và trung lập,

Nếu quả như vậy, thì có oan phần nào cho ông không, khi ông bị trách hoặc ngờ là bênh vực miền Bắc?

Một người như ông, hẳn là phải đặt quyền lợi Pháp lên trên quyền lợi của bất cứ xứ nào, của Mỹ, của Miền Bắc, của miền Nam, hay của những nhóm người ngây thơ.

THEO TIẾP TRANG 1

lệnh hạm đội Thái Bình Dương cảnh cáo là các thương thuyền ngoại quốc đậu ngoài khơi các hải cảng ngoài vùng có thả thủy lôi và để cho CSBV tìm cách dùng tàu nhỏ hay thuyền nhỏ dở hàng chở qua vùng có mìn là rất nguy hiểm.

Thông tín viên Anthony Lewis của tờ Nữu Ước Thời Báo, trong 1 bản tin đánh đi từ Hà Nội hôm thứ Ba cho biết các quan sát viên ngoại quốc ở BV đều đồng ý là cuộc gài mìn của Mỹ nhằm phong tỏa các hải cảng BV đã tỏ ra hữu hiệu. Các quan sát viên này nói rằng «không chắc gì tàu bè hiện đang có thể ra vào các hải cảng chính ».

Cũng Ô. Lewis, trong bản tin gửi đi hồi cuối tuần qua, đã trích dẫn lời một viên chức của CSBV ở Hải phòng nói rằng mìn đã bị tháo vớt và tàu bè lưu thông không bị cản trở.

Tại bộ ngoại giao Mỹ, phát ngôn nhân Charles Bray hôm thứ Ba nói ông đồng ý với những ước định của Bạch Cung là cuộc oanh tạc và phong tỏa BV «sự thực đã gây nên một ảnh hưởng quan trọng tới trạng thái tinh thần ở Miền Bắc (VN).»

Ông nhắc đến những lời cảnh cáo của CSBV đối với dân chúng Bắc Việt như các âm mưu phá hoại hay chợ đen. Ông trích những tin tức mới từ Hà Nội nói các dịch vụ công cộng ở BV không hoạt động được hữu hiệu.

Ông Bray nhân dịp này nói rằng trong khi HK không oanh tạc tiện nghi dân chúng ở BV thì Cộng quân tại miền Nam pháo kích vào thành phố và làm cho hàng trăm ngàn người phải tị nạn vì cuộc tấn công của Cộng sản.

Muốn có một tấm hình thờ, xứng đáng để van vái hàng ngày :

Hình Thờ các Tôn-Giáo

(Phật Giáo, Thiên Chúa Giáo, Hòa Hảo, Cao Đài v.v...)

- In màu trên Plastic trong suốt dày 2 ly, tuyệt đẹp.
- Mới lạ, số 1 tại VN. Vĩnh viễn không hư, không phai màu. Kỹ thuật Nhật—Hàn.
- Có ánh sáng Néon rọi qua, hình sẽ dồi màu, nổi bật, càng thêm đẹp.
- Mua để thờ và để tặng thân hữu trong dịp lễ tôn giáo : lịch sự, hợp thời, tiết kiệm tiền bạc vì giá rẻ chỉ bằng 1 hình đen trắng chụp tại tiệm. (Có bán sỉ).

Tại Hoàng - Việt Electronics,
642 Phan Đình Phùng, Saigon
(gần chợ Bàn Cờ)

Bán : Một Siêu - Thị

lớn nhứt tại Thủ Đô và 2 căn phố lầu :
3 từng, mặt tiền 8m, hậu 15m, sâu 18m.
Hỏi : Siêu-Thị Lâm-Mỹ
363—365, Trương Minh Giảng — Saigon
Giây nói : 23.830
40.713

TIẾP THEO TRANG

trong khi NT Rogers thương nghị với Bộ trưởng Ngoại thương Nga Nikolai Patolichev.

Đúng 6giờ 2 phút chiều, Brezhnev đưa Nixon đến Điện Vladimir thuộc cổ thành Cẩm Linh làm lễ ký hiệp ước hợp tác song phương. Lúc 6g 6 phút, Podgorny và Nixon ngồi cạnh bàn, lần lượt ký tên trên hiệp ước cải thiện hoàn cảnh sinh hoạt trong khi Brezhnev, Kossygin đứng sau lưng họ với nhân viên 2 phái đoàn dàn hàng 2 bên, sau đấy đến lượt NT Rogers và Bộ trưởng y tế Nga Boris Petrovsky ký tên trên hiệp ước hợp tác nghiên cứu và trị liệu chứng ung thư, đau tim, trao đổi chuyên viên khoa học. Sau mỗi lần ký hiệp ước, Ngoại trưởng Nga Gromyko vỗ tay hoan nghênh, và nhân viên 2 phái đoàn vỗ tay theo. Kết thúc buổi lễ, nhân viên chiêu đãi bận sắc phục diêm dúa bưng sâm banh ra mời quan khách. Podgorny đón ly lớn nhất, chúc phúc và cụng ly với từng người.

Brezhnev cụng ly với Nixon, cạn ly quay sang mạn đàm với Kissinger rồi đưa tay đón ly khác nhưng vô ý đụng khuỷu tay phải vào chiếc khay trên tay chiêu đãi viên khiến rượu sâm banh rớt vào ống tay áo và quần. Rogers đưa ly đang cầm nhường cho Brezhnev nhưng Brezhnev cám ơn và từ chối, trong khi chiêu đãi viên trở lại dùng khăn thêu lau khô rượu trên người Brezhnev. Brezhnev đón ly cụng ly với Nixon với 1 nụ cười khác rồi sau khi 2 người cạn ly. Brezhnev bỗng dưng đưa tay trái ôm ngang lưng Nixon và đưa Tổng thống Mỹ trở lại thư phòng riêng trong Điện Cẩm Linh họp mật lần thứ ba lúc 7giờ tối.

Theo sự tiết lộ của 1 viên chức cao cấp Mỹ thuộc phái đoàn Nixon, sau lễ ký kết, mật đàm thứ Ba Nixon—Brezhnev đề cập đến vấn đề giới hạn vũ khí chiến lược mà Hoa Kỳ cho là điểm then chốt của Hội nghị MTK, và việc ký kết 1 thỏa hiệp SALT sẽ định đoạt mọi vấn đề quan trọng khác.

Viên chức này tin chắc rằng hiệp ước sơ bộ SALT sẽ được ký kết giữa Nga Mỹ trong ngày thứ Sáu 26-5 trước khi Nixon du ngoạn thành phố Leningrad vào thứ Bảy 27-5.

Bà Nixon trưa thứ Ba được mời đi thử một chặng ngắn trên một chiếc xe điện ngầm ở MạcTư Khoa. Bà khen đây là loại xe điện ngầm chạy nhanh nhất mà bà đã từng đi.

Sau đó bà Nixon trở lại Điện Cẩm Linh để dùng trà với bà Brejnev và các phu nhân của các nhân vật trong Bộ Chính Trị Nga Xô. Xong buổi trà, bà được hướng dẫn đi thăm các văn phòng dành cho các Sa hoàng ngày xưa.

Vào buổi sáng, bà đến thăm một trường Trung học ở Mạc tư Khoa và tặng cho toán bóng rổ nhà trường sáu trái banh.

Bà cũng biếu nhà trường một sấp phim rời nói về Mỹ quốc, kể cả chương trình không gian. Một chú bé tặng lại cho bà ba cái bông hồng lơn. Các học sinh cũng chơi bóng rổ, và hát dân ca Nga bằng tiếng Anh để mừng thượng khách. Bà Nixon khen học sinh Nga có kỷ luật hơn học sinh Mỹ.

Trong chuyến viếng thăm trường học cũng như đi xe điện ngầm đều có đệ nhất phu nhân Nga tháp tùng Bà này, trái hẳn với bà Nixon, tỏ vẻ khó chịu và bực bội trước cảnh ký giả Mỹ cứ bao quanh hai người để phỏng vấn.

Tuy vậy bà Brejnev cũng rảng trả lời một câu, khi được hỏi, là bà sẽ đi thăm Mỹ nếu được mời.

Các ký giả hỏi bà Nixon có định mời bà Brejnev đi Mỹ chơi không và được trả lời « Tôi rất mong bà ấy sang Mỹ chơi».

MUI LADALAT

[illegible] vải hoặc toàn bằng mica trong suốt, cùng các loại mui nệm xe [illegible] đẹp như ngoại quốc. Riêng LADALAT mui vải, cửa [illegible] (coulissante) rất tiện khi mưa gió, khóa được.
VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu SAIGON. ĐT 21.486

Một kem đánh răng lý tưởng!

Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraîchissant
Phosphatée
VN EXPRESS

Thơm tho, mịn nhiền,
đánh vào mát miệng, trắng răng,
hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu,
ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng
bao nhiêu.

Quả thật **Hynos PHOSPHATE**
là một kem đánh răng lý-tưởng!

LINH TINH

Gà Hubbard giống gà danh tiếng Mỹ quốc : mau lớn dễ nuôi. Địa chỉ 18 Hoàng hoa Thám Long An.

Bán salon, bàn ăn bằng gỏ, kiểu cũ. Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa, cạnh nhà thờ Bà Chiểu.

Bán rẻ 1 dàn Contre basse của Hoa Kỳ còn mới tinh trong thùng. 1 máy tape deck Teac 1200 1 Mixer 1 cặp Micro cho dàn nhạc hoặc phòng vi âm. Hỏi 96 Tự Đức Sg.

HÔN THÚ VÀ ĐIỆN THOẠI miễn phí đặc biệt giúp cho các cô đã có chồng về Mỹ. 145, Đề Thám Sg ĐT 99860.

Nuôi trẻ ngày, giờ, tháng. Hỏi Bà Bồn Phương, tốt nghiệp Lớp Ký Nhi Tại Gia do Cơ Quan Cứu Trợ Quốc Tế tài trợ. 73 Hồng thập Tự Saigon 2 (gần rạp Kim Chung).

Chó Danois cái 3 tháng bán rẻ. 386/17A Trương minh Giảng Saigon.

Piano Mới về rất nhiều bản nhạc rời danh tiếng : Love Story, Roméo Juliette, Plots Danube, Riquita, Ave Maria v.v... và rất nhiều bản nhạc thời trang. Bán đủ sách đàn Piano đủ mọi trình độ.

TIN MỪNG CHO BẠN GÁI
— Kết hôn theo chồng về nước — khai sinh. Hôn Thú, sống chung.
— Kết quả bảo đảm và nhanh chóng
— Có xe đưa ra tận phi trường
— Có Luật sư đích thân chỉ dẫn.
Văn Phòng Mã Nhật Tân
118/7 Trần quang Diệu Saigon 3 Phone 42475. Chi nhánh 29/4 Thùy Vân Vũng Tàu — Nhận lo giấy ghi danh cho các du học sinh tại Nhật, Mỹ, Đức, Gia nã Đại.

CƠM THÁNG ngày 6 món. Gà quay, bít tết, miến măng gà vịt tôm cua lươn ếch, mùa nào thức đó — 9 ngàn và 12 ngàn một phần dùng được cho 2 người. Hỏi 40/8D Trần quang Diệu (T.T Bửu cũ) hay 38/10/22h Trần khắc Chân (Cầu Mới) Tân Định.

Th. gia miền Trung lưu ý
Trung tâm giới thiệu miền Trung nơi đáng tin cậy do người miền Trung đảm trách giới thiệu mua villa đất và phố Trung tâm Saigon thích hợp cho mọi ngành thương mại giá từ 2T đến 10T, công việc lanh chóng, giấy tờ bảo đảm 100o/o. Hỏi ông Thọ 164 Lê Lai Saigon. ĐT 22.001 suốt ngày.

Vận tải đường bộ
«Tân Nam Phát» 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon. Vận chuyển các loại hàng hóa SàiGòn-NhaTrang Ban Mê Thuột, giá rẻ đặc biệt bảo đảm mau lẹ.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ
Không đâu bằng Á Tuyết.
NHÀ GIẶT KHOA-HỌC
33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

LÃNH LÀM HẦM TRÚ ẨN bằng các loại bao cát hay béton chắc chắn bảo đảm 100o/o. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngủ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

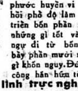
TÂN TIẾN LỮ HÀNH
Số 15, Tạ thu Thâu Saigon Điện Thoại : 98.528, phía cửa Đông chợ Saigon, Nơi quý bà đã được phục vụ tận tâm, đứng đắn và chu đáo. về mọi thủ tục : Hôn thú, nhìn con xuất ngoại, theo chồng về nước chỉ dẫn miễn phí.

Giúp Việc Làm
Cho đồng bào chạy giặc
ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

CHIROMANCIE
Triết học, Khoa học, Thần học
số Mệnh Trên Bàn Tay

Quá khứ, hiện tại, tương lai, giải nghiệm chắn xác. Ân phước huyền vi từng hồi phổ độ làm tăng triển bốn phần mười những gì tốt và chế ngự đi từ bốn đến bảy phần mười những gì khốn nguy. Đó là kỳ công hãn hữu từ diệu pháp **siêu linh trực nghiệm**.
Giáo Sư HUY KINH
Văn sĩ triết gia lừng lẫy, cao khiết từ tâm vẫn thanh bạch suốt 23 năm qua tại nước nhà. Tiếp khách 9g-12g30 và 3g-7g30 tại 121 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận chặng giữa Trương tấn Bửu — Công Lý.

HÔN THÚ VIỆT - MỸ xuất ngoại



Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
—Khai sanh
—giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH**
327-329 Công Lý Sg, Đ.T. 40.841,
151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

Nhà may Trang
75 Nguyễn Huệ Phú Nhuận chuyên may âu phục. Phụ nữ Hợp thời trang. Do chính chủ nhân cắt may.

KHỎI VÀO CHOLON XA XÔI
Đón chào quý khách chúng tôi sẵn sàng. Tại đây lãnh nhận đặt hàng đồ nhôm nhãn hiệu « Cây Dừa » chữ « A ».
VINALU
515-517 Trần-Hưng-Đạo SG
ĐT. 99203—99204 (Cần cổ động viên có xe phát hành)

Bóng bàn Bida
có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

Bán rẻ 3 bàn bida mới chơi 1 tháng. Hỏi 149/5 Ngô tùng Châu Saigon.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

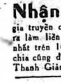
Lãnh vẽ bảng hiệu, Quảng cáo, thực hiện các công tác trang trí, họa hình, biểu ngữ sách báo, tuyện; Quảng cáo trên màn ảnh, Quảng cáo sản phẩm, Mỹ phẩm. Dạy vẽ tại tư gia. Liên lạc 135-137 Nguyễn Thông SG. ĐT : 96.138 hỏi ông Hóa S.PO.

Khỏi sợ lạc con
Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895).

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.



XUẤT NGOẠI THĂM THÂN NHÂN
tại Nhựt Bổn, Pháp, Đài Loan, Hồng Kông, Bangkok, Đức, Thụy Sĩ
Hôn thú Việt-Mỹ
Kết Hôn, Hôn Thú, Sống Chung. Hợp thức hóa Khai Sanh.
25 Cao Thắng Saigon 3
Hãng Du Lịch CỬU LONG

Nạng gổ có bán tại, 288 Lê văn Duyệt SG.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2,

Auto CHIC 189 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT : 21325 làm mui nệm áo nệm đẹp lộng lẫy, thẩm mỹ như mui nệm Origine và làm tăng sang trọng cho xe nhà.

PIANO, ORGAN
Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg
TIỆM ĐỜN
ĐỨC THẮNG

Thuế - Vụ
Trước bạ, 40o/o, Môn bài khai lợi tức, c/c không thiếu thuế v.v..., Tất cả khó khăn trở ngại sẽ được giải quyết tại 5C Trần Nhật Duật SG. ĐT. 95461.

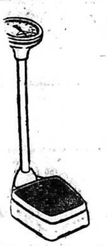
PhápLuật do luật gia giải đáp và hướng dẫn miễn phí tại 5C Trần nhật Duật Tân Định.

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý
ở đâu may đẹp và rẻ nhất ? Chỉ có nhà may **MAI PHƯƠNG 155 Lê đại Hành Phú Thọ Chợ Lớn.**

Xuất ngoại Khai sanh hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

Hãng thầu *Lảnh: xây cất sửa chữa nhà cửa điện nước, trang trí- cho mướn xe nâng hàng (Forklift). Hỏi Ô.Hóa 135-137 Nguyễn Thông SG Đ.T. 98.138.*

Mới về



Cân đứng hiệu SECA ĐỨC QUỐC bền và đẹp dùng cho các Dược Phòng và Bệnh Viện. Bán giá chánh thức. Hỏi **806 Trần Hưng Đạo Cholon**

CHỒNG MỸ
Khai Sanh, Hôn Thú Sống Chung và mọi thủ tục Xuất Ngoại theo chồng, công việc mau chóng, xin mời đến Tân Trang, Dịch Vụ 139-J Võ Tánh, Saigon ĐT.92775.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 9000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Tặng bạn ngoại quốc chơi tranh hoặc hình
HỌA KHẮC TRÊN VÁN ÉP
theo nghệ thuật cổ truyền VN
- Tinh vi sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ trên lụa, trên giấy.
- Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, mới lạ, linh động hơn hình chụp.
- Cam đoan cả nước chỉ có một họa sĩ làm được.
- Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG** (gần chợ Bàn Cờ).

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT : 20683
Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việt cần mật, tận tình, mau chóng.

THUỐC

SIROP PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

Thận hư dương kém, bần thần, Đau Lưng tảo tiết, lạnh chân, nhức đầu, Tiểu luôn, tinh kiệt, muộn bầu. Dùng Hoàn Sinh lực, nhiệm mầu lắm thay. Mỗi tễ dùng được 10 ngày. Bào chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược sĩ **HOÀN SINH** 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ. âu sầu, sút cân : Nằm canh dẫn dọc, bần thần. Ban ngày mỏi mệt đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

BIOCORTIN
Mụn trứng cá - Mụn ở mặt
Thuốc thoa
BIOCORTIN
Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71.

PHẤN THUỐC
BIOTALC au G11
một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim dập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon, KN số 610/18-12-1963.

Thuốc viên
LINDAL
trị :
CẢM CÚM
ĐAU NHỨC

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
Số 13 Đường Bạch Vân Cholon
(Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thận : Di mộng, hượt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột, Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

THUỐC BÔI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ

Mào gà, sang độc, hột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hoài mất công. Chỉ còn tín nhiệm thầy Đông. HOÀN SINH Y sĩ mời hỏng dứt căn. Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg. Gửi 10đ. tem để hỏi âm uống trừ căn.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tưa lưỡi
Có mụn trong miệng, dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hằng ngày cho trẻ em
Còn bú sửa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn mất ngủ
Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M./QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

KÉM ĂN KÉM NGỦ
đã có
Sirop **Diactin**

trị
MỀ ĐAY
PHONG NGỨA
HEN SUYỄN
làm cho
ĂN ĐƯỢC
NGỦ ĐƯỢC
LÊN CÂN
Donapha

Con nít ỉa chảy
Uống **TANOGEL (Beta)**
Dễ uống—Không độc
Bán tại các nhà thuốc Tây

NGOÀI DA lở, ngứa sưng đau, Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu phát ban, Mặt mày sần mụn đỏ loang. Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành. Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Sirop
PULMOCAMPHRÉ
Donapha
Trị các chứng ho NGƯỜI LỚN CON NÍT

HO — SUYỄN CẢM ĐÀM DAI DẲNG
Có bán tại nhà thuốc tây

SI RÔ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu
CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHISOL G11
SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG
PHISOL G11
Trị : — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhờn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hằng ngày của phụ nữ để : (ngừa bệnh truyền nhiễm) — Tắm rửa trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 126 BYT/DPQC/12-71.

SI RÔ
ANERGAN
Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ- Phong ngứa — Nổi mề đay— Phản ứng khi ăn tôm cá—Hen suyễn
71/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

2 TIẾP THEO TRANG 1

các vị trí và tập trung quân của CSBV.

Mặt trận Bình Long

Nguồn tin quân sự chính thức của VNCH loan báo trong khoảng từ 17g30 ngày 22-5 đến 17g30 ngày 23-5 Cộng quân pháo kích hơn 700 quả đạn đủ loại vào tỉnh lỵ An Lộc và lực lượng ta giao tranh lẻ tẻ với địch chung quanh tỉnh lỵ. Kết quả có 14 Cộng quân bị hạ tại chỗ, 15 súng cá nhân bị tịch thu. PhíaVN tổn thất nhẹ.

Từ 12g30 đến 14g20 ngày hôm qua, một đơn vị ta bị pháo kích 300 đạn và chạm địch trong vùng 11 cs Bắc Chơn Thành. Phía ta có 2 tử thương, địch không rõ.

Nguồn tin từ mặt trận cho hay từ sáng sớm đến trưa ngày hôm qua, Cq mở 4 cuộc tấn công bằng chiến xa vào các đơn vị VNCH tại các khu vực Nam và TN An Lộc, cách t.bị xã từ một đến 5cs nhưng đều bị đẩy lui. Tính đến trưa hôm qua đã có 13 chiến xa địch bị hạ trong số có 5 chiếc T-54 và 8 chiếc PT-76.

Trận tấn công đầu tiên của địch khởi diễn lúc 3g20 sáng và mục tiêu của chúng là một đơn vị Dù đóng cách An Lộc 1cs rưỡi về hướngNam.

Các chiến sĩ mũ đỏ đã bắn hạ 5 chiến xa của địch và đẩy lui cuộc tấn công. Sau đó Cộng quân lại tấn công một đơn vị Dù khác ở 1cs Nam An Lộc nhưng lại bị hạ thêm 3 chiến xa. Số chiến xa còn lại của địch trong 2 trận nói trên tháo chạy về hướng Tây.

Tới sáng, Cộng quân lại liên tiếp mở 3 cuộc tấn công khác nhau vào các vị trí BB tại phía ngoài Xa Cam và dọc theo hai con suối Nha Mân và Xa Cát, nhưng cũng lại ôm lấy thảm bại khi bị các binh sĩ VN với sự yểm trợ của phi pháo hạ thêm 2 chiến xa tại 2cs Tây An Lộc và 3 chiếc tại 3cs Nam An Lộc.

Trong số 13 chiến xa bị hạ có 1 chiến xa T54 chỉ huy đã bị các binh sĩ Dù bắn hạ bằng M-72 và lục soát chiến xa này, binh sĩ Việt Nam đã tìm được những căn tích cho thấy 1 Thượng Tá với nhiều sĩ quan cao cấp trong chiến xa này đã bị chết cháy.

Sau khi chiến xa địch bỏ chạy, bộ binh địch mới ào tới và cuộc chạm súng ác liệt diễn ra sau đó, kéo dài tới chiều tối chưa dứt và tổn thất đôi bên chưa được kiểm kê.

Ngoài ra, một đơn vị khác thuộc lực lượng trú phòng ở trong An Lộc sáng qua đã một lần bung ra khỏi phòng tuyến 1cs về phía TN và giao tranh ác liệt với CQ, với sự phối hợp của toán quân Dù từ phía Nam thị trấn đánh lên. Kết quả có 32 Cộng quân bị hạ, 17 vũ khí bị tịch thu.

Nhiều trận giao tranh cũng diễn ra trên quốc lộ 13, từ Chơn Thành đến Tân Khai trong ngày hôm qua. Tổng cộng có 50 Cq bị hạ, nhiều vũ khí và đạn dược địch bị tịch thu. VNCH có 20 thương vong.

Tại Biên Hòa lúc 22g25 đêm qua, Cộng quân pháo kích 8 hỏa tiễn 122 ly vào khu vực phi trường Biên Hòa khiến 1 binh sĩ tử thương và 11 người khác bị thương, trong số có 5 thường dân.

Tại Phước Tuy, QK 3, lúc 6 giờ 10 phút sáng 23-5, CQ pháo kích 25 quả súng cối 82 ly vào Chi khu Đức Thạnh và lúc 10g50 CQ pháo kích 6 quả 82 ly vào Chi khu Đất Đỏ. Cả 2 vụ pháo kích ta cầu tổn thất nhẹ.

Từ 3 đến 4 giờ sáng sớm hôm nay (24-5), Cộng quân pháo kích 20 quả đại bác 82 ly vào chi khu Đất Đỏ, không gây thiệt hại nào đáng kể về phía ta.

Tại Châu Đốc quân khu 4, lúc 11 giờ 35 hôm qua, lực lượng ĐPQ của ta giao tranh với lực lượng địch không rõ quân số tại vùng 4cs ĐB quận An Phú hạ 25 Cq. Phía ta 1 chết 1 bị thương.

Ngoài ra, ta đang có một cuộc hành quân để giải tỏa áp lực của 1 tiểu đoàn CQ tại quận Kiên Lương Kiên Giang (nơi có nhà máy xi măng Hà tiên bị Cq tấn công ngày hôm 22-5)

Mặt trận Cao Nguyên

Một lực lượng đặc nhiệm VNCH cố gắng giải tỏa quốc lộ 14 nối liền Kontum và Pleiku hôm thứ Ba đã gặp kháng lực mạnh của CSBV.

Thông tín viên AP David Paine từ Quốc lộ 14 thuật rằng một chiến xa của VNCH bị phá hủy, 1 chiếc khác bị hư hại và một chiến đấu oanh tạc cơ Skyraider của VNCH bị bắn rơi. Hầu hết các trận giao tranh đều diễn ra chung quanh đèo Chu Pao.

Lực lượng đôi bên đều chiếm những yếu điểm tại những quả núi um tùm. Mặc dù lực lượng đồng minh tận dụng hỏa lực phi cơ, pháo binh và chiến xa, binh sĩ VNCH vẫn bị CSBV núp trong các hang động ở sườn núi bắn ra rất dữ dội.

Các nguồn tin đồng minh chohay lực lượng VNCH gồm 6 tiểu đoàn Thiết kỵ và BB đối diện với 4 tiểu đoànCSBVẩnphụcchungquanhChuPao trong số có 1 tiểu đoàn pháo binh luôn luôn nả đạn xuống quốc lộ làm nản lòng bất cứ xe cộ nào muốn chạy về phía Kontum.

Các tin tức sơ khởi cho biết hai bên đều tổn thất nặng nề nhưng không có tin tức chính thức nào về số thương vong được công bố. Bản tin UPI sáng nay nói có 13 binh sĩ VN thiệt mạng và 40 bị thương.

1 đoàn quân xa 50 chiếc có 2 chiến xa hộ tống hiện đậu dài dài trên quốc lộ 14 chờ con đường khai thông. Đại tá Nguyễn đức Dũng, tư lệnh cuộc hành quân mở đường nói ông hy vọng hai đơn vị tiên phong tại Chu Pao có thể tiếp nối với nhau và đoàn xe có thể lăn bánh vào chiều thứ Ba.

Tại Pleiku, hôm qua 1 đơn vị VN giao tranh với địch trong vùng 12 đến 20 cs Bắc Pleiku hạ 10 Cq, tịch thu 2 vũ khí. Phía VN có 7 chết và 6 bị thương.

Tại Kontum quân khu 2, lúc 19g tối hôm qua, Cộng quân pháo kích 5 quả đại bác không rõ loại, không gây thiệt hại nào cho lực lượng trú phòng.

15 TIẾP THEO TRANG 11

trước phiên khoáng đại của Thượng Viện. Và theo UPI, mặc dầu đây là một tu chính án mạnh mẽ nhất buộc Mỹ giải kết khỏi VN, nó vẫn có hy vọng đượcTV thông qua,một phần vì cái tên Mansfield và một phần vì không khí phản chiến càng ngày càng bộc lộ rõ rệt tại Thượng Viện.

Đọc và cổ động
Chính Luận

3 TIẾP THEO TRANG 1

đỡ CSBV. TC tuy nói sẽ không gây trở ngại nào cho việc Nga đưa đồ viện trợ cho CSBV nhưng các nhà ngoại giao CS Đông Âu thì lại cho hay TC đã không tích cực hợp tác trong vấn đề này.

Theo nguồn tin Đông Âu này thì trong cuộc họp tuần qua giữa Đại sứ Nga Tolstikov và ngoại trưởng TC Cơ Bằng Phi để bàn sẽ việc đối phó với vụ Mỹ phong tỏa BV, Ngoại trưởng TC có nói rằng việc đi quá các điều khoản của các thỏa hiệp hiện hữu chở hàng cho Cộng Sản Bắc Việt sẽ là trên thực tế công nhận cuộc phong tỏa của HK và họ Cơ cho đây là điều mà TC không bao giờ chịu chấp nhận.

Nguồn tin này thuật lời Ngoại trưởng TC là Nga sở dĩ ở thế để phá vỡ cuộc phong tỏa của Mỹ và ông cho là Nga phải làm như vậy.

Họ Cơ cũng nhấn mạnh đến tình trạng các tiện nghi hỏa xa bị giới hạn và TC cũng phải nghĩ đến sự viện trợ của TC cho CSBV.

Các chi tiết cuộc họp Nga-TC này không được tiết lộ nhưng các quan sát viên cho là đã diễn ra trong bầu không khí lạnh nhạt.

Sứ quán Nga không xác nhận hay cải chính có cuộc họp trên hay không và TC cũng không đưa ra lời tuyên bố nào về cuộc họp này.

Các nguồn tin ngoại giao thuật lời các viên chức TC cho hay các tàu chở hàng giữa Bắc Kinh và Quảng Châu đã được sử dụng cho đường Hoa Bắc tới biên giới BV.

8 TIẾP THEO TRANG 1

cùng 2 kho lớn thuộc khu Quảng khê 30cs TB Đồng Hới. 1 vị trí Sam với 2 phi đạn 44cs ĐN Đồng Hới, kho nhiên liệu 40cs Nam Đồng Hới. Trong khi ấy, pháo hạm Mỹ bắn phá vị trí Rađa 15cs ĐB Thanh Hóa, kho Thiên Kỵ 60cs Nam Thanh Hóa, đài ra đa Nam giáp 60cs ĐB Thanh Hóa.

Ngày 21-5 phi cơ Mỹ hủy diệt 2 hệ thống dẫn dầu 37cs Bắc khu PQS 1 vị trí SAM 11 cs Tây Đồng Hới, 1 kho nhiên liệu cùng 3 quân xa ở khu đậu xe 18 cs Bắc khu PQS trên Đường 1036, xưởng hỏa xa và kho tiếp liệu ở Ninh Bình,3 tàu hàng địch 44cs ĐB Thanh Hóa. cầu xe lửa và 2 pháo 37 ly 12cs TN Vinh, ga xe lửa và kho xăng 14cs Bắc Vinh, 1 vị trí Sam 15cs Bắc Vinh, cầu Tam Đa 15cs TB Vinh, cầu xe lửa Trại Hói 24cs Nam Vinh, cầu Hà Tĩnh 30cs ĐN Vinh, cầu xe lửa Tỵ Mỹ 33cs TN Vinh, ga xe lửa Qui Vinh 48cs Bắc Vinh, cầu xa lộ Hải Lệ 60 cây số Bắc Vinh, cầu Hậu Thạchvà Đồn Điền 75cs Bắc Vinh. Tàuchiến Mỹ hủy diệt kho đạn Mỹ Dương, kho đạn Tiên yên, khu tiếp liệu Vi Ngọc Mỹ, kho Hà Tĩnh quanh tỉnh Hà Tĩnh.

Ngày 22-5, ngoài 6 cây cầu xa lộ kể trên, phi cơ Mỹ đánh phá bãi đậu xe và kho xăng trên đường 1036 18cs Bắc khu PQS, diệt 3 xe và gây 10 đám cháy lớn, 2 vị trí SAM Bắc khu PQS, 7 quân xa cùng 1 kho xăng gần đường 101 phía Bắc Hồ nhất chỉ, ga Bỉm Sơn và ga Quảng suối ở Thanh Hóa, 1 đoàn xe lửa cùng 2 cây cầu giữa Ninh Bình—Thanh Hóa, 1 vị trí SAM và 1 trạm xăng 7 cs Bắc Vinh, 1 cây cầu và 1 nhà máy ở bến San (Vinh), cầu Hà Tĩnh cầu Tương trên sông Lộc Giang.Tàu chiến Mỹ hủy kho Vi Song Đình (Đồng Hới) trạm xăng Hà Trung và trại binh Kiên Hon (Thanh Hóa). Khảo hạm Mỹ Providence trúng đạn, miệng pháo làm hư hại tháp canh trên tàu. Trong ngày 1 chiến cơ Mỹ bị hạ.

Tuần qua có khoảng 66 phi đạn SAM địch bắn lên phi cơ Mỹ ở BV so với 165 trong tuần trước. Từ 30-3 đến nay, CSBV bắn 1.100 SAM lên phi cơ Mỹ.

Theo Reuter, Bộ Ngoại giao CSBV ngày 24-5 loan báo phi cơ Mỹbắn phá nhiều nơi thuộc Hà Nam, Nam Định, Bắc Giang, Ninh Bình,Quảng Bình trong ngày 23-5 và 8 phi cơ Mỹ bị hạ. Buổi sáng 1 phi cơ Mỹ rớt ở Quảng Bình, 1 ở Quảng Yên 1 ở Ninh Bình, 1 ở Nam Định. Buổi chiều 4 chiếc rơi ở Bắc Giang.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Trần tình với báo chí như vậy, ông Thọ kết luận, đây là 1 vụ án có quá nhiều bí ẩn về TĐ Yên đã không khai hết được.

Thượng Viện có thể hoãn

Theo nghị trình, ngày mai 25-5 Thượng nghị viện sẽ nhóm phiên khoáng đại để thảo luận và biểu quyết dự luật «Uỷ quyền cho TổngThống».

Nhưng theo NS Phạm văn Tâm và NS Hồng sơn Đông thuộc khối Dân tộc đối lập cho báo chí biết thì «Chiều qua, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu có gởi sang Thượng viện một văn thư xin hoãn buổi họp này». Lý do, theo NS Phạm văn Tâm, thì vì «quyết định của TV về vụ này có thể ảnh hưởng tới cuộc Nga du của TT Nixon».

Được hỏi văn thư của TT Thiệu gởi theo đường lối nào thì cả 2 NS cùng lắc đầu và cho biết «Nguồn tin này là do NS trưởng khối Vũ văn Mẫu cho hay.»

Báo chí dọ hỏi thêm thì 1 vài NS và DB lắc đầu tỏ ý chưa rõsự việc này hư thực ra sao. NS Vũ văn Mẫu cho biết thêm «xét về nội quy thì sự việc xin hoãn họp này trái nguyên tắc nhưng dù sao cũng còn phải chờ quyết định của Hội đồng Chủ tịch.»

Mặt khác, sáng nay Lưỡng viện quốc hội đã nhóm phiên khoáng đại để thảo luận và biểu quyết lời yêu cầu Quốc Hội phúc nghị của Tổng Thống, theo thủ tục khẩn cấp, cácđiều 6,9,16,29,28 của Dự luật qui định chế độ đầu tư tại VNCH. Có 34 NS và 94 DB có mặt trong buổi họp này. Cho tới 11 giờ hơn Quốc Hội vẫn ở trong vòng thảo luận nhưng theo «truyền thống» phúc nghị của TT chưa có lần chiến bại thì những phúc nghị TT lần này cũng không thể thoát ra khỏi truyền thống này.

Về điều 6, Quốc hội ấn định số vốn sơ khởi để được hưởng đặc khoản đầu tư được tính căn cứ trên hối suất một Mỹ kim ăn 118 đồng Việt Nam nhưng TT lại yêu cầu «tính theo hối suất mới nhứt kể từ ngày nhận đơn». Quốc hội loại bỏ các xí nghiệp hầm mỏ, hầm đá hưởng chế độ đầu tư nhưng Tổng Thống lại yêu cầu duy trì các xí nghiệp này trong danh sách các ngành hoạt động ưu tiên.

Về điều 16, TT yêu cầu phúc nghị giữ lại điều nhấn mạnh sự đối đãi ngang hàng giữa những vụ đầu tư ngoại quốc và VN.

Điều 29, Hành pháp yêu cầu cho Uỷ Ban đầu tư trọn quyền ấn định cho hưởng 1 phần hay toàn thể các khoản đầu tư đối với xí nghiệp đã được chấp nhận trong khi Dự luật do QH biểu quyết đồng ý giao quyền này cho Uỷ ban Đầu Tư.

Điều 38, Quốc Hội chỉ đồng ý cho các giới Ngoại quốc có vốn nội địa đầu tư tại VN được chuyển ngân tiền lời ra ngoại quốc với mức tối đa 20o/o tổng số vốn nhưng TT lại đề nghị cho chuyển ngân tất cả số tiền lời thực hiện hàng năm.

4 TIẾP THEO TRANG 1

được một khách sạn gần Đế Thiên Đế Thích sau một trận đánh hồi sáng sớm hôm nay.

Khách sạn này do hãng Hàng không Pháp xây cất và lọt vào tay Cộng quân năm 1970 khi quân CSBV chiếm Đền Đế Thiên Đế Thích làm một khu.

Không rõ tổn thất đôi bên và chi tiết của trận đánh này.

Đây là mục tiêu thứ hai được tái chiếm trong kế hoạch tổng phản công của 4000 quân Dù KPC tinh nhuệ, tung ra từ hôm 16-5 nhằm nhất quyết chiếm lại Đế Thiên Đế Thích.

Nơi chiếm lại được đầu tiên là đền Bakheng, và quốc kỳ Cộng Hòa Khmer đã phất phới bay tại đây từ hôm 18-5.

Phát ngôn nhân quân sự KPC cho biết hiện khoảng 300 quân CSBV và Miền Cộng còn cố thủ trong khu vực Đế Thiên Đế Thích. Tối qua Cq đã pháo kích vào các vị trí của Chánh phủ gần khu vực trên, nhưng không rõ thiệt hại.

Phát ngôn nhân trên cũng cho hay là phi cơ KPC đã oanh tạc các nơi đóng quân và kho đạn của Cộng quân trong vùng Mỏ Vẹt thuộc tỉnh Svey Riêng tiếp giáp với VNCH.

Về cuộc bầu cử Tổng Thống vào ngày 4-6 sắp tới tại KPC, Bộ nội vụ đã cho niêm yết danh sách ứng cử viên chánh thức gồm 3 người là đương kim Tổng Thống Lon Nol, Cựu Chủ tịch QH lập hiến In Tam và Keo Inn, 1 người ít được biết đến.

11 TIẾP THEO TRANG 1

Một giới chức khác thuộc Hội Đồng du học cũng xác nhận với Chính Luận, SV du học nào nếu đã hoàn tất hết học kỳ vào niên khóa này (1971-1972) lẽ tự nhiên phải trở về nước và dù cách nào cũng không được phép ở lại học tiếp và tất nhiên không được phép chuyển ngân.Giới chức trên nêu ra một thí dụ «Sinh viên X theo học ban kỹ sư tại Đại học Mỹ với học kỳ 4 năm và niên khóa 71-72 mãn học kỳ lẽ tất nhiên Sinh Viên X phải hồi hương.

Vẫn thi Đ.H.

Mặt khác, một giới chức cao cấp thuộc Bộ Giáo Dục sáng nay cho biết, sĩ số Sinh Viên toàn quốc công tư hiện nay có vào khoảng 70.000, trong số này nữ sinhviên chiếm 1/3. Theo giới chức kể trên, theo những tiêu chuẩn gọi nhập ngũ SVHS mà Bộ QP vừa ban hành thì không phải chỉ có 90o/o Sinh Viên phải nhập ngũ mà tỷ số này có thể lên tới 95o/o (tất nhiên là không kể nữ Sinh Viên) bởi vì số Sinh viên hội đủ tiêu chuẩn mới để hoãn dịch đã rất hiếm.

Giới chức trên cũng cho biết, rất nhiều SV đang được hoãn dịch vì lý do học vấn và đang sửa soạn thi ra trường (Năm thứ tư Luật Khoa, Sư Phạm, Cao đẳng hay chứng chỉ cuối cùng của Cử Nhân Văn Khoa và Khoa học) nhưng với tiêu chuẩn nhập ngũ mới,các Sinh viên này vẫn phải xếp bút nghiên lên đường tranh đấu.

Vẫn theo giới chức cao cấp kể trên các kỳ thi ở Đại học sẽ vẫn tiếp tục như thường lệ mặc dầu Đại học đã đóng cửa từ ngày 17-5 nhưng nhiều Phân khoa và Cao đẳng đã gần hoàn tất học khóa.

Giới chức này cho biết, vấn đề tổ chức và ấn định lịch trình thi như thế nào cho thích hợp với học khóa học trình và thực tại là hoàn toàn tùy thuộc nơi các phân khoa Cao Đẳng [illegible] định.

Sáng nay, Bộ Giáo Dục đã họp khẩn về vấn đề kể trên. Chiều hướng mà Bộ Giáo Dục phải quyết định là vẫn tiến hành công việc thi cử tại Đại học nhưng làm thế nào để Sinh viên khi đã vào quân trường vẫn được phép về thi hoặc tùy theo trường hợp Bộ QP sẽ thỏa hiệp với Bộ Giáo Dục để những Sinh Viên hội đủ những điều kiện nào đó sẽ được triển hạn nhập ngũ trong một thời gian để có cơ hội hoàn tất công việc thi cử.

Bưu điệp mới về động viên

Sáng nay, Nha Động viên ra một Bưu điệp như sau : Để giúp các thanh niên vùng chiến nạn đã di tản tránh được các khó khăn vì có giấy hoãn dịch nhưng thất lạc hoặc chưa được cấp giấy hoãn dịch. Biện pháp sau đây được áp dụng :

1— đối với thành phần được cấp giấy hoãn dịchnhưng bị thất lạc(hoãn dịch gia cảnh, học vấn và sắc tộc). các thanh niên đương sự có thể liên lạc với tòa hành chánh PQV hay sở động viên nơi cư ngụ mới. Các cơ quan này liên lạc với cơ quan động viên nơi đã cấp giấy hoãn dịch để xét cấp phó bản.

2) Hoãn dịch công vụ :

Các thanh niên đương sự cần liên lạc với Cơ quan Trung Ương. Nơi đây sẽ sắp xếp và liên lạc với cơ quan động viên cấp phát giấy hoãn dịch để xin phó bản.

3 — Hoãn dịch tôn giáo :

Các đương sự cần liên lạc với GH Trung Ương, nơi đây sẽ liên lạc với Nha Động Viên để cấp phó bản.

Đối với thành phần đã nạp hồ sơ nhưng chưa có chứng chỉ Quândịch đã kiến ký đã gởi đi nhưng thất lạc, biện pháp giải quyết áp dụng như ấn định tại mục 1.

— CCQD đã kiến ký nhưng chưa gởi đi, chuyển tiếp CCQD đến cơ quan nhờ đây chuyển giao các đương đơn. Riêng CCQD về lý do công vụ chuyển qua cơ quanTƯ để chuyển giao. Đối với các trường hợp đã nộp hồ sơ xin hoãn dịch gia cảnh để thực hiện CCQD diện cơ nhưng chưa kiểm kỳ vì chưa có quyết định của UB hoãn dịch các Nha động viên cấp 1 CC hoãn dịch mẫu số QD 772C tạm thời triển hạn nhập ngũ 6 tháng để các đương sự lập lại hồ sơ xin hoãn dịch tại địa phương nơi di tản.

4— Đối với các thành phần hội đủ điều kiện hoãn dịch gia cảnh luật định nhưng chưa nộp hồ sơ xin hoãn dịch : Các đương sự phải lập hồ sơ và nộp tại các Tòa HC, Đô Tỉnh Thị địa phương và các tòa HC này nhận và cứu xét hồ sơ theo thể thức thông thường.

Các đặc khu...

7 TIẾP THEO TRANG 1

ĐT Minh họp nội bộ

— Tướng hồi hưu Dương văn Minh hồi chiều hôm qua đã triệu tập một phiên họp nội bộ của ông tại SG mà theo lời 1 nhân sĩ đối lập thân cận của Big Minh tiết lộ thì phiên họp nhằm thảo luận về hiện tình đất nước. Phòng Báo Chí của ĐT Minh không chịu bình luận gì về phiên họp này, nhưng giới thân cận Tướng Minh thì cho hay, «có lẽ trong tuần này Tướng Minh sẽ công bố một bản nhận định về tình hình đất nước và một vài lời cảnh cáo gay gắt về tình trạng chiến cuộc hiện nay.»

Được biết, theo tin tức của 1 số báo chí thì tuần qua, ĐT Minh đã tổ chức 1 tiệc trà thân hữu và mới đây Tướng Minh cũng đã tiếp xúc với Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình.

Hội thảo báo chí Á Châu

Nguồn tin thông thạo cho hay Hội Thảo Báo chí Á Châu kỳ 3 do Hiệp Hội Phát Triển Bang Giao Quốc tế sẽ nhóm họp tại Saigon vào đầu tháng 7 tới.

Sẽ có chừng 40 ký giả thuộc các quốc gia Á Châu và một số các quan sát viên thuộc các đại lục khác tham dự cuộc Hội Thảo này kéo dài trong 1 tuần lễ tại hội trường khách sạn Hoàn Mỹ.

Đề tài cuộc Hội Thảo Á Châu kỳ 3 là : Từ chiến tranh đến Hòa Bình (From War to Peace).

Các chi phí tổ chức cuộc hội thảo báo chí kỳ 3 này sẽ hoàn toàn do Hiệp Hội Phát Triển Bang Giao Quốc Tế đài thọ với sự tài trợ của các hội viên và nhà hảo tâm, trong đó có các nhân viên trong chính quyền. (TN)

HÌNH MÀU TUYỆT ĐẸP
In trên Plastic dày 2 ly. Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mơ lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ).

XUẤT NGOẠI ???
Quý vị không cần xuất ngoại để thưởng thức món ăn tại các nhà hàng danh tiếng ở ngoại quốc !!!
Nhà Hàng VIỆT-MỸ
và
PHÒNG THƯỞNG THỨC ÂM NHẠC
41 – 47, THÁI LẬP THÀNH, SAIGON
(Ban Giám Đốc Tây Phương)
Mở cửa từ 7 giờ sáng đến 12 giờ đêm
XIN CỐNG HIẾN QUÝ VỊ SÀNH ĐIỆU :
— Món ăn Âu Mỹ ngoại hạng.
— Không khí ấm cúng, độc đáo.
— Ban nhạc giúp vui đứng đắn.
— Nơi duy nhất tại Việt Nam của quý vị sành điệu và yêu chuộng đứng đắn.
— Giá đặc biệt dành cho tiệc tùng.
— Xin đặt bàn trước để tránh tuyệt vọng : Đ.T. : 93.677

Tin Mừng

Được tin mừng đến ngày 24-5-72:

Cô DƯƠNG-THỊ-NGOAN

sẽ kết duyên cùng

Cậu LƯƠNG-HỮU-THIỆN

Xin thành thật chia vui cùng hai họ DƯƠNG—LƯƠNG và chúc Cô dâu Chú rể THIỆN-NGOAN trọn đời Hạnh Phúc.

Toàn thể nhân viên
dân chính TTTVHH

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình ố vàng thật xưa làm ra ;
Hình màu in trên
PLASTIC DÀY 2 ly
Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn.
LOẠI A : Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui,hình mẫu nhà may v.v..
LOẠI B : Hình Thờ Mộ Bia
LOẠI ĐẶC BIỆT : Hình thờ các Tôn Giáo bán sẵn.Giá hạ 35o/o.
Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ).

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định
NKBYT số 594 ngày 17-12-64.

Có thai... ỤA MỬA
BÓN... MỆT MỎI LƯNG
có huyết dư, Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán,Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
CBYT : số 334 ngày 20-11-69

THÔNG CÁO

Giáo Hội Khất Sĩ Việt Nam trân trọng thông cáo :

Nhằm giúp đỡ những Tu Sĩ trong hạn tuổi sinh năm 1935, 1929 đến 1933 (tức 17, 39 đến 43 tuổi) hội đủ điều kiện xin hoãn dịch về lý do Tôn giáo. Giáo Hội Khẩn yêu cầu Chư Thượng Tọa, Đại Đức, quí vị Trưởng Đoàn Khất Sĩ thuộc Giáo Hội Khất Sĩ Việt Nam trong toàn quốc, liên lạc với Giáo Hội Trung Ương. Giảng Đường Lộc Uyển 463-465 Lục Tỉnh, Cholon để tiện lập hồ sơ kể từ ngày ra thông cáo, đến hết ngày 15-6-1972.

Nay Thông Cáo
Tổng Trị Sự Trưởng GHKSVN
Thượng Tọa GIÁC-HUỆ

Tuyển Dụng
CÔNG TY LỚN CẦN TUYỂN :
1— Ứng viên tốt nghiệp Trung Học và Đại Học (Báo Chí, Chính Trị Kinh Doanh, Luật Khoa, Văn Khoa v.v...)
hoặc Sinh Viên đang theo học các Phân Khoa Đại Học này.
2— Ứng viên có nghề chuyên môn như : thợ máy xe hơi, thợ điện, thợ in, thợ sửa chữa vô tuyến điện (Cán sự điện tử, chuyên viên điện tử v.v:..,) và thơ ký đánh máy, tài xế.
Riêng nam ứng viên phải hợp lệ Quân dịch, ghi rõ lý lịch (Kèm ảnh) và bản sao văn bằng cùng khả năng chuyên môn gởi về Hộp thơ 2735 SAIGON.

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
làm ra
HÌNH THỜ MỘ BIA
in màu trên plastic
Mặt bình tráng FORMICA dày.Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon.

TÚ QUỲNH NHẠC TUYỂN 4 (BĂNG NHẠC TIỀN CHIẾN)
TÚ QUỲNH NHẠC TUYỂN 5 (BĂNG NHẠC THỜITRANG)
và đặc biệt
NHẠC TUYỂN NGOẠI QUỐC 1
Với những hòa tấu khúc lừng danh trên thế giới, do Nhạc Sĩ
PHẠM - MẠNH - CƯƠNG tuyển chọn
TÚ QUỲNH sản xuất
Đã có bán tại TÚ QUỲNH :
68 (lầu 1) Crystal Palace — SAIGON
và các đại lý trên toàn quốc

MỸ - TRANG
Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,
ĐỒ CHƠI TRẺ EM
Tặng Phẩm Bằng Gỗ – Đồ Thêu
Khai Trương Ngày
22 - 05 - 1972
51 Nguyễn-Đình-Chiểu - Tân-Định

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng cố hữu :

Ông ĐỖ - ĐĂNG - KHÔI

Hưởng thọ 56 tuổi

Tạ thế tại Saigon ngày 22 tháng 5 năm 1972.

— Linh cữu sẽ quàn tại chùa Xá Lợi từ 19 giờ ngày 12 tháng 4 Âm lịch tức 24-5-72.

— Lễ cất đám sẽ cử hành hồi 8 giờ sáng thứ Sáu 14 tháng 4 Âm lịch tức 26-5-72.

— An táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi

Kế mẫu : Bà quả phụ Đỗ Đăng Phan
Mẹ vợ : Bà quả phụ Nguyễn Trí Phú
Vợ : Bà Đỗ Đăng Khôi nhũ danh Nguyễn Thị Tường
Con trai : Thiếu Úy Đỗ Đình Giáp
: Đỗ Mạnh Phát

Đồng tang gia khấp cáo

CHIA BUỒN

Được tin BÀO-ĐỆ Bạn NGUYỄN-SỸ-YÊN,

Cố Đại Úy

Nguyễn-Sỹ-Huy

TIỂU ĐOÀN 3 PHÁO BINH DÙ

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại chiến trường An Lộc ngày 13-5-72.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến, nguyện cầu hương hồn Cố Đại Uý sớm siêu thoát.

HỘI CỰU HỌC SINH TRƯỜNG VINH

PHÂN ƯU

Được tin :

Đại Uý Nguyễn-Văn-Mẫu

Bào Huynh của Trung Tá Quận Trưởng Mỹ Xuyên, vừa hy sinh tại Vĩnh Long.

Thành thật phân ưu cùng Trung Tá và tang quyến. Kính chúc hương hồn Cố Đại Úy được về sớm về cõi phúc.

Ông Bà NGUYỄN-HỮU-KẾ
Ông Bà NGUYỄN-HỮU-TRÍ
Ông Bà PHẠM-QUỐC-ĐĂNG
Ông Bà VƯƠNG-VĂN-LỤU
Ông Bà LƯU-VĂN-LONG

CÔNG-TY KỸ-NGHỆ GIẤY VIỆT-NAM
COGIVINA
20-24 (lầu 4) Nguyễn-Công-Trứ, Saigon
Điện thoại : 21.644—98.854

Cáo Thị

MỜI HỌP ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN NGÀY 15-6-1972

Trân trọng mời Quý Vị cổ đông Công Ty Kỹ Nghệ Giấy Việt Nam, Công Ty nặc danh số vốn 486.500.000$VN và trụ sở ở 20 - 24 (lầu 4) Nguyễn Công Trứ Saigon, đến dự phiên họp Đại Hội Thường niên ngày 15 tháng 6 năm 1972 lúc 10 giờ tại phòng họp Bộ Kế Hoạch và Phát Triển Quốc Gia, 278 đường Hiền Vương Saigon, để thảo luận về chương trình nghị sự sau đây :

1)— Phúc trình của Hội Đồng Quản Trị về hoạt động trong niên khóa 1971.
2)— Phúc trình của Ủy Viên Kiểm Toán về kế toán niên khóa 1971.
3)— Chấp thuận kết toán niên khóa 1971.
Chứng nhận thanh khoản việc quản lý của Hội Đồng Quản Trị về niên khóa 1971.
4)— Cử Ủy Viên Kiểm Toán về niên khóa 1972.
Trù liệu tiền thù lao cho Ủy Viên Kiểm Toán.
5)— Tiền thù lao hàng năm cho các Quản Trị Viên.
6)— Linh tinh.

Mỗi cổ đông có thể ủy cho một cổ đông khác đại diện. Tờ ủy quyền cho người đại diện phải nạp tại trụ sở Công Ty. 20-24 (lầu 4) Nguyễn Công Trứ Saigon, 5 ngày trước ngày nhóm Đại Hội.

Quý Vị cổ đông có thể tham khảo bảng đối kê biểu niên khóa 1971 (Bilan de l'exercice 1971) tại Trụ sở Công Ty.

SAIGON, ngày 23 tháng 5 năm 1972
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
LÊ-TUẤN-ANH

Cáo Phó

Đau đớn gửi đến Quý Thân hữu tin buồn :

Thiếu Uý Y-NIO-NIÊ BUÔN-RIT

Thứ Nam của Ông Y-BLIÊNG HMOK
(Chánh Án Tòa Án Phong Tục) Liên Tỉnh Darlac và Quảng Đức

Đã anh dũng hy sinh đền nợ nước ngày 20.5.1972 trên Quốc Lộ Pleiku — Banméthuột.

Lễ an táng sẽ cử hành vào lúc 9giờ ngày 27.5.1972 tại Buôn Pan-Lâm Banméthuột.

Gia đình Công chức và Dân cư Sắc tộc tại Bộ Phát Triển Sắc Tộc Saigon :

— Y-Bling. B.Krong Pang
— Y-Chôn-Mlo Duon-Du
— Y-Blu-Nie Buôn-Dzung
— Dun-Kmit
— Y-Drur-Kila
— Y-Sao-Mlo
— Y-C[illegible]-B.Krong
— Y-Hang-Nie

Phân Ưu

Được tin buồn :

Thiếu Uý Y-NÔ-NIÊ-BUÔN-RIT

Thứ Nam của Ông Y-BLIÊNG-HMOK
Chánh Án Tòa Án Phong Tục Liên Tỉnh Darlac — Quảng Đức

vừa anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20.5.1972 trên Quốc Lộ Banmêthuột — Pleiku.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến.

TỔNG-TRƯỞNG PHÁT-TRIỂN SẮC-TỘC
cùng toàn thể quân cán chính các cấp ngành
Phát-Triển Sắc-Tộc

Phân Ưu

Được tin :

Cụ ĐÀO-NGỌC-HOAN

THÂN-SINH của Thiếu Úy ĐÀO-NGỌC-TRUNG, vừa từ trần ngày 20-5-1972

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Thiếu Uý và tang quyến. Xin cầu nguyện cho linh hồn Cụ Ông sớm siêu thoát.

HÀ-KIM-VỌNG
TRỊNH-VĂN-DU

PHÂN ƯU

Đại Uý Nguyễn-Văn-Mẫu

vừa hy sinh tại Vĩnh Long.

Thành thật phân ưu cùng Trung Tá Quận Trưởng Mỹ Xuyên và tang quyến.

LÊ-VĂN-NỮ — QUÁCH-ANH
H.K.V.N. — BA-XUYÊN

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

Quý vị thân bằng quyến thuộc đã phân ưu, phúng điếu và dự lễ mễ cho con thứ chúng tôi là :

Louis Nguyễn-Hữu-Đạt

Hưởng dương 20 tuổi

Ông Bà NGUYỄN-HỮU-ĐỨC
275—277 Đại Lộ Cách Mạng 1/11
SAIGON

... ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰC NHIỀU,
CỬU LONG HOÀN
VÕ-ĐÌNH-DẦN
(Bán ở các tiệm thuốc bắc)
...huyết, Dưỡng tâm ... thận